



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



ЖИВАЯ СТАРИНА

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакцію Предсѣдательствующаго въ Отдѣленіи Этнографіи

В. И. Л а м а н с к а г о .

Выпускъ II

ГОДЪ СЕДЬМОЙ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ

Типографія А. П. Л о п у х и н а, Тельжнѣй пер., 3—5

1897

Оглавление.

Отдѣлъ I.

Исслѣдованія, наблюдѣнія, разсужденія.

Стран.

1. Обь эскимосскихъ нарѣчійхъ Анадырскаго округа. (На основаніи матеріаловъ, собранныхъ Н. Л. Гондатти). *Всев. Фед. Миллера* 133—159
2. Отчетъ о поѣздѣ къ киргизамъ лѣтомъ 1896 по порученію Императорскаго Географическаго Общества. Часть 1-я: Общія наблюденія надъ современнымъ бытомъ киргизъ. Чл.-сотр. *С. Г. Рыбакова* 160—217

Отдѣлъ II.

Памятники языка и народной словесности.

1. Матеріалы по нарѣчіямъ инородцевъ Анадырскаго округа, собранные Н. Л. Гондатти. *Всев. Миллера* 218—229
2. Дѣтскія и женскія болѣзни. (Продолженіе). *А. Макаренка*. 230—246
3. Почитаніе огня у крестьянъ-сибиряковъ Енисейской губ. *А. Макаренка* 247—253
4. Мифологическіе отрывки. (Читано въ засѣданіи Отдѣленія Этнографіи 24 октября). *П. К. Краучунаса* . . . 254—261

Отдѣлъ III.

Критика и библіографія.

1. Narodopisný Sbornik českoslovanský. Svázek první. Vydává narodopisná Společnost' českoslovanská a národopisné Museum českoslovanské. Redactor prof. Fr. Pasternek. Ve Praze. 1897. *Н. В. Ястребова* 262—265

Отдѣлъ IV.

С м ѣ с ь.

1. Этнографическія изысканія въ Восточной Сибири. . . 265—266

Печатано съ разрѣшеніа Совѣта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

Отдѣлъ I.

Объ Эскимосскихъ нарѣчіяхъ Анадырскаго округа.

(На основаніи матеріаловъ, собранныхъ Н. Л. Гондатти).

Неутомимый изслѣдователь Анадырскаго округа Н. Л. Гондатти, уже третій годъ среди всякихъ лишеній энергично изслѣдующій во всѣхъ отношеніяхъ эту негостепріимную сѣверо-восточную окраину Сибири, прислалъ мнѣ въ концѣ 1895 года лингвистическій матеріалъ для опредѣленія нарѣчій жителей нѣкоторыхъ инородческихъ поселковъ, расположенныхъ по берегу Великаго океана. Матеріалъ этотъ состоитъ изъ списка словъ, расположенныхъ въ четырехъ рубрикахъ съ русскимъ ихъ значеніемъ. Въ первой помѣщены слова Чукчей, преобладающаго населенія Анадырскаго округа. Во второй — соотвѣтствующія слова жителей поселка Вутээнъ, въ третьей — поселка Уныынъ, въ четвертой — поселка Нууканъ. Изъ помѣщенного дальше предисловія, предпосланнаго г. Гондатти сборнику словъ, видно, что жители этихъ и нѣкоторыхъ другихъ поселеній къ сѣверу отъ залива Св. Креста и до Восточнаго мыса различаютъ себя отъ Чукчей и говорятъ на разныхъ нарѣчіяхъ эскимосскаго языка, нарѣчіяхъ, притомъ на столько различающихся между собою, что жители названныхъ поселковъ не понимаютъ другъ друга. Приводимъ цѣликомъ интересныя свѣдѣнія объ этихъ нечукотскихъ племенахъ, сообщаемыя г. Гондатти.

«Кромѣ сидячихъ Чукчей, про которыхъ оленные рассказываютъ, что они говорятъ «настоящимъ» языкомъ (ліы йлилэтъ), по берегу Великаго Океана, къ сѣверу отъ залива Св. Креста, сидятъ еще совершенно чуждыя имъ народности, переселившіяся сюда безусловно съ близлежащихъ острововъ и съ Американскаго материка, причемъ среди нихъ можно различить три народности: самую многочисленную послѣ Чукчей, живущую въ четырехъ поселкахъ (Ианъ, Эунмонъ, Уныынъ и Нэпэху-

тэнь) ¹⁾ Айгуанатъ или Айвуанатъ, какъ ихъ называютъ Чукчи. Это небольшое племя состоитъ изъ 318 лицъ мужского и 349 женскаго пола (я переписалъ всѣхъ осѣдлыхъ по берегу Великаго океана въ предѣлахъ округа). Айгуанатъ, по всей вѣроятности, эскимосы, давнишніе переселенцы съ острова Св. Лаврентія (называемаго Чукчами Эйгоэнь или Айгоэнь), съ жителями котораго у нихъ и въ настоящее время продолжаются сношенія. Говорятъ они съ ними однимъ языкомъ и имѣютъ общіе обычаи и обряды. Нерѣдко здѣшніе берутъ оттуда себѣ женъ, а въ былое время, даже лѣтъ двадцать тому назадъ, привозили оттуда молодыхъ мужчинъ и женщинъ и продавали ихъ Оленнымъ. Случается, что выѣхавшихъ на промыселъ изъ Унынь (главный ихъ поселокъ), вѣтромъ относить къ острову св. Лаврентія и на оборотъ.

Вторую народность представляютъ жители поселка Вутээнъ съ 34 лицами муж. и 45 жен. пола; говорятъ они своимъ нарѣчіемъ, только отчасти схожимъ съ Уныньскимъ, такъ что другъ друга они не понимаютъ и говорятъ обыкновенно между собою на чукотскомъ языкѣ, здѣсь весьма распространенномъ ²⁾. Тоже надо сказать и про жителей поселка Нууканъ, лежащаго у Восточнаго мыса. Здѣсь живетъ 157 лицъ муж. и 142 женск. пола. Кромѣ того, въ поселкахъ: Имтунъ и Чечинъ — (въ первомъ 20 л. м. и 23 жен. пола, во второмъ 67 и 73) живетъ населеніе смѣшанное: въ первомъ Вутээнцы съ Уныньцами, а во второмъ — послѣдніе съ Чукчами.

Поселки, занятые этими народностями, идутъ, начиная съ юга по направленію къ сѣверу, въ такомъ порядкѣ: Вутээнъ, Имтунъ (версть 8), Ианъ (версть 50), Эунмонъ (версть 10), Чечинъ (версть 60), Унынь (версть 60), Нэпэкхутэнь (на островѣ Эттыгрэнь, версть 30 отъ Унынь), затѣмъ идетъ много чукотскихъ поселковъ и версть четыреста отъ Унынь лежитъ совершенно отдѣльно поселокъ Нууканъ, такъ какъ справа и слѣва (по берегу Ледовитаго моря) сидятъ Чукчи. Жители ближайшихъ двухъ острововъ — Ратманова и Крузенштерна, — а также и противоположнаго берега Американскаго материка говорятъ нарѣчіемъ, схожимъ съ говоромъ жителей Нууканъ, но все таки на столько отъ него отличающимся, что они другъ друга не понимаютъ и говорятъ при помощи переводчиковъ. Интересно, что зимою въ тихую погоду жители этихъ двухъ острововъ имѣютъ съ жителями Нууканъ постоянныя сношенія, или на собакахъ, или, при боль-

¹⁾ Эти названія поселеній—чукотскія.

²⁾ Ср. ниже наши замѣчанія о чукотскихъ заимствованныхъ словахъ въ нарѣчій поселка Вутээнъ.

помѣ торосѣ, пѣшкомѣ, такъ какъ эта часть пролива замерзаетъ (восточная нѣтъ) и только сильными вѣтрами ломаетъ ледъ, почему сношенія обыкновенно и происходятъ въ тихую погоду. Въ остальное же время сообщеніе съ островами и противоположнымъ берегомъ сосѣдняго материка происходитъ при помощи байдаръ, причемъ съ послѣдняго жители ежегодно пріѣзжаютъ ради мѣновой торговли въ Ункынъ, а въ прошломъ году впервые даже въ Эунмонъ.

Чукчи смотрятъ на остальныхъ сидячихъ свысока, считаютъ себя гораздо выше и хотя иногда женъ у нихъ берутъ, но своихъ дѣвушекъ имъ не даютъ. Названіе Айгуанатъ или Айвуанатъ они распространяютъ и на остальныхъ сидячихъ, говорящихъ не «настоящимъ» языкомъ; жителей же поселка Нууканъ, какъ и жителей острововъ и противоположнаго берега, они зовутъ еще Пээкитъ, производя это названіе отъ своего слова «нэпээукинъ» — «завистливый». Кромѣ того, жителей острововъ и въ особенности противоположнаго берега они зовутъ «Екырғаулетъ» отъ «екырғынъ» — «ротъ», такъ какъ большинство изъ нихъ, по крайней мѣрѣ прежде, носили нѣсколько ниже угловъ рта, обыкновенно съ обѣихъ сторонъ, по воткнутой палочкѣ, косточкѣ или камешку. Но названія Пээкитъ и Екырғаулетъ и даже Айгуанатъ или Айвуанатъ даются только за глаза, такъ какъ считаются оскорбительными; обыкновенно (при нихъ) мѣстныхъ зовутъ или по поселкамъ, или «Ромаыльатъ» — «сидячіе», или «Анкалэтъ» — «приморскіе», а жителей острововъ и противоположнаго берега Америки «Росхилэтъ» — «зарѣчные, съ той стороны» или «Нэнкүкэлэтъ» — «нездѣшніе», хотя послѣднее названіе — болѣе общее и прилагается ко всѣмъ пріѣзжимъ особенно издалека, даже и къ чукчамъ...

«Въ настоящее время сношенія чукчей и другихъ сидячихъ на нашемъ берегу съ жителями острововъ и противоположнаго берега исключительно мирнаго характера — торговыя; но еще очень недавно они были и иныя: наши инородцы часто дѣлали набѣги на тотъ берегъ (островные, по словамъ чукчей, были обыкновенно на ихъ сторонѣ) и уводили оттуда плѣнныхъ, въ особенности женщинъ. Не надо упускать изъ виду, что изъ поселка Нууканъ совершенно отчетливо въ ясную погоду виденъ не только островъ Ратманова, но и мысъ принца Валлійскаго, что мнѣ пришлось наблюдать самому. Тоже самое, говорятъ Чукчи, замѣчается и съ того берега, такъ что сношенія нашихъ инородцевъ съ инородцами сѣверо-западной Америки, вѣроятно, начались съ глубокой древности».

Что касается точности помѣщаемой ниже записи г. Гондатти, то вотъ

что онъ говорить о способѣ записыванія инородческихъ словъ: «При записываніи словъ я пользовался не однимъ человѣкомъ, а нѣсколькими, которые другъ друга провѣряли. Выбиралъ я людей, говорящихъ ясно и отчетливо, но тѣмъ не менѣе записываніе словъ, особенно счета, требовало немало времени и повтореній; я старался быть какъ можно точнѣе, переспрашивалъ по нѣскольку разъ и добился того, что въ посылаемой редакціи слова были повторяемы совершенно тождественно разными лицами въ различное время. У меня единственная цѣль это — имѣть возможность получить болѣе точныя указанія, что это за народности, родственныя эскимосамъ, такъ какъ эскимосы Америки изучены хорошо и, вѣроятно, ихъ языки уже разработаны и имѣются словари съ грамматиками. Чукотскія же слова я прилагаю для сравненія, такъ какъ иными изъ нихъ воспользовались всѣ сидячіе, сдѣлавъ только незначительныя измѣненія. Къ сожалѣнію за отсутствіемъ времени теперь не могу послать большихъ поясненій, но полагаю, что для той цѣли, съ которой посылаются собранныя слова, достаточно и написаннаго».

Н. Л. Гондатти не ошибся, полагая, что собранныхъ имъ словъ достаточно для характеристики отношенія трехъ нечукотскихъ нарѣчій (Вутээнъ, Унѣынъ и Нууканъ) къ нарѣчіямъ американскихъ Эскимосовъ. Пользуясь грамматическимъ очеркомъ эскимосскихъ нарѣчій въ извѣстномъ трудѣ вѣнскаго лингвиста Фридриха Мюллера (*Grundriss der Sprachwissenschaft*) и особенно книгой Генри Ринка (*The Eskimo Tribes*), содержащей сравнительный словарь эскимосскихъ нарѣчій ¹⁾, мы постараемся отвѣтить на этотъ вопросъ, на сколько позволяетъ собранный г. Гондатти матеріалъ. Матеріалъ этотъ состоитъ изъ записи именъ существительныхъ (названій родства, частей тѣла, животныхъ, бытовыхъ предметовъ, одежды и оружія, явленій природы, нѣкоторыхъ игръ, народностей и поселковъ), немногихъ именъ прилагательныхъ, нѣсколькихъ короткихъ фразъ, списка числительныхъ количественныхъ отъ 1—200 и названій мѣсяцевъ. Для заключеній о морфологіи этотъ матеріалъ почти не даетъ данныхъ; но о фонетикѣ трехъ эскимосскихъ нарѣчій Анадырскаго округа можно составить себѣ, какъ мы увидимъ ниже, довольно полное понятіе. Несомнѣнно записывать слова и притомъ въ большинствѣ многосложныя неизвѣстнаго языка, совершенно отличнаго по словообразованію отъ языковъ индоевропейскаго типа, дѣло не легкое; но, насколько мы можемъ судить, г. Гондатти, обладая хорошимъ слухомъ, вообще удачно спра-

¹⁾ Полное заглавіе: *The Eskimo Tribes. Their distribution and characteristics, especially in regard to language, with a comparative vocabulary and a sketch-map by Dr. Henry Rink. Copenhagen 1887 г.*

вился съ этой задачей. Его транскрипція довольно точно передаетъ звуки эскимосскихъ диалектовъ, гораздо точнѣ нѣкоторыхъ записей американскихъ эскимосскихъ словъ, которыя находимъ у нѣкоторыхъ американскихъ путешественниковъ, прибывавшихъ къ англійской орографіи.

Прежде чѣмъ уяснить отношеніе анадырскихъ эскимосскихъ нарѣчій къ американскимъ, скажемъ нѣсколько словъ о распредѣленіи эскимосскихъ нарѣчій въ Америкѣ.

На основаніи своихъ изслѣдованій и трудовъ предшественниковъ (Боаса, Петито, Клейншмидта, Фабриціуса, Эрдманна, Далля, Краузе и друг.) Ринкъ различаетъ 5 группъ эскимосскихъ племенъ на крайнемъ сѣверѣ Америки. Таковы, во 1-хъ, Гренландскіе эскимосы, которыхъ языкъ распадается на говоры западный и восточный. Въ 1880 г. число западныхъ эскимосовъ въ Гренландіи доходило до 9752 душъ, въ 1884 восточныхъ эскимосовъ, жившихъ на югѣ отъ 68° с. ш., числилось всего 548 человекъ. Встрѣчались эскимосы отдѣльными семьями и выше 68°, но число ихъ, вѣроятно незначительное, точно не опредѣлено. Вторую группу представляютъ эскимосскіе поселки на Лабрадорѣ. Общее число всего эскимосскаго населенія Лабрадора не превышаетъ 2000—2200 душъ. Языкъ ихъ представляетъ и фонетическія, и морфологическія отличія отъ гренландскаго и можетъ считаться нарѣчіемъ ¹⁾. Въ третью группу входятъ эскимосскія племена центральныхъ частей сѣверной Америки. Свѣдѣнія объ отдѣльныхъ поселкахъ и числѣ этихъ эскимосовъ еще скудны. Нѣкоторые матеріалы для изученія ихъ языка собраны гг. Шватка и Боасъ. Общее число центральныхъ эскимосовъ, по мнѣнію Ринка, едва ли доходить до 4000 душъ ²⁾. Четвертую группу составляютъ эскимосы Чиглитъ или поселенцы области Маккензи, преимущественно около устья этой рѣки. Французскій миссіонеръ о. Петито, составившій словарь нарѣчій этихъ эскимосовъ различаетъ между ними 2 племена: Тарэормють и Крамалить, не превышающихъ численностью 2000 душъ ³⁾. Наконецъ, пятую группу составляютъ западно-эскимосскія племена, среди которыхъ различаютъ южныхъ, сѣверныхъ и азіатскихъ. Южные, въ количествѣ около 8300 душъ,

¹⁾ Eskimoisches Wörterbuch gesammelt von den Missionären in Labrador, revidirt und herausgegeben von Friedrich Erdman. — Baudissin 1864. Kleinschmidt. — Grammatik der grönländischen Sprache mit theilweisem Einschluss des Labradordialekts. Berlin 1851.

²⁾ Schwatka — Search in quest of the Franklin records 1879 — 80. E. Boas — статья о Баффиновой землѣ въ „Mittheilungen aus Justus Perthes geogr. A. 1885.

³⁾ Vocabulaire Français-Esquimaux, dialecte des Tchiglit des bouches du Mackenzie et de l'Anderson par le R. P. E. Petitot. Paris 1876.

носятся, по изслѣдованіямъ Далля, нѣсколько мѣстныхъ названій, каковы: Угалахмутъ, Каниагмутъ (Кадыакъ), Огульмутъ, Нушагагмутъ, Кусквогмутъ, Магемутъ и Экогмутъ. Ихъ поселки разсѣяны въ юго-западной части Аляски и на нѣкоторыхъ Алеутскихъ островахъ. Сѣверныя племена, носящія названія: Уналигмутъ, Малемутъ, Кавиагмутъ, Окееогмутъ, Селавигмутъ, Ковагмутъ, Нунатогмутъ, Нувукмутъ, живутъ въ сѣверо-западной части полуострова и не превышаютъ 2900 душъ ¹⁾. Число азіатскихъ эскимосовъ, по мнѣнію Краузе ²⁾, доходитъ приблизительно до 2000 душъ. Согласно съ подсчетомъ населенія въ эскимосскихъ поселкахъ, сдѣланнымъ Н. Л. Гондатти, число анадырскихъ эскимосовъ доходитъ приблизительно до 1300 человекъ. Итакъ общее число этого племени, разбросаннаго островками на огромной территоріи, отъ Гренландіи до Чукотскаго полуострова, и представляющаго въ языкѣ значительныя діалектическія различія, не превышаетъ вѣроятно 30,000 душъ.

Для уясненія отношенія эскимосскихъ нарѣчій Анадырскаго округа къ нарѣчіямъ Америки мы воспользовались сравнительнымъ словаремъ, составленнымъ г. Ринкомъ. Его глоссарій содержитъ всѣ основы гренландскаго языка, причемъ приведены извѣстныя автору параллели изъ другихъ діалектовъ. Если основное слово извѣстно въ другихъ діалектахъ, но не встрѣчается въ гренландскомъ, г. Ринкъ выводитъ его предполагаемую гренландскую звуковую форму, отмѣчая такое слово звѣздочкой. Просмотрѣвъ словарь г. Ринка, мы нашли въ немъ соотвѣтствія для 102 словъ (кромя числительныхъ), изъ числа 360, вошедшихъ въ списки г. Гондатти. Прежде всего, сравненіе анадырскихъ эскимосскихъ словъ съ американскими подтверждаетъ фактъ, который можно было предположить а priori. Анадырскія нарѣчія ближе къ западно-американскимъ эскимосскимъ, чѣмъ, напр., къ гренландскому. Прежде, чѣмъ войти въ фактическія подробности, сдѣлаемъ простое сопоставленіе ряда словъ.

Человѣкъ: *в.* ³⁾ јух, *у. н.* ⁴⁾ јух. Въ гренланд., центр. лабрадор., мекэнз. нарѣчіяхъ *inuk*. Но въ *Wn.* ⁵⁾ при *inuk* употребительна и форма *yuk*, мн. ч. *inuet* и *yuet*; въ *Ws.* ⁶⁾ мн. ч. *innuit*, *juggut*, *yuet*.

¹⁾ W. H. Dall—Alaska and its resources 1870.

²⁾ Die Bevölkerungsverhältnisse der Tschuktschen-Halbinsel von Dr. Aurel Krause. Deutsche Geograph. Blätter. 1888.

³⁾ *в.* = нарѣчіе Вутээнъ.

⁴⁾ *у.* = нарѣч. Унынъ; *н.* = нарѣч. Нууканъ

⁵⁾ *Wn* = сѣв. отдѣлъ западныхъ эскимосовъ.

⁶⁾ *Ws* = южн. отд. западныхъ эскимосовъ.

Мальчикъ: *с.* тана, *у. н.* тарнарак ¹⁾. Въ грѣнланд. нѣтъ, въ *М.* ²⁾ tunutsuk—народъ; но въ *Ws.* tap—человѣкъ, tennuhak—мальчикъ, tappujak—юноша.

Дѣдушка: *с.* аннака, *у.* аппака, *н.* апі. Въ грѣнл. нѣтъ, *Wn.* arang—отецъ.

Шея: *с.* ујекака, *у.* ујакѳк, *н.* ујаконка. Въ грѣнл. нѣтъ; *Wn.* weeak-kote (чит. ѱіаккоте?) — горло; weeakuk (чит. ѱіакук) — шея.

Животъ: *с.* акыка *у.* аксака ³⁾, *н.* акѳхка. Въ грѣнл. aqajag, но въ *Ws.* aksiak.

Нога: *с.* ырыка *у. н.* эрухка. Въ грѣнл. нѣтъ; *Wn.* erukhga, *Ws.* erukha.

Зубы: *с.* кыта, *у.* хутынкѳ, *н.* вутѳт. Во всѣхъ нарѣчіяхъ иначе, только въ *Wa.* ⁴⁾ chutit, uutinka; *Wn.* kigu, kigutik.

Языкъ. *с.* утла ⁵⁾, *у.* улука *н.* улу. Въ грѣнл. нѣтъ; *Ws.* ulu, ulju.

Средній палецъ: *с.* кылѳситака, *у.* атхылка, *н.* аткылнин — только въ *Wn.* akolinek — second finger.

Байдара: *у.* анѳак, *н.* анѳак—грѣнл. umiaq, *Ws.* aniak.

Кости: *с.* нынах, *у.* нахкуак, *н.* нынрѳт. Въ грѣнл. нѣтъ. *Ws.* nunokut, nepoet.

Куклянка двойная ⁶⁾: *у.* аткыка, *н.* аттыкык. Въ грѣнл. *н.*, *Wn.* atige.

Бусы: *с.* чынах, *у.* чынак, *н.* чунѳк. Въ грѣнл. нѣтъ; *С.* ⁷⁾ shoongo-wuat (чит. шуногват); *Wn.* tshungaunik, *Ws.* tshunagtook (чит. чунагтук).

Луна: *у.* танкѳ, *н.* игѳлѳк ⁸⁾ = *Ws.* igaluk, *Wn.* takkuk, *Ws.* tangik. Другія нарѣчія не представляютъ сходныхъ словъ. Впрочемъ въ *С.* tatuk.

Вѣтеръ: *у.* анока, *н.* анокѳ. Въ грѣнл. только въ языкѣ Ангакоковъ (шамановъ), *Ws.* aniook, aneg.

Берегъ: *с.* чынчах, *у.* спак, *н.* кѳмчынѳнак. Въ грѣнл. нѣтъ; *Ws.* tschnag.

Югъ: *у.* ѳхка, *н.* ахкѳк; только въ *Ws.* vagak, *Wn.* uakak.

¹⁾ *М.* = нарѣч. мѳкѳнаи.

²⁾ Буква *p* выражаетъ *p* съ придыханіемъ.

³⁾ *С* = палатализ. *c* или *sc*.

⁴⁾ *Wa* = нарѣч. запад.-азіатское.

⁵⁾ Одежда.

⁶⁾ *С.* = централн. эскимосское нарѣчіе.

⁷⁾ *l* выражаетъ европейскій *l*, средній между нашими *л* и *ль*.

⁸⁾ *g* выражаетъ русс. *г* въ словахъ: Бѳга, Господь, тогда.

Этихъ примѣровъ спеціальнаго сходства анадырскихъ эскимосскихъ словъ съ американскими достаточно, чтобъ подтвердить высказанное г. Гондатти въ предисловіи мнѣніе, что наши эскимосы являются потомками переселенцевъ изъ западной Америки.

Переходимъ къ ближайшему разсмотрѣнію фонетики нарѣчій В. У. и Н.

Гласные: Система гласныхъ во всѣхъ трехъ нарѣчіяхъ представляетъ слѣдующіе звуки: а, е, и, о, у, ы и ѳ. Послѣдній звукъ встрѣчается, впрочемъ, крайне рѣдко: въ нарѣчій *е*. мы нашли его въ слѣдующихъ 6 словахъ: милѳоталхерај (игра въ мячъ), лѳхтыбалѳх (толстый), маньичѳ (ситцевая куклянка), уѳкѳмѳра (ожерелье), ѳграј—заговорщикъ, заклинатель и пѳлѳта (рѣчной бобръ). Нарѣчія *у*. и *н*. имѣютъ ѳ также въ названіи рѣчного бобра: *у*. пѳлѳхтак, *н*. пѳлѳктак. Въ виду того, что послѣднее слово чукотскаго происхожденія (ср. чукот. пѳлѳтѳн), можно сдѣлать предположеніе, что звукъ ѳ перешелъ въ данномъ случаѣ въ вокализмъ разсматриваемыхъ нарѣчій вмѣстѣ съ заимствованнымъ чукотскимъ словомъ. Другія слова съ ѳ въ нарѣчій *у*.: каѳк (чай), причемъ гласному ѳ въ нарѣчій *е*. соотвѣтствуетъ звукъ, выражаемый г. Гондатти посредствомъ *ъ* (je ?): каѳх, и тарѳк (разсоль). Въ нарѣчій *н*., кромѣ слова тарѳ (разсоль), ѳ встрѣчается лишь въ словахъ: арѳарѳт маѳхтут (заря), тахмѳѳрак (птица), кабахлѳкукут (спимъ). Изъ собственныхъ дифтонговъ встрѣчаются: ай, ау, уі; изъ несобственныхъ (б. м. сочетаній гласныхъ) мы отмѣтили: *оы* (*у*. кѳыт—лебедь), *оа* (*н*. капичѳа—куница) *уа* (*н*. читѳак—бѣлуха), *уо* (*е*. урѳох—ремень лахтачій). Но вообще перечисленные сочетанія гласныхъ, кромѣ собственныхъ дифтонговъ, крайне рѣдки.

Согласные: Въ консонантизмъ всѣхъ трехъ нарѣчій входятъ слѣдующіе звуки: задненебные: к, ģ, х, ѱ; небно-зубные: т, с, ѳ, (з) ч, н; губные м, п; плавные л, р, ѳ и звукъ ј, который мы выводимъ изъ тѣхъ случаевъ, въ которыхъ въ транскрипціи г. Гондатти *я*, *ю* образуютъ слогъ. Такимъ образомъ въ консонантизмѣ нашихъ эскимосскихъ нарѣчій отсутствуютъ согласные д, ф, ш, которые, какъ увидимъ ниже, извѣстны нѣкоторымъ американскимъ эскимосскимъ нарѣчіямъ.

Разсмотримъ нѣкоторые гласные и ихъ соотвѣтствія въ другихъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ.

Гласный *а* обычно соотвѣтствуетъ тому же звуку въ другихъ нарѣчіяхъ. Примѣры: *у*. *н*. арѳак — (женщина) = агпаq LCMWnsa ¹⁾, *е*. аппѳка *у*. аппѳка, *н*. апи (дѣдъ) = Wп. аrang—отецъ; *е*. *у*. панѳка, *н*.

¹⁾ L=Labrador, C=Central. M=Mackenzie.

паніа (дочь) = panik LCMWnsa; *у.* на́сок, *н.* на́жахко́ка (голова) = naskok LCMWnsa, *у.* тасли́ха, *н.* тахли́ка (рука) = taleq LCMWnsa; *н.* ка́блут (брови) = C. kabloot (т. е. ка́блут), Wn. kabloon (т. е. ка́блун) и друг. Иногда звуку *а* соотвѣтствуетъ въ другихъ нарѣчіяхъ *е*: *у.* ты́кака; *н.* ты́как (указательный палецъ) = tikeq LCMWn; *у. н.* нахѣ́ак (нерпа-мандарка) = patseq LCMWna; *у* на́кка (мясо) = neqe. Въ отдѣльных словахъ въ анадырскихъ нарѣчіяхъ *а* чередуется съ *о*: *в.* а́ках, *у. н.* а́ок (корень), *у.* а́ока, *н.* а́нок (вѣтеръ); *у.* о́хка *н.* ахќок (югъ); съ *э*: *в.* кэ́нок, *у.* ка́ока (лобъ); *в.* а́мах, *у.* ам́к (шкура стараго оленя). Замѣтимъ, что особенно многочисленны случаи соотвѣтствія *у. а* звуку *ы* въ нарѣчій *в.*: *в.* кумы́кају, *у.* кума́кајуут (пароходъ), *в.* и́гыхпых, *у.* ни́ххпак (рыболовная сѣть), *в.* та́нпых, *у.* танп́ак (моржовая кожа); *в.* ты́мынких, *у.* ты́мќак (нерпичьи мандарки), *в.* мы́х, *у.* ммак (вода), *в.* й́мых, *у.* ммах, *н.* имма́к (море); *в.* ја́йбых, *у.* на́йбак (озеро), сюда же можно отнести *в.* й́нйлих = *у.* й́нлак (пологъ).

Гласный *е* (*у* Гондатти *е* и *э*) соотвѣтствуетъ тому же гласному въ другихъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ, напр.: *у.* э́рныка, *н.* э́рнарá (сынъ) = eгнеq; *у. н.* э́рухка (нога) = Wn. eгukhga, Ws. eгukha; *в.* э́катлих, *у. н.* э́каслук (рыба) = eгалuk. Вѣроятно, на закрытое *е* указываетъ чередованіе его съ звукомъ *и* въ слѣдующихъ случаяхъ: *у.* и́ка́хслупик *н.* э́калупик (голецъ), *у.* и́л́улика, *н.* и́л́улэк (куклянка нижняя); *у.* кик. *н.* кэк (лѣто); *в.* й́рыка, *у. н.* э́рухка (нога) ¹⁾. Чередованіе *е* съ *ы* мы отмѣтили въ словахъ *в.* тры́кусак, *у.* тре́кусак (звѣрь); *у.* ма́ттэн, *н.* ма́ттын (сегодня). Чередованіе *е* съ *у* въ словѣ *у.* э́нрак *н.* у́нрак (копье).

Гласный *и* соотвѣтствуетъ обычно тому же звуку другихъ нарѣчій: *в.* и́тчикá, *у.* й́ска, *н.* й́хка (глазъ) = isse; *в.* и́кй́хка, *у.* и́кй́ска, *н.* и́кй́у́к (локоть) = ikusik, *у.* чиќик (евражка) = sigssik (т. е. сигши́к), *в.* *у. н.* ча́бик (ножъ) = savik; *у.* кохли́гйх (штаны нерпичьи) = qardlik; *в.* *у.* та́псика, *н.* та́псй (поясъ) = tavsik ²⁾. По нарѣчіямъ *и* нерѣдко чередуется съ *ы* и, вѣроятно, съ *у*. Чередованіе *и* съ *ы* встрѣчается въ слѣдующихъ словахъ: *в.* са́кыка, *у.* са́кй́ка, *н.* са́кы́ка (тестъ); *в.* са́кй́мка, *у.* са́кй́мака (грудь); *в.* кахли́бык, *н.* кахли́убик (женская одежда). Чередованіе *и* съ *у* мы видимъ въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ послѣ *л* и *с* находимъ въ нарѣчій *у.* въ транскрипціи г. Гондатти букву *ю*, которую мы

¹⁾ Въ *у. н.* кэ́кмэк (собака) э соотвѣтствуетъ гласному *і* въ другихъ нарѣчіяхъ: qingmeq LCMWn.

²⁾ Въ словѣ *у.* тасли́ха, *н.* тахли́ка (рука) *і* соотвѣтствуетъ гласному *е* въ другихъ нарѣчіяхъ: taleq LCMWnsa.

читаемъ какъ мягкій согл. + у: срав. *в.* утлинчика *у.* утхлюмака (т. е. утхлумака)—щека; *в.* тамлика, *у.* тамлюка (подбородокъ); *в.* кумлика, *у.* кумлюка (большой палецъ); *в.* имахлик, *у.* имахлюк (волна); *в.* екатлих *у.* екаслук (рыба); *в.* экалпних, *у.* икахслупик (голецъ); *в.* ситхлиги, *у.* стухлюук (оленьи штаны); *в.* тумсика, *у.* тунусюка (затылокъ). О чередованіи *i* и *e* по анадырскимъ нарѣчіямъ см. выше. Отмѣтимъ случаи выпаденія *и* въ нарѣчіи уныны послѣ начального *с*: *у.* стухлюук — *в.* ситхлиги (оленьи штаны), *у.* снагмит, *в.* синрагмагый (береговой житель), *у.* стухлук, *в.* читхлиги (оленьи торбасы). Отпаденіе начального *и* въ словахъ: *у.* ммак, *н.* иммак. *в.* ымых (море), *в.* лу (домъ) = igdlo LCMWn.

Гласный *о*, встрѣчающійся вообще въ корняхъ рѣдко, соответствуетъ въ словѣ *у.* кохлигих (штаны нерпичьи) гласному *а* другихъ эским. діалектовъ: qardlik LCMWns, а въ словѣ *у.* анока *н.* аноко (вѣтеръ) не только *о*, но и *у*: апоге и апук. О чередованіи *о* съ *а* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ было сказано выше. Въ нѣкоторыхъ словахъ, повидимому въ суффиксѣ, *о* въ нарѣчіяхъ *у.* и *н.* соответствуетъ звуку *ы* въ нарѣчіи *в.*: *у.* *н.* ахбок (китъ) = *в.* ахбык; *у.* *н.* айбок (моржъ) = *в.* айбых., *у.* куяхок (жила оленя) = *в.* куяхых. Діалектическое чередованіе *о* съ *у* находимъ въ словахъ: *у.* койнэк *в.* курнах (олень); *у.* куйна *в.* койнин (трубка); *н.* пинехтэк, *у.* пинехтук (хорошій).

Гласный *у* соответствуетъ тому же звуку другихъ нарѣчій: *в.* утлинчика *у.* утхлумака (щека) = uluaq; *в.* утла *у.* улѹка, *н.* улѹ (языкъ) = ws. ulu; *у.* нѹјака, *н.* нѹјат (волосы) = nujaq; *у.* тѹска, *н.* тѹјэ (плечо) = wa. tuixka., *у.* икѹска, *н.* икуйк (локоть = ikusik; *в.* чѹнах, *у.* *н.* чѹнак (бусы) = sungaq, Ws. čunagtook (т. е. чунагтук); *в.* кумлика, *у.* кумлюка, *н.* кумлѹ (большой палецъ) = kuvdloq; *в.* тухкагый, *у.* туутык, *н.* тухкарак (моржовый клыкъ) = tugaq и друг. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ мы отмѣтили чередованіе *у* нарѣчій *у.* и *н.* съ звукомъ *ы* въ нарѣчіи *в.*: *у.* *н.* эрѹхка *в.* ырыка (нога); *у.* путѹна, *в.* пѹтынэй (палочка продѣтая въ подбородкѣ); *у.* чаѹјак, *в.* сягѹјах (бубень), *у.* абагнутѹк, *в.* абаных (нѣтъ т. е. не имѣется). Въ словѣ *у.* уѹрахака, *н.* уѹрѹ (братъ младшій) второй *у* соответствуетъ *о* другихъ діалектовъ: uɔruk LCM, ojoaga Ws. Суффиксу — ук въ словѣ *у.* *н.* кахлук (громъ) отвѣчаетъ *е* въ прочихъ нарѣчіяхъ; kagdloq.

Гласный *ы* всего чаще соответствуетъ звуку *и* въ американскихъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ, причѣмъ можетъ возникнуть предположеніе о неточности транскрипціи: быть можетъ, эскимосс. *ы*, чуждый вокализму иностранныхъ наблюдателей (англичанъ, французовъ, нѣмцевъ) не былъ

ими графически отмѣченъ и слился съ гласнымъ *i*. Примѣры: *с.* кынка (носъ) = qinqaq; *с.* тыкыка, *у.* тыкака, *н.* тыкак (указательный палецъ) = tikeq; *н.* аттыкык (куклянка двойная) = Wn. atige; *с.* эбых, *у.* бык, *н.* эбык (травы) = ivik. Въ словѣ *н.* аткылынн (средній палецъ) *ы* соотвѣтствуетъ звуку *о* въ Wn. akolinek; въ словѣ *с.* нынах, *н.* нынрат (кость, кости) *ы*, можетъ быть, отвѣчаетъ гласному *у* въ Ws, если транскрипція точна: pipokut. О чередованіи *ы* и *о* было упомянуто выше.

Слова, имѣющія рѣдкій гласный *ö*, были перечислены выше.

Относительно собственныхъ дифтонговъ, ограничимся замѣчаніемъ, что въ соотвѣтствіе съ *ай* въ *н.* кайрулак мы видимъ *а* въ *у.* карулэн (перья крылатая); подобно этому дифтонгу *ау* въ словахъ: *н.* каувяк (дресва) и *с.* накáу (нѣтъ) соотвѣтствуетъ *а* въ *с.* кáби и *у.* накá.

Переходимъ къ разсмотрѣнію согласныхъ.

Заднеязычные: Звукъ *к*. Въ консонантизмѣ гренландскаго языка Ринкъ различаетъ два звука *к*. Первый, выражаемый имъ буквой *k*, звучитъ, по его словамъ, какъ *с* въ англ. «*can*» или *ск* въ англ. «*lack*», слѣдовательно это нашъ *к* передъ твердымъ гласнымъ. Второй *к*, передаваемый имъ посредствомъ *q*, произносится, по его словамъ, какъ «очень гортанный *к*, нѣчто среднее между *g*, *rk* и *rkr*» (стр. 41). Конечно, судить о природѣ этого звука по слишкомъ поверхностному описанію г. Ринка невозможно. Въ записяхъ г. Гондатти мы находимъ только одинъ *к*. Что касается передачи обоихъ *к* транскрипціей разныхъ наблюдателей, то нѣкоторые вовсе не различаютъ ихъ, другіе передаютъ второй буквами *k̄*, *kg* *rk*, *rk̄*. Звукъ *к* всѣхъ трехъ анадырскихъ нарѣчій соотвѣтствуетъ обоимъ *к* гренландскаго, какъ видно изъ слѣдующихъ примѣровъ: а) *к* = *k*: *у.* *н.* тарнарак (мальчикъ) = Ws. tennuhak; *с.* *у.* паника (дочь) = ranik; *с.* *у.* *н.* сакыка (тесть) = sake LCM: *у.* *н.* нынаака (зять) = pingauk MWn. *у.* на́скок *н.* на́хкока́ (голова) = naskok; *с.* сакымка, *у.* сакымака (грудь) = sakiak, *у.* *н.* кумык (вошь) = кумак; *у.* уира́к, *н.* уиха́к (камень) = цјагак и друг. б) *к* = гренл. *q*: *у.* *н.* арна́к (женщина) = агпаq; *н.* нула́ка (жена) = nullaq; *у.* эрныка (сынъ) = егпеq; *у.* *н.* каны́јака (племянникъ) = qangiaq; *у.* *н.* кахка́ка (макушка) срав. qáqaq (гора); *у.* каго́ка (лобъ) = qaoq; *с.* кы́нка, *у.* кэна́к, *н.* кна́к (носъ) = qinqaq; *н.* нју́јака (волосъ) = пујаq; *у.* *н.* кэкме́к (собака) = qingmeq; *у.* *н.* опынра́к (весна) = урегпа́к и друг.

Анадырскій *к* изрѣдка (если можно довѣряться точности транскрипціи) соотвѣтствуетъ звуку *г* (*g*) въ другихъ діалектахъ: *н.* акла́к (бурый медвѣдь) = agdlaq; *н.* аттыкы́к (куклянка двойная) = Wn. atige. Возможность соотвѣтствія *к* звуку *р* въ словѣ *у.* ано́ка, *н.* аноко́ (вѣтеръ) =

apogee LCMWns, можетъ быть, выяснится изъ дальнѣйшаго. Интересни для характеристики *к* его чередованія въ самихъ анадырскихъ нарѣчіяхъ. Такъ, однимъ изъ отличій нарѣчія вутээнъ отъ нарѣчія унѣмынъ, а иногда и нууканъ является то, что суффиксальному *к* послѣднихъ нарѣчій соответствуетъ *х* въ нарѣчіи *с*.: *у. н. јук* (человѣкъ), *с. јух*; *у. мамак* (женская грудь) *с. мамых*; *н. канак* (ротъ) *с. канах*; *у. капси́к* (россомаха) *с. капсих*; *у. н. ахбок* (китъ) *с. ахбох*; *у. н. чунак* (бусы) *с. чунах*; *н. имма́к* (море) *с. имых*; *н. эбы́к*, *у. бы́к* (травы) *с. эбы́х*; *н. уну́вак* (вечеръ) *с. уну́вах*; *у. ека́слук* (рыба) *с. екатлих*; *у. инла́к* (положь въ жилищѣ) *с. инглих*; *у. танпа́к* (моржов. кожа) *с. танпых*; *у. ку́ја́хок* (жила оленя) *с. ку́ја́ых* и мног. друг.

Въ началѣ слова передъ гласнымъ тоже чередованіе находимъ въ словѣ: *у. хутынка́* (зубы) *с. кы́нта*. Въ серединѣ въ словахъ: *н. аткы́лини* (средній палець) = *у. атхы́лка*, *н. макла́к* = *у. махла́к* (лахтакъ), *н. амакту́* (горбуша) = *у. амахту́* — находимъ тоже чередованіе въ нарѣчіяхъ *нууканъ* и *вутээнъ*. Въ трехъ словахъ, повидимому, въ суффиксѣ, мы отмѣтили соотвѣтствіе вутээнскаго *к* группѣ *жк* другихъ нарѣчій: *с. йры́ка* (нога) *у. н. эра́хка*; ¹⁾ *с. а́глика* (нижняя челюсть) *у. а́глу́хка*; *с. акы́ка* (животъ) *н. акэ́хка*.

Переходимъ къ анадырскому звуку *г*. По словамъ г. Гондатти, *г* произносится какъ нашъ *г* въ словахъ Бога, благо. Слѣдовательно, это звонкій заднеязычный спирантъ, соотвѣтствующій малорусскому *г* и новогреч. *γ*. Ринкъ не отмѣчаетъ этого звука въ гренландскомъ и другихъ американскихъ эскимосскихъ языкахъ, говоря, что звукъ *g* произносится какъ англійскій въ словѣ *good* (стр. 40), но въ данномъ случаѣ мы увѣрены, что наблюденіе г. Гондатти точно и, быть можетъ, звукъ *γ* рядомъ съ *г* существуетъ въ нѣкоторыхъ амер. эскимосскихъ нарѣчіяхъ, хотя и неотмѣченъ транскрипціей. Впрочемъ, самъ г. Ринкъ (стр. 43) указываетъ, что буквѣ *g* (его транскрипціи) соотвѣтствуетъ въ транскрипціи другихъ (неизвѣстно какихъ) эскимосскихъ нарѣчій иногда буквы: *g'*, *gh*, *ch*. Можетъ быть, мы имѣемъ здѣсь попытки къ передачѣ звука *γ* незнакомаго путешественникамъ неспеціалистамъ. Какъ бы то ни было, изъ нашихъ немногихъ параллелей видно, что анадырскій *г* соотвѣтствуетъ звуку, выражаемому буквой *g* въ нѣкоторыхъ другихъ нарѣчіяхъ: *с. а́глика*, *у. а́глу́хка*, *н. а́гла́ок* (нижняя челюсть) = *agdlerog LCM*; *н. и́гáлók* (луна) = *Ws. igaluk*; *с. а́ны́га* (снѣгъ) = *anigo* (стар. гренл.),

¹⁾ Который звукъ здѣсь древнѣе, сказать трудно: Срав. *Wn. erukha*, *Ws. erukha* (legs), *Ws. jeroga* (feet).

Ws. aneg и anioк. Въ самихъ анадырскихъ нарѣчіяхъ *г* изрѣдка чередуется съ *х*, т. е. переходитъ изъ звонкаго въ глухой спираптъ, напр. *у. најага* (сестра) *н. најаха-ка*; *у. койлѣг* (оленный чукча) *с. корилхій*. Въ виду этого чередованія можно предположить, что и въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ мы замѣчаемъ соотвѣтствіе анадырскаго *х* буквѣ *g* въ американскихъ нарѣчіяхъ, послѣдняя неточно передаетъ звукъ *г*: срав. *с. йлхуа* (лисица) = Ws. йгуик; *у. н. каглѣк* (громъ) = kagleq LCMWns; *у. мѣтхслук* (воронъ) = Wa. metagdllo. Звуковая близость *г* къ звуку, выражаему *г*. Гондатти буквой *р* (см. ниже), повела къ ихъ соотвѣтствію въ словѣ: *с. тухкагый* = *н. тухкара́к* (моржов. зубъ). Срав. также: *н. ига́лэкатак* (звѣзда) и Wa. iralikatoch, eradlekatak. Быть можетъ, поэтому не слишкомъ смѣло сопоставить слово *у. чигѣс-кока* (колѣно) съ sêr-qoq LCMWnsa (О соотвѣтствіи *s* звуку *г* [русск.] см. ниже). Для характеристики *г* слѣдуетъ еще замѣтить, что онъ иногда выпадаетъ въ томъ же словѣ въ разныхъ анадырскихъ нарѣчіяхъ: срав.: *н. ига́лэкатак* (звѣзда), *у. эаликыта́*; *с. ка́га*, *у. кагѣ* (бурунъ) *н. кѣа*; *с. са́гѣях* (бубень), *у. чау́як*, *н. ча́як*; *с. кабыгилнѣх* (красный), *у. кабилнѣк*; *у. абагнѣтѣк* (нѣтъ = неимѣется), *с. абанытых*; *у. кагѣка* (лобъ) = qaoq LCMWns; *с. чигѣтыка* (ухо), *у. сѣју́тха*, *н. чѣтыхка* = siut LCMWns.

Встрѣчающееся изрѣдка чередованіе *г* въ *н* объясняется тѣмъ, что въ данномъ случаѣ мы имѣемъ не зубное, но задненебное *н̄* (либо неотмѣченное транскрипціей, либо перешедшее въ послѣдствіи въ зубное, что менѣе вѣроятно). Срав. *у. кагѣка* (лобъ) и *с. кѣнок* (вм. кѣнок); *у. чигѣскока* (колѣно) и *с. чигѣска*. Близки къ этимъ случаи диалектческаго соотвѣтствія нѣ одному *н* (т. е. *н̄*): *н. тангѣлрѣа* (черный), *у. тамѣлрѣ*; *с. ингѣлх* (пологъ въ жилищѣ) *у. инлѣк*.

Можетъ явиться вопросъ, существуетъ ли рядомъ съ *г* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ звукъ *з*. Просмотрѣвъ всѣ записанныя г. Гондатти слова, въ поискахъ за этимъ звукомъ, мы нашли букву *з* только въ слѣдующихъ трехъ словахъ: *н. јаки́раг* (аутка — инструментъ, которымъ скоблятъ шкуры), *у. койлѣга́эт* (сидячій чукча) и *у. анги́утка* (братъ), причемъ, въ виду ничтожнаго количества примѣровъ, готовы предположить, что въ записи г. Гондатти вкратились неточности. Такъ, если въ словѣ *н. јаки́раг* (аутка) — рагъ есть суффиксъ, то обычная его форма въ нарѣчій *ну-у-канъ* — ра-к (опын-ра-к — весна, нахап-ра-к — арканъ [ср. *у. нахп-йн*]) или — ра-к (арна́-ра-к — дѣвушка, анука́-ра-к — старикъ, аралкоа́-ра-к — старуха, манта́-ра-к — домъ и проч.): *з* въ койлѣга́эт м. б. описка вм. *г*; что же касается *у. анги́утка* (братъ), то сравненіе его съ *н. анылху́тыка* — показываетъ, что нѣ вѣроятно выражаетъ задненебный *н̄*. Въ виду

этого существованіе *г* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ представляется намъ недоказаннымъ. Можетъ быть, заднебный *г* слышится или слышался прежде въ слѣдующихъ словахъ, какъ показываетъ сравненіе: *н.* анака (дядя) = *angak* LMWn.; *у. н.* канѣяка (племянникъ) = *qangiaq* L.; *у. н.* анѣакъ (байдара) = *a. angiaq*; *н.* анѣарунъ (весло) = *anguar-pok* (pulls with a one bladed oar); *у. н.* чунакъ (бусы) = *sungaq**; *н.* инуѣукъ (волна) = *ingiuliu* CWn., *у. н.* пинаѣутъ (три) = *pingajuat* (третій).

Переходимъ къ звуку *х*, глухому спиранту, соотвѣтствующему звонкому *г*. Примѣры діалектическаго чередованія *г* и *х* приведены выше, такъ же, какъ соотвѣтствія *у.* и *н.* къ звуку *х* въ нарѣчіи вутѣэнъ. Соотвѣтствіе *х* въ языкахъ американскихъ эскимосовъ установить трудно. Тамъ, гдѣ *х* въ самихъ анадырскихъ нарѣчіяхъ чередуется съ *к*, ему соотвѣтствуетъ въ американскихъ нарѣчіяхъ, какъ мы видѣли выше, звукъ *к*, изрѣдка *g* (*с.* илхуа (лисица) = *Ws. uliguik*). Изъ исторіи *х* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ отмѣтимъ слѣдующіе факты. Съ одной стороны есть случаи чередованія *х* съ *р*, что указываетъ на энергическое (м. б. сопровождаемое хрипомъ, произношеніе *х*: сравн. *н.* уитѣакъ (камень) *у.* уирѣакъ; *у.* тарнѣакъ (ребенокъ) *с.* танѣрахъ. Съ другой стороны *х* можетъ по нарѣчіямъ выпадать, причѣмъ болѣе архаизмъ въ этомъ случаѣ обнаруживаетъ нарѣчіе вутѣэнъ, сохранившее *х* въ нѣкоторыхъ словахъ утратившихъ этотъ звукъ въ другихъ нарѣчіяхъ: сравн.: *с.* анѣлхутыка (двоюродный братъ) *н.* анутѣл-утыка; *с.* нынѣтка *у. н.* нынѣака (зять); *с.* пнѣтѣкъ (дикій баранъ), *у.* пнѣкъ; въ одномъ случаѣ, впрочемъ, нарѣчіе вутѣэнъ утратило *х* вмѣстѣ съ нарѣчіемъ нууканъ: *с.* экалипѣхъ, *с.* эскалипѣхъ, *н.* экалупѣкъ (голецъ), *у.* икахслупикъ. Случаи исчезновенія *х*, повидимому, говорятъ въ пользу предположенія, что въ нѣкоторыхъ словахъ *х* произносился (раньше выпаденія) близко къ латин. *h*.

Интересно также чередованіе *х* съ *с* такое же, какое извѣстно въ консонантизмѣ славянскихъ нарѣчій. Нужно думать, что въ такихъ словахъ *с* былъ болѣе древнимъ звукомъ. Сравн. *н.* тахлѣка (рука) *у.* таслѣхка; *с.* икѣхка (локоть) *у.* икѣуска, *н.* ѣхка *у.* ѣска (глазъ) ср. *с.* итчикѣка и *isse* LCMWns; *н.* наѣхкока (голова) *у.* наѣскокъ = *paskok* LCMWns. При этомъ *х*, вышедшее изъ *с*, можетъ и совсѣмъ исчезнуть: *у.* каѣслика (верхняя куклянка) *н.* калѣкъ¹⁾. Если мы обратимъ вниманіе на то, что въ данныхъ словахъ *с* (мягкое) или передъ смягченнымъ же звукомъ *л*, то могли бы считать мягкость *с* условіемъ его перехода

¹⁾ Можетъ быть, въ словѣ: *н.* туѣ (т. е. туѣ), сравн. *у.* туѣска (плечо), звукъ *с* перешелъ сначала въ *х* и затѣмъ въ *ж*. Сравн. *Wa. tuixka*.

въ х. Впрочѣмъ, къ этому условію не подходитъ слово: *н. чинѣжѣокъ* (колѣно) *у. чинѣжѣока*, *в. чинѣжѣыка*, такъ что условія перехода с въ х остаются не ясными.

Переходимъ къ небно-зубнымъ согласнымъ: *т*, *с* и аффрикаты *ч*. Согласный *т* обычно соответствуетъ тому же звуку другихъ эскимосскихъ языковъ: *в. тана* (мальчикъ), *у. н. тарнаракъ* = *Ws. tap* (человѣкъ), *ten-puhak* (мальчикъ), *tapnujak* (юноша); *у. аттакá, н. аттí* (отецъ) = *atâta*; *у. таслѣйка, н. тахлѣйка* (рука) = *taleq*; *в. тамлика, у. тамлѣйка, н. тамлэу* (подбородокъ) = *tavdluq* *LWn*; *в. тѣмыка, у. тѣнака, н. тѣкакъ* (указательный палецъ) = *tíkeq*; *у. тунтѣ арнакъ* (важонка дикая) = *tugto*; *в. у. тапсика, н. тапсі* (поясъ) = *tavsik*; *н. тѣтакъ* (палочка въ подбородкѣ) = *tutâq*, *Wn. toetuk, tutû*; *у. таржô, н. таржôк* (разсолъ) = *tarajok* и друг.

Въ словѣ *н. читѣакъ* (бѣлуха) *т* соответствуетъ западно-эскимосскому *д* и *т*: *Wn. tsedooak* (т. е. чидуакъ) и *seetuuk* (т. е. ситуукъ). Діалектическое исчезновеніе *т* передъ *л* имѣемъ въ словѣ *в. утла, у. улѣйка, н. улѣу* (языкъ)¹⁾; чередованіе *т* съ *с* передъ *л* въ словѣ: *в. ёкамлх, у. н. ёкалѣукъ* (рыба).

Существованіе звука *д* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ представляется намъ маловероятнымъ. Въ нарѣчіяхъ *вутээнъ* и *нууканъ* мы не нашли ни одного примѣра съ *д*; въ нарѣчій *унымнъ* оказалось только одно слово съ этимъ звукомъ: *ахбиндликъ* — «шесть». Въ виду того, что въ томъ же словѣ другихъ анадырскихъ и вообще эскимосскихъ нарѣчій нѣтъ *д*, (срав. *в. инглик, н. ахбиниликъ* = *aghwinnaq, Ws. ahvinilin*) и что въ словѣ *ахбиндликъ* звукъ *д* стоитъ передъ *л*, можно думать, что г. Гондатти въ данномъ случаѣ передалъ чрезъ *ндл* какой то оттѣнокъ звука *н* (можетъ быть *ñ* срав. *в. инглик*) или звука *и* (см. ниже).

Анадырскій *с* соответствуетъ тому же звуку другихъ эскимосскихъ нарѣчій: *у. н. аттасэкъ* (одинъ) = *atauseq*; *в. ситымы, у. стамат* (четыре) = *sizamat*; *в. у. тапсика, н. тапсі* (поясъ) = *tavsik*; *у. аксáка* (житогъ) = *Ws. aksiak, у. н. нахсáкъ* (перпа-мандарка) = *patseq*; *в. сáкымка у. сáкымка* (грудь) = *sakiak*; *у. наскóкъ* (голова) = *naskok* и друг.

Самое выдающееся явленіе въ судьбахъ звука *с* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ представляетъ его діалектическое чередованіе съ звукомъ *ч*. Примѣры: *в. кáпсикъ* (россомаха), *н. кáпчикъ*; *в. сáтымы* (четыре) *н. читáмат*, *у. асáга* (тетка) *н. ачика́*; *в. у. апсина́хъ* (мышь) *н. аби́чна́ракъ* (съ перестановкой *чм* въ *ич*); *у. стухлѣукъ* изъ *н. ситухлѣукъ* (оленьи торбасы) *в. читухлѣи́*; *у. мисѣ́уна* (гребень) *н. мичѣ́уна́н*, *в. мичуна́на*; *у. сижѣ́тха* (ухо),

¹⁾ См. впрочемъ далѣе въ отдѣлѣ объ *л*.

в. чигытыка, *н.* чытыкка; *у.* снак изъ синак (берегъ) *в.* чинчах. Такое чередованіе составляетъ свойство только *с*, какъ въ приведенныхъ примѣрахъ, но въ двухъ случаяхъ и *с*: *у.* арнам сабіак (женскій ножъ) *н.* чабіа; *у.* сакара (сахаръ), *в.* чакара, *н.* чакар. Впрочемъ, твердость *с* въ послѣднемъ словѣ не убѣдительна. Названіе сахаръ перешло къ эскимосамъ отъ чукчей, которые передѣляли русское слова въ сахар (у Гондатти сахаръ); поэтому либо транскрипція уныинскаго слова (сакара вм. сакара) у г. Гондатти не точна, либо уныинцы искусственно въ данномъ случаѣ повторяли произношеніе русскаго человѣка. Но, примѣръ, русс. слово чай, перешедшее въ чукчамъ въ формѣ саяй, правильно сохранилось въ томъ же видѣ въ нарѣчій *н.* сай. Въ нарѣчіяхъ *в.* и *у.* другое слово: *в.* каѣхъ (т. е. кајех) *у.* каѣк. Уныинскій *с* въ соотвѣтствіи съ *с* въ вутээнъ находимъ въ словѣ: *у.* сакымака *в.* сакымка (грудь), срав. *н.* чайнка. Если передача уныинскаго слова г. Гондатти точна, то оно, вмѣстѣ съ вышеприведеннымъ *у.* сабіак, составляетъ исключеніе, ибо во всѣхъ другихъ случаяхъ діалектическое *ч* восходитъ не къ твердому *с*, а къ мягкому *с*. О случаяхъ перехода діалектическаго *с* въ *х* и *о* выпаденіи было упомянуто выше.

Для существованія звука *з* въ анадырскихъ нарѣчіяхъ можно привести изъ матеріаловъ г. Гондатти только два или три примѣра. Такъ, чукотское названіе бѣлухи пѣуракъ является въ нарѣчій *в.* почти въ томъ же видѣ: пѣрахъ, но въ нарѣчій *у.* находимъ пѣуэакъ (у г. Гондатти: пѣуэакъ) причѣмъ *з* (если передача г. Гондатти точна) вышѣлъ изъ *р*. Другой примѣръ на *з* въ томъ же нарѣчій является въ переводѣ русской фразы: «говори громче»: кабахлутын акузи, въ которой акузи значить «говори» (срав. у г. Гондатти уныинское слово кабыхлутын, какъ переводъ русскаго слова «громко»). Въ томъ же нарѣчій въ соотвѣтствіи съ *в.* катчигѣхъ (нерпа пестрая) находимъ казиѣѣакъ, такъ что звуку *з* отвѣчаетъ въ нарѣчій *в.* звукъ *тч* (вѣроятно геминированное *ч*) ¹⁾. Подобное же соотвѣтствіе встрѣтилось намъ въ названіи поселка Уныинъ, который уныинцы называютъ Инадзэхъ, а вутээнцы Унычыхъ. Такимъ образомъ получается нѣкоторая параллель между *с* и *з*: какъ *с* чередуется съ *ч*, такъ *з* (дз) чередуется съ *ч* (тч). Но съ другой стороны мы видѣли соотвѣтствіе *з* съ *р*. При недостаточности фактовъ, вопросъ о звукѣ *з* не можетъ быть разъясненъ. Мы должны ограничиться лишь выводомъ, что этотъ звукъ, а также и дз (если передача г. Гондатти точна) встрѣчается изъ трехъ

¹⁾ Въ словѣ *в.* итчикѣ (глазъ) однако *тч* чередуется съ уныинскимъ *с*, а не *з*: *у.* иѣка.

андырскихъ нарѣчій только въ унынскомъ, и то весьма рѣдко. Существованіе же его въ другихъ нарѣчіяхъ пока не засвидѣтельствовано.

О звукѣ *ч*, кромѣ вышеприведенныхъ наблюденій, можно еще сдѣлать замѣчаніе, что онъ соотвѣтствуетъ звуку *с* и *ш* другихъ эскимосскихъ діалектовъ: *с. н. у.* чабѣк (ножъ) = *savik* и *šavik*; *с. чѹнах*, *у. н. чѹнах* (бусы) = *sunqaq*; *с. уучик* (лахтакъ) = *ugšuk* (*Phoca barbata*).

Зубной *н* соотвѣтствуетъ тому же звуку другихъ эскимосскихъ языковъ: *с. нынѣхка*, *у. н. нынѣака* (зять) = *ningauk*; *с. нѣхсик*, *у. нулѣхка*, *н. нулѣака* (жена) = *nułiaq*; *у. ѣрныка*, *эрнарѣ* (сынъ) = *erņeq*; *с. унѹвах*, *у. унѹва*, *н. унѹвак* (вечеръ) = *unuk*, *unuaq*; *у. н. нунна* (земля) = *nuna* и друг. О соотвѣтствіи въ нѣкоторыхъ случаяхъ *н* (вѣроятно изъ *ñ*) звукамъ *ng* другихъ эскимосскихъ языковъ (напр., *пинѣајут* — «три» = *pingaјoq*) упомянуто выше. Любопытное явленіе представляютъ случаи отпаденія начального *н* въ нарѣчій вутѣэнъ: срав. *у. нѣхѣхпак* (рыболовная сѣть) *с. иѣхѣхпых*; *у. нѣпѣсѹк* (дождь) *с. ипѣжих*; *у. нѣйбак* (озеро) *с. јѣйбых* (гдѣ звуку *н* = *j*), *у. нѣсѹк*, *н. нѣахѹкѣ* (голова) *с. ачѣках*; *у. нѣјака* (волось) *с. јѣјех* (въ транск. г. Гондатти юѣхъ). Такое же отпаденіе въ одномъ случаѣ замѣтили мы въ нарѣчій унынъ: *н. нѣнлѹ* (землянки, въ которыхъ прежде жили) *н. ѣнлѹ*. Чѣмъ вызвано отпаденіе *н* въ перечисленныхъ случаяхъ затрудняемся сказать, такъ какъ передъ тѣми же гласными *н* въ другихъ случаяхъ сохраняется равно во всѣхъ андырскихъ нарѣчіяхъ: срав. *с. напѣхак* (старая кость кита) *в. напѣкак*, *н. напѣхты*; *с. нѣука* (имя поселка), *у. нѣбѣкак*, *н. нубѣука*; *с. нѣнах* (кость), *у. нѣхѹак*, *н. нѣнрѣт* (множ. ч.) и друг. Впрочемъ, если начальный *н* въ транскрипціи г. Гондатти употребленъ по русской графикѣ вмѣсто *ји* (какъ въ нашихъ словахъ: ихъ, ихній), то и въ вутѣэнскихъ словахъ иѣхѣхпых, ипѣжих слѣдуетъ видѣть не отпаденіе *н* а переходъ его въ *j*, какъ въ словахъ: јѣйбых и јѣјех.

Переходимъ къ губнымъ согласнымъ: *п*, *б*, (*в*) *м*.

Звукъ *п* соотвѣтствуетъ звуку *п* другихъ эскимосскихъ нарѣчій: *с. пинѣјух*, *у. н. пинѣајут* (три) = *pingaјoq* (три), *pingaјuat* (третій); *с. у. паника* (дочь), *н. паниѣ* = *panik*; *с. аппѣака*, *у. аппѣака*, *н. апѣ* (дѣдъ) = *Wn. арапг* (отецъ). Но не менѣе обычно соотвѣтствіе андырскаго *п* звуку *w*, *v* американскихъ нарѣчій; сравн.: *с. кѣпсѣх*, *у. капсѣк*, *н. кѣпчик* (россомаха) = *Ws kawčak*; *с. у. тѣпсѣка*, *н. тѣпсѣ* (поясъ) = *tavsik*.

Звукъ *б*, насколько можно заключать изъ одиночныхъ примѣровъ, соотвѣтствуетъ звукамъ *б* и *в* другихъ діалектовъ: *с. кѣби*, *н. каувѣак* (дресва) = *Ws. kubuehuk* (firewood); *с. ѣбых*, *у. бык*, *н. ѣбык* (травѣ) =

inik; *у.* ахбиндик, *н.* ахбинилик (шесть) = aghwinnak; *н.* каблут (брови) = C. kabloot. Родство другихъ словъ, имѣющихъ *н* или *б* нами не установлено, такъ что мы должны ограничиться приведенными примѣрами. Чередованіе *н* и *б* отмѣчено нами въ словахъ: *с.* *у.* апинѣхъ (мышь) *н.* абинѣракъ; *у.* *с.* ублава (мука) *н.* эплавак. Звукъ ф, повидимому, отсутствуетъ въ консонантизмѣ всѣхъ трехъ анадырскихъ нарѣчій и, судя по одному примѣру, американско-эскимосскому *f* отвѣчаетъ въ анадырскихъ нарѣчіяхъ *б*: Срав. агфед (китъ) *с.* ахбыхъ, *у.* ахбок. Только въ нарѣчій унымынъ въ одномъ и притомъ культурномъ словѣ, вѣроятно заимствованномъ, мы нашли въ записи г. Гондатти букву ф: чуфлѣак (ружье). Въ другихъ нарѣчіяхъ названіе ружья взято съ чукотскаго.

Относительно буквы *с*, встрѣчающейся вообще рѣдко въ словахъ, записанныхъ г. Гондатти, можетъ возникнуть сомнѣніе, скрывается-ли подъ ней спирантъ *с* или полугласный *у́* (англ. *w*) или и тотъ, и другой звукъ въ разныхъ словахъ. Разсмотримъ всѣ слова съ буквой *с*. Между ними, во 1-хъ, намѣчаются во всѣхъ трехъ діалектахъ слова несомнѣнно заимствованныя съ чукотскаго; таковы: *у.* элтувока (внукъ), *с.* элтыка, *н.* элторака, чукот. элтлѣвокай; *с.* вуалкалѣргыка (борода), чукот. вуалкалхыргыт; *с.* эвѣгѣяхъ (важенка дикая), чукот. эчвѣгѣяхъ (тоже слово въ нарѣчій *н.*); *с.* тѣланвѣна (пила), *у.* тлѣнвуѣнак, чукот. тнѣлвынѣ; *с.* рѣлѣыква (кольцо), чукот. рѣлѣыквун; *с.* *у.* *н.* вуилѣнкакун (благодарю), чукот. вуилѣнкакун; *н.* кѣлѣтвукъ (вельботъ), чукот. хѣлѣтвуетъ ¹⁾. Сюда же слѣдуетъ отнести названіе «табака»: *в.* тавака, *у.* тавака, *н.* тавакѣн, вѣроятно полученное отъ американцевъ вмѣстѣ съ этимъ продуктомъ (англ. tabacco). Во 2-ю группу входятъ слова, повидимому, эскимосскія: *у.* кѣйвукъ (рѣка) *н.* кѣикъ = kùk LCMWns, *у.* эрнувуарынка (палецъ), *у.* акѣвѣакъ (кожаные торбасы) *с.* акѣвка; *у.* тѣвомѣа нѣкотъ (борьба); *у.* камвакъ (савка); *у.* аттѣнакъ увѣкъ (лахтачій ремень); *с.* вутлѣахтахъ (нитка); *с.* унѣвахъ (вечеръ), *у.* унѣва, *н.* унѣвак (но срав. безъ *с.*: *н.* унѣаку = «завтра»); *н.* интлѣвакъ (вчера); *н.* вутѣтъ (зубы), но въ *у.* хутынка, въ *с.* кыѣта = Wa. chutit, uutinka; *н.* антлѣвокъ (большой), срав. другую форму суффикса — *гок* въ словѣ *н.* ситлѣуѣокъ (толстый), *н.* тавѣтына (довольно). Приведенные примѣры, которыми исчерпываются слова съ *с* въ глоссаріи г. Гондатти, не рѣшаютъ поставленнаго выше вопроса. Мы видимъ, что *с* всюду предшествуетъ либо гласному (причемъ отличіе между *с* и *w* не всегда можно уловить

¹⁾ Можетъ быть, иноземнымъ слѣдуетъ считать и названіе «муки», въ виду привоза этого продукта: *в.* *у.* ублава, *н.* эплавак.

неопытному слуху), либо согласному j. — Въ названіи поселка в. Нуука (сравн. н. Нубѣкак, у. Нѣббѣкак) вѣроятно б перешло въ ѣ или в и затѣмъ выпало, если только транскрипція г. Гондатти точна и имя не звучитъ какъ Núwuka (Нѣуука).

Звукъ м въ анадырскихъ нарѣчіяхъ соотвѣтствуетъ не только м другіе эскимосскихъ нарѣчій, какъ видно изъ выше приведенныхъ словъ, но и звуку v (спиранту ø): срав.: ø. тѣмлика (подбородокъ), у. тамлѣука; н. тамлѣ = tavdloq LWN; ø. кумлика, у. кумлѣука, н. кумлѣ (большой палецъ) = kuvdloq LCMW. Изрѣдка діалектически м чередуется съ н: у. мыкы́рѣк (мальчикъ-подростокъ), ø. нукы́пычрах, н. нука́пйарѣк; ø. тумсика у. туну́сука (затылокъ); ø. ўмка, у. унахы́нка, н. уны́т (усы); ø. алѣмажы́нка, у. аланко́ка [м. б. аланкока] (безымянный палецъ); ø. сакы́нка, у. сакы́мака, н. чай́нка [м. б. чайнка] (грудь). Изъ приведенныхъ примѣровъ видно, что м предпочитаетъ нарѣчіе Вутѣнъ.

Переходимъ къ согласнымъ плавнымъ р р̣ и л.

Плавный р соотвѣтствуетъ тому же звуку другихъ эскимосскихъ нарѣчій: у. эры́на, н. эрна́рѣ (сынъ) = epeq; у. н. эру́ха (нога) = Wn. erukhga, Ws. erukha; н. ану́арун (весло) = anguar (rok); у. тай́прутыт [plur.] (браслетъ) = Wn. tajaanege (?); у. н. опы́нрѣк (весна) = urenpaq; у. тар́ѣ, н. тар́ѣк (разсолъ) = tagajoq.

Другой р̣, произносимый, по словамъ г. Гондатти, «съ придыханіемъ», вѣроятно, близокъ къ картавому р, акустически напоминающему звукъ γ (ṛ). Какъ и первый р, онъ соотвѣтствуетъ въ другихъ эскимосскихъ языкахъ звуку, выражаемому буквой г, хотя въ произношеніи обоихъ р и въ другихъ нарѣчіяхъ, вѣроятно, существуетъ различіе. Такъ, звукъ анадырскаго р̣ передается разными собирателями эскимосскихъ словъ какъ ḡ, ḡh, ch, x, ρ, ḡ. Г. Ринкъ (стр. 42), замѣчая, что ḡ произносится какъ глубоко-нёбный нѣмецкій ch, прибавляетъ неожиданно, что для его выраженія можетъ служить r [ḡ like a deeply palatal german ch; a simple r may also suffice]. Примѣры р̣ = г: у. н. арна́к (женщина) = aḡnaq; у. у́урахка, н. у́уры́ (братъ младшій) = LCM ujoḡuk, Ws. ojoaga; ø. йры́ка (нога) = Wn. erukhga. Въ записяхъ г. Гондатти мы отмѣтили нѣсколько случаевъ діалекческаго чередованія р и р̣, которые, если нѣтъ неточности или описокъ, указываютъ на близость обоихъ звуковъ. Срав.: ø. йры́ка (нога), у. н. эру́ха; у. сакы́рака (шуринъ), ø. сакы́рчека, н. сакы́рака; у. кару́лѣн (нерпа крылатая), н. кайру́лѣк; н. тангы́рѣа (черный) у. тангы́рѣ. — Въ словѣ у. я. тарна́рак (мальчикъ) = Ws. ten-puḡak, Ws. tapḡojak — мы имѣемъ случай ассимиляціи р̣ передъ н и м. б. соотвѣтствія второго р̣ звукамъ h и j. Чередованіе р̣ съ j (или несло-

говымъ *i* ?) можетъ быть наблюдается въ словахъ: *с.* кўрнах (олень) *у.* койнѣк; *с.* кўрах (рѣка) *у.* кѣйвук; *с.* корѣлхій *у.* койлѣик (оленный чукча). Близостью *р* къ *х* и *і* вѣроятно объясняются чередованія: *у.* ујирѣк (камень) *н.* ујихѣк (изъ ујирѣк?) = *uḡarak* (точно *uḡarak*?) LMCWns; *у.* кохлѣгѣх (штаны) = *qardlik* (м. б. *qardlik*?); *н.* иғалѣок (луна) = *Wa. iralliuk*; *н.* иғалекатѣк (звѣзда) = *Wa. iralikatoch, eradle-katak*.

Звукъ *l* въ анадырскихъ діалектахъ выражается г. Гондатти передъ согласнымъ постоянно черезъ *л* и въ видѣ *l* является въ его записи только передъ: *я, ю, е, ѓ, и*, изъ чего мы заключаемъ что въ нашихъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ слышится обще-европейскій *l* средній между обоими русскими, открытымъ и закрытымъ. Только въ одномъ словѣ у г. Гондатти мы находимъ *л* передъ *ы*; *с.* кандырѣ (волкъ) и въ виду того, что въ соотвѣтствующемъ словѣ *Ws. kanagat** (wolf, Ринкъ стр. 118) нѣтъ *l* мы склонны видѣть въ передачѣ вутѣнскаго слова г. Гондатти нѣкоторую неточность. Анадырскій *l* (этимъ знакомъ мы выражаемъ обще-европейскій *l*, такъ какъ устранили въ нашей транскрипціи такъ наз. іотированные гласные *я, ю*) соотвѣтствуетъ, съ одной стороны, *l* другихъ эскимосскихъ нарѣчій: *н.* нулѣака (жена) = *nulīaq*; *у.* таслѣхка, *н.* тахлѣка (рука) = *taleq*; *н.* каблѣут (брови) = *C. kabloot*; *у.* атхлѣка, *н.* аткѣлѣнин (средній палецъ) = *Wn. akolinek*; *с.* йлхуа (лисица) = *Ws. uliguik*; *н.* улѣхак (песецъ) = *ukaleq* (заяцъ). Но съ другой стороны, онъ соотвѣтствуетъ какому то особенному *l*, существующему въ гренландскомъ и нѣкоторыхъ другихъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ и выражаемому г. Ринкомъ буквами *dl*. По его словамъ (стр. 41), *dl* произносится какъ англ. *tl* въ словѣ «softly»: «это только болѣе обостренный *l* послѣ согласнаго» [is merely an *l* sharpened after a consonant). Такое описаніе акустическаго свойства звука безъ наблюденія его артикуляціи слишкомъ недостаточно, и мы не можемъ себѣ составить о немъ надлежащаго понятія: можетъ быть, подобный *l* имѣемъ въ кавказскихъ языкахъ въ звукѣ нѣсколько напоминающемъ *tl* и представляющемъ цѣльный звукъ, а не группу. Какъ бы ни произносился гренландскій *dl* можно констатировать фактъ, что въ анадырскихъ нарѣчіяхъ ему соотвѣтствуетъ *л*; срав.: *с.* тамлика (подбородокъ), *у.* тамлѣка, *н.* тамлѣ = *tavdloq*; *с.* кумлика, *у.* кумлѣка, *н.* кумлѣ (большой палецъ) = *kuvdloq*; *н.* махлѣк, *н.* маклѣк (лахтакъ) = *magdliak**; *с.* лу (домъ) = *igdlō*; *у.* кохлѣгѣх (штаны) = *qardlik*; *у. н.* кахлѣк (громъ) = *kagdleq*; *у. н.* талѣмат (пять) = *tadlimat*. Можетъ быть, особый *л* подобный гренландскому скрывается въ транскрипціи г. Гон-

датти подѣ буквами *тл* въ словахъ: *с.* утлинчикá (щека) = uluaq; *с.* у́тла (языкъ), срав. *у.* у́лука, *н.* у́лѹ, *Ws.* ulu, ulju; *с.* ёкатлих (рыба) = eqaluk.

Переходимъ къ звуку *j*, отсутствующему въ транскрипціи г. Гондатти. Анадырскій *j* соотвѣтствуетъ тому же звуку другихъ эскимосскихъ нарѣчій: *с.* јух (человѣкъ), *у.* *н.* јук = Wn. јuk; *у.* ујѹрахка (братъ младшій) *н.* ујѹрѹ = LCM. цјогук; *у.* ујакѹк (шея), *н.* ујаконка, *с.* ујёкака = M. цјак; *у.* нѹјака, *н.* нѹјат (волосы) = пѹјаq; *у.* ујира́к, *н.* ујиха́к (камень) = цјагаk; *у.* *н.* пина́јут (три) = pingajoq, pingajuat. Предположеніе возможнаго чередованія *j* съ *н* сдѣлано нами выше. Въ нѹуканскихъ словахъ: укјѹак (осень) и укјѹмѹ (зима) звукъ *j*, повидимому, отвѣчаетъ *с* въ нарѣчій уныны́: укѹа́к (осень), укѹѹ́к (зима); сравн. также *с.* ѳ́пјих (дождь) съ *у.* нѣ́пѹ́к. Подтвердить это чередованіе можно аналогіей лабрадорскаго діалекта, въ которомъ, по словамъ Ринка (стр. 44) «*j* соотвѣтствуетъ не только гренландскому *j*, но и звуку *ss* (т. е. *ш*) нѣсколько смягченному».

Ограничивая этимъ свои наблюденія надъ отдѣльными звуками трехъ разсматриваемыхъ эскимосскихъ нарѣчій, скажемъ нѣсколько словъ объ исходахъ и началахъ словъ, насколько они уясняются матеріалами г. Гондатти. Относительно гренландскаго языка г. Ринкъ замѣчаетъ, что въ немъ не допускается группа согласныхъ ни въ началѣ, ни въ исходѣ слова. Относительно исхода этотъ законъ вполне прилагается къ словамъ всѣхъ трехъ анадырскихъ нарѣчій: на группу согласныхъ въ исходѣ мы не нашли ни одного примѣра. Что касается начала словъ, то здѣсь мы встрѣтили исключенія, но въ самомъ ничтожномъ числѣ. Считаемо не лишнимъ разсмотрѣть всѣ случаи: начальная группа *тл* встрѣтилась въ вутээнскомъ названіи «землянокъ, въ которыхъ прежде жили», «тѹ́быхъ»; если въ этомъ словѣ слогъ *лу* = слову *с.* лу (домъ), то въ *т* можно видѣть какую нибудь приставку, нарушившую законъ; начальная группа *нр* встрѣчается только въ заимствованныхъ названіяхъ табакерки: *с.* проткоб́сха, *у.* прѹ́тку, *н.* прѹ́тук, срав. чу́кот. проткоб́схин, чѣмъ и объясняется нарушеніе закона; въ начальныхъ *мм* *у.* ммы́к (вода, море), срав. *н.* имма́к, находимъ собственно не группу изъ двухъ разныхъ согласныхъ, но геминацію *м*, вызванную, повидимому, отпаденіемъ *и*; группа *ми* въ словѣ мна (я) во фразѣ: мна тамрёнекси = «я ѣмъ» вѣроятно объясняется выпаденіемъ гласнаго между *м* и *и*: срав. мн. ч. мы́кы́та = «мы»; такое же выпаденіе гласнаго можно предположить въ словахъ *с.*

трыкусак, *у. трукусак* (звѣрь), если сопоставить ихъ съ *н. тарык*, и вѣроятно въ вутѣэнскомъ странномъ начальномъ трифтонгѣ (!) слово «трэхыхъ» (песецъ), если оно передано точно. Наконецъ для объясненія послѣдняго исключенія, отмѣченнаго нами, начальнаго *ну* въ *у. нрлана* (бѣмъ), гдѣ имѣемъ, какъ будто, второй случай начальнаго трифтонга, мы не имѣемъ никакихъ данныхъ: можетъ быть и здѣсь вопросъ разъяснился бы болѣе точной передачей. Впрочемъ, нельзя оставить безъ вниманія того обстоятельства, что въ обоихъ случаяхъ начальныхъ трифтонговъ за первыми согласными слѣдуетъ плавный *р* (можетъ быть слоговой ?)¹⁾.

Далѣе, въ иренландскомъ, по словамъ Ринна, слово не можетъ начинаться согласными *l, r, g, v, ng* или *ng* (*n̄*), всѣ же прочіе согласные и всѣ гласные допускаются въ началѣ слова. Изъ этого закона въ нашихъ нарѣчіяхъ мы находимъ исключенія, но въ ничтожномъ числѣ, именно, есть нѣсколько словъ, начинающихся согласными *l, r* и *v*. Рассмотримъ эти случаи. Звукомъ *l* начинаются: *в. лу* (домъ), но форма этого слова въ другихъ нарѣчіяхъ *igdllo* показываетъ, что оно раньше начиналось гласнымъ *i*; на отпаденіе гласнаго въ *в.* словахъ: *ланá* (онъ), *лакé* (они), повидимому, указываютъ формы этихъ мѣстоименій въ нарѣчіяхъ *у.* и *н.*: *элтна*, *элснйт*; можетъ быть, отпаденіемъ слога объясняется начальный *л* въ *в. лѣх-тыбалах* (толстый), если это слово родственно съ *у. слѣх-ырѣ* и *н. ситлуг-ѣк*. Этими словами, и притомъ принадлежащими только нарѣчію вутѣэнъ, ограничиваются случаи начальнаго *л*. Начальный *р* имѣемъ въ нѣкоторыхъ словахъ, заимствованныхъ съ чукотскаго, каковы: *в. н. раулэна* (бѣлка), *у. раулэн*, срав. чукот. *раулэн*; *н. рэсэтуалá* (ножъ мужской), ср. чукот. *рэсэтуал*; *у. рѣша*, *н. рѣшэ* (молотокъ), чук. *репѣна*; *в. рэлѣгва* (кольцо), чукот. *рэлѣгквун*; *н. Рамáгыла* (сидячій чукча), чукот. *Рамáлган*; *у. Русиманѣй*, *н. Рүси́мйт* (Русскій). Можетъ быть, заимствованное и слово *у. ратамирак* (ситцевая куклянка). Наконецъ послѣднее извѣстное намъ слово съ начальнымъ *р* названіе «передовой собаки въ нарѣчѣ» *рэлѣгáвы* въ нарѣчій нууканъ. Въ виду того, что слова на *р* почти всѣ заимствованныя, можно думать, что такое начало было прежде чуждо анадырскимъ нарѣчіямъ, какъ и американскимъ эскимосскимъ. Для начальнаго *в* имѣемъ только три случая: *в. вуáлкалѣрѣгъка* (борода), срав. чукот. *вуáлкалхѣрѣгът*, *в. вутлáхтах* (нитка) и *в. вулѣгнáлгá* (шкура (пыжика голаго), срав. чукот. *вулѣгнáлгын*, всѣ три только въ нарѣчій

¹⁾ Въ *у. слѣхырѣ* (толстый) начальная группа объясняется позднимъ выпаденіемъ гласнаго послѣ *с*; срав. *н. ситлугѣк*.

стоименіе: *в.* ланá (онъ), *у.* н. э́лтна; приче́мъ во множ. въ на́рѣчіяхъ *у.* и *н.* находимъ обычный суф. т: *у.* н. э́лснѣт (они), въ на́рѣчіи же *в.* какой то другой суффикс: *в.* ла́кэ (они).

Что касается спряженія, то въ таблицѣ г. Ринка (стр. 54) для 1-го лица ед. ч. изъявительнаго наклоненія показанъ исходъ — *и́нга*, которому, можетъ быть, соотвѣтствуетъ — ана (изъ *на*) въ на́рѣчіи *у.*: *хуана́* *нрла́на* (я ѣмъ); исходъ этого лица въ обоихъ другихъ на́рѣчіяхъ не представляетъ ничего сходнаго. Исходу — *и́нгут* для 1-го л. мн. ч. соотвѣтствуетъ въ на́рѣчіи *у.* — *ука́т*, въ *н.* — *уку́т*. Гренландскому исходу 2-го л. ед. ч. изъяв. накл. — *и́тит*, можетъ быть, отвѣчаетъ въ *в.* — *и́ты* (или — *тыты*?). Исходъ того же лица во мн. ч. въ трехъ на́рѣчіяхъ почти тожественъ: *в.* *у.* — *и́сы*, *н.* — *и́си*; въ гренл. — *и́се*. Исходу 3 л. ед. ч. — *и́о* соотвѣтствуютъ: *в.* — *и́х*, *у.* — *и́к*, *н.* — *и́к*; исходу множ. ч. 3 л. гренланд. — *и́т* отвѣчаютъ: *у.* — *и́т*, *н.* — *и́т*; въ на́рѣчіи *в.* совершенно другой исходъ.

Вообще изъ немногихъ морфологическихъ данныхъ можно сдѣлать заключеніе, что на́рѣчіе вутэ́энь значительно расходится съ обоими другими, которыя довольно близки между собою.

Переходимъ къ вопросу о взаимномъ отношеніи анадырскихъ эскимосскихъ на́рѣчій.

Просматривая списокъ словъ г. Гондатти, мы немедленно убѣждаемся, что въ словарномъ отношеніи на́рѣчія *у.* и *н.* ближе между собою, чѣмъ оба они съ на́рѣчіемъ *в.* Около 40 словъ въ обоихъ на́рѣчіяхъ тожественны ¹⁾; а въ значительномъ числѣ случаевъ различіе между ними только въ удареніи. Изъ послѣднихъ отмѣтимъ: *у.* са́кка *н.* са́кка (тесть), *у.* ка́кка, *н.* ка́кка (макушка), *у.* на́нок, *н.* на́нок (бѣлый медвѣдь), *у.* а́хбок, *н.* а́хбок (китъ), *у.* ла́хлах, *н.* ла́хлах (гусь-назарка), *у.* а́нжак, *н.* а́нжак (байдара), *у.* хо́хкак, *н.* хо́хкак (свинонь), *у.* ча́бик, *н.* ча́бик (ножь), *у.* чу́нак, *н.* чу́нак (бусы), *у.* сѣ́кок, *н.* сѣ́кок (игла), *у.* кѣ́йпак, *н.* кѣ́йпак (нитка), *у.* ты́как, *н.* ты́как (наперстокъ), *у.* а́мэк, *н.* а́мэк (шкура стараго оленя), *у.* а́нока

¹⁾ Сравн. въ таблицахъ г. Гондатти слова: челове́къ, женщѣна, мужъ, дѣвочка, мальчикъ, племянникъ, зять, молоко, нога, носъ, олень, быкъ ди́кій, ва́женка, собака, нерпа-мандарка, рыба, горбуша, морская капуста, дрова, лахта́чья кожа, громъ, калъ, огонь, корень, ночь, жу́панъ, весна, Ратманова остр., Лаврентіа остр., хоро́шо, ты, онъ, вы, они, одинъ, два, три, пять.

н. анокó (вѣтеръ), *у* нунна́, *н.* нунна́ (земля) и друг. Въ большинствѣ случаевъ, какъ будто, *н.* предпочитаетъ удареніе на конечномъ слогѣ. Затѣмъ въ значительномъ числѣ случаевъ (до 30) однозначашія слова нарѣчій *у.* и *н.* родственны между собою по корню и по звуковому составу ближе между собой, чѣмъ со словами нарѣчія *в.* Но при этихъ чертахъ спеціальнаго родства нельзя не напомнить и нѣкоторыхъ фонетическихъ отличій обоихъ нарѣчій. Ограничимся лишь наиболѣе выдающимися, отмѣченными нами выше: а) случаи, гдѣ унынскому *с* соответствуетъ въ нарѣчій *н.* звукъ *х*, иногда исчезающій: срав. *у.* таслиха *н.* тахлика; *у.* каслика *н.* калик; б) случаи, гдѣ унынскому *н* соответствуетъ въ нуукамск *э*: *у.* умілик (начальникъ), *н.* умэлэк; *у.* кик *н.* кэк (лѣто); *у.* илѹлика, *н.* илѹлэк (куклянка нижняя); *у.* унахсик, *н.* унахсэк (наносный лѣсъ); в) случаи, гдѣ въ *у.* является *с* въ соответствии съ нууканскимъ *ч*: *у.* асáга *н.* ачикá (тетка), *у.* сакíмака *н.* чайнка (грудь), *у.* сáмна *н.* чéмнак (быкъ домашній), *у.* колмýси *н.* хулумчи (котелъ), *у.* стáмат, *н.* читáмат (четыре) и друг. Въ словообразованіи отмѣтимъ, что въ нѣсколькихъ случаяхъ въ нарѣчій *у.* находимъ суффиксъ-ка, отсутствующій въ *н.*: *у.* апна́ка *н.* апí (дѣдъ), *и.* атта́ка *н.* аттí (отецъ), *у.* улѹка, *н.* улѹ́ (языкъ), *у.* тамлѹка *н.* тамлѹ́ (подбородокъ), *у.* тус́ка *н.* ту́је (плечо), *у.* кумлѹка *н.* кумлѹ́ (большой палецъ) и друг.

Что касается нарѣчія Вутээнъ, то въ лексическомъ отношеніи оно, повидимому, ближе къ нарѣчію Унынь, чѣмъ къ нарѣчію Нууканъ. Мы нашли большее сходство нарѣчія *в.* съ *у.* въ слишкѣмъ 30 словахъ ¹⁾, между тѣмъ, какъ съ нарѣчіемъ *н.* оно сближается только въ 5—6 словахъ, изъ которыхъ нѣкоторые равно заимствованы съ чукотскаго. На нѣкоторые спеціальныя фонетическія особенности вутээнскаго нарѣчія (напр. *х* вмѣсто *к*) было указано выше. Во всякомъ случаѣ *в.*, *у* и *н.* не могутъ считаться только говорами одного нарѣчія. Это—говоры, уже настолько разошедшіеся въ фонетическомъ, морфологическомъ и лексическомъ отношеніи, что къ нимъ можетъ быть примѣненъ терминъ нарѣчій или діалектовъ одного языка. Если мы примемъ во вниманіе, что число словъ, записанныхъ г. Гондатти (кроме числительныхъ)

¹⁾ Срав. въ таблицахъ г. Гондатти слова: старикъ, ребенокъ, дѣдушка, бабушка, мать, дочь, грудь, груди женскія, брови, щека, звѣрь, дикій баранъ, мышь, птица, весло носовое, пароходъ, пологъ, аутка, моржовая кожа, штаны оленя, кожаные торбасы, оленьи торбасы, мука, спички, чай, вода, волна, мысъ, островъ, озеро, нѣтъ, американецъ.

не превышает 360, что слова эти наиболее употребительны бытовые и что во множествѣ случаевъ корневого родства слова трехъ нарѣчій значительно различаются въ суффиксахъ, что, наконецъ, есть немало однозначашихъ словъ неродственныхъ другъ другу во всѣхъ трехъ нарѣчіяхъ, то убѣдимся въ правдивости утвержденія г. Гондатти, что вутээнцы не понимаютъ нарѣчія унынцевъ, а послѣдніе нууканцевъ.

Въ заключеніи скажемъ нѣсколько словъ о замѣтномъ вліяніи чукотскаго языка на анадырскія эскимосскія нарѣчія. Вліяніе это объясняется численнымъ преобладаніемъ чукчей надъ эскимосами въ Анадырскомъ округѣ и, повидимому, большей культурностью первыхъ. Мы привели выше показанія г. Гондатти, что для взаимныхъ сношеній анадырскіе эскимосы разныхъ поселковъ пользуются чукотскимъ языкомъ. Немудрено, что при такихъ условіяхъ могли войти въ оборотъ эскимосовъ чукотскія слова и даже цѣлыя фразы изъ повседневныхъ сношеній. Такъ, на примѣръ, во всѣ эскимосскія нарѣчія вошли чукотскія общія обращенія: «прощай», «благодарю»: ч. «тагамъ» и «вуилинѣакунъ». Общихъ всѣмъ тремъ нарѣчіямъ чукотскихъ словъ, по нашему счету, оказывается 16. Интересно, что, кромѣ названій нѣкоторыхъ культурныхъ предметовъ, каковы: молотокъ, остолъ, гребень, трубка, табакерка, сахаръ, табакъ, и нѣкоторыхъ названій животныхъ (олень — быкъ домашній, бѣлка, куница, рѣчной бобръ), эскимосы заимствовали у чукчей даже нѣкоторыя названія родства, каковы: внукъ (ч. эйтлувокай, в. элтыка, у. элтувока, н. элторака), свояки (ч. такалгин, в. такалгын, н. тавалгыка). Большее число чукотскихъ заимствованныхъ словъ находимъ въ нарѣчій вутээнцевъ (по нашему счету 37) наименьшее число въ нарѣчій унынцевъ (21). Число чукотскихъ словъ въ трехъ эскимосскихъ нарѣчіяхъ доходитъ до 60.

Резюмируя выводы по главнымъ вопросамъ, рассмотрѣннымъ нами въ изслѣдованіи, можемъ выставить слѣдующія положенія:

1. Эскимосскія нарѣчія Анадырскаго округа представляютъ специальное родство съ эскимосскими нарѣчіями западной Америки (Аляски).
2. Говоры Вутээнъ, Унынъ и Нууканъ настолько различаются

другъ отъ друга въ фонетическомъ, морфологическомъ и лексическомъ отношеніи, что могутъ быть названы нарѣчіями.

3. Изъ этихъ нарѣчій Унымское и Нуукаанское болѣе близки между собой, чѣмъ каждое изъ нихъ съ нарѣчіемъ Вутээнскимъ.
4. Въ лексическомъ отношеніи на всѣ три нарѣчія (особенно на нарѣчіе в.) оказаль значительное вліяніе чукотскій языкъ.

Всес. Миллеръ.

Гунгербургъ.

25 іюня 1897 года.

Отчетъ члена-сотрудника С. Рыбакова о поѣздѣ къ киргизамъ лѣтомъ 1896 по порученію Императорскаго Географическаго Общества.

Часть 1-я: Общія наблюденія надъ современнымъ бытомъ киргизъ.

По порученію Императорскаго Географическаго общества, я весною 1896 года отправился въ киргизскую степь съ цѣлью собиранія памятниковъ поэтическаго и музыкальнаго творчества киргизъ. Въ началѣ мая я пріѣхалъ въ Оренбургъ. Я былъ на рубежѣ Европы и Азіи, и самая фізіономія города говорила, что здѣсь встрѣчаются два міра.

I. Предварительныя впечатлѣнія.

Прежде, чѣмъ пріѣхать въ Оренбургъ, мнѣ пришлось побывать на сѣверѣ Россіи — въ г. Вологдѣ. Изъ этого края путешественникъ выноситъ цѣльное впечатлѣніе: коренная, старинная Русь царитъ всюду, ничѣмъ не нарушаемая; постройки однообразныя, деревянныя, какъ издавна по всей Руси; среди нихъ церкви и церкви разнообразной, нерѣдко красивой архитектуры, — ничего другого, никакихъ постороннихъ чужихъ впечатлѣній... Деревянная и святая Русь господствуетъ здѣсь безраздѣльно.

Иной рядъ впечатлѣній сообщаетъ путешественнику г. Оренбургъ. Отъ желѣзнодорожнаго вокзала шоссированная дорога проводитъ въ улицы города, и путникъ встрѣчаетъ здѣсь новые каменные дома, сады направо и налево, широкія улицы, усаженные аллеями. Впечатлѣніе новаго города, по своему происхожденію относящагося къ недалекой эпохѣ, — путникъ получаетъ тотчасъ же: одни казенныя огромныя зданія, напр., пятиэтажные кадетскіе корпуса, предназначенные для военныхъ воспитанниковъ всей средней Азіи, говорятъ о современной почти эпохѣ.

О господствующей христіанской націи свидѣлствуютъ церкви,

но не столь уже многочисленныя и не такія древнія, какъ напр., въ Вологдѣ, почему съ ними не связано почти никакихъ преданій.

Но что сообщаетъ особенную характерность городу, вносить совершенно новый, оригинальный тонъ въ сумму впечатлѣній отъ него, — это стройно высящіеся башни или минареты мечетей съ гордо поднятой луной.

Когда дорога отъ вокзала, проходя мимо расположенныхъ направо и нѣсколько тѣнистыхъ садовъ — Караванъ-Сарая, душистаго парка, губернаторскаго сада, приближается къ новому красивому православному собору, взоръ невольно приковывается неожиданнымъ зрѣлищемъ: нѣтъ отъ дороги гордо и изящно возвышается надъ садами тонкая бѣлоснѣжная колонна минарета Каравансарайской мечети, — лучшей въ городѣ, и однимъ своеобразнымъ видомъ своимъ открываетъ передъ свѣжими чувствами цѣлый новый міръ, міръ мусульманской Азіи, которая отсюда начинается, — міръ полный особаго содержанія, настроенія, грезъ и поэзіи. Этотъ изящный, своею луною теряющійся въ небесахъ минареть, какъ бы исполненъ меланхолической мечты или думы, въ которой сквозить скорбь о настоящемъ и надежда на будущее.

Черезъ нѣсколько сажень далѣе передъ взорами раскрывается покойный, величавый, превосходной архитектуры, православный соборъ, — представитель другого міра, съ которымъ столь непримиримъ и отъ котораго такъ сильно отличенъ міръ мусульманства.

Населеніе города не менѣе смѣшанно; здѣсь встрѣчаются и русскіе и татары и башкиры и киргизы и мордва и пр.

Здѣсь, на Оренбургской площади, путникъ воочию видитъ встрѣчу двухъ міровъ — міра Европы, христіанства и міра азіатскаго ислама, — и это совпадаетъ и съ географическимъ сосѣдствомъ Европы и Азіи: городъ лежитъ на правой сторонѣ р. Урала, а тотчасъ за рѣкой, на лѣвой сторонѣ, географически уже начинается Азія.

Запасшись необходимыми справками въ Оренбургѣ въ Тургайскомъ Областномъ Правленіи, я въ сопровожденіи переводчика-ученика Оренбургской киргизской учительской школы (Юсупова) въ 20-хъ числахъ мая выѣхалъ въ Тургайскую и Уральскую Области къ киргизамъ.

Киргизскій народъ занимаетъ громадную территорію Азіатскаго материка приблизительно между 55° и 40° сѣв. широты и 20° и 56° восточной долготы, которая составляетъ такъ называемую Арало-каспійскую впадину, извѣстную у Персовъ подъ названіемъ Турана.

Границами этой территоріи можно принять: на сѣверѣ — часть Алтайскихъ горъ, рѣку Иртышъ приблизительно до Омска, отсюда

линію до р. Тобола (при Звѣриноголовской станицѣ Оренб. губ.), на западѣ — Тоболь, рѣки Уй и Уралъ въ Оренб. губ. почти до Оренбурга (до Нѣжинскаго поселка въ 18 в. отъ Оренбурга), отсюда граница переходитъ р. Уралъ и идетъ по рѣчкамъ Бердянкѣ, Курали, Илеку до устья послѣдняго и затѣмъ опять по р. Уралу до Каспійскаго моря; на югѣ съ киргизами граничатъ Аральское море, земли Туркменъ, Хивинцевъ, Бухара, Коканъ, на востокѣ — Китайскія владѣнія. На югѣ и юго-востокѣ Киргизскія земли обрамляютъ слѣдующіе горные хребты: Алтайскія горы, хребты Нарымскій, Таргоботайскій, горы Ала-Тау, хребты Тянь-Шань, Кашгаръ-Даванъ и къ сѣверу отъ р. Сыръ-Дарьи — хребты Каратау и Александровскій.

Вся Киргизская территорія въ административномъ отношеніи входитъ въ составъ слѣдующихъ областей: Уральской, Тургайской, Сыръ-Дарьинской, Ферганской, Семирѣчинской, Акмолинской и Семипалатинской.

Тургайская и Уральская области въ частности занимаютъ площади — первая въ 400,830 кв. верстъ, съ населеніемъ въ 386,300 душъ; вторая въ 460,000 кв. верстъ, съ населеніемъ до 500,000 душъ. Тургайская область почти исключительно населена киргизами-кочевниками, осѣдлыхъ русскихъ числится только 29,502 души. Въ Уральской области кромѣ киргизъ живутъ русскіе крестьяне и казаки.

Киргизы называютъ себя: «казакъ» и это очень странно слышать русскому человѣку, привыкшему думать, что названіе казаки существуетъ только у русскихъ, тогда какъ цѣлое огромное племя съ поконъ вѣка называетъ себя этимъ именемъ и мы, русскіе, неправильно называемъ ихъ киргизы, взявъ это имя отъ одного племени, составляющаго лишь часть киргизскаго народа, живущаго близъ Алтайскихъ горъ у Китайской границы и называемаго Кара-Киргизы или Буруты.

Мой путь среди киргизъ имѣлъ слѣдующее направленіе: изъ Оренбурга я выѣхалъ на Илецкую Запиту, знаменитую соляными копами, отправился на юго-востокъ въ гор. Актюбинскъ Тургайской области; проживъ, нѣсколько дней въ этомъ послѣднемъ, я направился на югъ въ г. Темиръ, Уральской области, извѣстный обширной ярмаркой для киргизъ. Изъ Темира я поѣхалъ на востокъ къ Мугоджарскимъ горамъ, считающимся продолженіемъ Уральского хребта въ Азіатскихъ степяхъ. Начиная отъ Темира я уже простился съ дорогами и ѣхалъ прямо степью, пролагая свой путь; приблизительно верстъ 150 пришлось ѣхать до Мугоджарскихъ горъ, путешествовать въ нихъ въ разныхъ направленіяхъ, и затѣмъ продолжать путь изъ Мугоджаръ на сѣверо-востокъ все тѣмъ же полемъ безъ дорогъ по направленію къ селенію Карабутахъ, лежащему

на почтовомъ трактѣ къ Ташкенту. Такъ какъ въ этихъ мѣстахъ обыкновенно никто не проѣзжаетъ, то въ направленіи пути пришлось быть въ зависимости отъ киргизъ, которые изъ своихъ соображеній удлиняли путь и вмѣсто 80—100 верстъ отъ Мугоджаръ къ Карабутаку провозили меня верстъ 150.

Изъ Карабутака я ѣздилъ въ разныхъ направленіяхъ по киргизскимъ кочевкамъ на рѣкѣ Иргизѣ и соленыхъ озерахъ.

По возвращеніи въ Карабутакъ направился по тракту къ Актюбинску и останавливался въ разныхъ аулахъ въ сторонѣ отъ дороги.

Провелъ вторично нѣсколько дней въ этомъ городѣ, затѣмъ на обратномъ пути къ Илецкой Западѣ останавливался какъ вдоль тракта, такъ и въ сторонѣ. Между прочимъ, въ окрестностяхъ Илецкой Западѣ знакомился съ бытомъ киргизъ, находящихся уже подъ сильнымъ русскимъ вліяніемъ, что выражается въ хорошемъ знаніи русскаго языка, появленіи въ домашнемъ обиходѣ вещей русскаго издѣлія, напр., вилокъ, тарелокъ, знаніи русскихъ пѣсень и мелодій, употребленіи некиргизскихъ музыкальныхъ инструментовъ: гитары, скрипки, гармоніи и т. п.

Въ Оренбургѣ возвратился отъ села Григорьевки русскими хуторами и нѣмецкими колоніями.

II. Русская власть въ степи.

Когда я весною выѣзжалъ изъ Оренбурга въ киргизскія степи, я думалъ, что въ ихъ необъятномъ просторѣ затеряется вскорѣ вліяніе русской власти и я останусь внѣ ея покровительства, а знойное степное солнце испечетъ меня.

Но я ошибался.

На всемъ пространствѣ степей, даже въ самыхъ глухихъ закоулкахъ, не переставало ощущаться присутствіе власти, крѣпкой, сильной и правильной административной организаціи; области раздѣлены на уѣзды, а уѣзды на волости; высшіе представители власти въ степи — уѣздные начальники — генералъ-губернаторы въ миниатюрѣ и облечены большими полномочіями: они и уѣздные исправники и головы, и завѣдуютъ хозяйственною частью и имѣютъ право ареста до 7 дней.

Уѣздный начальникъ для киргизъ — власть, съ которой шутить нельзя и къ которой они относятся съ почтеніемъ; въ волостяхъ существуютъ должности волостного управителя и при немъ волостного писаря, въ аулахъ — аульные старшины; должности волостного управителя (бо-

лысь, *какъ произносятъ киргизы) и аульныхъ старшинъ занимають киргизы по выборамъ; волостными писарями бываютъ обыкновенно русскіе, при чемъ въ Тургайской области въ волостяхъ ближе къ центру управленія—Оренбургъ и вообще въ тѣхъ, въ которыхъ русское населеніе значительно, — волостные писаря нанимаются самыми волостными управителями; въ далекихъ же горныхъ волостяхъ въ Иргизскомъ и Тургайскомъ уѣздахъ волостные писаря назначаются и получаютъ жалованіе отъ казны и имѣють полномочія и даже нѣкоторое политическое значеніе: въ этихъ, совершенно лишенныхъ русскаго населенія волостяхъ съ дикимъ, незнающимъ удержу населеніемъ, волостные писаря представляютъ единственную русскую власть; безъ нихъ русское вліяніе совершенно замерло бы въ такихъ далекихъ и дикихъ мѣстахъ степи. Но, конечно, въ такихъ глухихъ мѣстахъ не безъ того, что писаря злоупотребляютъ своимъ вліяніемъ и эксплуатируютъ населеніе.

Съ водвореніемъ русской власти послѣдовало умиротвореніе киргизской степи, въ которой волненіе не прекращались въ теченіе болѣе чѣмъ столѣтія со времени принятія киргизами русскаго подданства.

Въ 1732 г. киргизы такъ называемой Малой Орды, по почину ихъ хана Абуль-Хаира, а вслѣдъ за ними въ 1740 г. киргизы Средней Орды приняли русское подданство. Это принятіе было въ сущности дѣломъ расчета Абуль-Хаира: такимъ путемъ онъ надѣялся упрочить ханское достоинство въ своемъ родѣ на вѣчное время; и дѣйствительно, русскіе въ теченіе цѣлаго столѣтія выбирали хановъ изъ рода Абуль-Хаира, поступая въ этомъ случаѣ вопреки народнымъ обычаямъ. Ханы и ихъ органы—султаны были очень непопулярны среди народа за поборы и злоупотребленіе властью.

Особенно усиливалось неудовольствіе въ народѣ на правителей съ тѣхъ поръ, какъ въ 1824 году ханское достоинство среди Оренбургскихъ киргизъ было уничтожено; степь была раздѣлена на три части; управленіе каждой частью было ввѣрено особому старшему султану, иначе султану-правителю. Султанамъ дана неограниченная власть и право наказывать подвѣдомственныхъ имъ киргизовъ за грабежи на линіи, для чего каждому изъ нихъ былъ приданъ отрядъ въ 200 казаковъ. Этотъ отрядъ далъ возможность султанамъ только преслѣдовать своихъ личныхъ враговъ, нисколько не обезпечивая нашихъ границъ и не водворяя спокойствія въ степи (Л. Костенко. Средняя Азія. Спб. 1870, стр. 111).

Султаны на глазахъ народа становились все болѣе непопулярными и не имѣли никакого авторитета, возбуждая лишь смуты своимъ корыстолюбіемъ и честолюбіемъ; противоположность между султанами и на-

родомъ сказалась и въ томъ, что все населеніе дѣлилось у нихъ на два разряда: на бѣлую кость, къ которой принадлежали ханы и султаны, и черную кость—простой народъ. Лишь немногіе выдающіеся и радѣвшіе о народныхъ интересахъ султаны благодарно вспоминались народной памятью; одинъ за другимъ возникали бунты и появлялись мятежники, напр., въ 1837 г. султанъ Каипъ, къ которому вскорѣ присоединились два батыря: Исетай и Джуламанъ со своими шайками, въ 1838 г. и далѣе въ 40-хъ годахъ султанъ Касымъ и особенно сынъ его Кенесары.

Неспокойствіе въ степи продолжалось до времени введенія въ дѣйствіе «Временнаго положенія объ управленіи въ областяхъ Уральской, Тургайской, Акмолинской и Семиналатипской» 1866 г., когда управленіе степью перешло непосредственно въ русскія руки, и ненавистное для народа правленіе султановъ было отмѣнено.

Съ 70-хъ годовъ въ степи водворилось полное спокойствіе, послѣ того, какъ киргизы увидѣли, что русскіе внесли лучшее управленіе, порядокъ, прекратили взаимныя распри ихъ изъ-за честолюбія правителей, положили конецъ поборамъ властей и обезпечили для каждого спокойное существованіе,—словомъ, проявили тѣ качества, благодаря которымъ они въ связи со своею военною силою пользуются такимъ престижемъ во всей средней Азіи.

Поэтому-то къ каждому русскому въ степи киргизы чувствуютъ особое почтеніе какъ представителю высшаго, лучшаго порядка вещей, а если проѣзжающій заручится предписаніемъ отъ уѣзднаго начальника, то можетъ рассчитывать прямо на почетный и широкій пріемъ; предписаніе или открытый листъ отъ губернатора менѣе дѣйствительны: имѣлъ открытые листы и отъ Императорскаго Географическаго Общества изъ Петербурга и отъ Тургайскаго губернатора, но они не производили такого дѣйствія, какъ предписанія уѣздныхъ начальниковъ, близкой и осязательной для киргизъ власти.

Такимъ образомъ крѣпкая русская власть уже водворилась среди кочевниковъ.

III. Характеръ степи лѣтомъ 1896 года.

Отправляясь въ степь, я съ нѣкоторою опасливостью относился къ лѣтнему степному солпцу, наслышавшись и начитавшись о его знойности.

Но исключительное лѣто 1896 года, изобильное дождями спасало

меня отъ знойности южнаго солнца, а богатый травяной покровъ, вопреки обыкновенію все почти лѣто державшійся на поляхъ, сообщалъ степи оживленіе и избавлялъ путешественника отъ тѣхъ унылыхъ и тяжелыхъ впечатлѣній, какія выносятся изъ степи въ сухія, знойныя лѣта, когда всякая травяная растительность выгораетъ, земля чернѣетъ, и остается лишь высокій жесткій ковыль, а раскаленное солнце немилосердно палить, и негдѣ скрыться отъ него и нечѣмъ умѣрить его огненное дыханіе.

Благодаря многоснѣжной зимѣ и обильнымъ дождямъ на рѣкахъ было большое половодье, и во второй еще половинѣ мая я переправлялся на паромѣ черезъ рѣку Илекъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ обыкновенно переѣзжаютъ бродомъ. Изъ Оренбурга я выѣхалъ въ почтовомъ экипажѣ и сдѣлалъ ошибку, какъ послѣ увидѣлъ, что не запасся собственнымъ экипажемъ. Пока ѣхалъ я по почтовымъ трактамъ (до гор. Актюбинска, Тургайской обл. и гор. Темира Уральской обл.), на которыхъ установлены станціи съ 3-мя парами лошадей, однимъ тарантасомъ и одной телѣгой, я еще кое-какъ могъ получать экипажъ, да и то не всегда: въ нѣкоторыхъ мѣстахъ передъ моимъ пріѣздомъ проходила почта и увозила тарантасъ, такъ что или приходилось ѣхать въ телѣгѣ или дожидаться возвращенія экипажа. Но когда отъ города Темира я взялъ направленіе на востокъ къ Мугоджарскимъ горамъ и приходилось ѣхать прямо полемъ, гдѣ не предстояло встрѣтить никакихъ станцій, мнѣ посоветовали въ городѣ непременно пріобрѣсти экипажъ. Съ трудомъ розыскалъ я и купилъ послѣдній у одного Оренбургскаго татарина, пріѣхавшаго въ гор. Темиръ на ярмарку, запасся и своею упряжью и не сожалѣлъ: въ южныхъ волостяхъ Тургайской и Уральской областей киргизы до сихъ поръ не усвоили никакого способа передвиженія, какъ только верхомъ, и ни экипажей, ни упряжи, ни обѣзжанныхъ лошадей тамъ и въ поминѣ нѣтъ.

Въ первое время, когда я ѣхалъ отъ Оренбурга въ открытыхъ почтовыхъ экипажахъ, я чувствовалъ удручающее вліяніе степного солнца: лицо сильно краснѣло, кожа трескалась, чувствовалось общее ослабленіе организма и тяжесть въ головѣ; безъ покрытія головы и лица чѣмъ нибудь бѣлымъ нельзя было и думать ѣхать: солнце начинало къ полудню прямо жечь.

Но когда я продолжалъ путешествіе въ собственномъ крытомъ экипажѣ, тогда условія путешествія перемѣнились: бѣлый парусинный верхъ своеобразнаго татарскаго экипажа и въ самый полдень обезпечивалъ тѣнь и укрывалъ отъ солнца, не лишая благъ вѣтерка; впро-

чемъ и самое солнце истекшаго лѣта 1896 года не было такъ жгуче, какъ обыкновенно, и перепадавшіе дожди смѣняли полдневную духоту живительной прохладой, при чемъ какъ-то случалось такъ, что дожди чаще всего бывали по сторонамъ нашего пути, и намъ представлялись случаи любоваться живописными картинами степного неба во время дождя: большія дождевыя облака то направо, то налѣво, то впереди ходятъ по простору степного неба, во всей своей цѣлости раскрытаго для взора, и оживаютъ и точно разукрашиваются при блистаніи молній и раскатахъ грома. А дождь полосами такъ и льетъ по сторонамъ.

IV. Станціи — кибитки.

Что прежде всего бросается въ глаза ѣдущему изъ Оренбурга, когда онъ оставляетъ предѣлы Оренбургской губерніи около Илецкой Защиты и вступаетъ въ настоящія земли киргизъ, — это своеобразныя станціи на трактахъ — тѣ же киргизскія кибитки, отличающіяся лишь тѣмъ, что внутри ихъ ставятся стулъ и столъ для проѣзжающихъ. Кромѣ станціонной кибитки и развѣ еще навѣса для лошадей и экипажей на такихъ станціяхъ ничего нѣтъ, и онѣ одиноко стоятъ въ степи. Тракты и станціи учреждены стараніями, конечно, русской администраціи. Дороги въ степи прекрасныя, ровныя, конечно, не оттого, что ихъ устраиваютъ, а оттого, что поверхность ровная и грунтъ твердый.

Проѣздъ въ киргизскихъ областяхъ дешевый — $1\frac{1}{2}$ коп. съ версты и лошади, что особенно замѣтно по сравненію съ сосѣдней Оренбургской губерніей, гдѣ берутъ по 4 коп. съ версты. Это на томъ основаніи, что въ киргизскихъ степяхъ прокормъ лошадей дешевый, тогда какъ въ сосѣднихъ русскихъ губерніяхъ кормъ, напр., овесъ дорогой; но говорить, что это не соответствуетъ дѣйствительности, и въ Оренбургской губерніи могли бы возить дешевле.

Илецкая Защита (въ 60 в. отъ Оренбурга) — послѣдняя русская станція; слѣдующая станція по тракту въ гор. Актюбинскъ въ 21 верстѣ — Кызыль-Жаръ (Красный Яръ) уже киргизская и представляетъ одну, двѣ кибитки въ степи. Такимъ образомъ станціи первыя знакомятъ путешественника съ обычнымъ жилищемъ киргиза — кибиткой, которую они называютъ *уй* (домъ) и которая не разъ была описана другими путешественниками. Скажу только, что кибитка, тоже, что у башкиръ кошъ, представляетъ легкую куполообразную (уык-куноль) по-

стройку изъ деревянныхъ рѣшетокъ (керегѣ), покрытыхъ войлокомъ или кошмами (туырлык), съ одною дверью (есык) изъ войлока и наверху съ отверстіемъ (шанграк-кругъ наверху); противъ двери находятся сундуки (сандык) съ имуществомъ, а около нихъ почетныя мѣста для гостей на разосланныхъ коврахъ (клем); по сторонамъ отъ входа — всякаго рода утварь, между прочимъ, принадлежности для приготовленія кумыса, а также кровати; послѣднія распространены почти повсемѣстно въ степи. Между тѣмъ А. Левшинъ, напечатавшій въ 1832 г. «Описаніе киргизъ — казачьихъ ордъ и степей» въ трехъ частяхъ, описывая кибитку, о кроватяхъ не упоминаетъ, а говоритъ только: «На полу (разумѣется земляномъ), устланномъ коврами, или войлоками, стоятъ большія чаши, котлы, деревянные изголовья, на которыя кладутъ подушки, и особаго рода ящики (съ разными украшеніями), въ коихъ держатъ мѣшки, наполненные кумысомъ». (Часть 3-я, стр. 21).

Такимъ образомъ до 30-хъ годовъ кроватей у киргизъ не было, а существовали только изголовья, слѣдовательно, распространеніе кроватей у киргизъ надо отнести ко времени послѣ 30-хъ годовъ, несомнѣнно, подъ вліяніемъ русскихъ. Также къ нововведеніямъ послѣдняго времени относится появленіе даже швейныхъ машинъ въ киргизскихъ кибиткахъ, но правда, только въ волостяхъ, недалекихъ отъ Оренбурга и другихъ русскихъ городовъ.

Киргизская кибитка — это подобіе той же степи и небеснаго купола, высыагающа надъ ней; такое сравненіе само собою напрашивается и особенно рѣзко бросилось оно мнѣ въ глаза, когда я при первыхъ знакомствахъ съ киргизскою жизнью вышелъ однажды ночью изъ кибитки наружу и взглянулъ на блиставшее звѣздами небо и ровную какъ полъ кибитки темную степь, надъ которой возвышался такой величавый куполъ, какъ небесный сводъ; кибитка — подобіе вселенной, какъ она раскрывается въ степи, и можетъ быть кочевники создали ее, подражая мірозданію, которое постоянно было передъ ихъ глазами.

Подобіе увеличивается, когда въ старой кибиткѣ дырявая крыша ея блещетъ звѣздами, и когда дождь идетъ и внутри самой кибитки, какъ это пришлось мнѣ испытать на одной станціи ночью.

V. Киргизскія орды и роды.

Мое путешествіе имѣло мѣсто въ земляхъ такъ наз. бывшихъ Малой и Средней киргизскихъ ордъ. Дѣло въ томъ, что киргизы раздѣлялись до водворенія русскихъ порядковъ на три орды: Большую,

Среднюю и Малую; первая занимала восточное положеніе и граничала съ Китаемъ, Коканомъ, Ташкентомъ и Бухарою; Средняя орда размѣщала свои кочевья отъ Аральскаго моря на сѣверъ къ рѣкамъ Ишиму и Тоболу; Малая орда занимала земли между Мугуджарскими горами, Каспійскимъ моремъ, рѣкою Ураломъ и Оренбургомъ. Будучи ближе, чѣмъ другія орды, къ русскимъ, она больше всего имѣла сношенія съ послѣдними и подвергалась ихъ вліянію, особенно въ новѣйшее время.

Орды киргизскія раздѣлялись на роды, и родовое начало у киргизъ очень сильно до настоящаго времени: хотя русское правительство старается ослабить его, но и теперь еще случаются большія волненія, ссоры между родами; даже изъ-за частныхъ ссоръ цѣлые роды считаютъ своею обязанностью вступить за своего обиженнаго или замѣшаннаго въ ссорѣ сочлена и устраиваютъ иногда цѣлыя сраженія, при чемъ бываетъ много убитыхъ.

Киргизъ — вольный сынъ степей и до сихъ поръ не знаетъ еще удержа своимъ порывамъ особенно въ волостяхъ, далекихъ отъ русской власти. Киргизъ во всемъ обязанъ степи, ею живетъ и движется, поэтому не знаетъ и не хочетъ знать другой зависимости.

VI. Скотоводство.

Главный источникъ существованія для него — скотоводство, которое существуетъ впрочемъ почти безъ всякихъ заботъ со стороны киргиза; скотъ самъ множится, самъ питаетъ себя не только лѣтомъ, но и зимою, самъ оберегаетъ себя, на сколько можетъ, отъ лютой вьюги, все даетъ киргизу и ничего не требуетъ отъ него.

Въ стадахъ все богатство киргиза, поэтому весь строй его жизни приуроченъ къ условіямъ существованія скота; между прочимъ послѣдній долженъ пастись, переходить съ мѣста на мѣсто, отъ этого-то киргизъ создалъ себѣ такое легкое удобопереносимое жилище, какъ кибитка.

Для поддержанія благосостоянія необходимо, чтобы киргизъ могъ пользоваться приплодомъ, какъ процентами съ основнаго капитала, если же онъ начнетъ расходовать самыя стада, основной капиталъ, онъ быстро будетъ бѣднѣть, скотъ скоро исчезнетъ, и киргизу останется идти въ вѣчную кабалу къ какому нибудь богачу.

Такъ какъ киргизъ не заботится о скотѣ, то у послѣдняго является много враговъ, которые могли бы быть менѣе страшны, если бы че-

ловѣе прилагалъ какое нибудь стараніе объ источникѣ своего существованія.

Однимъ изъ самыхъ страшныхъ враговъ скотоводства среди киргизъ являются суровыя зимы и мятели или бураны.

Такъ какъ климатъ въ киргизскихъ степяхъ континентальный, то при нестерпимомъ зноѣ лѣтомъ, особенно въ горныхъ частяхъ, зимы бывають нерѣдко суровы, многоснѣжны и буранны.

Всѣ пастбища покрываются твердымъ глубокимъ снѣгомъ, который плотно придавливаетъ къ землѣ обледеvллы травы и такимъ образомъ лишаетъ скотъ возможности «тебеневать». Въ поясненіе этого слова надо сказать, что скотъ самъ добываетъ себѣ пищу зимою, выбивая копытомъ изъ-подъ снѣга траву. Пастба скота на снѣжныхъ поляхъ и называется тебеневкой.

Напрасно лошади, разгребая снѣгъ, стучать копытами, — ледяной покровъ не поддается, ... говорить г. Полферовъ въ книгѣ «Земледѣліе въ Тургайской области». Потери скота въ это время достигаютъ иногда ужасающихъ размѣровъ. Такъ по отчету Тургайскаго военнаго Губернатора, въ зиму 1870—1880 гг. въ тургайскихъ степяхъ отъ гололеды, бурановъ и глубокихъ снѣговъ погибло 1.528,679 головъ разнаго скота изъ общаго количества 3,652,737, т. е. почти 50%.

Лишь въ послѣднее время стараніями Тургайскаго областного правленія въ области стали производиться обязательныя заготовки сѣна, и положеніе скотоводства теперь болѣе обезпечено; вмѣстѣ съ тѣмъ для скота начали дѣлать изгороди и прикрытія отъ бурановъ. Надо сказать, что до настоящаго столѣтія киргизы даже для себя не устраивали зимовокъ и землянокъ, въ которыхъ они живутъ теперь зимою, а круглый годъ кочевали все въ тѣхъ же легкихъ и доступныхъ для бурановъ кибиткахъ, и зимою лишь прикрывали ихъ двойнымъ рядомъ войлока и засыпали снѣгомъ; но случалось, что порывы бурана сносили кибитку съ мѣста, и все населеніе ея съ малыми ребятами оставалось въ открытой степи на произволъ жестокаго вѣтра.

Кибитка вообще не выноситъ сильнаго вѣтра, и мнѣ лѣтомъ приходилось видѣть тревогу киргизъ, когда надвигались огромныя грозовыя тучи и налетали предвѣстники бури: киргизы въ торопяхъ бѣгали вокругъ кибитокъ и прикрѣпляли ихъ веревками къ запаснымъ коламъ вокругъ.

Стада для киргизъ такимъ образомъ въ смыслѣ заботъ обходятся почти ни во что, и въ степи говорятъ, что одинаково стоитъ содержать одну лошадь или цѣлый табунъ, т. е. ничего не стоитъ, пока

раздольная степь одинаково въ состояніи обезпечить и одну лошадь и цѣлыя табуны.

Киргизы содержатъ и разводятъ слѣдующихъ животныхъ: лошадей, крупный рогатый скотъ, верблюдовъ, овецъ и козъ. Лошадь и верблюдъ оказываютъ наиболѣе услугъ киргизу, они доставляютъ ему главные перевозочныя средства; лошади неважной породы, но выносливы. Порода не улучшается оттого, что киргизы слишкомъ рано, на 3-мъ году, начинаютъ ими пользоваться, ѣздить верхомъ, возить тяжести.

Лошадь по уму ставится обыкновенно выше, чѣмъ верблюдъ, послѣднее животное считается глупымъ увальнемъ. Но если лошадь умнѣе, то верблюдъ безспорно способнѣе: въ тѣхъ случаяхъ, когда лошадь выбьется изъ силъ, отказывается служить, верблюдъ преспокойно продолжаетъ работу или везетъ на себѣ и въ телѣгѣ огромныя тяжести какъ ни въ чемъ не бывало, и такъ послушно, спокойно идетъ себѣ по степи часто безводной, гордо и высоко неся свою голову и поглядывая по сторонамъ взоромъ, исполненнымъ нѣкоторой трагичности. Собственно особенной глупости верблюдъ не обнаруживаетъ, и только то, что онъ вообще порядочный увальень, хотя въ экстренныхъ случаяхъ можетъ бѣжать и очень быстро, и что онъ такъ всецѣло предалъ себя къ услугамъ человѣка и такъ послушно исполняетъ всѣ его требованія, что онъ менѣе опрятенъ и благообразенъ, чѣмъ лошадь, — эти обстоятельства, вѣроятно и составили ему репутацію болѣе глупаго животнаго сравнительно съ лошадью. Между тѣмъ верблюдъ въ степи незамѣнимый спутникъ человѣка.

О скотоводствѣ въ Тургайской области составлена цѣлая обстоятельная книга г. А. И. Добромысловымъ и издана въ Оренбургѣ Тургайскимъ Статистическимъ Комитетомъ въ 1895 г.

Такъ киргизъ главные средства существованія получаетъ отъ скота, но нисколько не трудясь для этого, а все получая даромъ, живетъ жизнью праздною.

VII. Земледѣліе.

Другой источникъ существованія у киргизъ — это земледѣліе, но имъ занимается лишь нѣкоторая часть киргизскаго племени преимущественно въ сѣверныхъ волостяхъ Тургайской и другихъ областей, тамъ, гдѣ оказывается плодородная земля.

Въ Приаральскихъ и Прикаспійскихъ пескахъ едва ли когда будутъ

заниматься киргизы земледѣліемъ, и кочевой образъ жизни надолго останется для нихъ единственно подходящимъ образомъ жизни. Но вообще говоря, киргизы, какъ это ни будетъ неожиданно, можетъ быть, для многихъ, не смотря на то, что кочевники, уже давно занимаются земледѣліемъ и обнаруживаютъ къ этому занятію большія склонности.

Возникновеніе земледѣлія среди киргизъ Тургайской области имѣетъ двоякій источникъ: земледѣліе появилось, во-первыхъ, подъ вліяніемъ, русскихъ, во-вторыхъ, по собственному почину киргизъ тамъ, гдѣ о русскомъ вліяніи не могло быть и рѣчи.

Подъ русскими вліяніями, со времени водворенія въ тургайскихъ степяхъ русскихъ поселенцевъ, земледѣльческая дѣятельность между кочевниками стала замѣтно развиваться въ двухъ сѣверныхъ уѣздахъ области—Актюбинскомъ и Кустанайскомъ, гдѣ мѣстныя условія ей благоприятствовали.

Тургайская область 50-ю параллелью дѣлится на двѣ рѣзко отличающіяся одна отъ другой части—на сѣверную съ двумя уѣздами—Актюбинскимъ и Кустанайскимъ, и южную — съ уѣздами Тургайскимъ и Иргизскимъ.

Сѣверная часть области, благодаря отрогамъ Урала, носящимъ здѣсь названіе Мугоджарскихъ и Губерлинскихъ горъ, представляется возвышенной, съ большимъ числомъ рѣчекъ и озеръ, берега которыхъ покрыты тальникомъ или камышемъ. Общій видъ ея не такъ однообразенъ, какъ въ другихъ мѣстахъ средне-азиатскихъ степей: почва состоитъ преимущественно изъ глины и песку, покрытыхъ пластомъ чернозема, который ближе къ Оренбургской губ., составляющей сѣверо-западную границу области, дѣлается толще, и по мѣрѣ приближенія къ югу совсѣмъ исчезаетъ.

Съ 70-хъ годовъ текущаго столѣтія, т. е. со времени появленія русскихъ поселенцевъ, и начинается собственно развитіе въ степи земледѣльческой промышленности. Русскіе скоро разсѣялись по ауламъ и, выбирая болѣе удобныя для земледѣлія мѣста, стали производить усиленные распахки земель, вызывая подражаніе со стороны киргизъ. И киргизы съ такимъ усердіемъ занялись новой промышленностью, что являются теперь даже болѣе значительными землепашцами по количеству засѣваемой земли, чѣмъ русскіе.

Изъ всеподданнѣйшаго отчета Тургайскаго губернатора за 1894 г. можно видѣть, что въ этомъ году собрано хлѣба на пашняхъ русскихъ 2.258,241 пудъ, а на киргизскихъ пашняхъ 6.051,363 пуда, т. е. почти въ три раза болѣе, хотя это не говоритъ еще объ обезпеченіи хлѣбомъ всего киргизскаго населенія, такъ какъ на одну русскую семью прихо-

дится пудовъ собраннаго хлѣба 383, а на кибитку киргизскую 86,1 пуда, тѣмъ не менѣе въ Кустанайскомъ, по крайней мѣрѣ, уѣздѣ самыя крупныя земледѣльцы-киргизы, и лучшею пшеницею считается киргизская. Въ интересахъ истины надо сказать, что киргизы не самостоятельно обрабатываютъ пашни, а съ помощью все тѣхъ же русскихъ поселенцевъ, которые изъ-за нужды идутъ къ нимъ часто въ работники или обрабатываютъ землю изъ-полу, при чемъ зерно обыкновенно киргизское, а трудъ — русскій. Надобно къ этому добавить, что сильно эксплуатируютъ киргизы-богачи нужду и бѣдность русскихъ поселенцевъ.

Въ южной части области земледѣліе, напротивъ, возникло самостоятельно, по почину киргизъ.

По этому поводу рассказываютъ трогательную исторію, какъ одинъ киргизъ по имени Сеить-Куль претерпѣлъ большія страданія изъ-за идеи водворить земледѣліе среди соплеменниковъ (см. статью Сейдалина 2-го въ «Запискахъ Оренбургскаго Отдѣла Императ. Географ. Общ.», 1870 г.).

Киргизъ Сеить-Куль изъ Кипчагскаго рода, жившій отъ 1770 г. по 1830 г. былъ настоящимъ піонеромъ хлѣбопашества между киргизами въ бассейнѣ рѣки Тургая. По преданію онъ отличался умомъ и предпріимчивостью и съ дѣтства поражалъ своею изобрѣтательностью. Онъ не мирился съ зависимостью своего племени отъ чужеземнаго народа и задался мыслью сдѣлать свой народъ независимымъ. Когда онъ искалъ въ глубинѣ Азіи свободныхъ мѣстъ для своего народа, онъ былъ пораженъ благосостояніемъ осѣдлыхъ жителей посѣщенныхъ имъ странъ благодаря занятію главнымъ образомъ земледѣліемъ, которое онъ и рѣшилъ ввести среди своихъ соплеменниковъ. Первые опыты увѣнчались успѣхомъ. Сеить-Куль основалъ нѣчто въ родѣ земледѣльческой колоніи и бодро отстаивалъ ее отъ нападенія кочевниковъ, занимавшихся взаимнымъ грабежемъ. Число его послѣдователей увеличивалось, а чтобы положить прочное основаніе осѣлости, въ которой Сеить-Куль видѣлъ залогъ благополучія для киргизъ, онъ задумалъ устроить поселеніе въ видѣ торговаго рынка для сбыта продуктовъ земледѣлія. Но преждевременная смерть помѣшала ему исполнить этотъ планъ. Сеить-Куль былъ убитъ мятежниками во время намаза, молитвы. Онъ могъ избѣгать опасности, но не хотѣлъ нарушить молитву, считая такой поступокъ малодушнымъ. Вотъ какой замѣчательный человѣкъ, носитель культуры появлялся среди киргизъ.

Его послѣдователи мысль о поселеніи оставили, но земледѣліемъ продолжали заниматься, и оно не прекращается въ бассейнѣ р. Тургая и до настоящаго времени, хотя, по первобытности своей и ограниченности мѣстностей удобныхъ для хлѣбопашества, нуждается во многихъ улуч-

шеніяхъ. Но безспорно, оно возникло и существуетъ внѣ всякихъ русскихъ вліяній.

О земледѣліи у киргизъ упоминаетъ и Левшинъ въ соч. «Описаніе киргизъ-кайсацкихъ ордъ и степей. Спб. 1832. (Ч. 3-я, стр. 199), не отрицая при этомъ никакихъ русскихъ вліяній. Хотя онъ говоритъ, что хлѣбопашествомъ занимается весьма малая часть сего народа, но вмѣстѣ прибавляетъ, что въ Большой ордѣ земледѣльцевъ много, особенно въ той ея части, которая кочуетъ около Ташкента и Туркестана.

VIII. Къ вопросу о русскихъ вліяніяхъ въ земледѣліи киргизъ.

Тотъ же авторъ приводитъ другое свидѣтельство, что въ XVIII стол. у киргизъ было земледѣліе,—свидѣтельство, устанавливающее уже русское вліяніе. Онъ сообщаетъ, что около 1764 г. «Султанъ (впослѣдствіи ханъ) Средней киргизской орды Аблай просилъ правительство русское о присылкѣ къ нему 10 человѣкъ хлѣбопашцевъ, которые бы могли выучить земледѣлію его киргизовъ. Екатерина повелѣла сію просьбу исполнить, взявъ однакожъ отъ Аблая надежныхъ аманатовъ, которые бы могли обезпечивать свободу посланныхъ къ нему Россіянь» (Тамъ же часть 2-я, стр. 243).

Такимъ образомъ въ болѣе южныхъ мѣстностяхъ киргизскихъ степей земледѣліе развивалось подъ вліяніемъ средне-азиатскихъ народовъ: сарговъ, таджиковъ, хивинцевъ и др. и съ точки зрѣнія русскихъ имѣло самостоятельное происхожденіе, въ сѣверныхъ уѣздахъ получило толчекъ и жизненную силу подъ русскими вліяніями.

Для тѣхъ, кто склонны отрицать положительное значеніе русскихъ вліяній въ этихъ мѣстностяхъ и признавать за киргизскимъ земледѣліемъ лишь естественное-историческое, органическое развитіе, можно привести рядъ фактовъ, которые значительно ослабляютъ правдоподобность этой точки зрѣнія.

Въ сѣверныхъ уѣздахъ Тургайской области еще недавно, 25 или 30 лѣтъ тому назадъ, киргизы не знали никакихъ сельско-хозяйственныхъ работъ; но въ 70-хъ годахъ текущаго столѣтія появились первые русскіе поселенцы въ Кустанайскомъ уѣздѣ Тургайской области, и съ этимъ временемъ совпадаетъ начало земледѣлія у киргизъ; если указываютъ на то, что киргизское земледѣліе развивается преимущественно въ тѣхъ волостяхъ, гдѣ нѣтъ русскихъ поселенцевъ, то это не отрицаетъ вліянія русскихъ переселенцевъ, потому что все это совершается

въ одной и той же мѣстности; нѣкоторые утверждаютъ, что русскіе переселенцы не могли оказывать положительнаго вліянія на земледѣліе киргизъ, потому что вносили только хищническіе приемы обработки земли, беспорядочно засѣвали участки земли тамъ и сямъ, не заботились объ удобреніи ихъ, истощали въ конецъ и затѣмъ бросали и такимъ образомъ дѣлали безплодными большія площади земли; эти же приемы обработки усваивались будто бы и киргизами; но и это обстоятельство не имѣетъ убѣдительной силы по занимающему насъ вопросу: ведя хищническое хозяйство, переселенцы во всякомъ случаѣ приносили съ собой знаніе лучшихъ приемовъ и способовъ обработки земли, которые отсутствовали у киргизъ; затѣмъ хищничество въ земледѣльческомъ хозяйствѣ нельзя ставить всецѣло въ вину переселенцамъ, — оно въ значительной степени обуславливается характеромъ края, столь изобилующаго хорошими свободными землями, такъ что каждый могъ пахать, гдѣ и сколько хотѣлъ: какая надобность переселенцамъ удобрять землю, когда она и безъ того хорошо родитъ и когда всякій участокъ земли можно замѣнять другимъ, свѣжимъ? Хищническими инстинктами въ хозяйствѣ увлекаются здѣсь не только русскіе крестьяне, но и праславленные культуртрегеры-нѣмцы: мнѣ извѣстны около нѣкоторыхъ уѣздныхъ городовъ Оренбургской губ. заимки нѣмцевъ-докторовъ, которые, засѣвая 200 и болѣе десятинъ, и не думали заниматься удобреніемъ земли, а лѣтъ черезъ 4 — 5 мѣняли заимки на новыя; также нѣмцы-колонисты вблизи Оренбурга и Тургайской области, переселившіеся туда изъ Херсонской губ. и купившіе большое число десятинъ земли въ собственность, говорили мнѣ (лѣтомъ 1896 г.), что не удобряютъ земли, хотя она ихъ собственная: зачѣмъ-де удобрять землю, когда она и такъ родитъ, да и нѣтъ возможности удобрять ее при большомъ числѣ засѣваемыхъ десятинъ.

Такимъ образомъ обвиненіе русскихъ поселенцевъ въ хищничествѣ при воздѣлываніи степей Тургайской области въ значительной степени ослабляется, и самое хищничество несомнѣнно исчезнетъ, когда будетъ осуществлено въ этомъ краѣ надлежащее поземельное устройство, тѣмъ болѣе, что хищническіе инстинкты не коренятся въ самой природѣ русскихъ переселенцевъ, а вызываются условіями страны.

Подъемъ киргизскаго земледѣлія объясняютъ вліяніемъ голодныхъ годовъ — такъ наз. куянжиловъ, повторяющихся каждые 11 — 12 лѣтъ; по общимъ наблюденіямъ (между прочимъ, по свидѣтельству Тургайскаго военнаго губернатора въ «Обзорѣ за 1882 г.») земледѣліе стало развиваться быстрыми шагами со времени гибельныхъ для

киргизскаго скотоводства 1879 и 1880 г.; на этомъ основаніи нѣкоторые прямо признають, что только куянжилъ 1879—1880 г. вліялъ на развитіе земледѣлія у киргизъ независимо отъ русскихъ вліяній, но забываютъ при этомъ, что куянжилы были постоянно и прежде, но до появленія въ краѣ русскихъ земледѣльцевъ не содѣйствовали возникновенію и усиленію киргизскаго земледѣлія; прежде эти куянжилы не убѣждали киргизъ въ шаткости благосостоянія, основаннаго на скотоводствѣ, но именно примѣръ русскихъ поселенцевъ могъ показать обѣднѣвшимъ послѣ голоднаго года киргизамъ, что и при ничтожномъ количествѣ скота, съ двумя-тремя лошадьми или быками можно еще существовать, если обратиться къ земледѣлію; напротивъ, оставаясь съ такимъ числомъ скота при скотоводческомъ образѣ жизни, приходилось переходить въ разрядъ бѣдняковъ — байгушей или джатаковъ. Куянжилъ 1879—80 гг., мнѣ кажется, могъ явиться побужденіемъ къ занятію земледѣліемъ только въ связи съ примѣромъ земледѣльческаго образа жизни русскихъ поселенцевъ.

Русское вліяніе связывается также въ томъ обстоятельствѣ, что, какъ удостовѣряетъ Военный Губернаторъ Тургайской области (Обзоръ за 1885 г), киргизы Илецкаго (Актюбинскаго) уѣзда избытокъ хлѣба, особенно проса, доставляютъ на продажу въ Оренбургъ и приливенныя селенія». Земледѣліе у киргизъ этого сосѣдняго съ Оренбургомъ уѣзда, далеко превышая личную потребность киргизъ въ хлѣбѣ, развилось благодаря близости такого крупнаго мѣста сбыта, какъ Оренбургъ. Вообще замѣчено, что земледѣліе стоитъ на болѣе высокой высотѣ у киргизъ тѣхъ волостей, которыя сосѣдять съ русскими волостями, напр., по западной границѣ Кустанайскаго уѣзда, прилегающей къ Казачьимъ землямъ Оренбургской губ.

Вліянія русскихъ поселенцевъ нельзя не признать и въ томъ, что киргизы почти повсемѣстно пашутъ уже не старыми киргизскими плугами (тисъ), а тѣми же сабанами, какими пахнетъ окрестное русское населеніе, хотя при этомъ нельзя забывать, что много содѣйствовала распространенію среди киргизъ усовершенствованныхъ сельско-хозяйственныхъ орудій сама областная администрація, которая въ 1890 г. приобрѣла на остатки отъ земскаго сбора сѣнокосилку для ознакомленія киргизъ съ этого рода машинами; этотъ опытъ имѣлъ блестящій успѣхъ: уже въ началѣ 1893 г. у киргизъ Буртинской волости (близъ Оренбурга) было до 30 собственныхъ сѣнокосилокъ; кромѣ того 28 сѣнокосилокъ приходилось на другія волости Кустанайскаго и Актюбинскаго уѣздовъ; въ томъ же году Областное Правленіе приобрѣло для

раздачи киргизамъ еще 43 сѣнокосилки на средства Особого Комитета.

Киргизы привыкають постепенно готовитьъ землю къ посѣву съ осени; начали сѣять высокіе сорта хлѣба, напр., полтавскую пшеницу, тогда какъ раньше они сѣяли только просо; качество и наливъ киргизской пшеницы улучшился замѣтно со времени переселенія въ область русскихъ, которые принесли съ собою лучшіе сорта хлѣбовъ—полтавскую пшеницу, кубанку; богатые киргизы охотно покупають разнаго рода сельско-хозяйственныя машины: плуги, молотилки и т. п.

Этихъ и подобныхъ данныхъ, которые можно найти въ «Обзорахъ» Тургайской области (прилож. ко Всеподданн. отчетамъ Тург. военн. Губернатора за разные годы), — достаточно, мнѣ кажется, для того, чтобы признать, что возникновеніе и развитіе киргизскаго земледѣлія въ сѣверныхъ уѣздахъ Тургайской области происходило подъ непосредственнымъ воздѣйствіемъ русскихъ и въ томъ числѣ переселенцевъ, а теорію естественно-историческаго, органическаго развитія земледѣлія у киргизъ можно повидимому, безъ ущерба замѣнить теоріей вліяній—среднеазиатскихъ въ южныхъ частяхъ киргизской степи и — русскихъ въ сѣверныхъ.

IX. Перерожденіе кочеваго быта подъ вліяніемъ земледѣлія.

Развитіе земледѣлія у киргизъ явно влечетъ за собою значительныя измѣненія въ формахъ ихъ быта: по мѣрѣ усиленія земледѣльческихъ занятій сокращаются кочевые навыки и обыкновенія.

Увеличеніе площади посѣвовъ неизбежно стѣсняетъ свободу скотоводства и устанавливаетъ извѣстныя границы для пастбищъ. Скоть, бывшій прежде безъ призора, поручается теперь пастухамъ.

Наличность пашни или сѣнокосныхъ угодій, находящихся большею частію около зимовочныхъ стойбищъ (кстау), волей-неволей привязываетъ киргиза къ данному мѣсту и не позволяетъ ему совершать дальнія перекочевки: въ іюлѣ — августѣ ему надо снимать посѣвъ, а если онъ откочуетъ на дальнее разстояніе, то онъ не успѣетъ вернуться къ жнитву.

Постепенно увеличивающаяся прикрѣпленность къ опредѣленному мѣсту выдвигаетъ вопросъ о землепользованіи и установленіи границъ владѣнія землею,—явленіе, относящееся уже къ области земледѣльческаго быта, которое сопровождается нерѣдко тяжбами, драками и ссо-

рами между владѣльцами и посторонними киргизами; раньше была. въ обычаѣ даровая пастба скота на чужихъ земляхъ, а въ настоящее время происходятъ изъ-за этого постоянныя недоразумѣнія, особенно въ неурожайные годы, и ведутъ къ вмѣшательству администраціи (Добромысловъ. Скотоводство въ Тургайской области Оренб. 1895 г. стр. 20).

Съ развитіемъ земледѣлія кочевки теряютъ свой первоначальный характеръ, и киргизы-земледѣльцы уже не кочуютъ далѣе 40—50 верстъ отъ своихъ кстау (зимовокъ). Въ Иргизскомъ, напр., уѣздѣ сами киргизы отрешиваются отъ названія кочевниковъ и не разъ говорили мнѣ, что кочевники — это тѣ, которые прикочевываютъ въ ихъ мѣста верстъ изъ-за 500—600 изъ Сыръ-Дарьинской области, Хивы и пр., а они-де сами—осѣдлые, дальше 10—15 верстъ не уходятъ отъ своихъ зимовокъ.

Это обстоятельство вмѣстѣ съ тѣмъ имѣло вліяніе на сокращеніе численности скота у киргизъ: прежнихъ обширныхъ пастбищъ уже не могло быть при наличности пашень и невозможности откочевывать далеко отъ зимовокъ, поневолѣ приходится сокращать скотъ и вмѣстѣ въ большей степени заботиться о его пропитаніи, чѣмъ раньше, когда онъ самъ кормился на просторѣ зимнихъ полей, выкапывалъ изъ-подъ слѣгу траву, «тебеневадь»; эти заботы о пропитаніи повели къ развитію сѣнокошенія, которое появилось у киргизъ въ значительныхъ размѣрахъ недавно, — около 15—20 лѣтъ тому назадъ, и очень привилось у нихъ, какъ я выше упоминалъ объ этомъ. Чѣмъ болѣе будетъ развиваться сѣнокошеніе, тѣмъ больше будетъ возможности киргизу держать скотъ зимою около своихъ жилищъ и тѣмъ сильнѣе станетъ сокращаться значеніе тебеновокъ.

Такимъ образомъ киргизы постепенно осѣдаютъ и прикрѣпляются къ землѣ, и этотъ процессъ совершается тѣмъ рѣшительнѣе, чѣмъ болѣе занимаются земледѣліемъ киргизы.

Въ настоящее время киргизы являются и земледѣльцами, и скотоводами, но съ теченіемъ времени земледѣльческій элементъ въ ихъ бытѣ несомнѣнно получить перевѣсъ.

Киргизы обнаруживаютъ явную способность къ земледѣлію, и во всякомъ случаѣ гораздо большую склонность, чѣмъ, напр., башкиры, которые жили дольше и въ болѣе близкомъ сосѣдствѣ съ русскими, но до сихъ поръ почти не занимаются земледѣліемъ.

При наличности этой склонности они могутъ менѣе болѣзненно перейти въ послѣдствіи отъ кочеваго быта къ осѣдлому и цѣликомъ усвоить себѣ земледѣльческую культуру. Что киргизы могутъ быть хорошими земле-

дѣльцами, это показываетъ опытъ нашихъ миссій, при которыхъ крещенные киргизы съ успѣхомъ занимаются земледѣліемъ.

Извѣстный путешественникъ г. Носиловъ, лѣтомъ 1895 г. бывшій въ киргизской степи (въ Акмолинской области) и написавшій въ «Новомъ Времени» № 7163 статью «Киргизская сельско-хозяйственная школа изъ поѣздки на Алтай», высказываетъ мысль, что уже наступила пора, когда киргизу приходится оставлять кочевой образъ жизни и приспособляться къ осѣдлому подѣ влияніемъ главнымъ образомъ переселенческаго движенія русскихъ на востокъ; онъ говоритъ: «Киргизъ все больше и больше съ приходомъ сюда русскихъ выбивается изъ скотоводства въ бѣдныя, все больше и больше нуждается въ осѣдлости, чтобы пропитать себя коровой, полемъ, огородомъ. Онъ массой идетъ въ работники; онъ цѣлыми зимовками живетъ около каждаго казачьяго поселка, дожидаясь работы; у него нѣтъ ни земли, ни стада, никакихъ средствъ къ жизни; онъ составляетъ жалкій опасный пролетаріатъ, рядомъ съ богатствомъ русскаго поселенца».

Г. Носиловъ слишкомъ обобщаетъ это явленіе, и для Тургайской области по крайней мѣрѣ не наступило еще изображаемой имъ поры: русскіе поселенцы заняли только сѣверныя сравнительно небольшія площади области; не киргизы находятся у нихъ въ кабалѣ, а они скорѣе, они именно живутъ около аула и ждутъ отъ киргиза работы; затѣмъ въ южныя волости Тургайской и Прикаспійскіе пески Уральской области, русскій поселенецъ, вѣроятно, вовсе не пойдетъ, между тѣмъ киргизы огромными массами могутъ по прежнему спокойно кочевать въ необъятныхъ пескахъ, уже давно приспособившись жить въ нихъ.

Но вообще говоря, Тургайская и Уральская области способны къ земледѣльческой культурѣ въ большей степени, по нѣкоторымъ признакамъ, чѣмъ это думаютъ нѣкоторые изъ мѣстныхъ жителей.

Х. Торговля.

Торговля среди киргизъ пока не имѣетъ значительныхъ размѣровъ и сосредоточивается главнымъ образомъ въ рукахъ татаръ, которые въ безчисленномъ количествѣ распространяются въ степи въ качествѣ мелкихъ кочующихъ торговцевъ. Развѣзжая въ своеобразныхъ экипажахъ — они занимаются попутно и магометанской пропагандой. Татары извѣстны у киргизъ подѣ именемъ Ногай и не пользуются особеннымъ расположеніемъ за частые обманы и надувательства покупателей.

Торговля въ степи бываетъ трехъ родовъ: постоянная въ городахъ и осѣдлыхъ пунктахъ; временная, по преимуществу мѣновая, въ киргизскихъ аулахъ и періодическая или ярмарочная.

Мѣновая торговля въ мѣстахъ расположенія ауловъ производится отчасти бухарскими евреями и главнымъ образомъ мелкими торговцами изъ татаръ Оренбургскихъ, Уфимскихъ и Казанскихъ.

По словамъ г. военного губернатора Тургайской области во всеподданѣйшемъ отчетѣ за 1894 г., торгующіе со степью торговцы привозятъ въ степь различные русскіе и азіатскіе товары низкаго качества, какъ-то: халаты, азіатскія матеріи, сушеные фрукты и ягоды, дрянной чай, сахаръ, ситецъ, различные желѣзные и чугунные издѣлія и другіе предметы киргизской потребности.

Основанія подобной торговли заключается въ промѣнѣ русскихъ и азіатскихъ товаровъ по дорогой цѣнѣ на обезцѣненный киргизскій товаръ — скотъ, продукты скотоводства и киргизскія издѣлія съ кредитомъ на различные сроки.

Имѣя въ виду съ одной стороны простоту и довѣрчивость киргизовъ, а съ другой — алчность пристрастныхъ въ дѣлѣ наживы торговцевъ, становится понятнымъ: сколь выгодна подобная торговля для послѣднихъ и сколь убыточна и даже раззорительна она для первыхъ» (стр. 27).

Таковъ официальный отзывъ о торговцахъ татарахъ.

Мошенническими продѣлками они отличаются на каждомъ шагу, и мнѣ не разъ приходилось видѣть, какъ трусили татары, когда я, напр., указывалъ имъ, что они вѣшаютъ товары на безмѣнахъ, употребленіе которыхъ въ степи запрещено податными инспекторами, — и какъ просили не выдавать ихъ; или встрѣтившись однажды съ такими кочующими торговцами, я захотѣлъ сфотографировать видъ на ихъ походную телѣгу — лавку и пока занимался этимъ, татары, по словамъ моего спутника, дрожали и не смѣли тронуться съ мѣста: причиной этого было то, что они приняли меня за ветеринарнаго врача, а на ихъ лавкѣ снаружи были развѣшаны сырыя кожи, что строго запрещается санитарными правилами; они вообразили, что я остановился, чтобы оштрафовать ихъ, а когда этого не оказалось, они съ нескрываемою радостью простились со мною, выражая горячія пожеланія благополучнаго пути, и поспѣшно поѣхали дальше.

Въ предѣлахъ посѣщенныхъ мною областей существуетъ нѣсколько ярмарокъ мѣстнаго значенія, но одна ярмарка, въ г. Темирѣ Уральской области, по своимъ оборотамъ, доходящимъ до одного милліона рублей, заслуживаетъ болѣе общаго вниманія.

Она ведетъ свое происхожденіе съ 1879 г. и возникла на мѣстѣ торговаго базара, образовавшагося само собою, вслѣдствіе потребности киргизъ въ русскихъ товарахъ.

Ярмарка находится за чертой города и производитъ крайне оригинальное впечатлѣніе. Новый посѣтитель невольно останавливается передъ обширностью ея дворовъ и своеобразіемъ лавокъ, представляющихъ тѣ-же куполообразныя киргизскія кибитки; число лавочныхъ помѣщеній доходитъ до 325.

Ярмарка имѣетъ чисто-восточную физіономію, и если бы не русскій флагъ и не русскія главныя власти, почти ничто не говорило бы о русскомъ элементѣ.

Лавки-кибитки тянутся по четыремъ сторонамъ площадей, а по линіи налѣво отъ главнаго входа пріютились харчевни, въ которыхъ киргизы — посѣтители находятъ пищу и даже ночлегъ, и вечеромъ, когда лавки закрыты и ярмарочныя площади пустыютъ, харчевни принимаютъ оживленный своеобразный видъ, и въ нихъ только сосредотчивается въ это время жизнь ярмарки: среди наступившей кругомъ пустынности изъ оконъ харчевенъ привѣтливо свѣтитъ огонь, а внутри кипятъ готовые самовары, предлагаются кумысъ, кушанья и особенно пельмени; киргизы кучками отъ 3 до 5 и болѣе человѣкъ занимаютъ отдѣленья харчевенъ, располагаются прямо на полу вокругъ самоваровъ и въ непринужденной, полулежащей азіатской позѣ сдержанно разговариваютъ между собою: шумнаго говора, а тѣмъ болѣе крика я почти не слышалъ. Въ это время совершаются торговыя сдѣлки на слѣдующіе дни.

Главные посѣтители ярмарки — киргизы, а главные торговцы, конечно, — татары; число лицъ, торговавшихъ на ярмаркѣ въ 1895 г., выражается въ слѣдующихъ цифрахъ: русскихъ — 52 чел., татаръ — 157 чел., киргизъ — 51 чел., хивинскихъ и др. подданныхъ — 24, всего 284 человѣка.

Численностью перевѣсъ приходится на долю татаръ, и они и здѣсь держатъ въ своихъ рукахъ торговлю.

Первенствующимъ товаромъ на ярмаркѣ являются продукты скотоводства, поставляемые киргизами.

Въ будущемъ ярмарку ожидаетъ значительное развитіе, и остается пожелать, чтобы русское купечество не пренебрегало этой ярмаркой, какъ до сихъ поръ, и вообще не чуждалось степи, въ которой оно совсѣмъ отсутствуетъ, а открывъ тамъ свои торговыя операціи, составило бы противовѣсъ татарскимъ вліяніямъ и торговлѣ и этимъ содѣйство-

вало бы расширенію непосредственныхъ сношеній русской народности съ киргизами и водворенію среди нихъ русскихъ благотворныхъ началъ, напр.; склонности къ земледѣлію. Киргизы почти не имѣютъ хлѣба, но между тѣмъ считаютъ его за лакомство, и русскіе купцы имѣли бы успѣхъ и оказали бы не малую услугу русскому дѣлу, начавъ торговать въ степи хлѣбомъ. На сколько мало хлѣба и на сколько онъ надобенъ тамъ, можно судить по тому, что въ 1895 г., по отчету податнаго инспектора, въ Темирскомъ уѣздѣ на человѣка ржи и пшена приходилось 0,37 пуда, т. е. меньше полпуда.

XI. Народный характеръ киргизъ.

Получая отъ стадъ полное обезпеченіе своего существованія и будучи необременены работой, киргизы лѣтомъ показались мнѣ народомъ добродушнымъ, веселымъ и беззаботнымъ, и я попробую сказать нѣсколько словъ о ихъ народномъ характерѣ. Сначала коснусь ихъ наружности. Киргизы или, какъ они сами называютъ себя, казаки кажутся здоровымъ, сильнымъ и рослымъ народомъ. Ихъ здоровье, мускульная крѣпость и вѣшняя свѣжесть бросаются въ глаза сравнительно, напр., съ вялостью и дряблостью башкиръ, хотя ихъ тѣло имѣетъ очень мало упражненій; въ связи съ этимъ находится ихъ подвижность, и на базарахъ, напр., самымъ подвижнымъ элементомъ являются киргизы, которые быстро являются, быстро рѣшаютъ дѣла и быстро же удаляются; въ тоже время башкиры сидятъ-сидятъ, говорятъ-говорятъ на базарѣ, и конца не предвидится. Татары же ведутъ себя всѣхъ степеннѣе и основательнѣе и спокойно — разсудительно обрабатываютъ иногда большіе гешефты.

Всѣ киргизы почти поголовно имѣютъ черные волосы и черные глаза, исключенія бываютъ очень рѣдки, и выразительность послѣднихъ, т. е. глазъ, рѣзко обращаетъ на себя вниманіе сравнительно съ нерѣдкой мутностью и безцвѣтностью сѣрыхъ и голубоватыхъ глазъ русскихъ.

Въ степи рассказывали, что въ извѣстномъ направленіи подается довольно много киргизъ съ голубыми глазами, и это направленіе совпадаетъ съ путемъ русскихъ войскъ, когда они проходили степи для завоеванія Хивы.

Волосы киргизы часто отрачиваютъ и не брѣютъ, также не всегда носятъ тибетейки.

Черты лица рѣдко бываютъ правильныя, а еще рѣже красивыя, обыкновенно же киргизы имѣютъ выдающіся скулы, широкій приплюснутый или ввидѣ треугольника носъ, бѣлые зубы, жидкую бороду, лишь иногда аксаколы (т. е. старики, бѣлыя бороды) бываютъ украшены большой сѣдой бородой.

Ноги у киргизъ въ большинствѣ случаевъ кривыя вслѣдствіе частой ѣзды на лошадяхъ, и ходятъ киргизы, надо сказать, плохо, неувѣренно, какъ-то переваливаясь со стороны на сторону; ѣздить они несравненно лучше; отличаются общей сутуловатостью и неуклюжестью сравнительно, напр., съ русскими казаками, которыхъ киргизы называютъ атъ-казакъ (т. е. конные казаки), столь ловкими и проворными благодаря гимнастическимъ упражненіямъ.

Цвѣтъ кожи у киргизъ загорѣлый, красный, иногда даже темный; самая кожа отличается плотностью и часто лоснится отъ жира, особенно у богатыхъ киргизъ, сильно тучнѣющихъ отъ постоянного употребленія кумыса и мяса.

Киргизы показались мнѣ очень привѣтливымъ, ласковымъ народомъ, можетъ быть, при этомъ имѣли значеніе мои рекомендаціи отъ властей, о гостепріимствѣ ихъ говорить нечего. Въ кибиткахъ своихъ они отводили мнѣ всегда почетное мѣсто, устланное лучшими коврами и такъ ласково и почтительно обращались ко мнѣ; правда, они знали, что я пріѣхалъ изъ Петербурга, а это обстоятельство производитъ на инородцевъ всегда особое впечатлѣніе.

Киргизы угощали меня всѣмъ лучшимъ, чѣмъ могли, и почти всюду рѣзали барашка для обѣда или ужина, устраивали мнѣ ночлегъ, и никогда не спрашивали денегъ за угощеніе, такъ что я по собственной волѣ давалъ деньги за хлопоты, но случалось, что вовсе отказывались брать.

Честность киргизъ показалась мнѣ безукоризненной: во все время путешествія у меня не пропало ничего, хотя я вообще не берегъ очень своихъ вещей, оставлялъ ихъ въ кибиткѣ, въ экипажѣ, а самъ уходилъ; можетъ быть, здѣсь играетъ роль восточное правило, что гость и его вещи въ кибиткѣ хозяина неприкосновенны.

Мнѣ рассказывали, что единственно на что покушаются киргизы у путешественника, — это на хлѣбъ; послѣдній считается лакомствомъ и его такъ мало въ степи, что киргизы иногда не могутъ удержаться, чтобы не похитить его.

Я взялъ съ собою въ степь два съ $\frac{1}{2}$ пуда сухарей, какъ это дѣлаютъ всѣ, кто ѣдетъ въ степь. Во время чаепитія я пользовался этими

сухарями, и они были большою приманкою для киргизъ, которые всегда составляли для меня большую компанію въ чаепитіи, при чемъ никакого приглашенія не надо было дѣлать, такъ какъ киргизы сами приглашали другъ друга къ моему чаю.

У киргизъ всегда ровное, добродушное настроеніе духа, видно, что они ничѣмъ не обременены, ничто ихъ не заботитъ, особенно, степь, по крайней мѣрѣ лѣтомъ, обезпечиваетъ ихъ, и они веселы и такъ легко, здорово смѣются и особенно шутятъ между собой; шутки ихъ принимаютъ иногда странный и на нашъ взглядъ неприличный характеръ, напр., отпускаютъ разныя шутки по адресу хозяина и его жены, хозяинъ только отшучивается и старается отвѣтить тѣмъ же, а жена лишь потупляетъ взоры; впрочемъ такія шутки допускаются только между равными.

Киргизы владѣютъ громкими голосами, которые они обнаруживаютъ когда что нибудь особенно ихъ занимаетъ, напр., перепряжка лошадей для моего экипажа всегда вызывала необыкновенное оживленіе, и громкіе возгласы среди киргизъ, они начинали суетиться около лошадей, указывать, давать совѣты и сильно окрикивать другъ друга, такъ что съ непривычки мнѣ казалось, что случилось что нибудь особенное, между тѣмъ вскорѣ же раздавался самый уравновѣшенный, веселый и дружный смѣхъ, который невольно и меня заражалъ.

Старики у киргизовъ еще добродушнѣе: у нихъ всегда спокойное, ровное настроеніе, свѣжесть не по лѣтамъ, способность къ движеніямъ и занятіямъ, такъ что нерѣдко не уступали они и болѣе молодымъ; у нихъ также шутливость, веселость, лишь болѣе смягченная и незлобивая.

Привѣтливость киргизъ получаетъ иногда слѣдующее выраженіе: когда я въ началѣ іюня подѣзжалъ въ знойный день къ г. Темиру и когда вслѣдствіе жары чувствовалось утомленіе въ организмѣ и удрученное нѣсколько настроеніе, мою тяготу разсѣялъ попавшійся на дорогѣ киргизъ, котораго мы обогнали: поровнявшись съ нами, онъ сказалъ что-то, я спросилъ переводчика, что онъ произнесъ; оказалось, что киргизъ сказалъ: «сапáр хáирлы б́улсын», т. е. пусть будетъ счастливо ваше путешествіе. Подобное доброе привѣтствіе было такъ неожиданно отъ совершенно чуждаго киргиза, что не могло не тронуть и не вызвать хорошихъ чувствъ и думъ объ этомъ народѣ, который такъ внимателенъ къ путникамъ, какъ и русскій человѣкъ не бываетъ внимателенъ.

Что касается гостепріимства, то охарактеризовать его можетъ слѣдующій случай, бывшій со мной.

Такъ какъ нерѣдко киргизы затягивали ужинъ къ полночи и даже далѣе, можетъ быть, желая этимъ придать особенную торжественность приему, а я между тѣмъ съ дороги хотѣлъ поскорѣе спать, то въ одномъ мѣстѣ я думалъ отказаться отъ роли гостя и просто купить мяса и велѣть поскорѣе его сварить. Хозяина не было дома, когда мы пріѣхали. По его возвращеніи ему сообщили о моемъ желаніи. Онъ тогда довольно грубо и крикливо сталъ меня спрашивать, такъ ли я хочу мяса или за деньги и добавлялъ, что дешево онъ не продастъ. Мнѣ очень не понравился этотъ грубый хозяинъ и его приемъ, но я сдержанно говорилъ ему, что дамъ денегъ, сколько слѣдуетъ. Тогда хозяинъ, помолчавъ немного, сказалъ: «Нѣтъ, денегъ не возьму, я тебя ради гостепріимства такъ угощу». Я удивился его перемѣнѣ и объяснилъ себѣ ее только во время слѣдовавшаго затѣмъ чаепитія; хозяинъ за чаемъ спрашивалъ меня обиженнымъ тономъ, зачѣмъ я потребовалъ мяса, а не молчалъ; оказывалось, по киргизскому обычаю, пріѣзжающій долженъ молчать относительно пищи, а хозяинъ самъ подумаетъ, чтобы угостить гостя. Такимъ образомъ я нарушилъ исконный обычай киргизъ. Послѣ съ хозяиномъ мы разстались друзьями.

XII. Киргизская женщина.

Скажу нѣсколько словъ о киргизской женщинѣ. Она, какъ извѣстно, поставлена въ инныя гораздо болѣе свободныя условія, чѣмъ женщина у другихъ мусульманъ, напр., у башкиръ, а особенно у татаръ. Въ то время, какъ у послѣднихъ женщина весь вѣкъ проводитъ въ домѣ, семьѣ, и ей не позволяется не только появляться въ обществѣ мущинъ, но даже и смотрѣть на нихъ и открывать лицо свое, у киргизъ женщина пользуется полною свободою въ общежитіи, никогда не закрываетъ своего лица, постоянно присутствуетъ и разговариваетъ въ кругу мущинъ и даже занимается иногда торговыми дѣлами и появляется на базарахъ, обращая вниманіе своимъ своеобразнымъ высокимъ головнымъ уборомъ изъ бѣлыхъ полотенцевъ (въ родѣ папахъ), называемымъ жаулыхъ.

Киргизка обладаетъ вообще физическою крѣпостью и здоровьемъ, но не отличается красотою, за рѣдкими исключеніями, напр., въ дни молодости.

Но при вѣйшней свободѣ положеніе киргизской женщины, надо сказать, вообще забитое. Въ молодости, когда она еще невѣста, она

свободна и беззаботна, какъ вольная птица, работъ, кромѣ легкихъ рукодѣлій не знаетъ, за скотомъ почти не ухаживаетъ, и вѣтъ отъ отъ нея свѣжестью, здоровьемъ, румянецъ играетъ на щекахъ ея, веселье не оставляетъ ея тогда и она достигаетъ если не красоты, то нѣкоторой миловидности. Уже въ то время она появляется въ общихъ собраніяхъ и безъ принужденія разговариваетъ и шутитъ съ мужчинами, будутъ ли то старики или молодые парни.

Путешественнику бросается въ глаза, что киргизскія дѣвушки имѣютъ специальную обязанность устраивать чаепитіе и разливать чай въ кругу всего собранія. Только сами онѣ не пьютъ чай, а лишь разливаютъ его другимъ и наблюдаютъ, кому онъ надобенъ. Ничего подобнаго нельзя встрѣтить ни у башкиръ, ни у татаръ, у которыхъ женщина такая дикая, застѣнчивая, неразговорчивая, и проявляетъ лишь одно качество, что усиленно прячется или въ уголъ, или за зановѣской.

Если пріѣзжаетъ особенный гость, то киргизская дѣвушка къ чаепитію наряжается въ праздничную цвѣтную одежду съ позументами и шапочку съ перомъ, подбитую мѣхомъ, называемую бѣрк; эта шапочка придаетъ киргизкѣ довольно эффектный видъ. За чаепитіемъ бывають оживленные разговоры и шутки, при чемъ дѣвицы сначала молчатъ, а потомъ и сами принимаютъ участіе; иногда шутки становятся щекотливыми съ нашей точки зрѣнія. Случается, что киргизки въ полѣ прогуливаются въ кругу мужчинъ.

Но когда киргизка выходитъ замужъ, красное ея житъе кончается. На ея долю падаютъ всѣ работы по хозяйству, такъ какъ сами киргизы буквально ничего не дѣлаютъ и ни въ чемъ не принимаютъ участія, развѣзжаютъ лишь по гостямъ и на празднества.

Киргизка-хозяйка съ ранняго утра, еще до восхода солнца, начинаетъ возиться со скотомъ, привязываетъ и отвязываетъ козъ, барановъ, доить коровъ и верблюдицъ, прогоняетъ ихъ пастись, ведетъ счетъ скоту, тогда какъ киргизъ имѣетъ смутныя понятія о количествѣ своего скота. Затѣмъ киргизка надоенное молоко выливаетъ въ кадочки для кумыса и приготовляетъ кумысъ; занимается стряпней, очищаетъ и приготовляетъ шкуры отъ зарѣзаннаго скота, выбиваетъ и просушиваетъ мѣха, прядетъ, занимается тканьемъ и валеніемъ войлока или кошмъ; между прочимъ киргизки приготовляютъ иногда красивыя кошмы съ нашитыми узорами, наз. текемет; вечеромъ опять возится со скотомъ, доить, отдѣляетъ часть его, которая должна остаться при кибиткѣ, отъ той, которая идетъ пастись на ночь.

Такимъ образомъ весь день киргизки проходить въ трудахъ, и ея положеніе вѣчной работницы и слуги для мужа ярко подчеркивается вечеромъ, когда ея ничего не дѣлающій мужъ, отходя ко сну, призываетъ ее къ себѣ и велитъ ей снять съ него сапоги (етык).

Благодаря такой вѣчной работѣ киргизка скоро теряетъ свою свѣжесть и въ среднихъ лѣтахъ смотритъ испитой, сморщенной, страшной полустарухой съ почти мужскими движеніями и голосомъ. Сходство съ мужчиной и некрасивый видъ увеличиваются еще оттого, что киргизки-хозяйки ради удобства въ работахъ, особенно во время ухода за скотомъ, надѣваютъ штаны (дамбал) и принимаютъ какой то странный видъ: не то женщины, не то мужчины. Но впрочемъ, въ нѣкоторыхъ волостяхъ (напр., въ Тургайскомъ уѣздѣ) считается неприличнымъ, если женщина надѣваетъ штаны.

Но это не мѣшаетъ имъ пользоваться свободой, и въ добавленіе слѣдуетъ сказать, что женщины иногда поютъ въ присутствіи мужчинъ, какъ и мнѣ удалось слышать пѣніе дѣвушекъ и записать ихъ мелодіи.

Суроваго обращенія мужей съ женами я не встрѣчалъ и, кажется, оно рѣдко случается, также мягко обращаются они съ дѣтьми: я нигдѣ не встрѣчалъ, чтобы отцы или матери колотили дѣтей или давали имъ подзатыльники, какъ это часто водится въ русскихъ семьяхъ, и ребятишки поэтому выглядываютъ бойкими, смышленными и просто себя держать.

Красивой женой киргизъ, напротивъ, склоненъ хвалиться. Одинъ киргизъ-игрокъ на домбрѣ, ни слова не знавшій по-русски, приглашалъ меня въ гости и при этомъ добавлялъ, что жена у него очень хороша (катын бик якшы), а когда я увидѣлъ его жену, молодую и не лишенную миловидности, киргизъ послѣ не разъ упоминалъ о ней и при этомъ употреблялъ единственное извѣстное ему русское слово, «сладка, сладка».

Молодые киргизки обнаруживаютъ любознательность; когда я пріѣхалъ однажды на большое собраніе киргизъ въ Мугоджарскихъ горахъ (совершали поминки по богатомъ киргизѣ, — наз. ас), то на второй день моего пребыванія, меня вызвали изъ кибитки и сказали, что одна киргизка желаетъ меня видѣть; выхожу: стоятъ двѣ киргизки, одна помоложе, другая постарше и застѣнчиво улыбаются; я спрашиваю, что имъ надобно; онѣ отвѣтили, что услышали о пріѣздѣ русскаго и захотѣли посмотрѣть на него; дѣло въ томъ, что въ тѣхъ мѣстахъ русскихъ никогда почти не бываетъ; я пригласилъ ихъ зайти въ кибитку; киргизки смутились было сначала обществомъ киргизъ:

по вскорѣ оправились и объяснили причину своего появленія; затѣмъ говорили мнѣ, что онѣ такъ много слышались о русскихъ, знаютъ, что все хорошее исходитъ отъ русскихъ, поэтому захотѣли непременно повидать русскаго и сами думаютъ черезъ годъ поѣхать въ русскіе города, посмотрѣть, какъ живутъ русскіе; я предполагалъ снять фотографіи съ нихъ и съ группы дѣвушекъ, бывшихъ на поминкахъ, но молодые парни воспротивились, кажется, ревновали. Болѣе пожилыя киргизки заявляютъ себя консерваторами, защитницами старыхъ устоевъ жизни и противницами русскихъ новшествъ. Когда я проѣзжалъ по ауламъ въ сопровожденіи учениковъ Оренбургской киргизской учительской школы, то пожилыя женщины не разъ обнаруживали къ нимъ враждебность и даже ругали ихъ, если они разговаривали со мною и между собою по-русски: «вы совсѣмъ русскіе стали», — говорили имъ киргизки, — «скоро вѣру свою перемените; прежде никто не учился русской грамотѣ, а вотъ какіе почтенные люди выходили, не то, что вы», и при этомъ киргизка указывала на одного изъ присутствовавшихъ. Выраженіе. «ты совсѣмъ русскій сталъ» получало даже характеръ брани.

Киргизки въ данномъ случаѣ были представительницами той народной оппозиціи противъ владычества русскихъ, которая, конечно, все больше вымираетъ, но слѣды которой еще существуютъ и теперь: такъ, въ одной волости (Бистамакской, Актюбинскаго уѣзда) волостной писарь русскій, прекрасно владѣвшій киргизскимъ языкомъ, рассказывалъ мнѣ, что онъ слышалъ самъ, какъ киргизы иногда въ зимніе вечера поютъ пѣсни, въ которыхъ жалуются на то, зачѣмъ это Аллахъ сдѣлалъ такъ, что ими владѣютъ русскіе.

Съ водвореніемъ русской власти началось юридическое уравниеніе правъ мужчины и женщины среди киргизъ. Но на сколько еще дики киргизы и киргизки и къ какимъ своеобразнымъ и курьезнымъ происшествіямъ ведетъ проникновеніе новыхъ русскихъ началъ въ старую вѣковую киргизскую среду, показываютъ, напр., слѣдующіе случаи, о которыхъ мнѣ рассказывали на мѣстѣ.

Огромная часть киргизской территоріи въ томъ числѣ та, гдѣ я былъ, — районъ Мугоджарскихъ горъ, совершенно лишены путей сообщенія, русскихъ поселеній совсѣмъ нѣтъ, и киргизы ѣздятъ исключительно верхомъ; между тѣмъ властямъ и путешественникамъ приходится пускаться въ эти непроѣзжныя мѣста; въ этихъ случаяхъ и возникаютъ для нихъ разнаго рода трудности и приключенія при добычаніи лошадей.

Лѣтомъ 1895 г. Темирскій уѣздный начальникъ Уральской области (М. И. Дубровинъ) проѣзжалъ съ лѣсничимъ на Мугоджары. На урочищѣ Кумъ-Сай, на рѣкѣ Эмбѣ, въ 20-ти верстахъ отъ Мугоджарскихъ горъ, понадобилось перемѣнить лошадей, и взяли одну лошадь у киргизки-вдовы, которая одѣта была, по мѣстному обыкновенію, въ штаны; она захохала, затараторила, стала говорить, что ее, вдову, облачаютъ, отнимаютъ послѣднюю лошадь, а у нея мужа нѣтъ, некому ее защитить; когда эти причитанія и упрямство не подѣйствовали, она спустила съ себя штаны и обнажила себя въ присутствіи уѣзднаго начальника; хорошенько не могли понять, что хотѣла она выразить этимъ,— презрѣніе-ли къ присутствующимъ или дать доказательство, что она женщина, слабое существо, вѣрнѣе послѣднее; только уѣздный начальникъ тотчасъ составилъ протоколъ и наказалъ ее 15-ти дневнымъ арестомъ, для чего она доставлена была въ гор. Темиръ. Киргизка, конечно, не ожидала такихъ послѣдствій, такъ какъ до сихъ поръ всюду водилось и по шаригату установлено, что за проступки женщинъ отвѣчали мужчины.

Но русская власть стала привлекать къ отвѣтственности и киргизокъ. Въ 1896 г. были привлечены къ суду въ Темирскомъ уѣздѣ двѣ киргизки по обвиненію въ сопротивленіи властямъ.

Эти киргизки оказали сопротивленіе уряднику, когда послѣдній пріѣхалъ въ одинъ аулъ для производства переписи или сбора недоимокъ, чего-то въ этомъ родѣ. Бабы выбѣжали изъ кибитки съ палками и набросились на урядника, который былъ принужденъ отступить. Когда киргизокъ привлекли къ отвѣтственности, ихъ убѣждали по правдѣ рассказать, почему онѣ напали на урядника. Онѣ рѣшительно заявляли, что невиноваты, что исполняли только волю своего мужа-старика, который, когда приходилъ урядникъ, лежалъ въ своей кибиткѣ и кричалъ имъ оттуда: «гоните этого урядника, что онъ тутъ шатается»? Ослушаться мужа имъ, бабамъ, нельзя, и онѣ должны были недопустить урядника въ ихъ кибитку.

Сопротивленіе власти было оказано, и киргизки подлежали всей строгости законовъ, должны были быть приговоренными къ арестантскимъ ротамъ, и только по Всемиловѣйшему коронаціонному манифесту онѣ были освобождены отъ наказанія.

Но вообще киргизской женщинѣ не трудно приспособиться къ новымъ началамъ, вносимымъ русскими, залогомъ чего служить, между прочимъ та свобода, какою пользуется женщина у киргизъ и которая такъ выгодно отличаетъ ее и даетъ ей преимущества передъ женщиной татаръ и народностей Средней Азіи, обреченной на вѣчное отчужденіе

отъ общественной жизни; причину, свободнаго положенія женщинъ у киргизъ надобно видѣть въ томъ, что мусульманство съ своимъ шариатомъ еще не успѣло ассимилировать киргизъ, проникнуть въ глубь ихъ народныхъ понятій и привить имъ свой условный и угнетающій взглядъ на женщинъ.

Всѣ впечатлѣнія передавать было бы слишкомъ долго; коснусь въ настоящій разъ только наиболѣе значительныхъ и расскажу, что я, между прочимъ, встрѣчалъ особый типъ киргизъ, изъ котораго вырабатывались, по словамъ киргизъ, до русскаго владычества такъ называемые батыри, могучіе духомъ и тѣломъ богатыри, коноводы, предводители народныхъ полчищъ, неустрашимые и находчивые во всякихъ обстоятельствахъ, которые и воспѣвались въ народной поэзіи, въ столь многочисленныхъ у киргизъ эпическихъ произведеніяхъ. Такой киргизъ-батырь былъ моимъ проводникомъ.

ХІІІ. Типъ батыря.

Послѣ нѣсколькихъ дней пребыванія въ гор. Темирѣ Уральской обл. во время ярмарки, когда я увидѣлъ, что киргизы были черезчуръ заняты какъ ею, такъ и чрезвычайнымъ междубластнымъ судебнымъ сѣздомъ, на который собралось множество киргизскихъ судій, такъ называемыхъ біевъ, — я выѣхалъ 8 іюня на востокъ по направленію къ Мугоджарскимъ горамъ, населеннымъ, какъ мнѣ говорили, совсѣмъ дикими и еще не знавшими русскихъ вліяній киргизами, — въ сопровожденіи цѣлой свиты.

Темирскій уѣздный начальникъ командировалъ въ Мугоджарскія горы въ распоряженіе занимавшагося тамъ размежеваніемъ казенныхъ лѣсовъ топографа — двухъ киргизъ: кандидата на должность волостнаго управителя Эмбо-Темирской волости Маштія Жалимбетова и старшину 7-го аула той же волости Дарбая Жанысбаева. Эти представители волостной власти хотя должны были не отлучаться изъ волости, пока топографъ производилъ свои работы въ горахъ, но соблазненные открывшейся въ то время Темирской ярмаркой, пріѣхали на нее въ городъ, оставивъ топографа безъ своего содѣйствія.

Уѣздный начальникъ (М. И. Дубровинъ) строго приказалъ имъ ѣхать обратно къ топографу и быть при немъ неотлучно, какъ они и

умоляли его позволить остаться на ярмаркѣ для окончанія начатыхъ уже торговыхъ дѣлъ.

Сказавъ, что ихъ дѣла на ярмаркѣ окончать родственники, уѣздный начальникъ поручилъ имъ также сопровождать меня, такъ какъ я собирался ѣхать въ томъ же самомъ направленіи къ высшей вершинѣ Мугоджаръ — горѣ Айрыку.

Къ намъ присоединились еще нѣсколько киргизъ, между прочимъ, кончившій курсъ Оренбургской киргизской учительской школы Кужахметъ-Исенгуловъ и старшина ближайшей волости, по которой намъ предстояло проѣзжать: по распоряженію уѣзднаго начальника, въ каждой волости насъ долженъ былъ сопровождать мѣстный волостной старшина и указывать путь, такъ какъ мы ѣхали въ мѣстности, лишенные всякихъ путей сообщенія, въ которыхъ могли не заблудиться лишь тамошніе киргизы.

И вотъ рано утромъ въ 7 ч., 8 іюня, мои спутники явились въ домъ уѣзднаго управленія, гдѣ я имѣлъ помѣщеніе, а въ 11¹/₂ часовъ мы выѣхали: я съ переводчикомъ своимъ изъ Оренбурга (ученикомъ киргизской школы Юсуповымъ) въ купленномъ мною наканунѣ на ярмаркѣ экипажѣ, а остальные — верхомъ на лошадяхъ.

Образовался такимъ образомъ цѣлый поѣздъ: центръ составлялъ нашъ экипажъ, а впереди и сзади или съ боковъ ѣхали всадники.

Главою поѣзда явился упомянутый кандидатъ Маштій Джалимбетъвъ дородный, могучій киргизъ, 65 лѣтъ, съ сиплымъ громкимъ басомъ, суровой и пожалуй свирѣпой, морщинистой, крупной фizioноміей и спокойнымъ острымъ взглядомъ.

Когда онъ сидѣлъ на лошади въ своей остроконечной шапкѣ называемой тумакъ) и слегка откидывался широкой спиной назадъ, то онъ казался великаномъ, а когда ѣхалъ, держалъ себя прямо и отважно, по предводительски; къ нему незамѣтно перешла первенствующая роль, а командовалъ онъ властно, рѣшительно, и взоръ его глазъ исполненъ былъ силы.

На дѣлѣ, по крайней мѣрѣ въ общеніи со мной, оказался добродушнымъ киргизомъ.

Считая себя жоакомъ поѣзда (уѣздный начальникъ поручилъ ему доставлять мнѣ на пути лошадей), онъ считалъ своею задачею услужить «таксыру», т. е. господину, поэтому на стоянкахъ въ аулахъ, при перемѣнѣ лошадей вѣско ругался, торопилъ, грозилъ сослать въ Сибирь и обнаруживалъ при этомъ даръ юмора, успѣшно смѣша киргизъ, которые весело хохотали; вообще онъ былъ мастеръ смѣшить толпу, а самъ

почти не смѣлся. Въ отвѣтъ ему говорили: «вѣдь свать тебя хозяинъ (лошадей), что ты его очень пугаешь?» Онъ возражалъ, что хотъ загнать лошадей, а таксыр'а не задерживать.

Маштій, котораго киргизы называли «кандилать» или уменьшительно Машикъ и котораго они побаивались, но и уважали, несомнѣнно отличался расторопностью и распорядительностью и по справедливости былъ награжденъ отъ начальства серебряной медалью для ношенія на Станиславской лентѣ. Онъ въ отношеніи добыванія лошадей былъ незамѣнимъ для насъ, такъ какъ въ этой мѣстности (около Мугоджарскихъ горъ) даже власти встрѣчаютъ при проѣздѣ затрудненія, такъ какъ отъ г. Темира до Мугоджарскихъ горъ и далѣе ни дорогъ, ни станцій нѣтъ, а переѣзжаютъ отъ аула къ аулу и при посредствѣ старшинъ мѣняютъ лошадей; но киргизы упрямятся давать лошадей въ лѣтнюю пору, уходя въ стороны отъ мѣстъ проѣзда; если проѣзжающій не представляетъ изъ себя власти, то онъ много натерпится отъ киргизскаго отлыниванья. Даже уѣздный начальникъ испытываетъ иногда задержки. Во избѣжаніе подобныхъ задержекъ для лицъ официальныхъ или со специальными цѣлями посылаютъ впередъ такъ называемаго чабара (разсылнаго) заготовлять на мѣстахъ остановокъ лошадей. На первой остановкѣ, на урочищѣ Апá (вилка, при сліяніи двухъ рѣкъ Темира и Кульденень-Темира, похожемъ на вилку), въ 20 верстахъ отъ города, мы не встрѣтили никакой задержки въ лошадяхъ: въ полѣ смѣнили намъ лошадей, и мы поѣхали далѣе; помѣхой нашему путешествію оказалась неисправность экипажа: татары, продавая его, скрыли, что ослабѣли гайки у колесъ, и вотъ во время пути переднее колесо стало спадать; это обстоятельство причиняло намъ столько хлопотъ, что доѣхавъ кое-какъ до второй остановки въ аулѣ одного султана въ мѣстности Чотай, въ 40 верстахъ отъ г. Темира), я рѣшилъ послать экипажъ назадъ въ городъ для исправленій; благодаря этому мы пробыли въ этомъ аулѣ до 6 час. веч. слѣдующаго дня (9 іюня).

Въ аулѣ султана для насъ была приготовлена отдѣльная кибитка по-киргизски үй), о чемъ заранѣе позаботился «кандидатъ»; пріятно было войти въ чисто, хорошо-убранную сплошь коврами (клем) кибитку и сѣсть въ почетномъ мѣстѣ на новыя еще бухарскія одѣяла (көрпé). По поводу нашего пріѣзда былъ зарѣзанъ баранъ, и мы видѣли, какъ дымились два костра, на которыхъ варилась баранина. Я ходилъ между прочимъ, въ стадѣ барановъ и верблюдовъ; бараны видѣли, вѣроятно, въ первый разъ человѣка, не похожаго на киргизъ, потому что они

робко, но съ большимъ любопытствомъ протягивали головы, обнюхивали меня и ходили вслѣдъ за мною.

Время проходило въ угощеніяхъ и разговорахъ; на другой день послѣ обѣда разговаривали и шутили; присутствовалъ хозяинъ съ женою, и кандидатъ не преминулъ обнаружить свою манеру острить; я спросилъ, сколько лѣтъ султану; сказали, что ему 65 лѣтъ; тогда кандидатъ выбранился, зачѣмъ много сказалъ, сказалъ бы меньше; султанъ отвѣтилъ, что Маштій, т. е. кандидатъ, бранится потому, что ровесникъ съ нимъ и хочетъ лѣта свои скрывать: у него-де, султана, бѣлая борода по краямъ, а у кандидата черная оттого, что бѣлые волосы онъ выщипываетъ; всѣ засмѣялись; на эту шутку кандидатъ отвѣтилъ довольно своеобразно: смѣясь, онъ сказалъ, что жена султана (которая сидѣла здѣсь же) занимается прелюбодѣніемъ; всѣ громко засмѣялись, въ томъ числѣ и султанъ, а я думалъ, что слова кандидата будутъ приняты за дерзость, и произойдетъ ссора; но это была шутка въ киргизскомъ вкусѣ, и при общемъ смѣхѣ султанъ отвѣтилъ лишь своей шуткой, сказавъ: «кандидатъ ходитъ по трактирамъ (т. е. публичнымъ домамъ)»; всѣ обратились къ «кандидату» и стали на его счетъ хохотать; но кандидатъ не остался въ долгу и отвѣтилъ: «Султанъ сдурѣлъ» (сошелъ съума).

Я спросилъ неужели не обижаются на такія шутки: — «нисколько», отвѣтили мнѣ, — «такъ вѣдь и русскіе шутятъ»; — «нѣтъ, такія шутки не позволительны у русскихъ», отвѣтилъ я. тогда мой собесѣдникъ, киргизъ, кончившій курсъ въ Оренбургской киргизской учительской школѣ, отвѣтилъ мнѣ: — «какъ непозволительны? я самъ видѣлъ въ Оренбургѣ, въ Темирѣ, какъ мужчины бѣгаютъ за чужими женами, берутъ ихъ за платье»... Я сказалъ, что это считается неприличнымъ; — «а у насъ это ничего, это вѣдь шутка», объяснилъ собесѣдникъ.

Но подобныя шутки допускаются лишь между ровесниками, въ противномъ случаѣ онѣ принимаются за оскорбленіе.

Вечеромъ этого дня въ 6 ч. мы поѣхали далѣе, когда изъ города доставили мой экинажъ въ исправленномъ видѣ.

Я требовалъ, чтобы везли на оврагъ или рѣчку Кумжарганъ, какъ то значилось по маршруту, взятому мною изъ города; тогда киргизы много толковали между собою, какъ прямѣе поѣхать, а также обсуждали, сколько верстъ считать для этого переѣзда, и не могло ничего сказать, пока я самъ не назначилъ разстоянія въ 25 в., какъ примѣрно говорили мнѣ въ городѣ.

Разстояній между остановками киргизы точно не знаютъ и говорятъ

наугадъ, также и русскіе власти не знаютъ, сколько верстъ считать отъ г. Темира до Мугоджаръ; киргизы довольствуются платой за такое число верстъ, какое имъ говорятъ.

Ѣзда по степи безъ дорогъ, не смотря на относительную ровность степи, оказываются порядочно тряской.

Вообще край этотъ почти во всѣхъ отношеніяхъ неустроенный, первобытный. Одно здѣсь хорошо, это — прекрасный воздухъ, степь съ душистыми травами, климатъ умѣренно-жаркій и отличный кумысъ и баранина.

Нашъ поѣздъ въ прежнемъ своемъ составѣ тронулся въ путь.

«Кандидатъ» по прежнему игралъ первенствующую роль и важно сидѣлъ на лошади, то уѣзжая впередъ экипажа, то отставая сзади.

Вскорѣ мы поднялись на невысокую возвышенность Маметъ, съ которой въ первый разъ увидѣли высшую вершину Мугоджаръ — гору Айрыкъ (что значитъ вилообразная, такъ какъ она раздвояется, имѣетъ двѣ главы), мнѣ сказали, что мы находимся на разстояніи верстъ 60-ти отъ горъ, которыя лежатъ заразъ по ту сторону рѣки Эмбы.

Айрыкъ, разъ показавшись, сталъ служить для моихъ спутниковъ среди ровной степи—маякомъ, и мои киргизы объявили, что будутъ ѣхать все время прямо на Айрыкъ, не упуская его изъ глазъ: за чѣмъ-де ѣхать не по прямой линіи.

Проѣхавъ менѣе десяти верстъ, киргизы, хотѣли было, неизвѣстно почему, смѣнить лошадей во встрѣчномъ аулѣ, ссылаясь на то, что лошади устали, но я сказалъ, что раньше Кумжаргана (намѣченнаго для стоянки пункта) я не соглашусь на смѣну лошадей и не дамъ прогоновъ. Тогда киргизы, которые только что говорили объ усталости лошадей, усердно погнали ихъ во главѣ съ «кандидатомъ», стали гикать и хлестать нагайками (камчѣ по-киргизски), точно лошади успѣли освѣжиться, и мы быстро поѣхали по степи, только экипажъ изрядно встряхивало на неровностяхъ и кочкахъ, такъ что часто приходилось говорить ямщику «акырынъ» (осторожно).

«Кандидатъ» опять заявилъ себя какъ человѣка, не затрудняющагося въ выборѣ средствъ, чтобы достичь намѣченной цѣли.

Мой спутникъ переводчикъ рассказывалъ мнѣ, что «кандидатъ», чтобы произвести бѣльшее впечатлѣніе на киргизъ и чтобы они не задерживали лошадей, говорилъ имъ обо мнѣ, что я ѣду изъ Петербурга и что я чуть ли не родной братъ Государя Императора, а если не родной братъ, то близкій знакомый; я спросилъ моего спутника, вѣрятъ ли ему киргизы:—«вѣрятъ, конечно», отвѣтилъ онъ;—«а самъ то онъ

шутить или серьезно говорить?» спросилъ я, — «да онъ самъ, конечно, ничего не знаетъ, только говорить съ увѣренностью, а киргизы вѣрятъ: киргизы вѣдь думаютъ, что если кто изъ Петербурга, значитъ знакомъ съ Государемъ Императоромъ».

Хотѣли было еще разъ киргизы мѣнять лошадей, не доѣзжая намѣченного пункта (Кумжаргана), но я объявилъ, чтобы везли дальше; очевидно, киргизы были рады почаше останавливаться ради временпрепровожденія и яденія баранины; такъ какъ они сопровождали «тура», т. е. чиновника, то это было достаточнымъ основаніемъ заставлять на каждой остановкѣ рѣзать барана и угощаться; въ виду этихъ обстоятельствъ къ нашему поѣзду присоединилось добровольно не мало киргизъ, которые говорили, что ѣдутъ по дѣлу, тогда какъ у степняка вообще не бываетъ дѣла, такъ что я ѣхалъ уже въ сопровожденіи 15 — 18 всадниковъ.

Наконецъ, часу въ 9-мъ вечера мы приѣхали на стоянку Кумжарганъ; съ нами былъ новый волостной старшина, такъ какъ старшины провожали насъ только до конца своего участка.

Былъ тихій, ясный вечеръ, солнце уже сѣло за пригоркомъ и горѣла заря; на ясномъ фонѣ ея въ полумракѣ вырисовывались три, четыре кибитки аула киргиза Урманкула (9-го аула); собаки встрѣтили насъ хриплымъ лаемъ.

Мы остались ночевать, такъ какъ ночью ѣхать было неловко и лошадей негдѣ было достать.

Для насъ, по распоряженію «кандидата», готовили кибитку; это былъ бѣдный аулъ, поэтому и кибитка оказалась гораздо хуже и грязнѣе, чѣмъ у Султана на Чотаѣ.

Стали выработать дальнѣйшій нашъ маршрутъ; рѣшили ѣхать утромъ прямымъ путемъ на Айрыкъ, но затѣмъ «кандидатъ» обратился ко мнѣ съ пространною рѣчью слѣдующаго содержанія. Онъ говорилъ, что сердечно желаетъ мнѣ услужить, что онъ старый человѣкъ, но не жалѣетъ себя, лишь бы сдѣлать все для моего путешествія лучше; но теперь приѣхали въ такія мѣста, гдѣ ауловъ мало, киргизы упрямы и не даютъ сразу лошадей; онъ говорилъ, что ужъ принялъ мѣры къ отысканію лошадей, послалъ за пятидесятникомъ, который и долженъ привести лошадей; но ожидаетъ, что кто нибудь будетъ сопротивляться ему, не смотря на всѣ настоянія; онъ опасался, что съ такими онъ самъ пожалуй не справится, поэтому просилъ меня, такксыр'а, чтобы я согласился записывать имена такихъ упрямцевъ и сообщить о нихъ уѣздному начальнику.

Я далъ на это согласіе; оно, вѣроятно, надобно было «кандидату», чтобы имѣть въ этомъ лишнюю угрозу для киргизъ; это былъ въ своемъ родѣ манёвръ кандидата въ виду присутствовавшихъ киргизъ.

Затѣмъ «кандидатъ» сказалъ, что онъ позаботился о нашемъ ужинѣ, велѣлъ зарѣзать барана, а самъ поѣдетъ впередъ заготавливать лошадей и просилъ моего согласія; когда я на такую его самоотверженную услужливость предложилъ сначала напитокъ чаю, «кандидатъ» передалъ мнѣ черезъ переводчика, что онъ такой человѣкъ, что когда служба, онъ ничего не ѣстъ, не пьетъ; впрочемъ, передъ отъѣздомъ онъ выпилъ три чашки кумыса; ночью онъ самъ искалъ лошадей въ 8-мъ аулѣ, а старшину и пятидесятника послалъ въ 9-й аулъ, отъ угощенія бараниной отказался и только наказалъ, что останется отъ насъ, угостить этимъ прислугу. Не оставивъ никого своими попеченіями, онъ уѣхалъ.

Было около полуночи; еще мы не улеглись совсѣмъ, какъ доставили намъ одного жеребца, но пришелъ хозяинъ его и поднималъ цѣлое препирательство, говоря, что у лошади его испорчена спина, нельзя на ней ѣхать; его урезонивали, что если онъ не дастъ лошади и позволить ему это, то и другіе никто не будетъ давать лошадей, если онъ будетъ упрямиться, то съ нимъ поступать по всей строгости закона; тогда киргизъ уступилъ лошадь.

Утромъ, на другой день, опять была исторія изъ-за лошадей, благодаря женскому упрямству. Когда уже стали запрягать лошадей, явились двѣ киргизки и подняли сильный крикъ; ихъ урезонивали киргизы внѣ кибитки; «кандидатъ» сидѣлъ въ кибиткѣ и слушалъ, но чувствуя, что дѣло на ладъ нейдетъ, онъ обратился ко мнѣ со словами, вотъ-де бабы какія вздорныя, и вышелъ къ нимъ самъ; я также полюбопытствовалъ, что такое происходитъ снаружи: двѣ киргизки стояли вблизи кибитки и одна изъ нихъ какъ будто плакала; киргизы не могли сговориться съ ними, а «кандидатъ» однимъ своимъ появленіемъ и голосомъ, не допускающимъ возраженій, устроилъ дѣло, — онъ просто, какъ говорится отрѣзалъ имъ: «вы хоть вдвое больше ревите, лошадей не отдадимъ».

Слова кандидата успокоили ихъ, и онѣ, потараторивъ, ушли, и только, когда мы отъѣзжали, онѣ кучкой сидѣли на травѣ въ нѣкоторомъ отдаленіи и такъ недружелюбно смотрѣли на нашъ отъѣздъ.

Бабы, какъ мнѣ объяснили, являются лишь подставными лицами своихъ мужей, которые научаютъ ихъ поднимать кляузу, боясь сами отвѣтственности и будучи увѣрены, что бабамъ ничего не сдѣлаютъ,

такъ какъ по ихъ обычаю и по шаригату женщина не отвѣтственна за свои поступки; однако они ошибаются въ своихъ расчетахъ: въ послѣднее время русская власть привлекаетъ къ отвѣтственности и киргизскихъ женщинъ.

Было жарко, когда мы поѣхали далѣе на Эмбу къ Мугоджарскимъ горамъ. Въ это время случился эпизодъ, имѣвшій связь съ заботой «кандидата» обезпечить насъ лошадьми.

Въ сторонѣ отъ нашего пути паслись чьи то лошади; одну изъ нихъ, по приказанію «кандидата», захватилъ киргизъ изъ нашего поѣзда и поскакалъ съ нею къ намъ; въ догоню за похитителемъ мчался по полю во весь духъ пастухъ на перерѣзъ намъ; мой кучеръ и переводчикъ, увидѣвъ это, хохотали между собой и передали мнѣ о происшествіи, мы стали слѣдить, что будетъ далѣе, верховой подскакалъ, нѣкоторое время стоялъ и затѣмъ спокойно отѣхалъ отъ нашихъ спутниковъ, которые были значительно впереди насъ, вѣроятно «кандидатъ» по обыкновенію далъ такой внушительный отвѣтъ, въ родѣ того, что если будешь-де прекословить, въ Сибирь законопачу тебя, что киргизу ничего не оставалось, какъ покориться и отѣхать.

Ради жары киргизы упросили меня остановиться во встрѣчномъ аулѣ, около высохшаго озера Башынкуля, напиться чаю, но дѣло опять не обошлось безъ баранины.

Такимъ образомъ киргизы не разъ дѣлали, какъ потомъ оказывалось, лишнія, ненужныя остановки.

Во время чаепитія кандидатъ проявлялъ обычный свой юморъ, и толпа охотно смѣялась; такъ какъ онъ былъ грузень, то мѣнялъ лошадей, на которыхъ ѣхалъ верхомъ, причемъ не очень церемонился съ хозяевами лошадей; когда онъ на этой остановкѣ заявилъ претензію на одну лошадь, хозяинъ хотѣлъ отдѣлаться отъ «кандидата» и сказалъ, что лошадь его хромаетъ; тогда кандидатъ заявилъ, что тѣмъ лучше, что онъ на хромой лошади дремать не будетъ, зная, конечно, что лошадь исправная; а когда мы отѣзжали кучеръ изъ предыдущаго аула потребовалъ назадъ веревку, которую у него взяли для нашего поѣзда; «кандидатъ» съ напускной строгостью отвѣтилъ ему: «а ты моли Бога, чтобы мы тебя не взяли съ собой дальше, а не то, что веревку спрашивать». Дружный хохотъ и говоръ слышался всюду, гдѣ принималъ то или другое участіе «кандидатъ», и никто изъ киргизъ не могъ отговариваться противъ словъ его; они были подъ обаяніемъ его личности изъ почтительности и ласковыхъ чувствъ къ нему нерѣдко величали то «кандидатъ», то уменьшительнымъ Машикъ.

Мы имѣли еще остановку, прежде чѣмъ доѣхать до Мугоджарскихъ горъ, на урочищѣ или рѣкѣ Кумъ-Сай.

Здѣсь кандидатъ позаботился взять съ собою человѣкъ 5 киргизъ на случай, если топографу, къ стоянкѣ котораго въ горахъ мы ѣхали, понадобятся рабочіе.

Во время пребыванія здѣсь «кандидатъ» отпускалъ шутки на счетъ киргизской дѣвушки, занимавшейся разливаніемъ чая, рассказывая о себѣ, какой онъ былъ молодецъ не промахъ въ своей молодости, смѣшиль окружающихъ, но самъ не смѣялся.

Наша свита увеличилась, и мы поѣхали къ Мугоджарамъ, мѣстность замѣтно повысилась, составляя первую террасу къ Мугоджарскимъ горамъ.

Мы добрались до верховьевъ горъ знаменитой въ Прикаспійскихъ степяхъ рѣки Эмбы и переѣхали ее бродомъ; по берегамъ росла густая трава и составляла большой контрастъ съ окружающими желтѣвшими подъ палящимъ солнцемъ полями.

Вскорѣ раскрылась предъ нами синѣющая гряда Мугоджаръ и мы цѣликомъ увидѣли царящую надъ ними гору Айрыкъ, къ которой нашъ поѣздъ и направлялся.

Черезъ нѣсколько времени, проѣхавъ предгорья Мугоджаръ, мы наконецъ вѣхали и въ самыя горы; это были не очень высокія, пустынные, лишенные лѣснаго покрова горы; только густая трава покрывала, да въ ложбинахъ попадался мелкій кустарникъ, ютятся вдоль горныхъ ручьевъ. Мугоджары будутъ, вѣроятно, удобны для земледѣльческой культуры; предполагается въ нихъ присутствіе золота, серебра и драгоценныхъ камней; въ этомъ направленіи производила развѣдки въ горахъ лѣтомъ 1896 г. одна золотопромышленная компанія.

Аулы попадались рѣже, чѣмъ мы ожидали, потому что много киргизъ откочевало ближе къ Темирской ярмаркѣ.

Вскорѣ мы увидѣли въ одной лощинѣ кибитку топографа; «кандидатъ» и другіе киргизы уѣхали нѣсколько впередъ, и когда я подъѣзжалъ, наши спутники образовали уже около кибитки цѣлый станъ, и голоса ихъ оживляли безмолвныя долины.

Топографа не оказалось дома. Я былъ встрѣченъ дружными жалобами какъ моихъ киргизъ, такъ и работавшихъ у топографа, которые успѣли уже сговориться, — на его строптивость, придиричивость и плохой характеръ: все-де не такъ, все бранить, а вчера-де вечеромъ взялъ сварилъ свинины и налилъ супу изъ нея во всѣ сосуды: котелъ, ведро, чашки: — «Фу, кой (слово брезгливости у киргизъ) жаманъ ксы

(дурной человѣкъ), теперь намъ ѣсть не въ чемъ, варить мяса не въ чемъ», такъ говорили киргизы и просили меня дать имъ для приготовления чая дорожный чайникъ, такъ какъ топографъ даже и въ самоваръ (будто бы) налилъ свиного супа.

Свининой киргизы, какъ магометане, до чрезвычайности брезгаютъ, и образъ поведенія топографа, если все это было вѣрно, оказывался страннымъ; вообще чиновники въ степи слишкомъ много себя подчасъ позволяютъ и слишкомъ господствуетъ тамъ кокарда, подъ знаменемъ который кто только не глумится подчасъ надъ инородцами, что вовсе не въ нашихъ интересахъ, подрывая то уваженіе и довѣріе къ намъ, какія мы приобрѣли себѣ въ Азіи.

Сѣздивъ на двуглавую вершину горы Айрыкъ, повидавшись съ топографомъ, который дѣйствительно пренебрежительно отзывался о киргизахъ: «охъ ужъ быть!»! махалъ онъ рукою, — и переночевавъ въ этой горной долинѣ на открытомъ воздухѣ, при свѣтѣ полной луны, мы на другой день, 12 июня утромъ, направились изъ предѣловъ горъ къ рѣчкѣ Кунджуду, гдѣ мы рассчитывали встрѣтить, между прочимъ, киргизскихъ музыкантовъ.

Насъ приняли въ аулѣ, хотя и бѣдномъ, радушно, и весь народъ заранѣе высыпалъ встрѣтить насъ.

Вотъ мы стали лежать въ аулѣ въ ожиданіи слѣдующаго дня (когда должны были начаться поминки (ас) по богатомъ киргизѣ и на которыя мы рѣшили ѣхать), предаваясь разговорамъ, яденію баранины, купанью и пр.; отъ жары клонило сильно ко сну, и порядочно спали.

«Кандидатъ» и въ чужомъ аулѣ чувствовалъ себя по обыкновенію хозяиномъ; послѣ чая и ѣды, собравшись спать и снявъ обувь, онъ обратился къ находившемуся въ кибиткѣ киргизенку со словами! «эй, бала, кель манда!» (малый, подойди сюда), показалъ ему на свои ноги и велѣлъ чесать ихъ. Малый безпрекословно подошелъ и началъ тереть и жать ноги кандидата, который, закрывши глаза, вкушалъ удовольствіе и не оставлялъ при этомъ руководить малаго. Когда я невольно засмѣялся отъ такой неожиданности, кандидатъ, открывши глаза, полукосо и какъ бы недоумѣвающе посмотрѣлъ на меня.

Жаръ палилъ, на воздухѣ было знойно, въ кибитѣ душно и темно; достаточно было выйти на 5 минутъ, чтобы почувствовать почти обжогъ на лицѣ и шеѣ; платье быстро нагрѣвалось; животные, лошади, коровы, сбились отъ жары въ кучки, головами внутрь, и понуро стояли, обмахиваясь хвостами. Лишь къ вечеру купанье и чаепитіе облегчило жару.

Вечеромъ, когда въ кибиткѣ было уже темно, огня не зажигали и просвѣчивалъ лишь свѣтъ восшедшей луны, я и кандидатъ лежали разговаривали.

Своеобразная и крупная фізіономія «кандидата», Маштія занимала меня и невольно хотѣлось проникнуть во внутренній душевный строй его.

Видя, что Маштій, киргизъ 64 лѣтъ, безъ видимаго обремененія совершаетъ верхомъ довольно большое путешествіе, веселья и нерѣдко смѣется, терпѣливо выжидаетъ времени нашего выѣзда изъ аула, я спросилъ его черезъ переводчика:

— Кандидатъ, бываетъ ли тебѣ когда нибудь скучно?

— Зачѣмъ скучно? — отвѣтилъ онъ, намъ скучно не бываетъ, у насъ вѣдь заботы есть, скота у меня много.

— А не бываетъ ли тебѣ тоскливо когда нибудь?

— Зачѣмъ тосковать? Слава Богу, скотъ у меня есть, чего же мнѣ больше?

— А если бы у тебя скота не было, тосковалъ ли бы тогда?

— Тогда тосковалъ бы.

— А если бы у тебя былъ скотъ, жена, а дѣтей не было, тосковалъ ли бы?

— Тосковалъ бы; какъ безъ дѣтей? когда дѣти есть, весело бываетъ жить и смотрѣть на нихъ.

— А если бы у тебя былъ скотъ, были дѣти, а не было бы жены, тосковалъ ли бы ты?

— Нѣтъ не тосковалъ бы, — коротко отвѣтилъ онъ, — зачѣмъ мнѣ баба, если она дѣтей не рождаетъ? Такую бабу мнѣ даромъ не надо.

По поводу его преклонныхъ лѣтъ я спросилъ Маштія:

— А скоро ли собираешься умирать, кандидатъ?

— Помру, когда Богъ смерть пошлетъ; когда помру, этого не знаю.

— Страшно помирать?

— Страшно, какъ не страшно, не знаешь, куда попадешь.

— Часто ты думаешь о смерти?

— Старый человѣкъ только и думаетъ о смерти, и днемъ и ночью думаетъ о ней. Что ты спрашиваешь меня, когда я помру? развѣ русскіе знаютъ, когда придется помирать? Развѣ не Богъ посылаетъ смерть, когда захочетъ?

— И они не знаютъ, когда смерть придетъ, отвѣтилъ я, въ нашихъ книгахъ прямо сказано, чтобы мы бодрствовали постоянно, потому что неизвѣстно, когда Богъ придетъ и пошлетъ смерть?

— Другъ (т. е. вѣрно), отвѣтилъ мнѣ кандидатъ. Послѣдовало продолжительное молчаніе. Мы по прежнему лежали и каждый думали свое. Въ дверь и сквозь кибиточныя рѣшетки виднѣлись поле и горы, освѣщенныя прозрачнымъ свѣтомъ луны.

— Вотъ русскіе, неожиданно прервалъ молчаніе кандидатъ,—такой умный народъ, такъ много сдѣлали всякихъ изобрѣтеній, улучшеній, такъ хорошо живутъ, а что же до сихъ поръ не признали пророка Магомета?

Подобное заключеніе предъидущаго разговора было такъ неожиданно и своеобразно, что я засмѣялся и только послѣ этого отвѣтилъ:

— Зная раньше христіанство, нельзя принять магометанство.

Вопросъ моего собесѣдника весьма характеристиченъ и показываетъ, въ какой степени успѣло вкорениться въ киргизахъ магометанство. Впрочемъ, это — невозмутимость невѣдующихъ, а не то фанатичное, слѣпое упорство, съ какимъ отстаиваютъ и проповѣдуютъ свою религію татары.

Такая увѣренность въ превосходствѣ своей религіи у киргизъ — дѣло татарской пропаганды.

— Магометъ послѣдній пророкъ и Богъ сказалъ съ нимъ свою послѣднюю волю, какъ его не признаете? тономъ, не допускающимъ возраженій, сказалъ «кандидатъ», хотя онъ былъ совершенно неграмотный киргизъ; послѣ этого повернулся на бокъ и заснулъ.

Ни сомнѣній, ни терзаній, ни скуки жизни,—все было уравновѣшено въ этой могучей, рожденной властвовать и повелѣвать, натурѣ.

Мнѣ тогда же рассказывали, какъ однажды Маштій прекратилъ ссору между нѣсколькими волостями изъ-за земли: спорившіе раздѣлились на два лагеря и готовы были перейти въ междоусобіе; помощникъ уѣзднаго начальника ничего не могъ сдѣлать и обратился къ Маштію, славившемуся искусствомъ разрѣшать споры. Маштій явился къ собранію спорившихъ, разспросилъ, въ чемъ дѣло, и быстро сообразивъ, началъ такую рѣчь: на той сторонѣ, которая не соглашается на уступки, коноводы тѣ-то и тѣ-то; одинъ изъ нихъ сынъ такого-то киргиза, посланнаго за убійство въ Сибирь, у другого отецъ сидѣлъ въ острогѣ за воровство, отецъ третьяго уличенъ въ мошенничествѣ; поэтому предлагаю составить протоколъ, что они смущаютъ больше всѣхъ народъ и что они дѣти такихъ-то, и представить начальству».

Толпа, а особенно тѣ, родословную которыхъ «кандидатъ» разоблачилъ, какъ только услышали такое предложеніе, немедленно же закричали «нѣтъ, не надо протокола», и согласились на всѣ уступки; когда Маштій нѣкоторое время настаивалъ на своемъ, изобличенныя

имъ лица даже плакали, прося его отказаться отъ протокола; такъ Маштій уладилъ дѣло къ удовольствію властей.

У рѣчки Кунджду мы были привлечены большимъ собраніемъ киргизъ, по другую сторону Мугоджаръ ожидались поминки (такъ наз ась) по богатомъ киргизѣ Иргискаго уѣзда.

«Кандидатъ» хотѣлъ было проститься здѣсь со мною, такъ какъ онъ исполнилъ приказаніе Темирскаго уѣзднаго начальника, доставилъ меня до горы Айрыкъ, и я заплатилъ ему уже за труды и далъ свою карточку на память; но кандидатъ передумалъ, сказалъ, что скоро ему разставаться со мною, что хочетъ передать меня въ надежныя руки, и поѣхалъ на поминки, хотя стѣснялся своей дорожной, а не праздничной одеждой.

Мы переѣзжали Мугоджарскія горы, и навстрѣчу намъ попадались красивыя, горныя вечернія картины.

Послѣ двухъ, трехъ часовъ ѣзды мы перевалили горы и спрашивали во встрѣчныхъ аулахъ, гдѣ мѣсто поминокъ. Намъ указали, и поѣздъ нашъ понесся еще скорѣе, чтобы съ шикомъ подъѣхать къ мѣсту, гдѣ мы должны были встрѣтить множество киргизъ.

Мы подкатили къ кибиткѣ на небольшой горѣ; кругомъ тѣснилось много конныхъ киргизъ, и у входа я поздоровался съ двумя высокими, съ длинными бородами, пожилыми киргизами, богато одѣтыми,—это были распорядители поминокъ.

Съ пригорка вокругъ раскрывалось весьма красивое зрѣлище: въ долинѣ полукругомъ были поставлены до 125 кибитокъ, на берегу протекавшей рѣчки ярко свѣтились въ наступившей полутемнотѣ болѣе 30 костровъ, на которыхъ варились кушанья; все пространство было оживлено народомъ и стадами. Собралось киргизъ до 2000 человекъ.

Для насъ, какъ почетныхъ гостей, устроили вечернее угощеніе; пришелъ и распорядитель поминокъ—богатый киргизъ Чуланъ Карагуловъ.

Начались по обычаю оживленные разговоры и часто обращались съ фразами къ „кандидату“, но послѣдній держалъ себя въ этотъ разъ необычно: онъ былъ серьезенъ, отвѣчалъ солидно, видно было, что стѣснялся своей простой одеждой, тогда какъ онъ такой уважаемый киргизъ и располагаетъ достаткомъ.

Спустя нѣкоторое время, распорядитель Чуланъ Карагуловъ обратился ко мнѣ и сказалъ: „вотъ этотъ Маштій—почтенный человекъ, у насъ прежде бывали батыри, которыхъ зналъ и уважалъ весь народъ и которые большія дѣла совершали;—и онъ былъ бы у насъ батырь, если бы не русскіе „владѣли нами“.

— Вѣрно, вѣрно, подтвердили эти слова всѣ присутствовавшіе и хвалили Маштія.

Послѣдній оставался скромнѣе, какъ подобаетъ истинному величію.

Ему и на этихъ поминкахъ выпалъ случай доказать свое искусство примирять враждующихъ.

Когда мы послѣ этого лежали въ кибиткѣ и вели разговоры, спасаясь отъ жары (въ числѣ гостей были писарь Усылъ-Каринской волости Актюбинскаго уѣзда и одинъ обрусѣвшій кирзисъ), вдругъ слышались крики среди кибитокъ; мы поднялись и пошли смотрѣть, въ чемъ дѣло; говорили, что случилась драка среди киргизъ и дѣйствительно, съ высоты холма мы увидѣли въ центрѣ кибитокъ большую толпу конныхъ киргизъ; въ большомъ смятеніи двигавшуюся туда и изъ сюда. Произошла ссора между наѣхавшими гостями, какъ рассказывали, изъ-за чашки мяса.

Два киргиза заспорили изъ-за чашки и подрались, за каждого изъ нихъ вступились родственники, а за тѣмъ и дальнѣйшіе родичи; вначалѣ киргизы дрались нагайками, а когда мы стали смотрѣть съ высоты холма, они раздѣлились на три партіи и, какъ бы приговаривая къ сраженію, разѣхались въ разныя стороны; зрѣлище было эффектное; одна сторона хлынула вонъ изъ круга кибитокъ на тотъ холмъ, гдѣ мы стояли и азартно стала тараторить между собою; но вотъ слышались голоса, требовавшіе въ третейскіе судьи моего проводника, моего «кандидата».

Маштій съ самодовольной усмѣшкой сѣлъ на лошадь и поѣхалъ въ центръ кибитокъ; за нимъ тронулась вся партія киргизъ, выѣхавшихъ на холмъ.

Маштій скрылся въ толпѣ киргизъ и долгое время не возвращался.

По состоянію картины, по ослабленію возбужденія можно было предполагать, что драки не будетъ.

Дѣйствительно, черезъ нѣсколько времени возвратился Маштій и говорилъ, что примирилъ спорившихъ, хотя другіе почему то отрицали его заслугу въ данномъ случаѣ, рассказывали, что киргизы сами собой примирились, когда сосчитавъ численность партій, увидѣли, что онѣ почти равны и что игра свѣчь не стоитъ: никто изъ нихъ не взялъ бы верха и поэтому не стоило начинать драки. Возбужденіе опало, и киргизы разсѣялись по кибиткамъ продолжать угощаться. Тѣмъ не менѣе кандидатъ и здѣсь явился третейскимъ судьей.

Говорятъ, что подобныя схватки случаются нерѣдко среди дикихъ киргизъ разныхъ волостей и оканчиваются нерѣдко убійствами.

Разстался я съ „кандидатомъ» на третій день поминокъ рано утромъ; задолго до разсвѣта разбудилъ онъ меня и сообщилъ, что уѣзжаетъ.

Еще наканунѣ онъ былъ скученъ, продолжительное путешествіе верхомъ на лошади и разлука съ своимъ ауломъ утомили этого батыря по рожденію и побуждали стремиться назадъ; при лучахъ ранняго разсвѣта сердечно простились мы съ нимъ и обѣщали помнить другъ друга; съ просьбой написать уѣздному начальнику о томъ, какъ провожалъ онъ меня, скрылся изъ моихъ глазъ этотъ батырь, который въ другое время предводительствовалъ бы народными полчищами и былъ бы воспѣтъ въ поэмахъ, а теперь безпрекословно, какъ нижній полицейскій чинъ, исполнялъ велѣнія русскаго уѣзднаго начальника, подъ чась, можетъ быть, прихотливья.

XIV. Народное здравіе.

Теперь скажу нѣсколько словъ о народномъ здравіи. Киргизы вообще народъ здоровый, и болѣзни не распространены среди нихъ. Есть только болѣзни, обусловливаемыя ихъ бытомъ, а именно: лихорадка, чесотка и отчасти сифились.

Лихорадкой киргизы хворають иногда массаами, какъ я убѣдился въ этомъ самъ; распространеніе лихорадки зависитъ отъ рѣзкихъ колебаній климата весной и осенью, когда послѣ дневнаго жара наступаютъ очень холодныя ночи, также отъ кочеваній въ болотистыхъ мѣстахъ, такъ какъ болотныя озера попадаютъ въ области нерѣдко, и отъ другихъ причинъ; отъ рѣдкаго обмыванія тѣла киргизы весьма страдаютъ чесоткой, отъ которой они не знаютъ иногда куда дѣваться; киргизы, живущіе вблизи русскихъ поселеній, менѣе страдаютъ этой болѣзью, потому что знаютъ, что лучшее средство отъ нея — горячая и частая баня. Хотя киргизы по могометанскому обычаю и дѣлають 5 разъ въ день омовенія, но эти омовенія холодной водой ни къ чему не ведутъ.

Въ слѣдствіе сосѣдства съ русскими селеніями и значительной свободы поведенія киргизской женщины у киргизъ встрѣчается и сифились, къ тому же молодые мужья считаютъ за удалство хвастаться невѣрностью передъ женами.

Имѣя высокія представленія о русскихъ, киргизы отъ cadaго проѣзжающаго ждуть вообще всякаго рода объясненій, а также и меди-

цинской помощи, признавая въ русскомъ соединеніе всякихъ специальностей; и русскій, если не удовлетворить ихъ ожиданій, рискуетъ пасть въ ихъ мнѣніи; поэтому можно рекомендовать всякому собирающемуся ѣхать къ киргизамъ и вообще инородцамъ запастись главными медикаментами противъ общераспространенныхъ болѣзней; и сдѣлавъ это, онъ не будетъ раскаяваться, потому что не разъ удастся оказать этимъ бѣднымъ инородцамъ дѣйствительную помощь; киргизы если что и просятъ отъ русскаго, такъ это именно—лѣкарствъ (дарё).

Тургайская администрація уже озаботилась устройствомъ фельдшерскихъ пунктовъ въ степи, которые, встрѣтивъ сначала противодѣйствіе, теперь прочно привились, и какъ въ началѣ киргизы упорно отказывались прививать оспу, такъ теперь толпами приходятъ за этимъ къ фельдшерскимъ пунктамъ, представляющимъ изъ себя туже кибитку киргизскую и кочующимъ вмѣстѣ съ ауломъ.

Но у киргизъ существовали издавна и существуютъ собственные лѣкари-знахари, изъ которыхъ одни лѣчатъ обыкновенными средствами, другіе — съ помощью призванія духовъ; эти послѣдніе лѣкари называются баксы и представляетъ такое любопытное явленіе въ киргизской жизни, что о нихъ стоитъ сказать нѣсколько словъ.

XV. Баксы.

Баксы-кудесники, волхвующіе по стариннымъ языческимъ обычаямъ.

Это — тѣ же шаманы нашихъ сѣверныхъ сибирскихъ инородцевъ: остяковъ, домановъ, юраковъ и самоѣдовъ, какъ извѣстно, обладающіе даромъ непосредственнаго общенія съ духами.

Они гадаютъ, лѣчатъ, ухаживаютъ за сумасшедшими и производятъ различныя чудеса; процвѣтали особенно раньше, когда не было докторовъ.

Много необыкновенныхъ и почти сказочныхъ рассказовъ существуетъ о нихъ, между прочимъ, и въ литературѣ о киргизахъ, но я передамъ только тѣ изъ нихъ, которые пришлось самому слышать на мѣстѣ.

Чтобы производить чудеса, баксы должны привести себя въ возбужденіе, ради чего онъ играетъ на кобызѣ, двухструнномъ, смычковомъ инструментѣ (о немъ я буду говорить далѣе) и постепенно болѣе и болѣе оживляется; при этомъ онъ пѣніемъ призываетъ на помощь пророка и всѣхъ святыхъ.

Здѣсь мы видимъ смѣшеніе двухъ вліяній: съ одной стороны баксы—явленіе языческаго быта, съ другой стороны они подъ вліяніемъ мусульманства призываютъ пророка и святыхъ.

Когда онъ приходитъ въ неистовство, то можетъ гадать и волхвовать, лизать раскаленное желѣзо безъ вреда; можетъ будто бы вонзать въ свое тѣло ножъ и вынимать съ другой стороны, напр. воткнуть въ одинъ бокъ, а вынетъ вмѣстѣ съ рукояткой изъ другого; но онъ и другихъ заставляетъ вбивать ножъ въ свою грудь; показавшуюся кровь онъ проглатываетъ; нѣкоторое время онъ ходитъ съ ножомъ въ груди, копецъ котораго виднѣется на спинѣ, затѣмъ вынимаетъ его; можетъ взбираться на самый верхъ кибитки и свѣситься оттуда внизъ головой, держась только пальцемъ ноги; иногда возьметъ опоянется одинъ разъ веревкой и концы ея даетъ тянуть изъ всѣхъ силъ нѣсколькимъ человакамъ; эти послѣдніе затянуть такъ сильно, что талія кудесника дѣлается не толще кисти руки, а баксъ ничего не дѣлается, или раскалять до красна желѣзную плиту и онъ станетъ на нее босыми ногами, ногизашипять подъ нимъ, точно жарятся, а баксъ ничего не дѣлается.

Однажды въ присутствіи киргизскаго уѣзднаго начальника баксы воткнулъ себѣ въ ротъ ножъ, такъ что конецъ его былъ виденъ съ другой стороны, на шеѣ; полилась въ небольшомъ количествѣ кровь, народъ (русскіе), особенно женщины, въ страхъ разбѣжались; уѣздный начальникъ, давши 15 руб., приказалъ ему прекратить зрѣлище; тогда баксы вынулъ ножъ обратно; въ подобныхъ случаяхъ у баксы кровь течетъ слегка, и стоитъ ему только вытереть рукой мѣсто, откуда течетъ кровь, какъ она пріостанавливается.

Баксы все время остается въ разсудкѣ и отвѣчаетъ на всѣ вопросы постороннихъ; въ возбужденномъ состояніи онъ рассказываетъ въ подробностяхъ ходъ болѣзни, отчего она, какое будетъ ея теченіе, какъ кончится, излѣчима она или нѣтъ, какія средства надо употреблять и т. п., иногда самъ даетъ средства.

Въ такомъ состояніи глаза баксы дѣлаются страшными и смотрятъ такъ пронзительно, что нельзя вынести ихъ взгляда и хочется смотрѣть въ сторону.

Иногда баксы заговариваетъ самый кобызь и заставляетъ его стоять прямо, на доскѣ, хотя форма кобыза (его кузовъ) не позволяетъ этого.

Былъ будто бы случай, когда баксы очаровалъ присутствовавшихъ и заставилъ ихъ видѣть въ срединѣ себя озеро, въ которомъ плавали золотыя рыбки; баксы велѣлъ каждому поймать по рыбѣ; когда они поймали, озеро и рыбки пропали, а въ рукахъ присутствовавшихъ оказалась зола.

Откуда такія чудодѣйственныя силы у баксы, киргизы объясняютъ тѣмъ, что ему помогаетъ печистая сила, діаволь (джигъ-бѣсъ или шайтанъ-сатана), большею частью такъ называемый ак шайтан (бѣлый сатана); есть и каръ-шайтан (черный сатана), но этотъ шайтанъ не помогаетъ.

Чтобы быть баксъ, необходимо, по ихъ словамъ, чтобы въ чело-вѣка вселилось 1000 духовъ (джиновъ). Ипогда баксы явно шарлатанятъ и насилуютъ женщинъ во время лѣченія.

Число баксы сократилось въ настоящее время: съ одной стороны законъ запрещаетъ заниматься шаманствомъ со времени изданія новаго степнаго положенія для киргизъ 1868 г., и появившіеся въ степи доктора особенно возстаютъ противъ баксъ; съ другой стороны муллы проповѣдуютъ, что шаригатъ (духовный законъ мусульманъ) запрещаетъ гадать, и прямо говорятъ, что грѣшно обращаться къ баксамъ за помощью, и киргизы эти гаданія и чудеса баксъ считаютъ за грѣхъ: Богъ де запрещаетъ узнавать будущее, будущее знали только пророки, которыхъ больше нѣтъ и не будетъ, остальнымъ людямъ знать будущее не слѣдуетъ, поэтому если баксы предсказываютъ будущее, то это съ помощью нечистой силы.

Теперь баксы проживаютъ гдѣ нибудь вдали отъ властей и тайно занимаются своимъ искусствомъ. Это тѣ же наши волхвы, гадалщики и т. п. Имъ не вѣрятъ теперь и сами старики киргизы и гоняютъ ихъ изъ своихъ ауловъ: законъ не велитъ, шаригатъ запрещаетъ.

Въ Бистамакской волости Актюбинскаго уѣзда Тургайской области, въ 1882 г. одинъ баксъ подвергся поруганію и всеобщему осмѣянію.

Одинъ киргизъ, не вѣря баксъ и желая испытать его, притворился больнымъ, велѣлъ женѣ постелить себѣ въ кибиткѣ постель какъ больному, заохалъ, застоналъ, поставилъ около себя чашки съ водою, какъ бы для утоленія жажды и велѣлъ женѣ позвать баксы. Баксы, молодой киргизъ, красивый изъ себя, пришелъ, сталъ играть на кобызѣ и, придя въ возбужденное состояніе, приступилъ къ осмотру больного: началъ ощупывать ему руки, гдѣ пульсъ, икры ногъ, бока и др. части тѣла, ощупывалъ и педоумѣіе не сходило съ его лица: — «что это, какъ будто у тебя нѣтъ никакой болѣзни?» сдѣлалъ вопросъ баксы; больной заохалъ еще сильнѣе, баксы опять сталъ его осматривать и опять сказать: «никакой болѣзни въ тебѣ нѣтъ», больной продолжалъ охать; тогда баксы еще поигралъ на кобызѣ и объявилъ: «нѣтъ, маленькая болѣзнь въ немъ есть, надо его полѣчить;» только лишь онъ принялся за лѣченіе, какъ мнимый больной вскочилъ и, закричавъ баксъ: «обманщикъ»,

началъ жестоко бить его ногойкой (камчѣ), толкая вонъ изъ кибитки, самый кобызь его схватилъ и изломалъ въ кусочки; поруганный баксы съ тѣхъ поръ такъ и пропасть куда-то.

Много говорилъ народъ по этому случаю и смѣялся.

Такъ слабѣетъ въ немъ вѣра въ силу баксы.

Многое изъ того, что рассказываютъ о баксахъ, кажется маловероятнымъ, но лица, передавашія мнѣ, увѣрили рѣшительно, что всѣ эти рассказы дѣйствительность; въ числѣ этихъ лицъ были русскіе, заслужившіе довѣрія, въ томъ числѣ, напр. уѣздный начальникъ. Несомѣнно, что здѣсь имѣютъ мѣсто разнаго рода мало изслѣдованные способы психическаго воздѣйствія и изслѣдовать послѣдніе, насколько они присущи баксамъ, было бы интересной задачей.

Я очень хотѣлъ увидѣться съ баксы, но это мнѣ не удавалось, такъ какъ ихъ теперь уже мало; я былъ радъ, когда нашелъ и купилъ музыкальный инструментъ баксы — кобызь; а черезъ нѣсколько времени доѣхалъ было до самага баксы (былъ въ 25 верстахъ отъ него и просилъ волостнаго управителя привести мнѣ его, но посланный черезъ сутки возвратился отъ баксы съ отвѣтомъ, что во-первыхъ, у него нѣтъ лошади, чтобы ѣхать, а потомъ, что «уже давно всѣ нечистыя силы удрали отъ него». Онъ, вѣроятно, боялся русскаго и какого-нибудь преслѣдованія и поэтому уклонился ѣхать.

Въ числѣ представленныхъ мною здѣсь фотографій есть два снимка какъ съ самага баксы, такъ со сцены лѣченія.

XVI. Русская просвѣтительная дѣятельность въ степи.

Большая даровитость киргизъ и способность къ культурнымъ воспріятіямъ доказываются также замѣчательными успѣхами русскаго образованія среди киргизъ, о чемъ стоитъ здѣсь упомянуть.

Русскія просвѣтительныя вліянія въ киргизской степи распространяются двоякимъ путемъ: путемъ дѣятельности миссіи и путемъ организациі школъ.

Православный миссіонерскій станъ въ Тургайской области учрежденъ недавно въ 1892 г. въ г. Кустанаѣ и вызванъ живою потребностью.

Русскіе переселенцы, все болѣе проникая въ киргизскія аулы и будучи обременены нуждою, попадали въ большую экономическую зависимость къ киргизамъ богачамъ и вмѣстѣ съ этимъ стали подвергаться и вліянію среды и мусульманства; забывали свои обычаи и даже вѣру, становились чуть не мусульманами.

Между тѣмъ въ степи уже съ прошлаго столѣтія ведется сильная татарско-магометанская пропаганда благодаря ошибкѣ русскаго правительства, допустившаго распространять исламъ среди киргизъ. Въ настоящее время эта пропаганда оказалась огромной помѣхой для русскаго культурнаго дѣла, и администраціи самымъ серьезнымъ образомъ приходится считаться съ нею, а муллы и учителя открываютъ всюду подвижныя дешевыя школы, такъ называемыя мектебѣ, путемъ которыхъ успѣшно утверждаютъ мусульманскую грамотность.

Ихъ пропаганда не оставила безъ вниманія и русскихъ поселенцевъ и тогда власти увидѣли необходимость имѣть на мѣстѣ миссіонера, который объѣзжалъ бы русскія семейства, въ одиночку разсѣянные по ауламъ и утверждалъ ихъ въ правилахъ вѣры и русскихъ обычаяхъ. Въ лицѣ миссіонера свящ. о. Соколова кустанайскій станъ съ успѣхомъ исполнялъ свое назначеніе и уже насчитываетъ до 50 чел. крещеныхъ имъ киргизъ.

Проповѣдь ведется, конечно, путемъ лишь убѣжденія и въ духѣ кротости и братства къ инородцамъ, причемъ русскимъ поселенцамъ внушается чтобы они жили съ киргизами мирно, честно и въ любви, сами вели хорошій образъ жизни и чтобы черезъ нихъ святилось имя Божіе въ степи.

Здѣсь высказываются тѣ начала, благодаря которымъ русская инородческая политика всегда имѣла успѣхъ,—начала терпимости, равенства, снисхожденія къ инородцамъ, которыя были высказаны еще въ Соборномъ Уложеніи Алексѣя Михайловича 1679 г. и не разъ повторялись въ царскихъ и императорскихъ указахъ воеводамъ и губернаторамъ; если прослѣдить исторію распространенія нашихъ владѣній въ Средней Азіи, то окажется, что русское правительство постоянно держалось умѣренности, терпѣнія и снисхожденія къ инородцамъ и этимъ способомъ пріобрѣтало себѣ симпатіи народовъ, и сила вещей сама собой переходила въ руки русскихъ.

Весною 1896 г. изъ Семипалатинской или Акмолинской области бѣжали въ Китайскіе предѣлы нѣсколько сотъ кибитокъ киргизъ; по этому поводу другіе киргизы разсуждали: «Глупые наши киргизы, что бѣгутъ въ Китай. По нашей пословицѣ—народъ русскій это ременная узда (т. е. мягкій), а народъ китайскій—желѣзная узда (т. е. твердый). У насъ всякое дѣло сначала разберутъ, а потомъ только накажутъ; а у китайцевъ безъ всякаго суда снимутъ голову». («Правосл. Благовѣстникъ» 1896 г. № 9, май).

Сказанныя начала глубоко отличали нашу политику отъ англійской: проф. Красновъ изъ своего послѣдняго путешествія разсказывалъ, что въ

Инди за то, что онъ просто по человѣчески обращался съ Индусомъ, своимъ проводникомъ и однажды посадилъ его вмѣстѣ съ собою въ экипажъ, англійскіе семейные дома закрыли для него входъ къ себѣ.

Если въ нашей инородческой политикѣ были ошибки и замѣшательства, то виновны въ этомъ оказывались чаще мѣстные администраторы, а не основная наша политика.

Еще успѣшнѣе русское просвѣщеніе усваивается киргизами школьнымъ путемъ. Въ Оренбургѣ въ 1896 г. напечатана книга г. Васильева «Историч. очеркъ русск. образов. въ Тургайск. обл.», въ обстоятельномъ изложеніи сообщающая весьма интересныя свѣдѣнія объ успѣхахъ русскаго образованія въ степи.

На призывы русскихъ къ образованію киргизы отзывались щедрыми пожертвованіями въ сотняхъ тысячъ какъ на начальное, такъ и на среднее образованіе, и можно сказать, что образованіе Оренбургскаго края создано въ значительной степени на деньги киргизъ, что тѣмъ замѣчательнѣе, что другіе инородцы, напр., татары, упорно уклоняются отъ русскаго образованія, а башкиры никогда не выказывали подобной готовности на пожертвованія.

Русскимъ просвѣтительнымъ усиліемъ въ киргизской степи почти съ самаго начала пришлось вступить въ борьбу съ татарской мусульманской пропагандой.

Татары еще со второй половины прошлаго столѣтія разсѣялись по киргизской степи въ качествѣ муллъ и торговцевъ и начали дѣятельную пропаганду мусульманства среди киргизъ. Правительство не препятствовало этой пропагандѣ, что было крупною ошибкою его: киргизская степь на долго была упущена для христіанской проповѣди, которая имѣла бы несомнѣнный успѣхъ среди киргизъ-язычниковъ; вмѣсто того среди нихъ укоренилось магометанство, съ которымъ теперь серьезно приходится считаться и бороться русскому правительству какъ не только съ религіозной, но даже и политической силой.

Уже въ первой половинѣ текущаго столѣтія признано было однимъ изъ самыхъ существенныхъ средствъ борьбы противъ мусульманства и укрѣпленія русскаго вліянія—распространеніе русскаго образованія въ степи.

Первымъ учебнымъ заведеніемъ, въ которое былъ открытъ доступъ для киргизъ, является Оренбургскій Неплюевскій кадетскій корпусъ, открытый въ 1825 г.

Въ 1847 г. открыта была въ Оренбургѣ фельдшерская школа, но ей не посчастливилось на первыхъ же порахъ: двое изъ поступившихъ въ школу киргизятъ заболѣли и умерли: одинъ—черезъ три, другой че-

резъ 4 мѣсяца. Вѣсть о смерти ихъ быстро разнеслась по степи и была причиною того, что не только не являлось новыхъ охотниковъ поступить въ школу, но и поступившіе уже было въ нее, выбыли то по болѣзни, то по семейнымъ обстоятельствамъ. Это было первымъ доказательствомъ малой пригодности для киргизъ городскихъ школъ съ чуждой и душной для вольнаго степняка обстановкой.

Первымъ заведеніемъ, открытымъ специально для киргизъ, была школа для киргизскихъ дѣтей при Оренбургской Пограничной Коммисіи (съ 1850 г.). Въ исторіи этой школы поразительно то, что сама русская администрація считала возможнымъ допустить татарско-мусульманскія основы воспитанія и обученія киргизскихъ дѣтей.

Во главѣ школы въ первое время ея существованія былъ поставленъ татаринъ и въ русской школѣ введено было преподаваніе для киргизъ татарскаго языка.

При такомъ взглядѣ на дѣло, мулла какъ мусульманскій вѣроучитель, имѣлъ громадное вліяніе на киргизскихъ дѣтей.

Лишь съ 1879 года начинается замѣтное улучшеніе школьнаго дѣла въ области.

Въ 1877—78 годахъ Окружный Инспекторъ инородческихъ школъ Катаринскій осматрѣвъ школы области, нашелъ и доносилъ начальству, что въ нихъ происходило ученіе татарско-магометанское подъ руководствомъ татарскихъ муллъ, или, что тоже, въ нихъ открыты медресе.

Администрація пришла наконецъ, къ сознанію, что инородческое образованіе должно быть основано на русскихъ началахъ. Выразителемъ этого новаго направленія явился Н. Н. Ильминскій, который еще въ началѣ 70-хъ годовъ изложилъ свой планъ инородческаго образованія.

По мнѣнію Ильинскаго, противъ сильно распространеннейшей среди киргизъ татарско-мусульманской культуры можно дѣйствовать лишь образованіемъ, единообразнымъ и единопутнымъ, — путемъ открытія школъ въ укрѣпленіяхъ и аулахъ и обученія въ нихъ дѣтей, по книгамъ приспособленнымъ къ ихъ пониманію, написаннымъ на ихъ родномъ языкѣ.

Въ школѣ долженъ и въ преподаваніи и даже въ разговорѣ господствовать языкъ киргизскій, а русскій языкъ долженъ быть предметомъ изучаемымъ; главный интересъ обученія инородцевъ состоитъ не въ русскомъ языкѣ, а въ развитіи общечеловѣческихъ понятій, нравственныхъ началъ и убѣжденій и русскихъ симпатій; собственно русскій языкъ, самъ по себѣ, имѣетъ второстепенное, хотя важное значеніе.

Въ духѣ взглядовъ, высказанныхъ Н. Н. Ильминскимъ, и была основана въ 1882 году киргизская учительская школа въ гор. Орскѣ,

которая затѣмъ въ 1889 году была переведена въ Оренбургъ и до настоящаго времени снабжаетъ начальными учителями киргизскую степь.

Интересно участіе киргизъ въ исторіи Оренбургской гимназіи: когда возникла мысль объ учрежденіи въ Оренбургѣ гимназіи, было признано справедливымъ обратиться за пожертвованіями и къ киргизамъ наравнѣ съ прочими жителями Оренбургскаго края. Быстро облетѣла по степи вѣсть о сборѣ пожертвованій на гимназію и вызвала въ киргизахъ живое сочувствіе. Сама областная администрація не предполагала такого сильнаго притока пожертвованій; поступленіе ихъ превысило ожидаемую сумму почти въ три раза.

Къ половинѣ 1867 года, за годъ до открытія гимназіи оказалось, что общая сумма пожертвованій равнялась 55,936 руб. 78¹/₄ коп., тогда какъ помѣщеніе для гимназіи исчислено было всего въ тысячь. Сбранной суммы, какъ взноса со стороны киргизъ, не было достаточно для устройства гимназіи, но генералъ-губернаторъ призналъ возможнымъ отдѣлить изъ нея 25 тысячь на устройство въ Оренбургѣ женской гимназіи, въ которой могли бы получать образованіе и дочери киргизъ. Такимъ образомъ Оренбургскія мужская и женская гимназіи почти всецѣло воздвигнуты на киргизскія средства при чемъ сами киргизы сравнительно мало пользуются этими заведеніями: такъ за время съ 1869 по 1891 года мужской гимназіи учились 50 человекъ киргизъ, изъ которыхъ 6 человекъ кончили полный курсъ, а въ женскую гимназію до настоящаго времени не поступало ни одной киргизской дѣвочки.

Также и Троицкая гимназія въ Оренбургской губерніи воздвигнута при значительномъ содѣйствіи киргизъ.

Кстати два слова объ университетскомъ и гимназическомъ образованіи киргизъ. То обстоятельство, что за время съ 1869 по 1891 годъ изъ 50 человекъ киргизъ, обучавшихся въ Оренбургской мужской гимназіи, кончило курсъ только 6 человекъ, а изъ всѣхъ киргизъ не только Тургайской, но и другихъ областей, обучавшихся въ университетахъ съ 1877 г. по 1891 годъ окончило курсъ лишь 6 человекъ и затѣмъ большинство сдѣлались чиновниками даже внѣ киргизскихъ предѣловъ, какъ это видно изъ таблицы въ разсматриваемой книгѣ (стр. 144)—это обстоятельство указываетъ на не пригодность гимназическаго и университетскаго образованія для киргизъ; образовывая инородцевъ, мы должны имѣть цѣлью, чтобы они, получивъ образованіе, сдѣлались полезными дѣателями и просвѣтителами среди своего же племени, а не то, чтобы превращались въ русскихъ чиновниковъ, которыхъ у насъ и безъ того много.

Вообще тотъ типъ интеллигента, который вырабатываютъ наши учебныя заведенія, мало пригоденъ къ условіямъ киргизской среды, и поэтому многіе сожальють о прежней школѣ для киргизскихъ дѣтей, закрытой со времени основанія Оренбургской гимназіи, которая во многихъ отношеніяхъ была приспособлена къ потребностямъ киргизской жизни.

XVII. Аульные школы.

Въ исторіи русскаго образованія въ Тургайской области слѣдуетъ отмѣтить какъ самое важное явленіе организацію совершенно новаго типа школъ—аульных подвижныхъ школъ, крайне отвѣчающихъ условіямъ кочевого быта. Мотивами къ созданію этого типа школъ были слѣдующія обстоятельства: 1) Сознаніе дороговизны прежнихъ школъ при уменьшившихся средствахъ на образованіе; 2) неудобство для кочевого быта школъ, приуроченныхъ къ одному пункту, въ силу чего киргизскія дѣти плохо привыкали къ неподходящимъ для нихъ условіямъ обученія; 3) большая распространенность въ степи татарскихъ не затѣйливыхъ школъ—мектебе, преимущество которыхъ было въ ихъ неприкрѣпленности къ одному мѣсту.

Эти туземныя школы—мектебе и послужили первообразомъ для подвижныхъ аульных школъ.

Стоимость ежегоднаго содержанія такой школы исчислено въ 324 руб.

Аульные школы быстро привились къ киргизскому быту; къ 1 января 1896 года ихъ числилось до 35, а въ теченіи настоящаго года составленъ рядъ приговоровъ сельскихъ обществъ объ открытіи новыхъ школъ.

Аульная школа представляетъ весьма любопытное зрѣлище. Внѣшне представляя ту же кибитку, какъ и другія жилища киргизъ, она и внутри имѣетъ оригинальное устройство: посреди нея стоятъ одинъ или два длинныхъ низкихъ деревянныхъ стола, похожихъ на широкія скамейки; кругомъ разостланы ковры, на которыхъ около стола размѣщаются киргизскія дѣти во время ученія, опустившись на колѣни и откинувшись корпусомъ на пятки; книги лежатъ на столѣ; когда учитель-киргизъ изъ окончившихъ курсъ Оренбургской киргизской учительской школы вызываетъ ученика, послѣдній поднимается съ пятокъ, но остается на колѣняхъ и въ такомъ видѣ отвѣчаетъ; школьники не носятъ тюбетеекъ и отпускаютъ себѣ волосы, это первое отличіе инородца-ученика русской школы.

Для посторонняго посѣтителя бросается въ глаза вниманіе и усидчивость, съ какими занимаются киргизята въ аульныхъ школахъ даже лѣтомъ; естественная дисциплина въ школѣ царитъ сама собою, безъ усилий со стороны учителя; учащіеся отвѣчаютъ толково, а нѣкоторые уже правильно читаютъ по русски.

Желаніе учиться у киргизскихъ дѣтей на столько велико, что даже лѣтомъ не тяготятся они заниматься, и прежніе случаи побѣговъ киргизскихъ дѣтей съ началомъ весны изъ городскихъ и вообще не подвижныхъ школъ надобно объяснять не ихъ нерасположеніемъ къ ученію, а не приспособленностью прежнихъ школъ къ киргизскимъ навыкамъ.

Когда школа была перенесена внутрь киргизской среды, киргизы обнаружили явную приверженность къ ученію, и случаи побѣговъ изъ школы уже не повторялись. Ученье лѣтомъ въ аульныхъ школахъ происходитъ, между прочимъ, потому, что каникулярными мѣсяцами приняты для этихъ школъ апрѣль и сентябрь, когда киргизы перебираются съ зимовокъ на кочевки и обратно, и вести ученье тогда не возможно.

Аульныя школы представили изъ себя явленіе на столько удачное, что обратили на себя вниманіе въ сосѣднихъ областяхъ: такъ степной генералъ-губернаторъ фонъ-Таубе въ 1891 году просилъ военнаго губернатора Тургайской области сообщить ему подробныя свѣдѣнія объ этихъ школахъ. О томъ же просилъ въ 1896 году и губернаторъ Акмолинской области.

Въ 1894 году Министерство Финансовъ возбудило вопросъ о введеніи аульныхъ школъ въ Уральской области въ виду дороговизны существующихъ тамъ школъ.

Можно съ большимъ вѣроятіемъ ожидать распространенія этого типа школъ вообще среди кочевыхъ народностей и предсказывать имъ большую будущность.

Такимъ образомъ Тургайская область въ отношеніи народнаго образованія занимаетъ передъ другими киргизскими областями передовое положеніе и нѣтъ ничего невѣроятнаго если въ недалекомъ будущемъ въ Тургайской области осуществится повсемѣстное обученіе.

XVIII. Заключение.

Отлагая сообщеніе о музыкѣ и пѣсняхъ киргизъ на вторую часть отчета, въ заключеніе позволяю себѣ изложить тѣ послѣднія впечатлѣнія, которыя я вынесъ изъ поѣздки въ степь, возвращаясь въ Оренбургъ въ іюль мѣсяцѣ.

Оставивъ киргизскую степь, я ѣхалъ послѣдніе 70 верстъ передъ Оренбургомъ русскими хуторами и нѣмецкими колоніями; на пространствѣ этихъ 70-ти верстъ въ теченіе одной ночи мнѣ пришлось видѣть и сравнить три культуры: культуру, если такъ можно сказать,—киргизскую, русскую и нѣмецкую.

Я выѣхалъ изъ послѣдней киргизской станціи подъ вечеръ. Дорога лежала среди слегка холмистой степи, среди свободныхъ еще, незапаятыхъ полей; кругомъ былъ разлитъ живительный степной воздухъ; на западѣ горѣла ясная заря, а на другой сторонѣ небосклона уже показывалась луна; только звонъ колокольчика и оклики моего ямщика оглашали степное безмолвіе, да изрѣдка попадались подводы крестьянъ и казачковъ. Была теплая, ясная лунная ночь, когда мы около полуночи добрались до русскаго хутора на рѣчкѣ Донгузъ.

Среди луннаго полумрака хуторъ казался мнѣ благоустроеннымъ, зажиточнымъ, и я думалъ отдохнуть часть ночи какъ слѣдуетъ. Вхожу въ избу: спертый воздухъ низенькіе потолки произвели первое впечатлѣніе. Сонныя мухи въ безчисленномъ количествѣ покрывали столъ, окна, образа и не беспокоились свѣтомъ лампы. Обитатели уже спали, и одинъ сынъ хозяина встрѣтилъ меня. Я попросилъ приготовить самоваръ. Пока онъ шумѣлъ и успѣлъ надымить въ избѣ, я разговаривалъ съ хозяиномъ:

- Откуда вы переселились?
- Изъ Тамбовской губерніи.
- Какъ вамъ живется на новыхъ земляхъ?
- Да ничево, только срокъ аренды кончается въ этомъ году, не знаемъ, оставить-ли насъ на мѣстѣ, хозяинъ земли.
- Есть ли у васъ грамотные?
- Да у насъ въ роду не было грамотныхъ.
- А что это у васъ такіе низкіе потолки? Вѣдь воздуха мало.
- Ничево, теплѣе когда ниже-то.
- Клопы, тараканы у васъ водятся?—спросилъ я, осматривая грязныя стѣны.

— Нѣтъ, эти нечисти не водится, слава Богу.

Я успокоился, рассчитывая ночь провести спокойно. Послѣ чая я прилежъ на лавкѣ; кругомъ раздавалось сопѣніе спящихъ.

Но черезъ нѣсколько минутъ я почувствовалъ такія сильныя и дружныя укусы, что понималъ, что отъ сна надо отказаться. Я обратился къ хозяину съ вопросомъ — какъ же ты говорилъ что нѣтъ насѣкомыхъ у васъ? А блохъ-то сколько?

— «Этого-то есть грѣхъ, водится, а чтобы клопы—этова нѣтъ», Богъ милостивъ».

Пробоваль было я сидя въ другомъ мѣстѣ подремать; но дремоту не разъ разгоняль отчаянный крикъ ребенка, съ которымъ мать возилась и не знала что дѣлать: то начинала убаюкивать, то шептать молитву «Господи Иисусе Христе, да что это приключилось съ тобой, голубчикъ мой маленькій? вотъ уже вторую недѣлю ты не даешь покою ни мнѣ, ни себѣ. Либо сглазилъ тебя, либо чево»... Ребенокъ не внималъ и продолжалъ кричать». Послѣ разспросовъ я убѣдился, что ребенокъ страдалъ диссентеріей, которая была нынѣшнимъ лѣтомъ въ русскихъ селеніяхъ въ степи. Ребенокъ утихъ было, временная тишина воцарилась въ избѣ. Неподалеку лежалъ парень. Вдругъ ребенокъ опять закричалъ, тѣже оханья и причитанія матери. Парень наконецъ, обратился къ ней: «Слушка», а отъ этого лѣчать.

— А, вотъ што,... а какъ лѣчать-то?

— Да такъ, бабы, сказываютъ, лѣчуть,... мамынька моя знаетъ... подоломъ што-ли, накрываютъ...

Мать промучилась ночь, такъ же и я насилу дождался разсвѣта и радъ былъ поѣхать далѣе. Около шести часовъ утра я остановился въ нѣмецкой колоніи напиться чаю. Другія впечатлѣнія ждали меня. Дома высокіе, чистые, хотя сдѣланы изъ того же матеріала. Вхожу: семья сидитъ за чаемъ и слушаетъ чтеніе, оказывается одинъ изъ присутствовавшихъ читалъ псаломъ. Спрашиваю: всѣ ли у васъ грамотны?

— Нѣтъ, только двое знаютъ по русски, отвѣтили мнѣ, я переспрашиваю: всѣ ли вы знаете нѣмецкую грамоту.

— А, нѣмецкую грамоту всѣ знаемъ.

— Земля собственная или наемная!

— Собственная.

Грустныя сравненія получались изъ всего видѣннаго за эту ночь; въ то время какъ у русскихъ на хуторѣ въ роду не было грамотныхъ, у нѣмцевъ всѣ образованы; жилища какъ и киргизъ такъ у русскихъ и нѣмцевъ построены изъ одинаковаго матеріала—землянаго кирпича, но какая разница: у киргиза землянка почти разваливается, съ трещинами, у русскихъ — хотя безъ трещинъ и теплая, но также кривая, косая и тѣсная, у нѣмцевъ же настоящія высокія, чистый и свѣтлый домъ; здѣсь же по близости построено прекрасное помѣщеніе для школы. Какъ различно можно пользоваться однимъ и тѣмъ же матеріаломъ.

Печально думалось о русской женщинѣ, представительницѣ той господствующей націи, которая хочетъ вносить просвѣщеніе въ инород-

ческую среду; хотя она поминала «Господи Иисусе Христе» и принадлежала къ высшей религіи, а киргизка вздыхаетъ со словами «Алла», но разницы между тою и другой въ отношеніи умственнаго и нравственнаго состоянія не замѣчалось: обѣ были одинаково темны и безпомощны.

Рождалась мысль: да можетъ ли эта господствующая нація внести свѣтъ просвѣщенія къ инородцамъ, когда она сама такъ темна, убога въ своемъ развитіи? И соотвѣтствуетъ ли ей тотъ престижъ, которымъ она пользуется? Ей самой надо просвѣщать и просвѣщать себя...

Но не дадимъ мѣста грустнымъ мыслямъ, а будемъ питать себя лучше надеждами...

И теперь да позволено будетъ мнѣ высказать слѣдующее желаніе. Если мы для инородцевъ, въ томъ числѣ киргизъ, устроили образованіе на такихъ прекрасныхъ основаніяхъ, и если отъ продолженія этого дѣла ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ отказываться, то не забудемъ и себя... Пусть будетъ извѣстно нашимъ обезпеченнымъ классамъ, чѣмъ былъ силенъ исламъ, съ которымъ приходится намъ считаться теперь и чѣмъ распространялъ онъ свое образованіе: у мусульманъ считалось и считается прямо богоугоднымъ дѣломъ отказывать по завѣщанію или жертвовать большія суммы на устройство школъ при мечетяхъ, такъ называемыя медресэ.

Есть еще убѣдительный примѣръ: въ Соединенныхъ Штатахъ среди богатыхъ людей существуетъ благородное соревнованіе въ устройствѣ образовательныхъ предпріятій на пользу народа. Пожелаемъ же, чтобы было больше у насъ общественнаго вниманія къ нуждамъ образованія.

С. Рыбаковъ.

15-го марта 1897 года.

ОТДѢЛЪ II.

Матеріалы по нарѣчіямъ инородцевъ Анадырскаго округа, собранные Н. Л. Гондатти ¹⁾).

(См. выше ст. В. Ө. Миллера).

Русскія сл.	Чукчи.	Вутѣэнъ.	Униынъ.	Нуукань.
Человѣкъ.	Орѣэтлянь.	Юхъ.	Юкъ.	Юкъ.
Мущина.	Кляуль.	Юхъ.	Юкъ.	Юкъ.
Женщина.	Неусьхатъ.	Нѣхсикъ.	Арнѣкъ.	Арнѣкъ.
Мужъ.	Уэкусъ.	Юхъ.	Уикѣ.	Уикѣ.
Жена.	Нѣанъ.	Нѣхсикъ.	Нулихка.	Нулиака.
Старикъ.	Энпнѣсьхынъ.	Нанихбакъ.	Наныбхакъ.	Анукаракъ.
Старуха.	Энпнѣукай.	Нанирчрахъ.	Арнѣськуакъ.	Арѣлкоарѣкъ.
Дѣвушка.	Неуськаткай.	Нахсыхрахъ.	Арнѣкъ.	Арнѣракъ.
Дѣвочка.	Неѣкахай.	Нахсыхрахъ.	Арнѣракъ.	Арнѣраранакъ.
Мальчикъ под- ростокъ.	Аачекай.	Нукыльпыч- рахъ.	Мыкыльрѣкъ.	Нукальпирѣкъ.
Мальчикъ.	Нинкай.	Тана.	Тарнѣракъ.	id.
Ребенокъ.	Нѣнѣна.	Танѣрахъ.	Тарнѣохакъ.	Микиськакъ.
Дѣдушка.	Миргынъ.	Аппѣка.	Аппѣка.	Апѣ.
Бабушка.	Неу миргынъ.	Нынѣюка.	Нынѣюка.	Амѣ.
Отецъ.	Этлѣынъ.	Анѣта.	Аттака.	Аттѣ.
Мать.	Этлѣ.	Наныка.	Нѣака.	Анѣ.
Сынъ.	Этлѣкъ.	Нука.	Эрныка.	Эрнарѣ
Дочь.	Нѣѣкакъ.	Панѣка.	Панѣка.	Панѣа.
Внукъ.	Эльтѣювокай.	Эльтыка.	Эльтувѣка.	Эльтѣрака.
Внучка.	id.	id.	id.	id.
Братъ старш.	Энѣэлѣнъ.	Нутчикѣ.	Аннѣнака.	Аннѣнака.
„ младш.	Этлѣны.	Унѣѣка.	Уѣрахка.	Уѣрѣ.
Братъ.	Ичѣамытѣм- гынъ.	Антыка.	Антѣлутка.	Антѣлхутыка.
Сестра.	Чѣкѣэтъ.	Нукыка.	Нѣѣга.	Нѣѣхака.
Дядя съ отц. ст.	Инѣдѣу.	Пѣѣнака.	Атѣтака.	Анѣка.
„ „ мат. ст.	id.	Кѣхна.	Анѣга.	id.
Тѣтка.	Етѣай.	Анѣгыка.	Асѣѣга.	Ачикѣ.
Племянникъ.	Этлѣюэ.	Эльтыка.	Канѣыка.	Канѣыка.
Племянница.	id.	id.	id.	id.
Двоюродный братъ.	Элѣгытѣмгынъ.	Анѣлхутына.	Атталыхутка.	Анутѣлхутыка.
Двоюродная се- стра.	Нѣу элѣгытѣм- гынъ.	id.	id.	id.

¹⁾ Буквы со значками произносятся: г какъ русс. г въ словѣ «Господь»; н какъ франц. n въ словѣ «ensole»; р' какъ р съ придыханіемъ.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутээнъ.	Унынынъ.	Нуаканъ.
Тестъ.	Маталэнъ.	Сякыка.	Сякыка.	Сякыка.
Теща.	Науматалэнъ.	id.	id.	id.
Зять.	Энтуульпырь.	Ныныхна.	Нынаака.	Нынаака.
Шуринъ.	Аачекъ маталэнъ.	Сякырчека.	Сякерака.	Сякырака.
Золотка.	Нау такальгинъ.	Сякыка.	Агыка.	Арнакъ такальгыка.
Своиченица.	Наусяхатъ маталэнъ.	Сякырчека.	id.	Арнакъ сякырака.
Если двое женаты на родныхъ сестрахъ, ихъ зовутъ.	Такалыгинъ.	Такалыгинъ.	Нулэнкальхутка.	Такалыгыка.
Голова.	Лаутъ.	Ачекахъ.	Наськокъ.	Наяхкока.
Шея.	Э тынъ.	Уйкака.	Уякокъ.	Уяконка.
Грудь.	Мачо.	Сякымка.	Сакымака.	Чайнка.
Грудь у женщ.	Лобьотъ.	Мамыхъ.	Мамакъ.	Абьякъ.
Молоко.	Лобэрэнъ.		Итукъ.	Итукъ.
Животъ.	Нанхынъ.	Акыка.	Аксяка.	Акехка.
Спина.	Каптинъ.	Арыхка.	Аксяхка.	Кулихка.
Рука.	Мынгытлинэнъ.	Я кака.	Таслихка.	Тахлика.
Нога.	Гыткалыгинъ.	Ирыка.	Эрухка.	Эрухка.
Макушка.	Каноткынъ.	Какыхчикъ.	Кахкака.	Кахкака.
Затылокъ.	Этэнмынъ.	Тумсика.	Тунусюка.	Тунюсюкъ.
Лобъ.	Кэртэль.	Кэнокъ.	Каюка.	Кэпиаратъ.
Брови.	Рыльвытъ.	Мытырьёка.	Мытырьёнка.	Каблютъ.
Глазъ.	Ляйльхынъ.	Итчика.	Иська.	Ихка.
Носъ.	Вкаахъ.	Кынка.	Кэнакъ.	Кнакъ.
Носовая перегородка.	Инчурмынъ.	Акылина.	Нэпрака.	Татыка.
Щека.	Эльпытлэнэнъ.	Утлинчика.	Утхлюмака.	Акахка.
Ротъ.	Вкыртынъ.	Канахъ.	Канка.	Канакъ.
Зубы.	Рэтынъ.	Кыыта.	Хутынка.	Вутотъ.
Языкъ.	Илийль.	У тля.	Улюка.	Улю.
Подбородокъ.	Вуалькалэнэнъ.	Тамлика.	Тамлюка.	Тамлю.
Нижняя челюсть.	Вуэлькальти.	Аглика.	Аглиюхка.	Аглиюкъ.
Ухо.	Вуэльблыгинъ.	Чигытыка.	Сюкта.	Читыхка.
Волосы на голове.	Кыргыты.	Юахъ.	Нюяка.	Нюятъ.
Коса.	Кытальтлинэнъ.	Пеграся.	Тахухтыка.	Пяхатъ.
Усы.	Лелютъ.	Умка.	Унахынка.	Унытъ.
Борода.	Вуалькальхыргытъ.	Вуалькалыргыка.	Тамлыма унахы.	Таллюраутынъ.
Плечо.	Рельпылыгинъ.	Эсхыка.	Туська.	Туъ.
Локоть.	Кервальтлэнэнъ.	Икыхка.	Икуска.	Икуйкъ.
Кисть.	Кайсвуанъ.	Нанчикыка.	Тайнырыка.	Айпхонъ.
Кулакъ.	Кайнмылыгинъ.	Асьхихы.	Эхынка.	Айхатъ.
Ладонь.	Кагрэглэнэнъ.	Пытныка.	Тунарынка.	Этумитъ.
Палецъ.	Рылылылтлэнэнъ.	Нурака.	Эрнуварынка.	Айхакъ.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутээнъ.	Уныныъ.	Нууканъ.
Мизинецъ.	Яатъ рылыгыль- тлэнэнь.	Экалыкка.	Экалыкка.	Акалыккы.
Безыменный.	Рылыгытлэнэнь или омрылыгыль- тлэнэнь.	Алэмакка.	Алянка.	Аткытарукъ.
Средній.	Вуэлэпъ рыль- гыльтлэнэнь.	Кылыксытака.	Атхылка.	Аткылыныъ.
Указательный.	Эннандэвуатыт- ко рылыгыль- тлэнэнь.	Тыкка.	Тыкака.	Тыкакъ.
Большой.	Арылытлэнэнь.	Кумлика.	Кумлюка.	Кумлю.
Кольно.	Траалыгынь.	Чиньсыка.	Чигыскока.	Чинькы.
Звѣрь.	Гинькы.	Трыкусыкъ.	Трекусыкъ.	Тарыкъ.
Олень.	Корана.	Курнахъ.	Койнэкъ.	Коньэкъ.
Быкъ дом.	Чемна.	Чимна.	Симна.	Чемнакъ.
„ дикій.	Кэртра.	Кырына.	Кырына.	Кырына.
Важенка дом.	Рэквуть.	Нахсыхыхъ.	Арнакъ.	Арнакъ.
„ дикая.	Эчвэгъяхъ.	id.	Тунтуарнакъ.	Эчвэгъяхъ.
Собака.	А'ттанъ.	Капынахъ.	Кэкмэкъ.	Кэкмэкъ.
Бѣлый медвѣдь.	У'мка.	Нанурахъ.	Нанокъ.	Нанокъ.
Бурый „	Кейнынь.	Пагынахъ.	Кайна.	Акмэкъ.
Волкъ.	И'на.	Канлыра.	Ама.	Кылынакъ.
Лисица.	Чельхэракокъ или нэчэля- ханъ рэкокаль- гынъ.	И'лхуа.	Кабешыкъ.	Кабельнукъ.
Россомага.	Кайперъ.	Капсыкъ.	Капсыкъ.	Капчыкъ.
Песецъ.	Эльгаръ.	Трэхыхъ.	Катыльра.	Уляхакъ.
Горностай.	Имчацюкъ.	Амитатъ.	Амыкюкъ.	Амитатъ.
Бѣлка.	Раулэнь.	Раулэна.	Раулэнь.	Раулэна.
Куница.	Куничанъ.	Кунича.	Куниса.	Капичоа.
Рѣчной боберъ.	Пэлотэнь.	Пэлота.	Пэлотакъ.	Пелотакъ.
Вудра.	Нэнэть.	Нэнэта.	Пэхтохсракъ.	Пэхтохсикакъ.
Евражка.	Ильаыль.	Аныкыыхъ.	Чикыкъ.	Кы'такъ.
Дикій баранъ.	Кытэпъ.	Пнэхэхъ.	Пнэкъ.	Кытэпакъ.
Мышь.	Пепэхалыгынь.	Апсинахъ.	Апсинахъ.	Абичнаракъ.
Китъ.	Рэу.	'Ахдыхъ.	'Ахбокъ.	Ахбокъ.
Бѣлуха.	Пуракъ.	Пурахъ.	Пуузякъ.	Читуакъ.
Моржъ.	Рырки.	Ай'быхъ.	Ай'бокъ.	Ай'бокъ.
Лахтакъ.	'Унналь.	У'учихъ.	Махлякъ.	Махлякъ.
Нерпа-мандарк.	Мэмэль.	Альмийтчахъ.	Нахсыкъ.	Нахсыкъ.
„ пестрая.	Кэлилэнь.	Катчыгыахъ.	Казигыахъ.	Кукупакъ (sic).
„ крылатая.	Вайлькалэлэнь.	Кукупахъ (sic).	Карулэнь.	Кайрулэкъ.
Птица.	Эмоатлэ.	Капкахъ.	Каувакъ.	Тэхмэорахъ.
Гусь-казарка.	'Игыть.	Капкахъ.	Ляхляхъ.	Ляхляхъ.
Савка.	'Ачэкъ.	Аалэка.	Камвакъ.	'Ачэкъ.
Лебедь.	Нэркукъ.	Нэркомка.	Кобытъ.	Нэркукэнь.
Воронъ.	Вуэтлэ.		Мытыхслюкъ.	
Рыба.	Энэанъ.	'Екатлихъ.	Екаслюкъ.	Экаслюкъ.
Горбуша.	Э'чэчъ.	'Ачу.	Амахтъ.	Амахтъ.
Голецъ.	Лийныхай.	Экалипихъ.	Икахслюпикъ.	Экалипунъ.
Морской быкъ.	Каняолыгынь.	Кайнирахъ.	Каю.	Экыахъ.

Русскія ол.	Чукчи.	Вутээнъ.	Уныынъ.	Нууканъ.
Комаръ.	Мрэнти.		Нуйнаракъ.	Нуйнуаракъ.
Оводъ оленій-гусеница.	Речвуагынгъ.		Кумагытъ.	Кумакъ.
Вошь.	Мамэль.		Кумыкъ.	id.
Морская капу-ста.	Мыргольгынъ.	Калькатчэхъ.	Элькуакъ.	Элькуакъ.
Домъ.	Яраы.	Лю.	Мантаратъ.	Мантаракъ.
Байдара.	А ттуатъ.	Аныпих	Аньякъ.	Аньякъ.
Весло.	Тэвээнá.	Анычрэта.	Я'букутъ.	Ануарунъ.
„ рулевое.	Тлятэвээнá.	Акэтахъ.	Акотахъ.	Акоарунъ.
„ носовое.	Рарэ тэвээнá.	Иныяхытахъ.	Икыхкотахъ.	Чибуарунъ.
Параходъ.	Гызъ аттву-лэнъ.	Кумыкаю.	Кумакаюутъ.	Акнылэкъ.
Вельботъ.	Хай этвуэтъ.	Аньясяхъ.	Аньявуахъ.	Кайэтвунъ.
Нарта.	Ервооръ.	Камся.	Камийкъ.	Камакъ.
Передовая соба-ка въ нартъ.	Янотъ аттанъ.	Янотата.	Марыяхкопа.	Ралильгавы.
Остолъ (палка для управле-нія нартой).	Яарына.	Яарына́на.	Яарына́та.	Яарына.
Лукъ.	Лиыръ.	Питыхся.	Орлобакъ.	Тчай'ку.
Копье.	Онэпы.	Ибхыта.	Э'вракъ.	Унракъ.
Ружье.	Мильгэръ.	Мильгэра.	Чуфлюакъ.	Мильгара.
Патронъ.	Мэакамъ.	Каатчрэхъ.	Чуфлюамъ Хора.	Хо.
Порохъ.	Пимпинъ.	Пимпина.	Харина.	А'гра.
Свинецъ.	Рапэльвунтэнъ.	Кагро́нахъ.	Хохкакъ.	Хохкакъ.
Олово.	Койны́лькаль рапэль вунтэнъ.	Кахсы́хрину кагро́нахъ.	Аякакаюкъ.	Уа́ляхкойнинъ.
Арсенъ.	Чаатъ.	Япырчахъ.	Нахпінъ.	Нахапракъ.
Рыболовн. сѣтъ.	Гинингынъ.	Игы́хпыхъ.	Ниха́хпакъ.	Кубрасюякъ.
Рыболовный крючокъ.	Черу́ня.	И'хсихъ.	Нэкру́къ.	Нахсы́мкуракъ.
Пологъ въ жи-лицахъ.	Оро́ны.	И'нглихъ.	Ивлякъ.	Ая́гью.
Наносный лѣсъ.	Номотоотъ.	Анкота.	Унахсы́къ ты- пыхкакъ.	Уна́хсэкъ.
Дрова.	Вутту́тъ.	Кы́тчихъ.	Уна́хсякъ.	Уна́хсякъ.
Котелъ.	Ку́кэнъ.	Кольмы́сры- тахъ.	Кольмы́си.	Куло́мчи.
Чайникъ.	Пильги́кукъ.	Пильги́кука или калсисы́рахъ.	Каю́нкляси́къ.	Пирги́лькука.
Кружка.	Койны́нъ.	Сяй кой'на.	Кайхсэ́къ.	Чай койнъ.
Ножъ.	Вуа́лэ.	Чабы́къ.	Чабы́къ.	Чабы́къ.
„ мужской.	Рэсэ́твуаль.	Сябу́хакъ.	Тапсы́микъ.	Рэсэ́твуаля.
„ женскій.	Наанвуаль.	Кымсы́яхъ.	Арна́мъ са- би́якъ.	Арна́мъ чаби́а.
Гатка (вродъ то-порика).	Гаттэ.	Сякита.	Каюу́тытъ.	Каю́нъ.
Аутка (чѣмъ скоблять шку-ры).	Эннанвуэнанъ.	Питмихъ.	Пыхлю́къ.	Яки́рагъ.
Топоръ.	Алига́ттэ.	Алига́тха.	Калька́лима.	Алига́тха.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутѣэнъ.	Униынъ.	Нууканъ.
Пила.	Тнэльвыына.	Тэлэнвэна.	Тлэнвуэнакъ.	Каплѣфонъ.
Молотокъ.	Репѣна.	Чѣпа.	Рѣпа.	Рѣпѣ.
Моржовая кожа.	Репѣлыгынъ.	Танпыхъ.	Танпакъ.	Амѣнракъ.
Лахтача „	Кольтадыгынъ.	Ибычахъ.	Аттунакъ.	Аттунакъ.
Нерпичья-ман- дарки.	Тэной гэнъ.	Тамынкыхъ.	Тымкакъ.	Тэмкакъ.
Ремень лахта- чій.	Унѣчычс- хинъ.	Уруохъ или уучѣма тап- ракъ.	Аттунакъ увѣкъ.	Маклѣкъ кубин- ракъ.
Моржовыя зубы.	Вуанкат.	Тухкагый.	Туутыкъ.	Тухкаракъ.
Мясо.	Тѣкѣсхитъ.		Накка.	
Жиръ.	Мѣтханатъ.		Мысѣкъ.	
Кость.	Аттаматъ.	Нѣнахъ.	Нѣхкуакъ.	Нынратъ.
Куклянка двой- ная.	Ирэнъ.	Тыпыга.	Аткука.	Аттыкукъ.
Куклянка верх- ная.	Гыргоча нѣ- рынъ.	Качѣкутахъ.	Каслика.	Аттыкукъ ка- лѣкъ.
Куклянка ниж- ная.	Неуса нѣрынъ.	Кѣтчика.	Илюлика.	Илюлѣкъ.
Куклянка жен- ская.	Нѣанъ нѣрынъ.	Нахсѣгатыпыга.	Капѣсѣхакъ.	Арнамъ атты- кукъ.
Куклянка изъ кишекъ.	Укѣнчи.	Кыгытыхахъ.	Калѣкъ ахсѣх- такъ.	Чуларакъ.
Куклянка изъ ситцу.	Утѣсѣхынъ.	Манѣичѣ.	Ратамиракъ.	Утѣсѣхынъ.
Женская одеж- да.	Наукэръ.	Кахлѣбыкъ.	Кахлѣбагы.	Кахлѣобикъ.
Нерпичьи штаны.	Танойгы хо- нѣйтѣ.	Начирагы.	Кохлѣгѣхъ.	Тэмкакъ ку- лѣкъ.
Оленьи штаны.	Нѣлыгы хо- нѣйтѣ.	Ситухлѣги (sic).	Стухлюуцъ (sic).	Амѣкъ.
Женскія штаны мал.	Мака.	Кака.	Какакъ.	Кахлюкъ.
Кожанныя тор- баса (обувь).	Кѣмыэтъ.	Акока.	Аковьякъ.	Ибхучѣкъ.
Оленьи торбаса (обувь).	Панратлѣкытъ.	Читухлѣги (sic).	Стухлюкъ (sic).	Панраплѣнытъ.
Поясъ.	Рѣчитъ.	Тапсика.	Тапсика.	Тапсѣ.
Ожерелье на шеѣ.	Эйнѣсѣхынъ.	Уокомра.	Уѣхкутака.	Ямѣлькокъ.
Бисеръ въ ушахъ.	Вылѣлюлхитъ.	Нанѣкетары.	Копѣгынка.	Камкахтатъ.
Бисеръ въ ко- сахъ.	id.	Пѣгрѣсѣгѣмы нанѣкетары.	Такухтымъ ако- мылькынэнъ.	Id.
Браслетъ.	Мынѣчау.	Нанчика (sic) агрыта.	Танѣирутытъ.	Тахлѣракъ.
Кольцо.	Рѣлыгѣквунъ.	Рѣлыгѣква.	Алянкоотакъ.	Сильгунъ.
Палочка въ нос- перегородки.	Эмпот тнѣыр- гынъ.	Кѣнампутынѣ.	Нимрамъ пу- туна.	Какѣбѣарунъ.
Бисеръ въ под- бородкѣ.	Вуамѣль канѣ- курѣынъ.	Экамъ пугы- нѣй.	Экамъ пугуна.	Тутакъ.
Бисеръ.	Кѣлѣлѣтъ.	Чунамыныль- катъ.	Чунакыльта- акъ.	Чунадрыгай.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутэенъ.	Унѣынъ.	Нууканъ.
Бусы.	Куулэлэть.	Чунахъ.	Чунакъ.	Чунакъ.
Гребень.	Мисіонанъ.	Мичунана.	Мисіона.	Мичіонанъ.
Игла.	Титіна.	Пантахъ.	Сікокъ.	Сікокъ.
Нитка.	Б'ртрыть.	Вутляхтахъ.	Кэйпакъ.	Кэйпакъ.
Жила оленья.	Пилыгэтэнъ.	Куяхыхъ.	Куяхокъ.	Улі.
Наперстокъ.	Вуэлкюэль.	Тыкайгахъ.	Тыкакъ.	Тыкакъ.
Трубка.	Койнинъ.	Койнинъ.	Куйна.	Койнинъ.
Табакерка.	Проткообьхинъ.	Проткообьха.	Прутку.	Проткукъ.
Шкура вы- ротка.	Кылькаунэль- гынь.	Нурахъ.	Нуракъ.	Нурахкакъ.
Шкура пыжика голаго.	Вульгыналь- гынь.	Вульгынальга.	Умыстахахъ.	Амибраракъ.
Шкура пыжика мохнатаго.	Итнэльгынь.	Тукытахыхъ.	Аткахкакъ.	Макахкакъ.
Шкура съ оленьихъ ногъ.	Панратъ.	Чигыхеры.	Каслюхатъ.	Ирутъ.
Шкура со ста- раго оленя.	Кэнэлыгынъ или нэлыгынъ.	Амахъ.	Амэкъ.	А'мэкъ.
Мука.	Пинтэкисьхинъ.	Ублява.	Ублява.	Эплявакъ.
Чай.	Сяй.	Каѣхъ.	Каѣкъ.	Сяй.
Сахаръ.	Сяхаръ.	Чакара.	Сакара.	Чакаръ.
Табакъ.	Таахъ.	Тавака.	Тавака.	Тавакэнъ
Спички.	Кеэмэлыгемель.	Начэхсяхъ.	Нахсякъ.	Акнитэкъ.
Очки.	Леляквуть.	Кергычи.	Игатыкъ.	Набрасісякъ.
Жирникъ.	Ээкъ.		Кынакъ.	
Солнце.	Тыркытиръ.	Окырнахъ.	Чэкэна.	Масакъ.
Луна.	И'лыгынъ.	Нурахъ.	Танкэ.	Игалокъ.
Звѣзда.	Анатлинэнъ.	Нурасяхъ.	Эаликыта.	Игалекатакъ.
Громъ.	Илькѣау.	Элькагага.	Кахлюкъ.	Кахлюкъ.
Молнія.	Бнкаргынь.	Нанэклаэхтакъ.	Анэхтахтукъ.	А'ннакъ (sic).
Вѣтеръ.	Оо.	Пубахъ.	Анока.	Авоко.
Дождь.	Илииль.	Ипыхъ.	Нэпсюкъ.	Имаранакъ.
Снѣгъ.	Эль эль.	Аныга.	Анію.	Ані.
Каль (по чук. снѣгъ—каль одного бога)	Эль эль.	Анахъ.	Анакъ.	Анакъ.
Ледъ.	Тинтинъ.	Кыбылькахъ.	Сйтку.	Сикутакъ.
Земля.	Нутэсьханъ.	А'ся.	Нунна.	Нунна.
Вода.	Мэмэль.	Мыхъ.	Ммакъ.	Амапикъ.
Огонь.	Диндинъ.	'Аннахъ.	'Аннакъ.	А'ннакъ.
Море.	'Анны.	Имыхъ.	Ммакъ.	Иммакъ.
Волна.	Им'талюнь.	Имэхлихъ.	Имэхлюкъ.	Инулокъ.
Бурунь.	Эисъхинъ.	Кага.	Кагы.	Кѣа.
Разсолъ.	Таютай.		Тарьѳ.	Тарьѳкъ.
Берегъ.	'Анка чѳормэнъ.	Чинчахъ.	Снакъ.	Кэмчїнинакъ.
Дресва.	Чеа гылинэнъ.	Каби.	Кенакъ.	Каувьякъ.
Кошка (геогра- фич).	Картакаръ (рѣч- ная).	Тапхахъ.	Тапхакъ.	Тапхахъ.
	Тѳпъ энъ. (морск.).			
Мысъ.	Анѳткынъ.	Тыкыси.	Тыкаракъ.	А'кнакъ.
Гора.	Нѳыны.	'Иныхъ.	Наяратъ.	'Иныхъ.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутээнъ.	Уныынъ.	Нууканъ.
Камень.	Воквуыльгынъ.	Кисяхъ.	Уиракъ.	Уихакъ.
Островъ.	Илиръ.	Кэкахъ.	Кэхкакъ.	'Илиръ (sic).
Озеро.	Гытгынъ.	Яйбыхъ.	Найбакъ.	Гытгынъ.
Рѣка.	Вуэмъ.	Күрахъ.	Кэйвукъ.	Күйкъ.
Трава.	Вайпинэнь.	Эбыхъ.	Быкъ.	Эбыкъ.
Корень.	Кэнмыльгынъ.	А'кахъ.	Акóкъ.	Акóкъ.
Сѣверъ.	Эйгисхэнь.	Пахчематунга.	Айгоа.	Айгисхэнь.
Югъ.	Айвасъ.	Окурара (если мѣсто близко) и акымна (если далеко).	О'хка.	Ахкóкъ.
Востокъ.	Тэркэнэыргынъ.	Окырна мыти- буга.	Чэкэнык пи- тóкъ.	Мачакнихъ ка- тахтукъ.
Западъ.	Тэркраыргынъ.	Окырна юпы- буга.	Чэкэнык ты- быхтóкъ.	Мачаъ тыбых- тукъ.
Мѣсто, откуда солнце въ полдень сво- рачиваетсяъ.	Амгнотэлонъ.	Нахлитра.	Арнырамкука.	Арнарамъ кука.
Заря.	Э'ргырь оур- гынъ.	Онóумъ мыти- буга.	Ахтаракъ.	Арнаратъ маох- тутъ.
Утро.	'Инга.	Катыхъ.	Унанулюку.	Унуами.
Вечеръ.	Вулькаты.	Унувахъ.	Унува.	Унувакъ.
Ночь.	Некита.	Унүгни.	Унүкъ.	Унүкъ.
Вчера.	Айхва.	Эребхаъ.	Акуаъ.	Интлювакъ.
Сегодня.	'Игытъ.	И мытынъ.	Маттэнь.	Маттынъ.
Завтра.	Эргатыкъ.	Унраку.	Унами.	Унуаку.
Государь.	Тиркэрэмъ.	Тиркэрма.	Тиркарма.	Тиркэрма.
Начальникъ.	Э'рэмъ.	Түкохъ.	Умиликъ.	Умээлэкъ.
Шаманъ.	Ээнылэнь.	Сягитлихъ.	Алипынлгрэ.	Аналькокъ.
Заговорщикъ.	Эуянь.	О'грай.	Канымчулгрэ.	Канымчукъ.
Жупанъ (мѣст- ное значеніе): мущина ходя- щій въ жен- ской одеждѣ.	Эркаляуль.	Тыльхахъ.	Арнасэкъ.	Арнасэкъ.
Бубень.	Я'раръ.	Сягыяхъ.	Чауякъ.	Чаякъ.
Стараякость ки- та, преимуще- ственно ниж- няя челюсть, и ребра, почи- таемая здѣсь.	Амемпынь.	Напахакъ.	Напахакъ.	Напахты.
Игра въ мячъ.	Каплиовусву эркинь.	Милдотальхс- рай.	'Ахкотанакотъ.	Анкальсхыры.
Борьба.	Тэйкэуркытъ.	Уэрэтлирай.	Тэвамга накотъ.	Акуль схыры.
Бѣгъ.	Расвуныркытъ.	Тасюнатлрай.	Кильхакопъ на- котъ.	Ахпаль схыры.
Гонка байдаръ.	'Аттвуръ элэр- кытъ.	Аньяныхъ ири- нахсуй.	Аньямынь ка- марилля накотъ.	Анолыга схыры.
Землянки, въ ко- торыхъ преж- де жили.	Вуалькаръ.	Тлюбыхъ.	Нынюлю.	'Энюлю.

Русскія сл.	Чучки.	Вутээнъ.	Уныынъ.	Нууканъ.
Весна.	Кыткытыкъ.	Пулыгырахъ.	Опынракъ	Опынракъ.
Лѣто.	Элээль.	Путлэхъ.	Кикъ.	Кэкъ.
Осень.	Гытханъ.	Укыирахъ.	Уксякъ.	Укьюакъ.
Зима.	Лялэнъ.	Сяблихъ.	Уксюкъ.	Укьюмъ.
Русскій.	Мэлыгитанэ- танъ.	Манхуй.	Русиманъ.	Русигмитъ.
Русскій Ана- дырскій.	Уйгукаулэнъ.		Уйгоккайраг- митъ.	
Американецъ	Лэлуэвалэнъ.	Анъяхпагы.	Анъяхпагытъ.	Ануякъ.
Олений чукча	Чаучу.	Корильхій.	Койлыгикъ.	Койнитликъ.
Сидячій	Рамалыганъ.	Коритлайха.	Койлыгагэтъ.	Рамагыля.
Береговой жи- тель-осёдлый.	Анкалэнъ.	Синрагмагы.	Снагмитъ.	
Поселокъ у мы- са Чаплина.	Уныынъ.	Унычыхъ.	Унадзэхъ.	Унаэкъ.
Житель этого поселка.	Уныылэнъ.	Унычымыра.	Унадзиъми.	Унаэрэмитъ.
Поселокъ у Во- сточнаго мы- са.	Нууканъ.	Нуука.	Нэбокакъ.	Нубукакъ.
Поселокъ къ за- паду отъ Во- сточнаго мы- са.	Уэлэнъ.	Уэля.	Улякъ.	Уэлякъ.
Островъ св. Ла- вrentia.	Эйгоэнъ или А'йгоэнъ.	Чибукахъ.	Чибукакъ.	Чибукакъ.
Островъ Рат- манова.	Ималинъ.	Имагликъ.	Имакликъ.	Имакликъ.
Островъ Кру- зенштерна.	Инэтлинъ.	Иналикъ.	Иналикъ.	Элэкъ.
Бѣлый.	Нилыгыкынъ.	Кахселернұхъ.	Катыльрэ.	Кахсюхтокъ.
Черный.	Нуукынъ.	Мамлэгилъ- нұхъ.	Таныльрэ.	Тангыльрэа.
Красный.	Нэсэляханъ.	Кабыгыльнұхъ.	Кабильнұкъ.	Кабильрэа.
Синій.	Вуэлэ.	Согна мыльнұхъ	Чумаюрумыль- нұкъ.	Танхакъ кыль- хырэа.
Большой.	Нэмээнкынъ.	Аныпалыхъ.	Аныльрэ.	Антлюовокъ.
Маленькій.	Нэплюхынъ.	Мыкаальсеры- хыхъ.	Мыкыстахакъ.	Микаахтокъ.
Толстый.	Нумкынъ.	Лохтыбалыхъ.	Слихыльрэ.	Ситпогокъ.
Тонкій.	Нэйтхынъ.	Амытараль- хрыхъ.	Амыстахъ.	Амитаахтокъ.
Хорошій.	Нэмелькинъ, ме- синкымъ.	Акамахтыхъ.	Пинэхтукъ, итахнахтукъ.	Пинехтокъ.
Хорошо.	Пэтлэ, мэсин- кымъ.	Мэчинка.	Пинэхтукъ.	id.
Скоро.	Экальпэ.	Агнарынъ.	Чукá.	Анатумынъ.
Скорѣе.	Эа калыпэ.	id.	Чукáты (sic).	Анатупыгмынъ (sic).
Громко.	Нэмейнэу.	Аноропъ.	Кабыхлютынъ.	Анлягъ.
Тихо.	Мэрэндэ.	Икутаагынь.	Яклютынъ.	Эльмэракъ.
Довольно.	Ратаннаунэнъ.	Тайгамъ.	Энтахамамъ.	Таватына.

Русскія.	Чукчи.	Вутѣнъ.	Унѣынъ.	Нѹуканъ.
Нѣтъ (отриц.)	Элѹ.	Накау.	Наам.	Намэ.
Нѣтъ (не имѣет-ся).	Уйне.	Абанытыхъ.	Абагнутѹкъ.	Піптокъ.
Здравствуй.	Б'ти.	Унрѣхтыки.	Тагикутъ.	Тыкытѹкутъ.
Прощай.	Тагамъ.	Тагамъ.	Тагамъ.	Тагэмъ.
Благодарю.	Вуилинька-кунъ.	Вуилинька-кунъ.	Вуилинькакунъ.	Вуилинькакунъ.
Пора спать.	Мэндэлькѣт-макъ.	Тааймъ кабых-тля.	Энта́рамъ каба-стля.	Каба́льта.
Иди скорѣе.	Экальпѣкѣйт-хы.	Агна́рынъ ун-ра́ра.	Чукало́тынъ та́гы.	Анатумы́нъ та́гы.
Говори громче.	Кмайнэ уэтха-уркѣнъ.	Ано́ронымъ йга-га.	Каба́хлюты на-ку́зи.	Анля́нъ канра́.
Я ѣмъ.	Хымъ тыкамѣт-вуаркынъ.	Мна та́мрѣнек-си.	Хуана́ нрля́на.	Уи нахляко́нъ.
Ты пьешь.	Хыръ апѹур-кынъ.	Эльпы ка́бре-нака́тыты.	Эльпыкъ каон-рысѣ.	Эльпыкъ каох-ля́кы.
Онъ идетъ.	Эльтло́нт тлѣр-кынъ.	Ляна́ пѣхтыхъ.	Эльтна́ нхлих-тѹкъ.	Эльтна́ улих-тако́къ.
Мы спимъ.	Му́римычиль-кѣеркынъ.	Мыкы́та кабре-накаси́ки.	Хуанку́та ка-барна́кукатъ.	Уанку́та кабах-ло́кукутъ.
Вы стрѣляете.	Ту́ри реткурк-нѣтыкъ.	Эльписѣ́ питык-синика́тысѣ.	Эльписѣ́ чюф-люа́рны нака-тысѣ.	Эльписѣ́ сѣй-корна́кака́си-си.
Они гребутъ.	Э́ртри тѣуля́-аркы́тъ.	Лякѣ́ анра́хси.	Эльснѣ́тъ аука-ана́раку́тъ.	Эльснѣ́тъ та-куа́ануара́а-ку́тъ.
1.	Эннѣнъ.	Аттарасѣхъ.	Аттасѣкъ.	Аттасѣкъ.
2.	Нѣрахъ.	Ма́льхрукъ.	Ма́льхрукъ.	Ма́льхрукъ.
3.	Гро́окъ.	Пинѣюхъ.	Пина́ютъ.	Пина́ютъ.
4.	Гра́акъ.	Сѣтымы.	Ста́матъ.	Чита́матъ.
5.	Мытлинѣнъ.	Тасѣмыны.	Тали́матъ.	Тали́матъ.
6.	Энна́нмытли-нѣнъ.	Ингли́къ.	Ахбиндликъ.	Ахбинѣ́ликъ.
7.	Гра́амытлинѣнъ.	Ма́льхру́нынъ ингли́къ иль-рыхъ.	Ма́хара ахбинд-ликъ.	Ма́льхру́нынъ ахбинѣ́ликъ.
8.	Амѓрооткѣнъ.	Пинѣ́юднынъ ингли́къ иль-рыхъ.	Пинѣ́нъ инлю́-лѣкъ.	Пина́юнынъ ах-бинѣ́ликъ.
9.	Конѣ́асыхин-кѣнъ.	Сѣты́мынынъ ингли́къ иль-рыхъ.	Ста́манынъ ин-люлекъ.	Кольну́ротниль-нукъ.
10.	Мынѣ́гыткѣнъ.	Тасѣх́та.	Колля́.	Колля́.
11.	Эннѣ́нпа́роль.	Аттарасѣхъ сѣ́-на ка́лику.	Аттасѣ́кысѣ́пин-клѹ́ку.	Атхана́йликъ.
12.	Нѣ́ряпа́роль.	Ма́льхрукъ сѣ́-на ка́ликѣ́.	Ма́льхрукъ сѣ́-пинклѹ́ку.	Ма́льхру́нынъ атхана́йликъ.
13.	Гро́опа́роль.	Пинѣ́юхъ сѣ́-на ка́ликѣ́.	Пина́ютъ сѣ́-пинклѹ́ку.	Пина́юнынъ ат-хана́йликъ или пина́юнынъ чипна́ры.

Русскія сл.	Чукчи.	Вутѣенъ.	Унѣынъ.	Нѣуканъ.
14.	Грааапароль.	Сѣтымы сѣгна калѣкэ.	Стѣматъ сѣпин- клѣку.	Акимѣа рут- нѣльнукъ.
15.	Кильгѣнкэнъ.	Итхимѣнѣлигъ или Инѣликъ сѣгна калѣкэ.	Акѣмѣякъ или Талѣматъ сѣ- пинклѣку.	Акѣмѣакъ.
16.	Кильгѣнэкъ эн- нѣнпароль.	Унѣаму.	Акѣмѣямъ аттѣ- сѣкъ сѣпин- клѣку.	Ахбѣнра.
17.	Кильгѣнэкъ нѣ- ряапароль.	Унѣамумаль- хрукъ.	Акѣмѣямъ мѣль- хрукъ сѣпин- клѣку или мѣхараахбѣн- дликъ сѣпин- клѣлу.	Акѣмѣармынъ малыхру- нынъ. чѣпи- лѣку.
18.	Амѣрѣоткѣнпа- роль.	Унѣаму пинѣ- юхъ.	Пинѣинъ инлѣ- лѣкъ сѣпин- клѣку.	Акѣмѣармынъ пинѣюнынъ ахбѣнѣликъ.
19.	Конѣасъхин- кѣнѣпароль.	Унѣамусѣтъ- линъ или юнарѣопилѣль- нукъ.	Стѣманынъ ин- лѣлѣкъ сѣ- пинклѣку.	Кольнурѣтнѣль- нурмынъ чѣ- питѣкъ.
20.	Клѣкинъ.	Юѣнахъ.	Иуѣнакъ.	Юинѣакъ.
21.	Клѣкыкъ эннѣн- пароль.	Юѣнахъ аттѣ- рѣсѣхъ сѣг- на калѣку.	Иуѣнамъ аттѣ- сѣкъ сѣпин- клѣку.	Юинѣармынъ ат- тѣсѣкъ чѣп- нѣнры.
22.	Клѣкынъ нѣря- апароль.	Юѣнахъ мѣльх- рукъ сѣгна калѣкэ.	Иуѣнамъ мѣль- хрукъ сѣпин- клѣку.	Юинѣармынъ мѣльхрукъ чѣпитѣкъ или чѣпнѣнры.
29.	Клѣкынъ кон- асъхинкѣнъ пароль.	Юѣнахъ сѣтъ мынынъ инѣликъ ѣль- рыхъ сѣгна калѣкэ.	Иуѣнамъ стѣ- манынъ инлѣ- лѣкъ сѣпин- клѣку.	Юинѣармынъ кольнурѣт- нѣльнукъ чѣ- пнѣнры.
30.	Клѣкынъ мын- гѣткѣнъ па- роль.	Юѣнахъ тасѣх- та сѣгна ка- лѣку.	Иуѣнамъ коллѣ сѣпинклѣку.	Юинѣармынъ коллѣ чѣпнѣн- ры.
31.	Мынѣгѣтѣкъ эн- нѣнъ ѣнрапа- роль.	Юѣнахъ тасѣх- та аттѣра- сѣхъ сѣгна калѣку.	Иуѣнамъ коллѣ аттѣсѣкъ сѣ- пинклѣку.	Юинѣармынъ ат- ханѣилигмынъ чѣпанѣлинъ.
32.	Мынѣгѣтѣкъ нѣ- ряхъ ѣнрапа- роль.	Юѣнахъ тасѣх- та мѣль- хрукъ сѣгна- калѣкэ.	Иуѣнамъ коллѣ мѣльхрукъ сѣпинклѣку.	Юинѣармынъ мѣльхрунынъ атханѣликъ.
39.	Мынѣгѣтѣкъ конѣасъхин- кѣнъ ѣнрапа- роль.	Юѣнахъ юна- рѣотлѣль- нукъ сѣгна калѣкэ.	Иуѣнамъ коллѣ стѣманынъ инлѣлѣкъ сѣ- пинклѣку.	Юинѣармынъ кальнурѣт- нѣльнурмынъ чѣпитѣкъ.
40.	Нѣряхъ клѣ- кинъ.	Мѣльхрухъ.	Иѣкмѣльхрукъ.	Мѣльхрумъ ѣпа.
41.	Нѣряхъ клѣ-	Мѣльхрухъ	Иѣкмѣльхрумъ	Мѣльхрумъ

Русскія.	Чукчи.	Вутээнъ.	Унынынъ.	Нууканъ.
	кинъ эннэнъ пароль.	аттарасэхъ сигна калику.	аттасэкъ сѣ- пинклёку.	ипіа аттасэкъ чипъанна- клёку.
50.	Ніряхъ кли- кинъ мынгыт- кэкъ пароль.	Мальхруюхъ тасіхта сигна калику.	Иукмальхрумъ коллѣ сѣпин- клёку.	Мальхрумъ ипіа коллѣ чипъанна- клёку.
51.	Ніряхъ кли- кинъ мынгытэкъ эннэнъ янрапо- роль.	Мальхруюхъ тасіхта атта- расэхъ сѣ- на каликэ.	Иукмальхрумъ коллѣ атта- сэкъ сѣпин- клёку.	Мальхрумъ ипіа атхані- лигмынъ чи- панилинъ.
60.	Гроокклэкэнъ.	Пиньююхъ.	Юкпинаютъ.	Пинаюмъ ипіа.
70.	Гроокклэкэнъ мынгыткэнъ пароль.	Пиньююхъ та- сіхта сигна калику.	Юкпинаюмъ коллѣ сѣпин- клёку.	Пинаюмъ ипіа коллѣ чипъ аннаклёку.
80.	Граакклэкэнъ.	Сітымаюхъ.	Юустаматъ.	Ситамамъ ипіа.
90.	Граакклэкэнъ мынгыткэнъ пароль.	Сітымаюхъ та- сіхта сигна калику.	Юустамамъ коллѣ сѣпин- клёку.	Ситамамъ ипіа коллѣ чипъ аннаклёку.
100.	Мытлэнклэкэнъ	Тасімынаюхъ.	Юкталімамъ.	Талімамъ ипіа.
101.	Мытлэнклэкэнъ эннэнъ янра- пароль.	Тасімынаюхъ аттарасэхъ сѣ- гна калику.	Юкталімамъ аттасэкъ сѣ- пинклёку.	Талімамъ ипіа аттасэгмынъ чипітокъ.
110.	Мытлэнклэкэнъ мынгыткэнъ пароль.	Тасімынаюхъ тасіхта сигна калику.	Юкталімамъ коллѣ сѣпин- клёку.	Талімамъ ипіа коллѣмынъ чи- питокъ.
120.	Мытлэнклэкэнъ кликинъ па- роль.	Тасімынаюхъ юунахъ сигна калику.	Юкталімамъ иуйнахъ сѣ- пинклёку или юахбиндликъ	Талімамъ ипіа юинармынъ аттасэкъ чип- нанры.
121.	Мытлэнклэ- кэнъ кликинъ янрапароль.	Тасімынаюхъ юунахъ атта- расэхъ сигна калику.	Юахбиндлимъ аттасэкъ сѣ- пинклёку.	Талімамъ ипіа юинармынъ аттасэкъ чип- нанры.
130.	Мытлэнклэкэнъ кликынъ мын- гытконъ па- роль.	Тасімынаюхъ юунахъ та- сіхта сигна калику.	Юахбиндлимъ коллѣ сѣпин- клёку.	Ахбинилимъ ипіа коллѣ- мынъ чипи- токъ.
140.	Мытлэнклэкэнъ ніряхъ кли- кинъ пароль.	Тасімынаюхъ мальхруюхъ, сигна калику.	Юкталімамъ иукмальхрикъ сѣпинклёку.	Талімамъ ипіа мальхрумъ, ипанынъ чи- пилюку.
200.	Мынгытклэ- кэнъ:	Тасіхтаюхъ.	Юкколлѣ.	Коллѣмъ ипіа.

Названія мѣсяцевъ.

Примѣчаніе. Названія мѣсяцевъ, у чукчей и другихъ народностей имѣютъ опре-
дѣленныя значенія. Такъ напримѣръ, 1-й значить «Жаркій» аюкъ; 2-ой «важенки рога
обдираютъ» — нэргэтъ — обдирать; 8-ой холодный — чачэнъ; 11-й «олени телятся» — грозъ
— телятся» и т. д. Соотношеніе между суставами, вообще сочлененіями, и головой съ одной
стороны, и порядкомъ мѣсяцевъ съ другой — существуетъ только у чукчей; очень немногіе
изъ инородцевъ знаютъ названія мѣсяцевъ, и ихъ записываніе было соединено съ боль-
шими затрудненіями.

Совпадаетъ почти съ юлемъ.	Чукчи.	Вутээнъ.	Унынынъ.
1—Первый суставъ средняго пальца лѣвой руки.	Аноэлынынъ.	1. Атлэнымъ нү- буға.	1. Капсэхбикъ.
2—второй суставъ.	Тэркылэнáръ.	2. Токатыбыхъ.	2. Тукотырбикъ.
3—третій суставъ.	Нэргэръ, или рэквут- нэтчидынынъ.	3. Корнымъ кар- лярбуға.	3. Койнымъ каль- рэрбия.
4—кисть.	Эльуэнэй ылынынъ.	4. Тумтымъ кар- лярбуға.	4. Тумтумъ каль- рэрбия.
5—Локоть.	Яраусэнъ.	5. Арбыхымъ унрарбуға.	5. Акомокъ.
6—Плечо.	Аттэлóкэнъ.	6. Канахтырыхъ.	6. Канрыныисы.
7—макушка.	Энплóвлэнъ.	7. Айбурчэхъ.	7. Калюбикъ.
8—плечо правое.	Чáчанлёрғынынъ.	8. Пиляхъ крат- ляхъ.	8. Назирахсыкъ.
9—локоть „	Лёрғыкай.	9. Этлюхдыхъ.	9. Трэилюхсыкъ.
10—кисть „	Лячъ элынынъ.	10. Ахбыатляхъ.	10. Хлёрбикъ.
11—третій суставъ.	Гро элынынъ.	11. Какылымнү- буға.	11. Кымарна.
12—второй „	Кйткитъ элынынъ.	12. Кучхымъ пи- нарбуға.	12. Пинарбикъ.
13—первый „	Таутынъ элынынъ.	13. Кубыхсимыти- буға.	13. Эльмрахбикъ или Кубухси- бикъ.

Дѣтскія болѣзни.

Что же ты стала въ нѣмомъ отупѣніи?
Пой ему пѣсню—о вѣчномъ терпѣніи,
Пой, терпѣливая мать!

Некрасовъ.

Обинымите жъ братья мои
Найменьшаго брата:
Нехай мате усмѣхнется,
Заплакана мате!

Т. Г. Шевченко.

(До мертвыхъ и живыхъ земляки).

Если мать-крестьянка окажется „немолосной“, т. е., въ ея грудяхъ мало или вовсе нѣтъ молока, новорожденному тогда обязательно вводятъ черезъ рожокъ коровье молоко. Даже при достаточности материнскаго молока всетаки его кормятъ коровьимъ—„и для сытости и для того, чтобы ребенокъ спалъ больше, да не мѣшалъ бы матери управляться по дому“. Перестаютъ давать рожокъ и даже грудь въ особыхъ только случаяхъ, когда, напр., дитя „часуетъ“ (т. е., въ ожиданіи смерти кладется въ передній уголъ) и когда вскорѣ послѣ рожденія у него откроется „грызь на нутрѣ“. Въ послѣднемъ случаѣ, ребенка угощаютъ дня три соской изъ жеванной моркови и столько же соской изъ жеваннаго ржанаго хлѣба съ сахаромъ.

Рожокъ суется ребенку безпрестанно во всякую пору дня и ночи; съ нимъ онъ спитъ и бодрствуетъ. Молоко для кормленія берется цѣльное, часто смѣшаннаго удоя и всегда перепаривается въ печи. Трехнедѣльныхъ ребятъ уже прикармливаютъ жваниной изъ „всячины“ (щами и проч.).

Весьма естественно такимъ образомъ допустить, что приемы практикуемаго въ деревнѣ кормленія грудныхъ дѣтей, радикально расходясь съ совѣтами акушеровъ-гигиенистовъ, оказываютъ вредное вліяніе на развитіе дѣтскихъ организмовъ. Возможно, что упрощенное до нельзя кормленіе разстраиваетъ здоровье новорожденныхъ, которые сами по себѣ органически склонны ко всяческимъ заболѣваніямъ. Возможно, что именно не свойственная ихъ слабому сложенію діета соски и рожка болѣе всего способствуетъ возникновенію того безспорнаго факта, что крестьянскія дѣти, не успѣвъ появиться на свѣтъ, уже страдаютъ „грызью на нутрѣ“, невѣроятно кричатъ дни и ночи отъ „грызи пупка“, погибаютъ головки при „кочергушкѣ“, сучатъ ноженками и рученками при „чекотухѣ“; ихъ „бьетъ цвѣтъ“ и схватываютъ судороги „младенчечкаго“; наконецъ, „цвѣтушій творожокъ“, поражая изъязвленіями полости рта, вынуждаетъ младенцевъ отказываться отъ груди и не принимать рожка; истощаясь отъ недостатка корма, малютки чахнутъ, не растутъ и бьются въ „собачьей старости“, пока стерегущая смерть не избавитъ отъ страданій. Только счастливые организмы выживаютъ въ

деревнѣ, сотни же менѣе „задачливыхъ“ младенцевъ гибнуть ¹⁾, муча напрасно матерей, въ конецъ обезпокоившихся нездоровьемъ своихъ дѣтишекъ.

Прислушайтесь, о чемъ толкуютъ межъ собой крестьянки-матери, когда соберутся гдѣ-нибудь. Ихъ разговоръ всегда ужъ сведется на дѣтей. Поведутся тогда тревожные распросы о томъ, чѣмъ лѣчить имѣющихся больныхъ, къ кому обратиться за помощью и т. д. Отъ разговора мать не медлитъ перейти къ дѣлу. Съ завидной пунктуальностью пробуетъ примѣнить узнанное средство къ своему больному; не удалось лѣчение, не видно осязательно-скорой пользы, — снова плетется къ сосѣдкамъ за справками или несетъ хворенькаго къ указанной шептухѣ.

И за работой опечаленная мать не перестаетъ думу-думать о томъ, какъ и чѣмъ бы воспользоовать „плохонькое свое дите“. Ночь наступить, — нянчится, не смыкая глазъ, съ „обревѣвшей“ малюткой, утишая ея стоны унылымъ напѣвомъ своеобразной колыбельной пѣсни ¹⁾...

¹⁾ „Колыбельная пѣсня“.

Баюшки-баю,
Колотушекъ надаю,
Колотушекъ двадцать пять,
Будетъ Коля крѣпче спать.
Сонъ ходитъ по лавкѣ,
Дремота по другой,
Сонъ говорить,
Дремота спатоньки велить.
Поѣхали по снопы
На высокой лошади,
Увидали зайку,
Зайку — горностаюку.
Куда намъ бѣжати —
Къ волку на свадьбу,
Къ лисичкѣ на дѣвичникъ?
Волкъ намъ не дядя,
Лисичка не сестричка;
Побѣжали мы къ вѣдьмедю въ баню..
Не отъ пару вошь упала,

Изувѣчилась, изуродовалась;
Посылала вошка блошку
По лѣкарство поскорѣй:
„Лѣкарица — судія
Пожалуй лѣкарства!“
Три дня лѣчу, лѣчу
Легче нѣту..
Тутъ попъ — тутъ клопъ,
Пономарь — погребарь,
Дьячки — сверчки,
Муhy голосомъ кричатъ:
„Помяните рабу —
Съру вошку во гробу!“
Пойду я въ кабачекъ,
Выпью на пятачекъ,
Помяну рабу —
Съру вошку во гробу:
„Слава Богу околѣла
Всему міру надоѣла!“

с. Казачинское, Енисейск. окр. 1895 г.

Да и большенькіе ея ребятишки не въ лучшемъ положеніи: ѣдятъ, пожалуй, и много, но „безутишное“ напичкиванье неудобоваримой пищей только обременяетъ дѣтскіе желудки излишнимъ и бесполезнымъ балластомъ; бѣгаютъ они полураздѣтые, полуразутые и въ осеннюю слякоть и въ зимнюю стужу; бѣлышко на нихъ мѣняется всего разъ въ недѣлю...

Но можно ли предъавлять требованіе о дачѣ дѣтямъ лучшей пищи

¹⁾ Такъ напр., на 247 родившихся въ 21 семьѣ, записанныхъ въ Ужурѣ независимо отъ времени, приходится всего 70 оставшихся въ живыхъ, что даетъ на каждую семью 3,2 выжившихъ и 8,4 умершихъ. См. М. Ѳ. Кривошапкинъ — т. II. гл. 1.

тамъ, гдѣ „насущнымъ“ для семьи является все тотъ же традиціонный „хлѣбушко-батюшко“, приправляемый соусами голоднаго воображенія¹⁾; можно ли совѣтывать лучше одѣвать ихъ и опрятнѣй держать тому, у кого покупныхъ средствъ едва достаетъ на то, чтобы одѣть и обути съ грѣхомъ пополамъ „рабочую“ часть семьи—ея кормильцевъ; можно ли укорять мать за несоблюденіе лучшихъ приѣмовъ кормленія груднаго ребенка, когда видишь, что она ничего не знаетъ о нихъ, потому что никто ей объ этомъ не говорилъ, да и узнавши кое-что, часто, по независящимъ отъ нея обстоятельствамъ, не можетъ выполнить на дѣлѣ, въ жизни, полной непрестаннаго труда, мелочныхъ заботъ и лишеній; допустимы ли вообще подобнаго рода претензіи въ отношеніи крестьянской среды? Положа руку на сердце, — конечно нѣтъ. И чѣмъ инымъ объяснить съ виду безстрастно-равнодушное отношеніе „отцевъ-крестьянъ“ къ физическому прозябанію своихъ „дѣтей“, какъ не безотраднѣйшимъ сознаніемъ, основаннымъ на личномъ опытѣ и вѣчно повторяющихся фактахъ, укрѣпляющихъ во мнѣніи, что тѣ лишь съ возрастомъ получаютъ устойчивую организацію, кто перенесъ всѣ невзгоды дѣтства. Пусть молъ ко всему привыкають, пусть извѣдаютъ въ началѣ своего земнаго поприща, сколь горекъ путь жизни и съ измальства закаляются для дальнѣйшей борьбы за существованіе.

Можно сказать, что въ деревнѣ каждая человѣческая особь съ колыбели предоставлена самой себѣ и находится, пока не окрѣпнетъ, въ безусловной власти естественнаго подбора. Ничѣмъ не сдерживаемый, этотъ законъ зоологической жизни превращается тамъ въ неумолимаго деспота и убиваетъ безъ сожалѣнія тысячи жизней среди „малыхъ сихъ“. Крестьяне-родители не подготовлены къ борьбѣ съ нимъ, потому что придавлены работой и принижены общественными условіями даже въ сравнительно лучше обезпеченной матеріально Сибири; они лишены возможности приобрѣтать хотя бы элементарныя познанія по медицинѣ, гигиенѣ, педагогикѣ и др. просвѣтительнымъ наукамъ, которыя дѣлають умственный кругозоръ человѣка шире, мысль свѣтлѣе и нравственныя понятія возвышеннѣе. За крестьянствомъ, оставленнымъ при одной школѣ начальной грамоты, все еще таскается горькое и обидное мнѣніе, что оно „темная масса“. И къ сожалѣнію это суцная правда.

¹⁾ Спѣшу оговориться, что это не одно только фигуральное выраженіе. Мнѣ живо помнится премиленькое личико маленькой дѣвочки, дочери сторожа одного роскошнаго парка. Лѣтнею порой какъ-то она вся улыбающаяся играла сама съ собой на крылечкѣ отцевской сторожки, и, между прочимъ, отщипывая крошки отъ ломтика ржанаго хлѣба, быстро клала въ свой ротикъ, приговаривая, что, де, это она съѣла — щи, въ видѣ второй крошки — жареное мясо, за третьей — лапшу и т. п. Подъ видомъ разныхъ кушаній, какія только могла изобрѣсти ея крохотная головка, дѣвочка съѣла затѣмъ еще два ломтика хлѣба.

Всѣмъ долженъ быть извѣстенъ случай (изъ хроники начала, кажется, 80-хъ г.), что бѣднѣйшая часть населенія г. Астрахани вырыла и съѣла испорченную рыбу. политую вдобавокъ керасиномъ. — Какія приправы, какого сорта воображенія помогали этимъ несчастнымъ глотать подобную гадость?!

Въ дѣтствѣ я самъ не разъ подвергался, подобно астраханцамъ, искушенію ѣсть отбросы пищи. Мое воображеніе умасливало однажды несуществующимъ ма-слотъ, гречневую крупу, которой пришлось питаться нѣсколько дней подрядъ.

Позднѣе (въ 1881 г.) довелось принимать участіе въ добровольной голодовкѣ. Какихъ только заманчивыхъ блюдъ не создавала моя фантазія, обостренная шести-суточнымъ голодомъ!

Но, тогда эта правда въ корнѣ подрываетъ дѣятельность доктора-гигіениста и санитарна народнаго здоровья, а средства ихъ борьбы съ господствующимъ зломъ сводитъ такимъ образомъ къ числу заурядныхъ палліативовъ. Это такъ. Но на ряду съ дѣятельностями, кладущими въ основаніе стремленія къ излѣченію промаховъ, назрѣвшихъ въ жизни человѣчества, дѣятельность медицинскаго персонала все же будетъ одною изъ благородныхъ, а средства его борьбы съ возрастающимъ растройствомъ народнаго здоровья всегда будутъ признаваться одними изъ рациональныхъ. Прогрессируй рядомъ съ этой дѣятельностью экономическая сторона жизни народа, оставляй она непосредственно въ его рукахъ матеріальныя богатства, совершенствуйся общественныя формы, которыя подымали бы „темную массу“ къ свѣтлымъ источникамъ широкаго умственнаго развитія, — плоды отъ нея получались бы въ удесятиренномъ количествѣ и она давала бы болѣе положительныхъ результатовъ.

Измѣнись къ лучшему въ только что очерченномъ направленіи, между прочимъ, жизненныя условія сибирской деревни, можно ручаться, что „отцы-сибиряки“, въ силу велѣнія своихъ любящихъ сердецъ, съумѣли бы примѣнить болѣе разумныя начала въ дѣлѣ кормленія и воспитанія своихъ „дѣтей“.

Невольно припоминается одна именно такая сильная любовь со стороны родителей-сибиряковъ и такая трогательная попытка „рѣстить“ дѣтей на иныхъ началахъ, къ несчастью закончившаяся на моихъ глазахъ весьма трагическимъ финаломъ, рельефно иллюстрирующимъ весь ужасъ, получающійся отъ „независящихъ обстоятельствъ“, какими столь чревата современная деревенская обстановка, какія въ большинствѣ случаевъ дѣлаютъ довольно призрачной мечту объ улучшеніи здоровья крестьянскихъ ребятешекъ.

Въ с. Ужурѣ имѣется семейство Клейменовыхъ. Оно состоитъ изъ молодыхъ еще мужа и жены да сынишка-малолѣтка. Изъ четверыхъ дѣтей, онъ оставался единственнымъ. Последнюю родилась дѣвочка на другой день послѣ того, какъ мать, проработавъ беременной всю страду, будучи уже „на взносахъ“, подавала снопы, на кладь; дѣвочка была собой очень хилой и черезъ недѣлю съ небольшимъ умерла, оплакиваемая безутѣшной матерью. Эта смерть новорожденной, совпадающая съ періодомъ смерти предшествовавшего ей мальчика, родившагося при тожественныхъ условіяхъ, показала молодой четѣ, что семейныя дѣла ихъ не совѣмъ въ порядкѣ и, продолжаясь такъ, могутъ оставить въ лучшемъ случаѣ при одномъ сынѣ, жизнь котораго, понимала хорошо чета, несомнѣнно зависить также отъ массы непредвидѣнныхъ случайностей. Дѣти для крестьянъ всегда желательны: они для нихъ опора и надежда на лучшіе дни. Понятно, что и Клейменовы лелѣяли эту надежду. Поэтому, видя, что дѣти у нихъ „не стоятъ“, безконечно горевали и сѣтовали на свое слочастное житѣе. Но, что они могли предпринять и какъ повернуть колесо жизни иначе? Самъ Клейменовъ сирота и выросъ въ рабочихъ; жена его была приѣмной дочерью; оба ничего не имѣли... Онъ „женился и зажилъ женою“... Трудолюбіе и бережливость помогли супругамъ сѣсть на свое хозяйство. И дома и на полѣ работало ихъ только двое. Тутъ вотъ и извернись, придумай, какъ оставить беременную жену дома, когда обязательно надо косить и убирать хлѣбъ, чтобы было чѣмъ расплатиться съ податными и прочими платежами. Въ такомъ именно состояніи находились семейныя и хозяйственныя дѣла Клейменовыхъ вплоть до 1893 г. Они снова ожидали прибавленія семейства.

Приходилось иногда толковать съ ними о лучшихъ способахъ

ухода и кормленія грудныхъ дѣтей. Мой товарищъ П. П. предложилъ устроить опытъ. Обладая небольшимъ хозяйствомъ, мы согласились съ Клейменовымъ страдовать совмѣстно, дабы предоставить возможность его женѣ, въ виду ея положенія, оставаться дома. П. кромѣ того убѣдилъ Клейменову, когда явится на свѣтъ ребенокъ, не употреблять рожка, кормить же одною грудью и лишь съ извѣстнаго времени прикармливать коровьимъ молокомъ и проч., что предлагается др. Андреевскимъ и другими. Сказано — сдѣлано. Мы страдовали. Клейменова сидѣла дома. А когда принесла дочь, строго выполняла уговоръ съ П., т. е., кормила исключительно грудью и начала прикармливать посторонней пищей не ранѣе пяти мѣсяцевъ. Дѣвочка подымалась, крѣпла. полнѣла, криксовъ“ не знала, въ „чекотухъ“ не горѣла, — словомъ росла „такая, Богъ съ нею“. крѣпюнька да веселенька“, какъ говорила мать, и уже стала было ходить вокругъ лавокъ и кое-что лепетать. Все шло, казалось, благополучно до конца лѣта 94 г. — Утромъ какъ-то отецъ ушелъ на паскотину по лошадей; мать, наставивъ самоваръ, вышла доить коровъ; дѣвочка уже играла подъ присмотромъ пятилѣтняго братишка; ползая, она придвинулась къ горячему самовару. отвернула *крантъ*... Затѣмъ произошло то, что уже описано въ изложеніи объ ожогахъ.

Такихъ Клейменовыхъ, желающихъ установить за своими дѣтьми лучший уходъ, дать имъ лучшее воспитаніе, чтобы вырастить ихъ здоровыми тѣлесно и крѣпкими духовной силой, найдется не мало по сибирскимъ деревнямъ. Клейменовыми стало бы поголовно все крестьянство, если бы не проходили мимо его блага цивилизаціи... Но все остается въ деревнѣ по старому. И это „но“, являясь роковымъ для крестьянскихъ дѣтей, въ связи съ матеріальной нуждой сельскаго населенія и его общественной обособленностью, можетъ быть оказывало въ прошломъ и оказываетъ до сихъ поръ неотразимое вліяніе на тотъ несомнѣнный фактъ. что крестьянство остается замкнутымъ въ кругѣ своихъ воззрѣній на жизнь, своихъ моральныхъ понятій, своихъ взглядовъ на свое земное назначеніе и въ частности на назначеніе женщины, а въ дѣлѣ кормленія и воспитанія потомства придерживается своихъ самобытныхъ правилъ, основанныхъ на цѣлой массѣ суевѣрій и предразсудковъ. И тѣ, на долю которыхъ испоконъ вѣковъ выпадаютъ однѣ земные терніи, мнѣ кажется, иначе не могутъ думать и поступать. Въ области медицинской самопомощи непременно должны ограничиваться „своимиъ средствами“.

Ихъ примѣняютъ, между прочимъ, и въ отношеніи молодаго поколѣнія, чему постараюсь привести надлежащія доказательства путемъ описанія серіи болѣзней, которыя самимъ народомъ относятся къ ряду дѣтскихъ. Начну съ болѣе общей болѣзни. Ея не минуетъ ни одинъ крестьянскій ребенокъ. Это

1. Дѣтская грыжа. „Отчего она зарождается у младенца на нутрѣ, не могу сказать. Наружная же приключается отъ недогляда матери. Когда у ребенка стоитъ на нутрѣ грыжа, она не лѣчитъ и запускаетъ боль; тогда-то грыжа выходитъ наружу: то прогрызетъ у пупка, то вывернетъ его въ картошку величиной, то объявится въ бочку или пахъ, то станетъ кишка выходить, когда ребенокъ „чишкать“, — какъ случилось у парнишка, внука старухи. Ожитковой. Ал. Аф. Ананьина.

Грызъ на нутрѣ, — нутряна грыжа. Ребенокъ кричитъ и сучитъ ножками. Отъ прикосновенія къ его животу крикъ усиливается; часто марается и нерѣдко одной слезью. Къ ночи замѣчается ухудшеніе; больной стонетъ, плачетъ и, непереставая, кричитъ, — „ажно за-

ходится“. „Поятъ киноварью, какъ попарять въ банѣ; дѣвочекъ поятъ антимоніей; вообще же сосичей сѣрой въ порошокъ, также отваромъ картошекъ-жернацовой. Ал. и Н. Дм. Ананьины.

Отъ поноса ребенка поятъ квасцами, церковнымъ виномъ, семейнымъ чаемъ, морощкой и брусничнымъ сокомъ; дѣтямъ постарше даютъ перекипяченный квасъ.

Для утишенія желудочныхъ коликъ брюшко намазываютъ гущей.

Признается также полезнымъ грудь и рожокъ замѣнять на нѣсколько дней соской по вышеизложенному способу.

Внутрь даютъ антимоній.

Новорожденныхъ поятъ наваромъ колокольчиковъ въ предупреждение того, чтобы „не грызло“; сами беременныя ѣдятъ свѣжіе колокольчики. Ал. Аф. Ан—на.

Грызъ пупка. Воспаленіе пупка.

Прикладываютъ на пупокъ сулему; мажутъ его кровью изъ пѣтушинаго гребня: „пѣтухъ пропадетъ, если младенцу выхворатся“, утверждаетъ Н. А—на. Даютъ вн. по немногу настоя чечилибухи, отвара телегура. Ал. Трофимова.

Кладутъ на пупокъ въ тряпичкѣ толченый чеснокъ и опоясываютъ вокругъ животика холстомъ, чтобы не свалился. Когда на пупкѣ (смотрѣть надо) появится „черное пятнушко“, чеснокъ надлежитъ снять и пупокъ смазать кор. масломъ. — Ужуръ.

Бабушка Хевронья А — на въ этомъ случаѣ „загрызаетъ пупъ“. Младенца несетъ въ баню, моетъ, немного парить и тогда „загрызаетъ“. Между бабушкой и матерью ведется такой разговоръ:

Что грызешь? спрашиваетъ мать, наученная бабушкой.

— Пупокъ, отвѣчаетъ та.

— Грызи, грызи гораже, чтобы вѣкъ по вѣкъ его не было. продолжаетъ мать.

— Во имя Отца, Сына и Св. Духа. Аминь. Будьте мои слова крѣпки, лѣпки! заканчиваетъ бабушка и „грызетъ“ (кусаетъ слегка) пупокъ зубами.

Кормятъ въ маленькихъ дозахъ сулемой и пр. средствами, подобно предыдущему.

Паховикъ. Твердые опухоли въ пахахъ (въ родѣ подпазушника), послѣ назрѣванія оставляютъ провалы.

Въ началѣ образованія опухолей толкутъ въ паха пестомъ (Ал. Тр—ва); ушканину прикладываютъ; с. Ужуръ.

Выпаденіе задней кишки. Вправляется съ нашептываніемъ туюскомъ, въ которомъ содержится деготь. (Н. А—на).

Задержаніе мочи. Поятъ отваромъ тмина и корней петрушки. Ал. Тр—ва лѣчитъ также, какъ при рѣзачкѣ. См. От. I, № 20.

Недержаніе мочи. Водятъ, или носятъ ребенка мочиться въ въ свиной кожухъ (хлѣвъ).

Протаскиваютъ черезъ хомутъ—съ наговоромъ.

Стирая штанишки или рубашенку, бьютъ наотмашъ три раза; тоже — красными чулками.

Заставляютъ топтать горячее помело.

2. Безсонница. Если происходитъ отъ „кочергушки“ „полночицы“ и т. п. болѣзненныхъ причинъ, то лѣчатъ, въ связи съ этого рода болѣзнями и независимо отъ того; даютъ, напр. внутрь настой мако-

выхъ головокъ, воду, слитую со стяжковъ, какими только что били свиней, настой №№ 2 и 130, нав. №№ 63 и 69.

3. Грудца подходитъ (стиски схватываютъ). „Младенецъ безпрестанно плачетъ, какъ бы просить ѣсть; поднесешь грудь — не беретъ, щелкать зубами, удущьемъ возмется, — грудца подходитъ“. Топятъ баню, моютъ и парятъ ребенка; надѣвъ распашонку, кладутъ его въ колѣни, передъ тѣмъ какъ спеленать, и смазываютъ съ наговоромъ грудцу мазью № 54. (Ал. Аф. А—на) Ал. Тр—ва называетъ эту хворь стисками. См. § 4 народ. кормл. груд. дѣтей; отд. II.

4. Дихтерикъ и шкарлатина (дифтеритъ и скарлатина). Название ихъ Ужурцы узнали отъ фельдшеровъ, у нихъ же и лѣчатся. Но обыкновенно подобнаго рода заболѣванія для самихъ родителей проходить незамѣтными и принимаются за простыя горловые боли, которые стараются устранить очерчиваніями, припарками изъ горлянки и т. п. Само собой разумѣется домашнее лѣченіе оказывается неэффективнымъ и въ результатѣ даетъ значительный процентъ смертности дѣтей. Въ недавнее время придумали слѣд. средство: когда „дитя хрипитъ уже, дихтерикъ душитъ его“, къ горлу привязываютъ кусокъ сукна отъ однорядки, смоченный чистымъ спиртомъ. (Н. А—на).

5. Кашель. Лѣчится независимо отъ причинъ, его вызывающихъ. Даютъ настой въ молокъ желтыхъ пѣтушковъ; запариваютъ сушеную малину, анисовое сѣмя, земляничникъ, также настой изюма.

6. Корь. „Такъ изнашиваютъ корь“, т. е. ничего не предпринимаютъ.

7. Кочергушка. Вызывается тѣмъ, что беременная, случается, „пинаютъ ногами свиней“, (Ужурск. вол.). „Младенецъ реветъ, загигать головку назадъ и чахнетъ“.

Спеленавъ, сажаютъ его до трехъ разъ (съ наговоромъ) въ тепленькую печь; д. Логунова. Назаров. вол.

Протаскиваютъ съ наговоромъ же черезъ калачъ пшеничный, нарочно для того приготовленный, который затѣмъ бросаютъ собакъ: отъ мальчика — кобелю, отъ дѣвочки — сукѣ. Л. Кокорина.

Носятъ въ баню, гдѣ всего младенца намазываютъ дрожжами сквашенными съ отрубями и парятъ вѣнникомъ съ наговоромъ. Н. А—на.

8. Криксы. „Какъ полночь младенецъ просыпается, плачетъ и кричитъ до бѣла дня. Случается надъ нимъ оттого, что какъ-нибудь проснется вмѣстѣ съ крикомъ перваго пѣтуха“. Надо носить до 12 разъ „подъ пѣтуха“, т. е., сѣдало — мѣсто сидѣнья куръ, — на вечерней зарѣ и шептать“; (наговоръ не записанъ); Ал. Т—ва.

9. Младенчецко. Болѣе распространенное названіе дѣтскаго родимчика. Самый процессъ проявленія обозначаютъ другимъ терминомъ — „цвѣтъ, или свѣтъ бьетъ“. Дѣтей, часто подвергающихся припадкамъ младенческаго, или падучей (которую съ нимъ смѣшиваютъ), поэтому называютъ „цвѣтными“.

„Младенчецко приключатся, говорить Ал. А—на, отъ испугу“. Когда „бьетъ“ ребенка, то жгутъ передъ нимъ перья, или окуриваютъ малой богородской; накрываютъ чернымъ платкомъ, или вѣнчалной рубахой, а то скатертью изъ-подъ Богородицы“.

Цвѣтныхъ лѣчатъ все равно, какъ отъ испугу, — наговорами и проч.; поятъ (съ наг.) настоями травъ №№ 28, 49, 110 и т. п.

„Запаривашь одну, или двѣ травы — сколько велитъ бабка — и ставишь въ баню либо въ трубу на первый дымъ; послѣ чего бабка шепчетъ надъ ними. поитъ ребенка, либо обливать на порогъ, а то

на печи скрозь ниченки ¹⁾, которы растягивать надъ его головкой“. Ал. А—на.

10. Не маратся. „Не чишкать“, говорятъ иначе, — стало быть зажигать на нутрѣ“. Запоры бывають.

Даютъ ложечку согрѣтаго коровьяго масла; теперь изрѣдка покупають для этого касторовое масло; въ старину поили дрожжами съ порохомъ.

11. Ночной ревъ. Ребенку дѣлають паровую ванну изъ мелкой травы.

12. Переполохъ. Дѣтей поятъ наваромъ травъ №№ 63, 87, 86 и отчитываютъ тѣми же наговорами, что и отъ уроковъ шепчутся.

13. Обмираніе. Обмирають дѣти при появленіи на свѣтъ (см. уходъ за новорожденными); обмираніемъ часто сопровождается „младенчецко—цвѣтъ“, паденіе съ высоты, ушибъ, коклюшъ и т. д. Обмирающихъ „отрясають“ нося на рукахъ, окуривають богородской малой и проч.

13. Поносъ. Вн. нав. № 712. Средства противъ него тѣже, какія указаны выше. (См. Грызъ на нутрѣ).

14. Подопрѣлость. Присыпають бѣлой глиной, толчеными гнилушками, мелко скобленнымъ кирпичнымъ чаемъ и пережаренной мукой.

„Понятно, за чистотой ребенка должна глядѣть, говорить Ал. А—на, сама мать. Случается однако, что прѣтъ малютокъ заставляють бабушки наши. Я видала младенца, у котораго вся головка, шейка и одна бровь взялись сплошнымъ струпомъ; мнѣ думается оттого, что не чисто промыли на немъ родины, о чемъ должна заботиться бабушка“.

15. Полуношникъ. „Днемъ ребенокъ спокоенъ и даже спитъ за то какъ вечеръ наступитъ, просыпается и съ открытыми глазами все кричитъ, все кричитъ; съ инымъ дѣлается это, когда пропоютъ пѣтухи,—это полуношникъ на ребенкѣ. Съ вечера когда не спится ему, несешь на вечернюю зорю; съ полночи просыпается — на утреню“. Ал. А—на; (см. наг. № 2).

Поятъ настоемъ маковыхъ головокъ, какъ бы отъ бессоницы.

Н. С. А—на отъ полуношника носить на вечернюю зорю и читаетъ наговоръ № 13.

Такъ какъ полагають, что полуношнику всегда предшествуетъ переполохъ, озѣвъ, или что-нибудь въ этомъ родѣ, то послѣ ношенія на зоры, лѣкарка ладитъ еще отъ переполоха и т. п.: пошепчетъ то на воду, которой поить, или умываетъ, то на самострѣлъ, который кладется затѣмъ подъ подушку дитяти, чтобы „отстрѣливалъ“ отънего всѣ „младенчески скорби и болѣзни“; то на наваръ какой нибудь травы и проч., что признается существенно хорошимъ средствомъ противъ бессоницы, на которую стараются дѣйствовать особо успокоивающими или снотворными надобьями.

Иногда, утверждаетъ Палагея А—на, полуношникъ совпадаетъ съ чекотухой, тогда читають наговоръ отъ чекотуна-полуношника (№ 12); другія наговаривають отъ полуношника и особо лѣчатъ отъ чекотухи (см. нагов. № 3 и 14). Кромѣ наговоровъ лѣчатъ также надобьями, указанными выше (см. Бессонница).

15. Прорѣзыванье зубовъ. Когда чешутся десна, даютъ муслить солодковый корень; если поносъ имѣется, даютъ грызть старые пятаки.

¹⁾ Нитяныя части ткацкаго станка, черезъ которы продѣвается пряжа основы.

17. Родимчикъ. (См. Младенцецо). Вн. нов. №№ 28, 99 и 110.

18. Собачья старость. „Если женщина въ тяжести пинать когда собаку, новорожденного будетъ мучить собачья старость“. Ужурск. в.

„Въ собачьей старости младенецъ уже со дня рожденія какъ то чахнетъ, сохнетъ и скоро умирать. Выжившій долго не ходитъ (иной до 3 лѣтъ все не умѣтъ ходить), ножки у него искривлены бываютъ, животикъ, какъ пузырь, а самъ тѣльцемъ тощей такой да не боской“. Н. А—на.

Опредѣлить собачью старость, оказывается возможно. Надо, говорить, просѣять немного золы черезъ перевернутое вверхъ дномъ сито, распушить въ горяченькой водѣ и процѣдить щелокъ черезъ чистую скатерть въ корыто или сѣяльницу. Тамъ и купаютъ дитя, завернутое въ другой чистой скатерти: послѣ чего въ обмылки высыпаютъ оставшуюся золу, процѣживаютъ снова, золу выжимаютъ и смотрятъ, не найдется ли въ ней „шерстинки“; если окажутся таковыя, — „собачья старость, значить“. Купанье повторяется; обмылки сливаются уже на свѣжепросѣянную золу, цѣдятъ, выжимаютъ и смотрятъ, нѣтъ ли щетинокъ; найдутся если, снова выполняется таже процедура, до тѣхъ поръ, пока волосковъ незамѣтно будетъ въ золѣ; тогда мытье заканчивается. На первыхъ порахъ оно, говорятъ, „въ пользу идетъ“. Н. А—на.

Катаютъ по спинкѣ младенца (безъ всякаго наговора) три колобочка изъ тѣста, замѣшаннаго на грудномъ молокѣ и бросаютъ ихъ на сѣденье кобелю или сучкѣ, смотря какого пола младенецъ. А. А—на.

Большенькихъ сажаютъ ножками въ брюшину только что заколотого барана. Купаютъ въ наварѣ собачьихъ ягодъ. А. Н—на.

Больныхъ носятъ также въ баню со щенкомъ соотвѣствующаго пола. Тѣльце предварительно смазывается мазью № 63, затѣмъ бабушка, лѣкарка же паритъ вѣшникомъ щенка (съ наговоромъ), а потомъ ребенка, и такъ продѣлываетъ нѣсколько разъ... „Если щенокъ послѣ бани подохнетъ, — младенецъ пойдетъ на поправу“. Щенка, между прочимъ, надлежитъ парить „не вольготно“, а какъ слѣдуетъ, чтобы, такъ сказать, запарить его, иначе больному „польги“ не будетъ. Пр. А—на, Ал. А—на и друг.

20. Стиски. Подъ ними Ал. Тр—ва разумѣтъ тоже, что замѣчается у младенца, когда „грудца подходитъ“. (См. Грудца).

21. Стѣнь. „Робенокъ чахнетъ, реветъ и не растетъ“, говоритъ Ал. Трофимова.

„Поди по дорогѣ (въ улицѣ хотя бы), говоритъ она, съ запада на востокъ и набирай 3×9 селименокъ, которы крестъ-на-крестъ лежать, каждый разъ приговаривая „Господи Иисусе!“ Селименки сварить надо со свинымъ подорожникомъ, отваръ слить на литовку съ острія до пятки: имъ обливай подъ куринымъ сѣдаломъ, — пособлять. Или

Смѣрь тѣльце робенка, голову, руки, ноги, — всего надо суровой ниткой, завязывая каждый разъ узелокъ; робенка неси къ притвору (съ ниткой въ рукахъ); поставь одной ножкой на порогъ, и немного выше головы надо повертѣтъ въ двери дыру нопарьемъ (для памяти); ребенка обольешь простой водой надъ квашенкой предъ цѣломъ печки, говоря: „Господи благословесь!“ На утро, только затопишь печь, брось эту нитку въ первый огонь, а про себя шепчи: „Какъ эта нитка горитъ, такъ и всѣ хворости пусть у раба божьяго (имя рекъ) сгорятъ!“ Ал. Т—ва отождествляетъ „стѣнь“ „съ собачьей старостью“, „криксы“ съ „полуношникомъ“.

22. Творожокъ цвѣтетъ въ ротикѣ. Это, собственно, про-

стые виды плѣсеницы, или молочницы, весьма обыкновенные у грудныхъ дѣтей. Вышеописанные приемы кормленія, какъ нельзя лучше способствуютъ цвѣтению творожка.

Творожокъ изъ ротика выскребаютъ просто пальцемъ. Если моютъ дитя въ банѣ, то листикомъ вѣника, или мать своей косою скребетъ; иногда засыпаютъ сахаромъ, мажутъ медомъ въ надеждѣ, что „ребенокъ прососетъ творожокъ со сладенькимъ“; засимъ опять слѣдуетъ дача иногда прокисшаго, или плохо выжареннаго рожка, и „безутишно“ продолжается накачиванье коровьимъ молокомъ.

23. Тѣльце цвѣтетъ. „Сыпь такая по тѣльцу новорожденнаго другой разъ бывать. Должно отъ мыла же, когда моешь робятъ, приключатся,—къ въ книгѣ вотъ сказано“, замѣтила при этомъ Ал. А—на.

Вообще же происхождение сыпи относить къ банной приткѣ. Стогается однородными съ послѣдней средствами. (См. банная притка).

24. Уроки, страхи и т. д. Изурочать ли, озѣваютъ (похвалять напр.) зворовье дитяти, въ такихъ случаяхъ, говоритъ Ал. А—на, ребенокъ спитъ тревожно, часто просыпается, „вздрагивать во снѣ и лопочетъ“; это — „малые уроки съ нимъ“. Но бываетъ, что дитя, „особливо когда испужаютъ его“, совсѣмъ лишается сна, мало ѣстъ, или вовсе не принимаетъ груди; „реветъ, точно его рѣжутъ, весь разгорать, мечется; другого почнетъ цвѣтъ битъ“; это будутъ „большіе уроки — урочища“. При малыхъ урокахъ „ребенка своего напоишь съ трехъ угольковъ, или обольешь чистой водой (безъ наговора) и больше ничего: дитя притихнетъ и уснетъ“. При урочищахъ „лаишь на воду, наговаривашъ отъ уроковъ, либо носишь на зорю, ровно бы отъ полуношника, и поишь травами, либо другимъ надобьемъ“. Ал. А—на (см. наг. №№ 1 и 2).

Василій Бормота ручается, что изуроченнымъ „шибко пособлятъ“ его наговоръ отъ уроковъ; (см. наг. № 30).

Полагая Ал—на въ такихъ случаяхъ „на воду ладила“ (съ наговоромъ № 10); ею поила и умывала.

Н. А—на носить отъ уроковъ на зорю; (нагов. № 13).

При общеизвѣстной нервной восприимчивости дѣтей, особенно рельефной и въ первые дни по рожденію на свѣтъ, когда вообще предрасположеніе къ заболѣваніямъ весьма велико“, — какъ говоритъ д-ръ Андреевскій ¹⁾, весьма возможно, что ужасающій видъ живаго существа, внезапный крикъ, ударъ и пр. способны вызвать въ нихъ тѣ болѣзненные страданія, на какія указываетъ здѣсь Ал. А—на, какія близко подходятъ, въ остромъ теченіи своемъ (когда заканчиваются „младенческимъ“ и „цвѣтомъ“), къ припадкамъ, напр., дѣтскаго родимчика, признающагося и научной медициной. Но нельзя, конечно, происхождение сего послѣдняго и болѣе легкія формы дѣтскихъ недомоганій ставить въ зависимость отъ однихъ только внѣшнихъ причинъ и придавать въ этомъ случаѣ такое сильное вліяніе многообразнымъ „людскимъ озѣвищамъ“, какъ это допускается крестьянствомъ. Доказано, что и помимо ихъ съ дѣтьми могутъ происходить „судороги“, такъ сказать, естественнымъ путемъ, развиваясь на почвѣ аномалій, замѣчаемыхъ въ общемъ строѣ дѣтской организаціи, которая бываетъ крайне несовершенною „втеченіи перваго года жизни“ ²⁾. Такимъ образомъ уроки и т. п. озѣвища людскія сами по себѣ не будутъ составлять той или иной формы болѣзни, а являются въ отношеніи послѣднихъ только первопричинами,

¹⁾ „Школа здоровья“, стр. 213.

²⁾ Ibidem.

лишь косвенно влияющими на их происхождение. Это верно и в отношении взрослых и в применении к детям.

25. Цвѣтъ. См. „Младенчеcko“. Нав. №№ 23, 38, 49, 69, 99, 113 (Отд. I).

26. Чекотуха. „Робенокъ сучить рученками и ноженками, на пяткахъ и подошвахъ краснота, ему не спится, — чекотуха съ нимъ“. Ужур. вол.

Избавить отъ нея дитя можно: „надо снять рубашенку, вымочить въ лохани, подойти съ ребенкомъ къ двери, открыть, повѣсить на нее рубашенку, затворить и взапяти уйти на кровать; дѣлается ночью, когда всѣ спятъ. Будетъ ревѣть на другой день, носи къ лѣкаркѣ“ Анна А—на; д. Лугунова, Назар. вол.

Лѣкарки носятъ на зорю, особенно если чекотуха совпадаетъ съ полуношникомъ (наг. №№ 2 и 12) и лѣчатъ особо: чертятъ пяткой веретешка, обмокнутаго въ смолѣ, пятки подошвы, лобъ, темя ребенка съ извѣстными приговорами, какъ поступаютъ А. А—на и Н. Клейменова. (См. наг. №№ 3 и 14).

Опредѣленія жизни и смерти дѣтей. Средствами къ тому служатъ нѣкоторыя травы. Прасковья А—на указываетъ на бѣлую траву (*Ballota lanata* L.). Ал. Трофимова на мелкую траву *Patentilla anserina* L.). (См. Сборникъ, отд. III №№ 1 и 4).

Женскія болѣзни.

Психо-физиологическое состояніе крестьянки, изображаемое сообщеніями Ал. Ананьиной по народному акушерству, непреувеличивая, можно назвать мучительно-тяжелымъ и безотраднымъ.

Не смотря на краткость и нѣкоторую неполноту, сообщенія А—ной, на себѣ не разъ испытавшей „родильныя муки“, все же проливаютъ достаточно свѣта на картину совершающихся въ деревнѣ дѣторожденій, причиняющихъ матерямъ бездну безысходнаго горя и ненужныхъ страданій, въ результатѣ же дающихъ ужасающую сумму безвинныхъ смертей и разбитую жизнь родителей.

Въ этихъ сообщеніяхъ, кромѣ того, нагляднѣе выступаютъ родъ и сущность специально женскихъ болѣзней и становятся понятнѣе причины происхожденія нѣкоторыхъ изъ нихъ, болѣе распространенныхъ среди крестьянокъ, напр.: „болѣтки брюха“, „бѣла и красна грыжа“, „женское безплодіе“ и проч., изложеніемъ которыхъ и закончится послѣдній отдѣлъ Матеріаловъ.

1. Безплодіе. „Кто знаетъ, отчего оно. Бываютъ, портятъ себя еще въ дѣвкахъ черезъ то, что „балуютъ шибко“. Ина забеременѣтъ старается выжить плодъ, друга хлопочетъ, чтобъ не забрюхатитъ вовсе; вотъ и пьютъ всякіе надобья, ходятъ къ бабкамъ и портятъ себя; по выходѣ же замужъ не носятъ робятъ; черезъ то даже лѣчение не поспѣваетъ“.

Предположенія, высказываемыя Ал. А—ной, не смотря на свою односторонность, все же отчасти вѣроятны: въ Ужурѣ имѣется два podobныхъ примѣра.

Къ причинамъ, влияющимъ на полное, или временное прекращеніе женской плодоспособности, Ананьина относитъ: а) „перенесеніе неправильныхъ родовъ“; б) упущенія повитухъ при подачѣ помощи родильни-

цать, благодаря чему послѣднія всю жизнь потомъ „маются болѣтками
брюха; с) „бередь брюха“ во время беременности, вызывающій затѣмъ
выкидышъ, или преждевременныя роды; d) „нададу“; e) „бѣлую и крас-
ную грыжу“, словомъ все то, что и на самомъ дѣлѣ можетъ повре-
дить „плодуху“ и произвести другія измѣненія въ строеніи и дѣятель-
ности половыхъ органовъ женщины.

Справедливость своихъ замѣчаній она подтверждаетъ фактами,
изъ которыхъ приведу болѣе подходящіе. Жена Семена Анаѣина при-
несла первенца (онъ вскорѣ умеръ) и перестала носить отъ того, что
„съ родинъ что-то подѣялось“; Матрена Каргополова „имѣла трехъ ре-
бятъ, теперь не носитъ: бередила сильно, когда ходила беременна
первыми двумя“; за мужемъ 9 лѣтъ.

Бесплодіе для крестьянки — самое больное мѣсто: въ общемъ
хорѣ той среды оно признается „порокомъ“, дѣлающимъ отвѣтственной
одержимую имъ женщину; оно является для нея нерѣдко источникомъ
моральнаго приниженія, часто безвинно претерпѣваемаго ею въ семьѣ
мужа; лишаетъ ее, наконецъ, единственной радости имѣть дѣтей, че-
резъ которыхъ мать прочно вѣдряется въ семьѣ мужа и получаетъ
залогъ утѣшенія и покоя на старости лѣтъ. Поэтому каждая изъ за-
мужнихъ, намѣренно, или случайно лишившаяся способности къ дѣто-
рожденію, всѣми, силами стремится возстановить ее и всѣ „средства“
испробуетъ.

Чтобы носить робятъ. Для этого пьютъ навары травъ:
нутреца, теплыжника и травы чиръ и правятъ животъ у лѣкарокъ.
Такъ лѣкарка Монакова дѣлала той женѣ Семена 12 бань, правила жи-
вотъ, поила наваромъ травы чира и извередной, послѣ чего будто-бы
(хотя достовѣрный фактъ) забеременѣла и принесла парня на деся-
томъ году своего бесплодія; спустя годъ принесла другого. Жена Тро-
фима Ан—на имѣла 6 ребятъ (4 живыхъ); за послѣднимъ перестала
носить, что длилось 9 лѣтъ; лѣчасъ, она родила (въ 90 г.) парня, а въ
93-мъ—дѣвочку; оба живы. Жена Луки Ал. А—на по выходѣ замужъ не
носила дѣтей 9 лѣтъ; употребляя внутрь наваръ корней теплыжника, по
совѣту лѣчившей ее бабушки (которая „накидывала ей горшокъ“ на
животъ, ровно бы отъ надады, пользовала банями и кое-чѣмъ дру-
гимъ, мнѣ неизвѣстнымъ), Анаѣина, не болѣе 5 лѣтъ назадъ, принесла
послѣ того четверыхъ дѣтей, изъ которыхъ два въ живыхъ. Съ той же
цѣлью пьютъ наваръ нутреца. Какъ болѣе поразительный примѣръ того,
что лѣкарки своимъ лѣченіемъ и надобьями могутъ иногда вызвать,
или вернуть способность къ дѣторожденію, Ал. А—на привела случай
съ женой Василья Сураза.

„Она, говорила, сошлась съ Васильемъ молоденькой; 16-ти лѣтъ
забеременѣла; года не вышли—попъ не сталъ вѣнчать; она принесла.
Василій сложился съ ней и сталъ жить, какъ мужъ съ женой; ребе-
нокъ же умеръ и дѣтей больше не было. Долгое время жили невѣн-
чаны; собравшись съ денжонками, повѣнчались. Баба начала лѣчиться,
черезъ то стала носить робятъ: не въ долгихъ тутъ (черезъ 17 лѣтъ
послѣ перваго) принесла мальчика и дѣвочку (умерла)“.

Иныя, говоритъ Ал. А—на, „ради этого пьютъ пуповину, которая
отпадать у робятъ; запарятъ въ чайникъ и эту срамну воду пьютъ“.
Однако питье пуповины не принесло желанныхъ результатовъ женѣ
Алексѣя Ан—на, которая сначала замужества, около 11 лѣтъ, не имѣетъ
дѣтей. Такихъ абсолютно-бездѣтныхъ, сравнительно еще молодыхъ
женъ, быть можетъ столь же тщетно дѣлающихъ попытки имѣть дѣтей
черезъ лѣченіе,—Анаѣина насчитала до 11.

Но рядомъ съ такими стремленіями женщинъ существуютъ явле-

нія иного порядка: секретными средствами успѣваютъ, будто, добиться того.

Чтобы не носить робятъ. Подобное желаніе въ замужней крестьянкѣ на первый взглядъ совершенно немыслимо, а если что и практикуется въ этомъ смыслѣ, то развѣ дѣвушками по извѣстнымъ только имъ мотивамъ. Какъ бы то ни было, но средства къ выполнению подобнаго намѣренія, утверждаютъ, есть. Соломонида А—на (уроженка д. Марьясовой, по рч. Черешѣ) передавала, что односельчанки указывали ей на траву ладошки *Orichis militaris* S.), корешки которой предохраняютъ отъ беременности на 1—5 лѣтъ, смотря по тому, съѣсть ли одинъ корешокъ или пять. На сколько это указаніе вѣрно, она не знаетъ.

Чтобы выжить робенка. При подобномъ желаніи пьютъ, говорятъ, порошокъ, сулему и пользуются совѣтами бабушекъ.

Для предупрежденія уничтоженія плода поятъ наваромъ роса-наго ладона.

2. Беречь брюха (живота). „Бередилась“ — тревожила, ушибла чѣмъ нибудь животъ. Беречь брюха можетъ произойти отъ удара въ животъ, отъ сотрясенія при паденіи, отъ натуга и т. п. причинъ и случайностей. Беречь брюхо для женщины особенно опасно въ періодъ беременности. Отъ этого, говорятъ, можетъ послѣдовать выкидышъ или преждевременныя роды и все такое, отъ чего всю жизнь потомъ будешь „маяться болѣтками. Когда „потревожишь себя, слѣдуетъ сейчасъ же начать пить извередну траву, либо уразный звѣробой, позвать духтарху, чтобы растирала брюхо и прочее, что дѣлать нужно“. Ал. Ан—на.

3. Болѣтки брюха. Это общій терминъ, которымъ имѣется въ виду показать, что не все въ порядкѣ на „нутрѣ“. По отношенію къ женщинѣ онъ почти всегда означаетъ, особенно въ послѣ-родовомъ состояніи, страданія, главнымъ образомъ половыхъ органовъ. Если нѣтъ явныхъ признаковъ болѣзни или просто не поддаются опредѣленію, то обыкновенно говорятъ: „болѣтки каки-то все ходятъ; то спустятся ниже пупка, то подкатятся... Попьешь чего-нибудь,—пріотдастъ маленько, на часъ полегчать“. Когда же болѣзнь вполне извѣстна, но нежелаютъ разглашать женскія секреты, то говорятъ также односложно, въ родѣ того, что „не брюхатить,—болѣткамъ мается“, хотя потомъ окажется, что у ней, напр., „плодуха опустилась“ или „залевища“ имѣются и т. п.

Лѣчение женскихъ болѣтковыхъ производятъ, сообразуясь съ положеніемъ и характеромъ ихъ. Вообще же при „болѣткахъ брюха“, говорятъ, можно пить „безбоязненно“ девятильникъ, и другія растенія, поименованныя въ этомъ отдѣлѣ женскихъ болѣзней.

4) Груды женскія (титки). Забрусенье грудей—грудница,—вѣтранный переломъ. Сопровождается одервенѣлой припухлостью одной, или обѣихъ титекъ, ломотой въ нихъ и остановкой молока. Последнее, зависимое отъ нѣкоторыхъ болѣзней и случайностей,—испуга и т. п.,—само по себѣ производитъ забрусенье грудей. Название „вѣтранный переломъ“ присоединяетъ еще одну причину, — простуду, оказывающую вліяніе на образование „забрусенія—грудницу“, имѣющую много сходнаго съ „грудницей“, описываемый д—ромъ Андреевскимъ (стр. 762).

Ал. А—на лѣчитъ грудницу наговоромъ № 6; Пал. А—на,—какъ отъ „вѣтранный переломъ, наговоромъ №№ 10—11. Кромѣ того дѣлаютъ втираніе мази № 62; прикладываютъ листья бѣлены, какъ Ефр. Ефокорина; примѣняютъ припарки изъ свѣжаго, также сухого звѣробоя, какъ Н. Клейменова, которой привелось хворать грудницей послѣ описанной выше смерти ея дочери.

Испугъ, вызванный ожогомъ дочери, мученія отъ сознанія своей

вины въ страданіяхъ ребенка и его смерти, а также неожиданная прі-остановка въ кормленіи грудью,—вся эта совокупность „непредвидѣнныхъ обстоятельствъ“ отразилась на бѣдной матери въ формѣ забрусѣнія одной изъ грудей.

Послѣ припарокъ изъ лугового звѣробоя на груди образовался провалъ, изъ котораго вышло „много дури“; затѣмъ опухоль опала, ломота „утишилась“ и Кл—ва скоро поправилась.

Нарывы на грудяхъ. Сн. припарки лугового звѣробоя; листья воронца, бѣлены, мазь № 62.

Свищи. Снаружи втирается мазь № 62.

Соски трескаются. Мажутъ свѣжими сливками, а изрѣдка перестаютъ сосить ребенка.

Язвы титекъ. Сн. мазь № 51, или пластырь № 73.

Слаботитѣе. Млечотеченіе ¹⁾, — „отъ него нѣтъ лѣченія, развѣ что чаще отчиркивашь молоко“. Ал. А—на.

Туготитѣе. Объясняютъ недостаткомъ молока въ грудяхъ пьютъ отваръ сѣмянъ аниса. Анна Д. А—на.

5. Дѣланная родовая мука. Происходятъ будто бы съ женщинами небеременными и даже съ мужиками оттого, что ихъ „могутъ дѣлать,—есть такіе люди“; избавиться отъ нихъ можно, если найдешь того, кто „снять сможетъ“. Бабушка Хавровныя.

6. Женская грыжа. (См., грыжа отд. I).

Бѣла грыжа. Страданіе бѣлами.

Внутрь мелко-истолченный хрусталь съ водой, или коноплянымъ молокомъ. Н. А—на.

Внутрь водочный настой сулемы.

Отваръ волосянки женской и наваръ № 121.

Красная грыжа. Вѣроятно тоже, что д-ръ Андреевскій (стр. 933) обозначаетъ словами: „слишкомъ обильныя мѣсячныя очищенія и кровотеченія изъ матки“. Для крестьянокъ очевиденъ только фактъ кровотеченія—„залевища“, происходящаго въ необычное время и въ обильномъ количествѣ, независимо отъ того, чѣмъ онъ вызывается, изъ какихъ частей „родовъ“ исходить. По длительному характеру и „грызущимъ“ свойствамъ эта боль, какъ и бѣлы, относится къ одному изъ видовъ грыжи; по внѣшнимъ же ея признакамъ—теченію „красокъ“—прибавляютъ эпитетъ „красной“.

При красной грыжѣ употребляютъ: настой женской волосянки, отваръ № 44, навары №№ 54, 70, 76 и 121.

Залевища. См. краски.

Золотникъ. „Матка опускается къ лунѣ“, говоритъ Ал. А—на въ видѣ поясненія того, что значить—хворать золотникомъ. При этомъ слышна „боль у пупа“; она даетъ роженицѣ ни ѣсть, ни спать; какъ ребенка сосить такъ въ жаръ бросать, къ сердцу и бокамъ болѣтки подступаютъ: оттого что которыя бабки „не правятъ брюхо съ родинъ“. Болѣзнь эта не у каждой приключается, по человѣку глядя тоже: которыя „брюхомъ крѣпки“, тѣ встаютъ на другіе, или третьи сутки пробовать.

Отъ этой боли бабушки правятъ животъ. Утромъ поправятъ, подвяжутъ рукотерникомъ брюхо пониже пупка, а вечеромъ опять поправятъ и такъ до 3—6 дней; поятъ еще наваромъ № 141 или 146.

Говорятъ еще

Плодуха (матка) опустилась. Отъ надсасы, или другихъ причинъ. Употребляется отваръ теплыжника. Н. А—на.

Рванины. Замѣтное припуханіе венъ (шишки) на ногахъ, жи-

¹⁾ Андреевскій, стр. 764.

вотъ и др. частяхъ тѣла, часто случающееся у беременныхъ; нерѣдко шишки мѣстами прорвутся (пропукнутъ) и истекаютъ кровью; отсюда названіе боли — „рванины“.

Средства для лѣченія рванинъ весьма ограничены. Пытаются предупредить „набуханіе жилъ“ тѣмъ, что мажутъ пораженные части мѣстомъ отъ перваго своего ребенка; кровь откроется — заговариваютъ (см. заговоры №№ 20 и 21), или „перетягиваютъ жилы тесемкамъ“; дѣлаютъ также припарки изъ камчака. Ал. А—на.

„Нельзя глядѣть на женщину, у которой есть рванины: у самой будутъ онѣ“, — Ужур. вол.

„У нашей невѣстки, говорила Ал. А—на, рванины завсегда живутъ, даже въ просто время; когда ходитъ въ тяжестяхъ, нагрубаютъ шибчай, на ногахъ и животѣ дѣлаются шишки; ходитъ и робитъ уже трудно тогда ей. Разъ мылась это она въ банѣ; зашла туда Д. Б. и тоже стала мыться; увидала это невѣстку, испужалась и говоритъ: зачѣмъ это меня чертъ занесъ сюда, прости Господи! Срамно-то глядѣть на тебя, Маланюшка“. — Недомывшись убѣгла... Что-же? Послѣ того сама мучилась рванинами.

Рѣзачка	{	Порченая	См. грыжи, отд. I.
		и	
	{	Непорченая.	Ibidem.
		Верховой	
Хомутъ		и	
	{	Нутряной.	

7. Краски. Подъ ними разумѣютъ обычные и необычные мѣсячные очищенія и различнаго рода кровотеченія изъ „родовъ“. Когда краски открываются, или прекращаются въ необычное время, или же становятся слишкомъ обильны и переходятъ нерѣдко въ „залевища“, — это вызываетъ серьезныя опасенія и заставляетъ крестьянокъ стараться какъ-нибудь упорядочить ходъ ихъ.

Брюхо вздымать. Ал. Ан — на предполагаетъ, что это бываетъ „отъ малыхъ родовыхъ кровей“, или

Долго красокъ не бывать, съ родинъ, или какихъ-нибудь другихъ причинъ.

Въ обоихъ случаяхъ пьютъ полевую ромашку, калганную настойку, хмѣль и др. надобья, поименованныя въ „Сухихъ родахъ“ —

Красокъ нѣтъ, — нейдутъ краски. Означаетъ полное прекращеніе мѣсячныхъ. Оно случается, говорятъ, чаще послѣ роженія, но происходитъ и въ дѣвическомъ возрастѣ. Тогда его называютъ.

Дѣвичей немочью, (блѣдная немочь), которая развивается въ дѣвицахъ, по утвержденію повитухъ, иногда отъ того, что „мать унесетъ краски въ землю“, т. е., умереть въ день регулъ дочери, или смерть совпадетъ съ первымъ появленіемъ ихъ. Такъ случилось, говоритъ Ал. А — на, съ дочерью Ник. Стрицинскаго, у котораго жена умерла „мѣстомъ“. Авдотья осталась отъ матери на 15 году и шибко убивалась по ней; потомъ стала блѣднѣть какъ-то, худать и съ работы приставала. За послѣднее время все кахикала и зачахла, не имѣя до самой смерти красокъ (умерла на 94 г.).

При отсутствіи менструацій и дѣвичей немочи стараются „вызвать краски“ соответствующими надобьями.

Залевища. Обильныя краски. Заговариваютъ кровь и поятъ измаденомъ; но вообще домашнее лѣченіе рѣдко бываетъ успѣшно. Такъ у второй жены Прохора Ананьина еще въ дѣвушкахъ открылись „залевища красокъ“; „всѣ наши духтарки, передавала Ал. А — на, не смогли остановить ихъ. Думали, что помретъ. Только дохтуръ Старо-

городскій пособиль⁴. Эта женщина уже вышла за второго и ни отъ одного не имѣла дѣтей, хотя въ замужествѣ уже 7 лѣтъ. Надо думать, что залевища не остались безъ вліянія на ея безплодіе.

Смѣртны ключи красокъ. См. отд. нар. акушерства.

8. Онѣмѣніе рукъ и ногъ. Случается у беременныхъ. Мажутъ руки и ноги нарочно припасаемыми для этого обмылками съ мертвеца.

9. Поносить брюхо. Подъ этимъ разумѣютъ беременность женщинъ. Она, извѣстно сопровождается цѣлымъ рядомъ болѣзненныхъ явленій, которые понимаются Ал. А — ной нѣсколько односторонне и выливаются въ ея представленіи въ формѣ прихоти въ пищу. Чтобы облегчить это состояніе, слѣдуетъ, идя топить баню, „взять съ собой калачикъ, или корочку хлѣба и съистъ её, пока топится первая каменка“ (первая истопель). Пьютъ также наваръ гранатника.

10. Пусто брюхо. См. Акушерство.

11. Рвота. На нее смотрятъ, какъ на обычный симптомъ беременности.

12. Судороги. Заставляютъ топтать босыми ногами горячее помело.

13. Тошнота. — Также какъ и блевота всего чаще случаются при беременностяхъ, когда „поносятъ брюхо“. „Проблюешься и — только“, говорятъ.

14. Уроки. Большею долею „урочливости“, по мнѣнію крестьянокъ, обладаютъ беременныя и родильницы. (См. „уроки“, „цвѣтъ“ въ I отд.; „Если Богъ не дастъ скоро“ и поясненіе къ этому тексту во II отд.; поясненіе къ „урокамъ“ въ III отд.; также наговоры отъ „уроковъ“).

15. Цвѣтъ. Послѣднихъ, какъ говорилось выше, также и „цвѣтъ бьетъ“ то по причинѣ исключительнаго поленія ихъ, то вслѣдствіе потрясающихъ обстоятельствъ и второстепенныхъ случаевъ (См. „цвѣтъ“ отд. I). Проявленіе „цвѣта“ среди беременныхъ женщинъ приближаетъ и самыя причины происхожденія его къ причинамъ вызывающимъ у родильницъ и беременныхъ родимчикъ, истерику, обморожанія. „Цвѣтъ“ въ данномъ случаѣ есть какъ бы общее наименованіе этихъ болѣзней.

Главнѣйшіе термины, употребляемые въ народномъ акушерствѣ.

Богъ не дастъ скоро — продолжительные роды.

Богъ проститъ — разрѣшиться отъ беременности.

Богъ проститъ легко — своевременно и безъ лишнихъ затрудненій родить.

Брюхомъ крѣпкой быть — встать на другіе-третьи сутки послѣ родовъ и работать.

Брюхо вздывать — послѣродовыя сокращенія матки, ея болѣзни и т. п.

Брюхо взнимать станеть — начало родовыхъ потугъ.

Воды пролились — пузырь лопнулъ.

Въ тяжестяхъ ходить — беременной быть.

Давать силу — тужиться, усиливать давленіе на матку.

Долго красокъ нѣтъ — временная остановка менструацій.

Долго муки идутъ — долго потуги продолжаются; плодъ не выталкивается.

Голову обносить — головокруженіе.

Животъ править — дѣлать растиранья во время потугъ; направлять положеніе младенца въ утробѣ; направлять его во время выхода; послѣ родовъ подымать матку и т. п.

Залевища — усиленные менструаціи, кровоизліянія изъ матки.

Золотникъ — матка.

Золотникомъ хворать — страданія матки.

Краски — менструаціи, послѣродовыя крови.

Красокъ нѣтъ — не идутъ — полное прекращеніе менструацій.

Краски хвощутъ — льются обильно.

Муки — „родовыя боли, схватки и сопровождающія ихъ болѣзненные ощущенія“.

Муки взимаютъ — мучиться въ родахъ.

Мѣсто — послѣдъ.

Мѣсто не вышло — послѣда не было.

На взносяхъ
На тѣхъ порахъ } послѣдніе дни беременности.

Надыматься — тужиться, „силу давать“.

Обмирать — ослабѣть, быть въ обморокъ.

Поконъ — вытѣсненіе плода.

Поконъ тяжелый — вытѣсненіе плода съ затрудненіями и долгое.

Плодуха — матка-золотникъ.

Плодуха опустилась — выпаденіе матки.

Померѣть красками — отъ послѣродовыхъ кровей, залевища.

Померѣть въ мукахъ — не разрѣшиться отъ беременности, умерѣть во время потугъ или отъ невышедшаго плода.

Померѣть мѣстомъ — умерѣть отъ не выхода послѣда.

Приспѣть часъ родить — моментъ совершенія родовъ.

Пропукнетъ пузырь — самопроизвольно лопнетъ.

Прощипать пузырь — прорвать насильно.

Поносить брюхо — болѣзненные состоянія на первыхъ порахъ беременности; зачатіе.

Пусто брюхо — выкидышъ.

Робенокъ повернулся — неправильное положеніе младенца въ утробѣ; неправильный выходъ его.

Растряслась — принесла, разрѣшилась отъ беременности, родила.

Рванины — припуханіе венъ во время беременности.

Роды — половыя части женщины (см. неправильные роды).

Родины — послѣродовыя краски, воды и проч.

Роженъе — весь процессъ родовъ.

Смѣртны ключи красокъ — безостановочно-усиленные кровоизліянія изъ матки.

Сухи роды — когда водъ нѣтъ, красокъ мало или не было.

Тяжела — беременна.

Хоронить мѣсто — прятать послѣдъ.

А. Макаренко.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Почитаніе огня у крестьянъ-сибиряковъ Енисейской губерніи.

Огонь, какъ извѣстно, издавно являлся предметомъ особеннаго почитанія для многихъ народовъ. Вездѣ почти его возводили на степень божества и поклонялись ему. Въ настоящее время символическое значеніе огня безсомнѣнія умалилось въ глазахъ народностей болѣе культурныхъ странъ. Но и здѣсь отыщутся укромные уголки, гдѣ населеніе еще вѣрно отжившимъ традиціямъ оботворенія огня. Въ нашемъ отечествѣ, напр., найдется не мало подобныхъ фактовъ. Сошлемся хотя на свидѣтельство „Нов. Время“¹⁾, перепечатанное затѣмъ журналомъ „Жив. Стар.“²⁾. Оно передаетъ о томъ, что жители во-лынскаго Полѣся на своихъ свадьбахъ примѣняютъ огонь съ цѣлью разоблаченія интимной жизни молодой за время предшествовавшее ея замужеству. День Ивана-Купала (24 іюня) въ Малороссіи рѣдко когда обходится безъ огня. Тамъ подъ сурдинку „купальскихъ“ напѣвовъ парубки и дѣвушки скачутъ черезъ пламя костровъ, разводимыхъ нарочно вечеромъ этого дня³⁾. Живя недолго въ Кременчужскомъ уѣзд., Полтав. губ., между прочимъ, мнѣ пришлось видѣть, какъ парубки въ продолженіи всей Ивановской ночи ходили съ зажженными пучками соломы, укрѣпленныхъ ивовыми прутьями къ длиннымъ шестамъ: при свѣтѣ такихъ своеобразныхъ факеловъ они переходили изъ хутора въ хуторъ, съ цѣлью навѣстить своихъ „коханокъ“.—При видѣ огня молніи люди большею частью впадаютъ въ паническій страхъ; когда случится, что молнія зажжетъ избу, зародъ-ли сѣна и т. п., большинство крестьянъ не дѣлаетъ никакихъ попытокъ затушить пожаръ, такъ какъ признается, что огонь молніи неугасимъ, онъ есть божеское наказаніе, противиться которому не должно. Такимъ образомъ заурядное физическое явленіе возводится въ культъ и почитается какъ нѣчто сверхъестественное. Кремневый огонь, высѣкаемый огнивомъ изъ кремня, примѣняется повсемѣстно при лѣченіи „летучаго огня“ и тоже надѣляется силой, способной уничтожить злокачественную сыпь... Эти и т. п. примѣры составляютъ наслѣдіе, цѣликомъ перешедшее къ намъ издревле, они суть отзвуки былыхъ языческихъ вѣрованій, до сихъ поръ осѣняемыхъ ореоломъ фантастической поэзіи.

На огонь, какъ на очистительное средство, смотрятъ также

¹⁾ № 5808.

²⁾ Вып. II, 90 г., стр. 188.

³⁾ Къ вопросу о характерѣ и значеніи древнихъ „купальскихъ“ обрядовъ и игрѣ.—„Жив. Ст.“ стр. 138, вып. I, 96 г.

крестьяне-сибиряки трех округов Енисейской губ. ¹⁾. Они пользуются, напр., кремневым огнем. Во время чумы на домашний скот пускаются ими в ход, такъ называемыя „курева“, которыя раскладываются в разныхъ мѣстахъ паскотины ²⁾ каждой деревушки той мѣстности, что объявлена на карантинномъ положеніи. Курева — это зажженные кучи навоза (назъму), горѣніе ихъ поддерживается обыкновенно нанятыми для этого „приворотниками“ ³⁾. Кроме того они обязаны подвергать предварительному окуриванію лошадей проѣзжихъ и пасущійся внѣ паскотины скотъ, когда тотъ возвращается в деревню. Дѣлается это весьма просто: животныя подпускаются къ куреву съ подвѣтренной стороны, чтобы охватило ихъ дымомъ. Операция длится одно мгновеніе и можетъ, какъ полагаютъ, „очистить“, т. е. привести къ выздоровленію зачумленный уже скотъ, а здоровую часть его предохранить отъ зараженія — „сильнѣе лишь уповай на Бога!“ — говорится въ заключеніи. Упрощенная до нельзя теорія огненного очищенія, понятно, не оправдывается на практикѣ и даетъ самые печальные результаты. Прибѣгаетъ народъ къ ея помощи, самъ собой разумѣется, въ силу незнанія лучшихъ и цѣлесообразныхъ средствъ борьбы съ явленіями эпизоотіи. Но гдѣ ему почерпнуть нужныя для этого свѣдѣнія?!

Тоже самое слѣдуетъ сказать по поводу очищенія при посредствѣ огня, производимаго въ моменты „людскихъ болѣстей“, принимающихъ эпидемическій характеръ. Оно тождественно съ предыдущимъ способомъ и выполняется по одному и тому же шаблону, съ тою только разницею, что окуриванію подвергаются преимущественно люди, входящія и выходящія черезъ врата временнаго чистилища. Такъ было при мнѣ въ Ужурской вол., Ачинскаго окр. во время холеры 1892 года ⁴⁾.

Нѣчто подобное разсказывается г. Шустиковымъ въ его передачѣ о „повѣрьяхъ, суевѣрьяхъ и жителей Тройчины“ ⁵⁾.

Для человѣка не крестьянской среды „назѣмныя курева“ будутъ лишь непріятнымъ препятствіемъ, безцѣльно задерживающимъ путника въ дорогѣ — и больше ничего. Для крестьянъ эти смердящія кучи являются достовѣрными указателями на несчастье, которому подверглось то или другое селеніе; онѣ для нихъ предметъ суевѣрнаго почитанія, ради котораго сельчане безпрекословно подвергаются немногосложнымъ правиламъ, предписываемымъ оригинальнымъ обычаемъ народнаго карантина. Внутри каждой дымящейся наземной кучи, изготавляемой въ экстраординарныхъ случаяхъ, горитъ огонь, играющій въ жизни крестьянъ выдающуюся роль. Онъ не какой нибудь простой огонь, а „деревянный“, которому приписывается мнѣніемъ крестьянской среды вышеозначенныхъ округовъ чрезвычайная цѣлебная сила.

¹⁾ Это вѣрно по отношенію крестьянъ Ачинскаго, Енисейскаго и части Красноярскаго округовъ.

²⁾ Выгонъ для скота, примыкающій къ жилымъ строеніямъ деревни; онъ обносится изгородью, дѣлавшагося изъ жердей, на тотъ случай, чтобы пасущійся скотъ не могъ свободно попасть на пашни и причинить вредъ хлѣбамъ.

³⁾ Приворотникъ — сидящій у воротъ паскотины; занятіе его состоитъ въ томъ, чтобы впускать и выпускать изъ деревни проѣзжихъ; его нанимаютъ вскорѣ послѣ весенняго сѣва вплоть до уборки съ полей хлѣба.

⁴⁾ Объ этомъ подробнѣе разсказано въ неизданныхъ еще „Матеріалахъ по народъ медиц.“ Ужурск. вол., Ачинск. окр., Енис. губ., составленныхъ при моемъ участіи.

⁵⁾ Тройчина Кадниковскаго уѣз., Вологод. губ. — „Жив. Стар.“, стр. 120 вып. III, 95 г.

Въ той же Ужурской волости, особливо въ старину, съ помощью деревяннаго огня окуривался домашній скоть. Дѣлалось это въ великій четвергъ, когда начиналась заутреня, въ видахъ огражденія животныхъ отъ продѣлокъ нечистой силы, отъ мора и т. п. напастей, уносящихъ съ собой сотни и тысячи головъ весьма полезныхъ пособниковъ человѣка. Надо думать, этотъ же огонь зажигается въ куревахъ и теперь еще во время падежа скота, но возможно, что обходятся безъ него, и курева зажигаются обыкновеннымъ огнемъ скорѣ всего изъ подражанія къ прошлому вѣрованію, не успѣвшему окончательно остыть въ людяхъ, еще не такъ давно бывшихъ въ полной власти суевѣрнаго почитанія деревяннаго огня. Въ такомъ именно переходномъ состояніи находятся жители подгородныхъ деревень Красноярскаго округа. Тамъ можно встрѣтить крестьянъ, которые употребленіе деревяннаго огня относятъ всецѣло на счетъ старины и „дурачества“ своихъ предковъ; другіе, болѣе пожилые, сохранили одно лишь воспоминаніе о томъ времени, когда деревянный огонь добывался по великимъ четвергамъ— но лѣтъ 15—20 уже прошло, какъ и это перестали дѣлать ¹⁾.

За то въ с. Усть-Тунгузскомъ, Маклаков. вол., Енисейск. окр., деревянный огонь добывается каждый разъ во время валежки домашняго скота. Разсказчица Анна Казанцева, уроженка этого села, завѣрала, что такой же точно огонь воспроизводится въ тождественныхъ случаяхъ по всей Маклаковской волости. Когда этотъ обычай вошелъ въ употребленіе, „того времени, говоритъ она, и наши дѣдушки не запомнятъ“.

Давность существующаго почитанія деревяннаго огня подтверждаетъ отзывъ извѣстной уже читателямъ „Жив. Стар.“ ²⁾ древней старушки Марины Лыткиной. Она передавала, что въ далекомъ дѣтствѣ, будучи ребенкомъ 8—9 лѣтъ, сидѣла однажды на брусу, держа въ рученкахъ трутъ, въ ожиданіи, пока не нагрѣется брусъ, о который терли сухой лучиной, чтобы потомъ приложить къ нему трутъ и раздуть огонь. Ей перевалило за 80 лѣтъ; сама она уроженка д. Лопаткиной Казачинской вол. ³⁾. Этой же волости крестьянинъ д. Мысовской (Мысы-тожъ) Сергѣй Семеновъ (нынѣ живущій въ с. Казачинскомъ) говоритъ, когда „случалось или случается неблагополучіе на скотѣ, у нихъ зажигаютъ по паскотинѣ деревянный огонь, и это заведеніе установлено еще ихъ отцами“. Деревнюшка Мысы близко граничитъ, между прочимъ, (всего въ 20 вер.) съ Бѣльской и Яланской волостями, гдѣ, по сказанію Семенова, жителями практикуется тоже самое. Въ чертѣ села Казачинскаго, 10—12 лѣтъ тому назадъ, было „неблагополучіе на рогатомъ скотѣ“, и тогда зажигался по паскотинѣ деревянный огонь, — это помнитъ парень (18 л.) Василій Лыткинъ. Наконецъ, у воротъ паскотины д. Курбатовой (Башкиры тожъ), лежащей въ 4 вер. отъ с. Казачинскаго, не далѣе какъ въ 1895 г. горѣлъ деревянный огонь ради предупрежденія распространенія чумной заразы, начинавшей было пошаливать въ этой деревнѣ.

¹⁾ Изъ личныхъ разспросовъ крестьянъ-ямщиковъ Красноярск. окр., проходившихъ съ обозомъ черезъ с. Казачинское въ декабрѣ 1896 г.

²⁾ Вып. III и IV, 1895 г., стр. 351—352.

³⁾ Эта деревня не только соединилась постройками съ примыкавшими къ ней с. Рождественскимъ (гдѣ ранѣе находился женскій монастырь одного съ нимъ названія, нынѣ перенесенный въ г. Енисейскъ), но и вошла цѣликомъ въ его администр. управленіе и приняло его наименованіе; теперь отъ прежней д. Лопаткиной осталась лишь улица, именуемая Лопатовской.

Ограничась приведенными сообщениями фактических данных относительно вѣрованія крестьянъ-сибиряковъ въ животворную силу деревяннаго огня, перейду затѣмъ къ описанію приѣмовъ добыванія его, весьма распространенныхъ въ районѣ знакомыхъ намъ мѣстностей.

Добываніе деревяннаго огня.

Деревянный огонь—изъ дерева добытый огонь самымъ примитивнымъ способомъ, путемъ простаго тренія куска дерева о дерево на подобіе того, какъ это дѣлалось народами въ доисторическій періодъ.

Въ Ужурской волости, по словамъ старожиловъ, деревянный огонь добывался слѣдующимъ порядкомъ.

Между пятками двухъ деревянныхъ стоекъ незатѣливо сдѣланнаго подобія токарнаго станка (см рис. 1) вставляется хорошо высу-

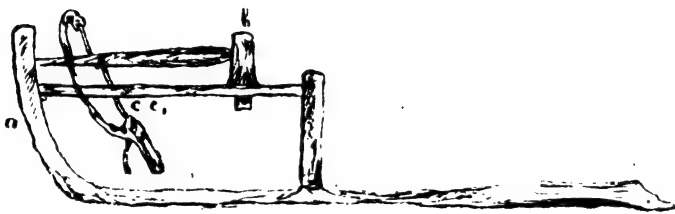


Рис. 1. Одна изъ стоекъ а) составляетъ изогнутую часть полоза старыхъ саней, другая б) будетъ вертикальная плашка съ заклиной на нижнемъ концѣ; она передвигается руками вдоль горизонтально-параллельныхъ между собой двухъ брусочковъ (с,с.). На этомъ станочкѣ до сихъ поръ обтачиваютъ и обжигаютъ всѣмъ извѣстныя веретена (веретешки).

шенный и гладко обдѣланный обрубочекъ изъ березоваго дерева; на него надѣвается лучекъ, ременной тетивой своей онъ обнимаетъ обрубочекъ взаплетъ; лучекъ дергается лѣвой рукой вверхъ и внизъ; движенія руки должны быть ускорены и безостановочны; обрубочекъ быстро вертится и трется о лучинку, приставленную къ его утолщенному концу; они обоюдно нагреваются, отчего появляется дымокъ; тогда подносятъ къ мѣсту наибольшаго тренія кусочекъ трута: на него переходитъ съ обрубочка едва замѣтная искорка и зажигаетъ—это и будетъ деревянный огонь; тлѣющій труть „придуваютъ“ къ сосновымъ уголькамъ, какъ болѣе мягкимъ и быстро разгорающимся; отъ нихъ зажигается лучинка, а затѣмъ дрова въ печи; послѣ ихъ сгорания угли загребались въ загниѣти и тщательно засыпались пепломъ. Въ самую заутреню угольки доставались изъ загниѣти и клались на желѣзко; на нихъ жгли „вихорево гнѣздо“ (*Plica Betulae albae*) ¹⁾, представляющее собой скопленіе въ одномъ мѣстѣ на березѣ множества мелкихъ сухихъ вѣточекъ. Съ такимъ куревомъ домохозяева обходили вокругъ домашняго скота. Въ великій четвергъ слѣдующаго года деревянный огонь добывался заново ²⁾.

¹⁾ По опредѣленію завѣдывающаго Минусинскимъ Публич. Музеемъ Н. М. Мартянова.

²⁾ Выписка изъ тѣхъ же „Матеріаловъ по народ. медиц. Ужурск. вол.“, нѣсколько дополненная.

Усть-Тунгушенцы добываютъ деревянный огонь одинаковымъ образомъ на такого же типа станкѣ. Между стоекъ вставляется гладкій болвашекъ сухаго березоваго дерева; добыватель лѣвой рукой быстро вращаетъ его лучкомъ, другой приставляетъ къ нему тоненькую лучинку ¹⁾ съ небольшою выимочкой на передовомъ концѣ, такъ что она обхватываетъ болвашикъ въ видѣ обоймы. Верченіе длится, пока надъ нимъ не покажется дымокъ; тогда, по просьбѣ добывателя, кто нибудь изъ присутствующихъ подноситъ къ болвашу трутъ; тотъ беретъ огонькомъ; его придуваютъ сперва къ сосновымъ уголькамъ; отъ нихъ, черезъ лучинки, зажигаютъ два-три костра дровъ, раскладываемыхъ по краямъ села; костры заваливаются назымомъ, чтобы огонь не пылалъ пламенемъ, — онъ долженъ только „шаять“ (тлѣть); это и будутъ курева самыя настоящія: окуриваясь ими, „скотъ не станетъ заражаться чумой“. Курева поддерживаются поочередно самими домохозяевами этого села или нанятыми для этого людьми.

„Въ д. Лопаткиной, говоритъ М. Лыткина, въ досельщину ²⁾ дѣлалось такъ: на брусьяхъ кутняго угла избы (что у печи) высѣмали неглубокія зарубы; въ нихъ вкладывался концями катокъ (что употребляется для катки бѣлья), а на него надѣвали ремень; концы его намазывали на обѣ руки и скорехонько передергивали ими вверхъ и внизъ; катокъ, вертясь, терся о брусъ, нагрѣвался и брался дымкомъ; опосли того къ одному изъ его концовъ прикладывали трутъ, онъ, зажигался. Каждую весну добывали деревянный огонь и отъ него зажигали наземны курева, которые клались подъ крышки ³⁾; такихъ крышекъ было нѣсколько по паскотинѣ: скотъ сходилъ къ куревамъ, чтобы избѣжать мошки, да и отъ заразы спасался.

Уроженецъ села Устюгъ, Красноярск. окр., крестьянинъ С. Чупровъ передавалъ, что у нихъ деревянный огонь добывался такъ: сухой сосновой палкой терли о брусъ кутняго угла, отчего тотъ нагрѣвался и испускалъ дымъ, тогда торопились приложить къ мѣсту тренія кусочекъ трута, который брался огонькомъ; имъ затеплялась лучинка, отъ нея дрова, а съ угольковъ послѣднихъ окуривался домашній скотъ.

Въ с. Казачинскомъ поступали нѣсколько иначе. Отецъ и дядя Василія Лыткина приподымами верхнюю заплотину (бревешко въ заборѣ), въ отверстіе просовывали трехгранную палку, чисто выстругенную изъ березоваго полѣна, длиной немного больше аршина; одинъ изъ нихъ, находясь внутри двора, тащитъ ее къ себѣ, другой, стоя снаружи, дѣлалъ тоже самое, какъ будто бы пилили что; оба работали съ одинаковымъ усердіемъ, пока заплотина не зашаяла; тогда мальчику было приказано приложить трутъ, гдѣ терли палкой, что тотъ съ успѣхомъ и выполнилъ, — трутъ вскорѣ загорѣлся.

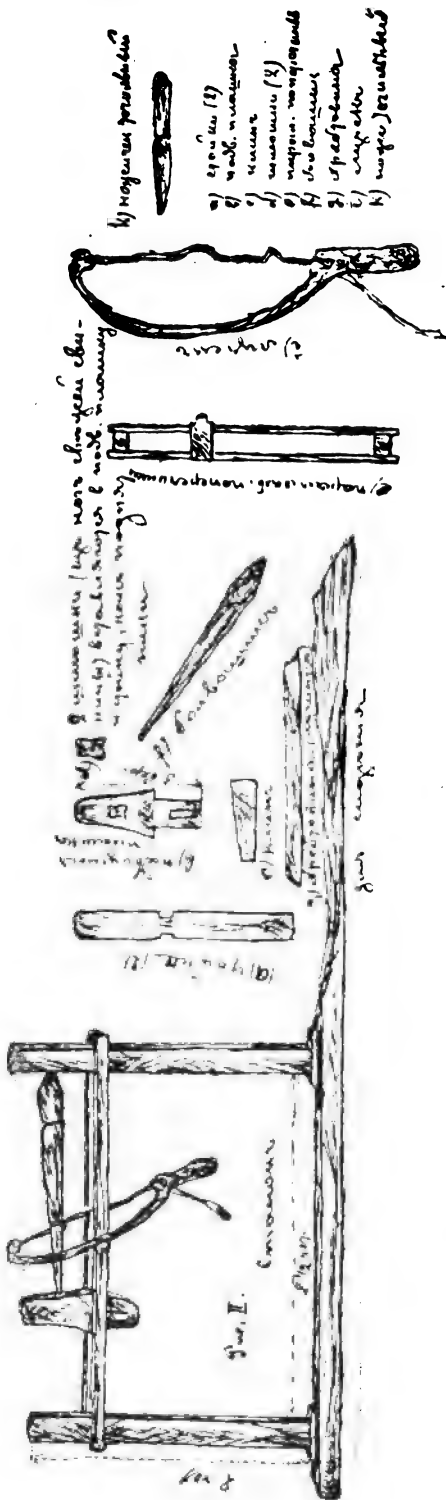
Чтобы провѣрить полученные показанія о добываніи деревяннаго огня, я обратился къ Сергѣю Семенову съ просьбой показать, какъ это дѣлается на практикѣ. Онъ изъявилъ согласіе. Дѣло это было для него привычное: онъ самъ умѣлъ точить веретешки и держалъ для этого нужный станокъ и прочія принадлежности (см. рис. II). Тотчасъ же его сняли съ вышки, гдѣ давно уже валялся безъ всякаго употребленія, кое-какъ исправили, вытесали болвашикъ изъ сухаго полена,

¹⁾ Лучинкой служитъ „хребтовина“ (верхній слой) соковаго полѣна, заготовляемаго весной изъ березы, когда съ нея легко сдирается кора.

²⁾ Досельщина — старина; досельный — старинный.

³⁾ На четырехъ столбахъ дѣлался навѣсъ изъ тонкаго теса, — это и были крышки, о которыхъ говоритъ Л.—на.

„мало-малю“ обточили и, немедленно ни минуты, приступили къ добы-



ванію огня. Оно производилось одинаково, какъ описано было по отношеію къ с. Ужурѣ. Не дальше какъ черезъ минуту болвашикъ курился сизоватымъ дымкомъ съ специфическимъ запахомъ горѣлаго дерева, сейчасъ же поднесли кусочекъ трута... но увѣ! Прошло 45 минутъ въ тщетныхъ усиліяхъ, а огня не до были: при верченіи болвашика вбитыя на скорую руку заклиньки расползались, подвижная стойка не держалась на мѣстѣ; въ концѣ концовъ станокъ окончательно „рассхлябался“; болвашикъ то и дѣло выскакивалъ изъ своихъ гнѣздъ; надо бы горѣть труту, а тутъ—трахъ, и весь наладъ разстраивался. При такихъ несовершенныхъ условіяхъ работы нельзя было рассчитывать на успѣхъ. Пришлось оставить занятіе. Пробовали терѣть о брусъ лучиной, но и изъ того ничего не вышло.

Все же видѣть, какъ добывается деревянный огонь, было довольно интересно. Ради этого я продолжалъ искать умѣлаго человѣка. Благодаря содѣйствію псаломщика Н. Быстрова, мнѣ удалось сойтись съ звонаремъ казачинской церкви Терентіемъ Алексѣевичемъ, какъ обыкновенно его зовутъ. Онъ оказался самымъ подходящимъ для этого случая, такъ какъ постоянно занимался вытачиваніемъ веретешекъ, кромѣ того не разъ и не два былъ приглашаемъ для добыванія деревяннаго огня во время „неблагополучій на скотъ“ и вообще слылъ какъ мастеръ своего дѣла. Т. А—чѣ велѣлъ зайти къ нему черезъ три дня, нужно было приготовить болвашикъ и хребтовину, хорошенько просушить, иначе немислимо было, по его мнѣнію, добыть деревянный огонь. Въ назначенный срокъ мы уже были въ церковной сторожкѣ. Т. А—чѣ ужиналъ. Мы осмотрѣли станокъ ¹⁾, вставили болвашикъ, надѣли лучекъ, дергали вверхъ и внизъ, но не равномерно съ продолжительными паузами, оттого кромѣ дыму

¹⁾ Почти одинаковой конструкціи со станкомъ Семенова. См. рис. II.

ничего не получалось. Т. А.—чѣ ехидно посмѣивался. Закончивъ трапезу, онъ усѣлся за станокъ, предварительно помывъ руки, испачканныя въ рыбѣ; неторопясь укрѣпилъ болвашикъ, обточилъ на веретешко, приставилъ хребтовину и тогда уже ускоренно задергалъ лучкомъ; вскорѣ лучинка какъ бы врѣзалась въ болвашикъ и опоясала черноватымъ кольцомъ; изъ глубины его вился уже дымокъ, дѣлавшійся все гуще и гуще. Дерево визжало. Терентій съ трудомъ дышалъ, обливался потомъ, но не переставалъ работать лѣвой рукой... И вотъ слышится „Приложъ-ко трутъ“! Приказаніе моментально было исполнено. Едва трутъ коснулся разгоряченнаго дерева, какъ зашаялъ и взялся огонькомъ... Цѣль была достигнута.

Совершившійся фактъ, будто бы, доказываетъ, что Терентій Алексѣвичъ принадлежитъ къ числу счастливыхъ людей, которымъ, по общему увѣренію, только и дается добыча деревяннаго огня. Семеновъ, съ которымъ впервые мы потерпѣли неудачу, съ своей стороны утверждаетъ, что, живя въ д. Мысы, ему приходилось нѣсколько разъ добывать этотъ огонь на своемъ станкѣ. Не вѣрить этому нѣтъ основанія. Очевидно тутъ дѣло не въ счастіи, а въ исправности прежде всего токарнаго станка, въ заблаговременной заготовкѣ необходимаго матеріала, въ терпѣніи и сноровкѣ мастера. Это безусловно вѣрно. По крайней мѣрѣ въ „новыхъ деревняхъ“, говоритъ Семеновъ, не могутъ добыть деревяннаго огня потому только, что не знаютъ, какъ выполнить это. Не далеко отъ ихъ деревни поселились переселенцы, по происхожденію зыряны и образовали „новую деревню“, наименовавъ ее Зыряны. Однажды въ ней случилось „неблагополучіе на рогатомъ скотѣ“, зыряны старались бороться съ напастью „своимъ средствомъ“ и, наслышавшись о пользѣ деревяннаго огня, вздумали добыть себѣ. Вздумано—сдѣлано. Зыряны завели станокъ, натесали болвашиковъ... но сколько не потѣли надъ ними, огня не добыли. Тогда они просили мысовскихъ, тѣ, добывъ дома, возили въ Зыряны деревянный огонь въ видѣ головней, обугленныхъ на кострѣ такого огня.

На основаніи сообщеній живыхъ свидѣтелей можно вывести цѣлый рядъ заключеній: 1) почитаніе огня въ Сибири фактъ безспорный; 2) оно тянется непрерывною сѣтью (пока доказано) черезъ три округа Енисейской губерніи и, теряясь въ нѣдрахъ глубокой старины, еще живо накануне XX столѣтія; 3) между различными видами огня, почитаемыхъ крестьянами-сибиряками, первенствующее мѣсто занимаетъ несомнѣнно деревянный огонь; 4) что по мѣрѣ передвиженія на сѣверъ Енисейской губ., на значительномъ пространствѣ округа одного съ нею названія (енисейскаго), вѣрованіе въ цѣлебную силу деревяннаго огня остается пока во всей первобытной чистотѣ.

Конечно этими соображеніями не исчерпывается вопросъ о почитаніи крестьянами-сибиряками огня вообще и деревяннаго въ частности. Остается пожелать, чтобы другіе изслѣдователи обратили на него свое вниманіе. Можетъ быть отыщутся болѣе солидныя данныя, которыя не оставятъ сомнѣній на счетъ сущности вѣрованія народа въ огонь.

Алексѣй Макаренко.

г. Енисейскъ.
1897 г.

Миеологическіе отрывки.

(Читано въ засѣданіи Отдѣленія Этнографіи 24 октября).

При собираніи матеріаловъ по литовской этнографіи, мнѣ удалось со словъ народа записать нѣсколько миеологическихъ отрывковъ о культѣ огня, воды, духахъ-влѣсахъ, коими, въ виду интереса самаго предмета, я намѣренъ подѣлиться съ читателемъ.

A. Apie ugni¹⁾.

1. Elzė Sakalauskytė, merga apie 70 metų, turinti, gyvenanti kaime, ir vaifštsjuje Plókštsju, gubernijoje Suválkų, paklausta manęs (1896 m.), ką, ji daro su ugnele, eidama vakarė gulėti, atsakė ir papasakojo šią ką:

— Ką darysi! imū gražia apžarstau ugnelę pelenais ir péržegnoju sakýdama: šventà Góbija, šventà Visija, šventà Agotà bŭk ramì ir spakainà. Tòs maldelės manė; išmokino Juózas Adomáitis, iš kaimo Laucískju, parapijos, Lukšju, labai diėvòtas ir mokintas žmogus. Užžarstau ugnelę, netik pàs savė, bėt ir pàs kitus. Su ugnelė visadòs reikja gražiai apsielgti. Kaip buvau sluginaitė Briėdžjuosė pàs vieną gaspadòrju, Matijùšà Zukáutską vaikài būdavo paims i dantis žarijàs ir pùtsja arba dėgantì, pàgali, sukineja, o àš sakau gaspadinei: ugnelė, nė piemėnė, uždrausk vaikams teip daryti, bėt ji atsakýdavo: „kà, kvaili vaikài kà, jiems darysi“. Paskui dŭsyk ugnelė iš dėgantšjo kàkaljo i priemene visà, liepsnà išėjo, aukštyn pasikėlė, apsvilino varpelės pastògėje kàbantšjas ir vėlėi sugrižo niėko tŭomsyk pikto nepadàrjus. Kadà paskui pėrėjau pàs kitą gaspadòrju, už slu-

A. Объ огнѣ.

1. Эльзэ Сакалаускитэ, женщины 70 лѣтъ, проживающая въ селѣ и гминѣ Благословенствѣ Сувалькской губ. спрошенная мною (въ 1896 году), какъ поступаетъ она, отправляясь спать, съ огнемъ, отвѣтила:

— Что-же дѣлать? прикрываю хорошенько огонекъ золою и крепцу говоря: св. Гобія, св. Висія, св. Агота, будь смирна и спокойна. Этой молитвы выучилъ меня Юзасъ Адомайтисъ изъ села Лауциски, прихода Лукше, очень набожный и ученый человѣкъ. Я прикрываю золою огонекъ не только у себя, но и у другихъ. Съ огнемъ всегда нужно поступать бережно. Когда я была въ д. Бредзѣ служанкой у хозяина Матеуша Жуковского, дѣти его, взявъ горячіе угли между зубами начинаютъ, бывало, дуть или вертѣть горящими полѣньями, а я говорю хозяйкѣ: огонекъ не пастухъ, воспрети дѣтямъ такъ поступать, а она отвѣчаетъ: „что-же подѣлать? глупыя дѣти“. Послѣ того 2 раза изъ печки вышелъ огонекъ въ сѣни, поднялся вверхъ, поджогъ висящія подъ крышей колосья и опять возвратился, не причинивъ никакого зла. Когда, затѣмъ, по-

¹⁾ Черточка надъ буквой означаетъ обличенное удареніе (circumflex), а не долготу гласной.

ginę nežinią iš kō atsitiko pās sėnaji, gaspadōrju, gaisras, sūdegė visos trōbos, pasiliko tiktai stubā, bēt paskui ugnėlė pasūko ir ant jōs ir ji sūdegė.

2. Magdė Rimkūnienė iš tō paties kaimo Plōkstys, paklaustā (1897 m.) apie tā, pati, dalykā šią kā, pasakė: „Einant gul̄ti reik užžarstyti ugnėlę pelenais, pėrzegnoti šventū vandenimi ir pasakyti vardā ugnies: Magietā, Gobietā ir Šventā Agotā, būk ant viētos, būk ramī, tāvo plōštėjum šventū apdengk.

3. Domeikienė iš Kaimėljo 1897 m. pasakė: „Einant gul̄ti reik užžarstyti ugnėlę, pėrzegnoti ir sakyti: šventā Gabijā, būk ramī ant viētos. Jei teip padarysi, tai ugnėlė neišeis“.

4. Grigaitienė iš kaimo Raudonėnu, Kauno gubernijos, paklaustā apie Gabijā, šią kā, papasakojo:

a) Kaip ainū gul̄ti, pagal teveljū, patarimā, užžarstau ugnėlę ir pašlakštėjus gr̄nu vandeneljū pėrzegnodama sakau: šventā Gobijā, āš tavė, pėrzegnoju su štysrā širdimi, būk ramī ir laiminga.

b. Kaip vīralas nusilieja ant ugnelės, ar druskā iš netytėjū, ānt jōs nubyra ir ima spragtėti, sakau: šventā Gobijā, būk pasōtinta.— Teveljaj liēpė nesigailėti pasōtinti ugnelę, sakūdami: „nesigailėkit būsit nuō ugnelės rāmus“. Ši met būvo gaisras pās kaimyna, nēt mūsū, lanqai i kaito, ō tīk mūs namai neužsidegė.

5. Elgetā Bendorienė klausinėta vieno māno b. draugo Jasjulaitisjo, mokintojaus gimnazijos, apie i vaigrjus senovės pāprotėjus pati paklausė: „ar žinote vardā, ugnies?“ ir pati atsakė: Atsitikus kokjojē trobojē gaisrui reikia trisysk apeiti dē-

stupila į na sūžybū k̄ другому хозяину, отъ неизвѣстной причины вспыхнулъ у предыдущаго хозяина пожаръ, сгорѣли всѣ строенія, остался только жилой домъ, но затѣмъ повернулъ огонекъ и на него, и онъ сгорѣлъ.

2. Магдэ Римкунѣнэ изъ того же села Благодѣнство, спрошенная о томъ же, рассказала слѣдующее: отправляясь спать, нужно прикрыть огонекъ золою, крестить, вспрыскивая св. водою и произнести заговоръ (буквально = имя) огня: Магѣтā, Гобѣтā и св. Аготā будъ на мѣстѣ, будъ смирна, твоимъ святымъ плащемъ покрой.

3. Домэйткнэ, жительница села Каймэлис, по данному предмету, сообщила мнѣ слѣдующее: „Отправляясь спать, нужно прикрыть огонекъ золою, осѣнить крестомъ и произнести: св. Габія, будъ спокойна, оставаясь на мѣстѣ. Если такъ поступишь, то огонекъ не выйдетъ“.

4. Григайтѣнэ, старушка изъ д. Раудонэнай, Ковен. губ., спрошенная о Габии, вотъ что рассказала: а) Отправляясь спать, по совѣту батюшки и матушки, прикрываю огонекъ золою и, spryskūnuvъ его чистой водицей, осѣняю крестомъ говора: Св. Гобія, я тебя перекрещиваю съ чистымъ сердцемъ, будъ спокойна и счастлива. в) Когда варево прольется на огонекъ или соль случайно просыплется и станетъ трещать, я говорю: „Св. Гобія будъ сыта (дословно. насыщена). Родители мои внушили мнѣ не жалѣть накормить (насытить) огонекъ, говора: „Не жалѣйте, будете безопасны отъ огня“. Въ нынѣшнемъ году былъ пожаръ у сосѣда, такъ, что окна раскалились, а все-таки нашъ домъ не загорѣлся.

5. Нищяя Бендорѣнэ, спрошенная моимъ бывшимъ сотоварищемъ учителемъ гимназiи Ясулайтисомъ, сама обратилась къ нему съ вопросомъ: „знаете-ли заговоръ огня?“ и сама тутъ-же отвѣтила: „если загорится какое-нибудь

gantšjā trōbā ir sakyti: Šventā Gabija! neplatavók! tadā ugnēlē sušigaubja ir neaina toljaus.

6. Būvo karta, du kaimýnu gaspadoiriu. Vīenas juju, netēke, s ugnēlēš nuējo parsinēšti jōš pās kaimýna, bēt parsinēšes jā, nēpēržēgnojo. Negerbiamā ugnēlē pasiskundē ugnēlei kaimýno ir rīzosi pās jā, sugri šti, kuri pasākē: „Jšeidamā nesudēgink akētšjas māno gaspadōrjaus, kurjōš pās tāvo gaspadōrju, pasieny kābo.—Kaip sāke ugnēlē teip ir padarē. Jšeinant jai blykstērē, visas nāmas sūdegē, apart akēfšju kaimýno, kurjōš laikē gaisro brīnkt nukrito nuō sienos ant žēmēs ir likosi visai neužgāutos ugnies.

(Pasakojo Paljukāitis iš m. Vilka-
viškjo).

7. Rinkinyjē nepažištamo kūni go
B. T., kuri, gavau nuō kūni go
Jaunjaus Kāzjo, radau užrašýta,
sēkantšja, dainēle,:

Kād āš māžas buvau
Šilē vōžjus ganjau.
Ant kupstēljo sēdēdams
I, vōžēli, veizēdams
Teip savy dainavau:
Tū vōžēli juodbarzdēli
A'ugk, āugk, āugk,

Dievūks mūsu, tavēs.
Lāuk, lāuk, lāuk.
Paupāle yr pilālē

Kur ugnēlē, kaip žvaiqzdelē
Diēna, nakti, smiēla.
Tēn Ruginis su žvaginjū

Vožjus Diēvui smāug.
Pō Rugsējo prieš žiemēlē
Vēsma tavē, juodbarzdēli

Ant tō tāt kalnēljo,
Vo Ruginis sū žvaginjū
Tavē, mūsu, vōžēlēli

строение, нужно трижды обойти его кругомъ и сказать: св. Габія! не расходись! тогда огонекъ свертывается и дальше нейдетъ.

6. Жили однажды въ сосѣдствѣ 2 хозяина. Одинъ изъ нихъ недосталъ однажды огня; отправился за нимъ къ сосѣду и принесъ его домой, но дома не осънилъ его крестомъ. Непочитаемый огонекъ пожаловался огоньку сосѣда и рѣшился къ нему возвратиться, а тотъ заявилъ: уходя изъ дому, несожги моего хозяина борону, которая у твоего хозяина виситъ на стѣнѣ. Огонекъ свое рѣшеніе привелъ въ исполненіе. Когда онъ уходилъ, вспыхнулъ въ домѣ пожаръ, и домъ сгорѣлъ, за исключеніемъ бороны, которая во время пожара упала съ трескомъ со стѣны на землю, не затронутая огнемъ.

(Разсказалъ Палюкайтисъ изъ гор. Волковышскъ).

7. Въ сборникѣ неизвѣстнаго мнѣ лично ксендза, обозначеннаго только начальными буквами В. Г., который я получилъ отъ моего б. сотоварища кс. Казимира Явниса, напечатъ записанную слѣдующую пѣснь:

Когда я былъ малъ
Пасъ козлятъ въ бору.
Сидя на бугоркѣ
И поглядывая на козлятъ,
Такъ себѣ я распѣвалъ:
Ты, козленокъ чернобородый,
Подростай, подростай, под-
ростай,

Божокъ нашъ тебѣ
Ждетъ, ждетъ, ждетъ,
У рѣченки есть городокъ,
(досл. сопки)

Гдѣ огонекъ какъ звѣздочка
Днемъ и ночью брезжитъ.
Тамъ Ругинисъ со Жвагини-
сомъ.

Козловъ Богу давить.
Послѣ сентября передъ зимою
Поведемъ тебя черноборо-
денькій

На эту-то горочку,
А Ругинисъ со Жвагинисомъ
Тебя, нашъ козленочекъ

Dievu(=o?) garbei brauks.

8. Jėi kokjuosė namuosė 9 pėt-nytėjas iš eiljės dūona, kėpa, tai ugnėlė, eina iš namu, ir uždega juos.

(Paljukaitis iš m. Vilkaviškjo mokintojas).

B. Apie vándeni.

1. Aukštėsaus minėta elgeta Bendorienė pasakė mąno b. draugui Jasulaitėsi vandens varda, kalbėdama: a) Jėi ant vandens skesti reikja sakyti: Šventas Viešbone! gėlbėk manė! b) Jėi lyja, grjėuna reikja nueiti i, užkluon, i, pėrzegnoti ir sakyti: Šventas Viešbone! skirstyk! ir išsiskirstys.

2. Magdė Rimkūnienė iš káimo Plókštėju, paklaustá apie užimantėjus manė dalykús (velės ir k.) atsakė, ká, žinójo, ir paskui patí mane, užkláusė, ar žinau vandens varda, ir nelaukdamá atsakymo šiá ká, pasakė: Jėi ant vandens būdamas imi skėsti, reikja sakyti: Judai patronai! gėlbėk dušja, skėstantsia.

C. Apie velės ir vėlėzoles.

1. Kadá būdamas priė numirėljo namuosė arba ant kapinju, nusi-gastí iš netytėju, kojai paslydus, i, kišus já, i kókja, skylė ir t. t. tadá velės žmogū, pakánda, žmogūs visas pageiřta ir ima nykti. Toki, žmónės pamate, kláusja: ar velės tavė, pakándo? (Magdė Rimkūnienė iš Plókštėju, Suvalku, gub.)

2. Karaliėnė 70 m. nařlė iš káimo Plókštėju, šjá ká, papásakojo: a) velės pagáuna tiktai tá, kursai numirėljo nusigásta, kaip nesyki, atsitinka šarvójanť arba pláujant numirėli, kadá jisai krúpterja, nu-

Въ честь Бога умертвѣтъ
(букв. стереть).

8. Если въ какомъ-нибудь домѣ въ 9-ти подъярьдъ идущихъ пятницъхъ пекутъ хлѣбъ, огонекъ выходитъ изъ дому и поджигаетъ его. (Палюкайтисъ учитель изъ гор. Волковышскъ).

B. О водѣ.

1. Выше упомянутая нищая Бендорѣнэ сообщила моему б. сотоварищу заговоръ (досл. имя) воды, говоря. а) Если будучи на водѣ тонешь, нужно сказать: Св. Вѣшбонэ! спасай меня!

в) Если идетъ дождь, громъ гремитъ, нужно отправиться за гумно перекрестить и сказать: Св. Вѣшбонэ! раздѣлай, и разойдутся.

2. Магдэ Римкунѣнэ изъ д. Благославленство, спрошенная мною объ интересующихъ меня предметахъ (вѣлесахъ и др.) отвѣтила, что знала и, затѣмъ, сама меня спросила, знаю ли я заговоръ (досл. имя) воды, и не ожидая отвѣта, заявила слѣдующее: Ежели будучи на водѣ начинаешь тонуть, нужно говорить: Юдай патронай (заступникъ)! Спасай тонущую душу.

C. О вѣлесахъ и вѣлэзѣльяхъ.

1. Если кто будучи при покойникѣ въ домѣ или на кладбищѣ испугается, случайно поскользнувшись или всунувъ ноги въ какую-нибудь дыру и т. п., то вѣлэсы подкашиваютъ (досл. подкусываютъ) человѣка (зн. его), начинаютъ онъ желтѣть и чахнуть. Увидавъ такого человѣка люди спрашиваютъ: не подкосили ли тебя вѣлэсы? (Магдэ Римкунѣнэ изъ д. Благославленство Сувалк. губ.).

2. Каралѣнэ 70 лѣтъ вдова изъ д. Благославленство, рассказала слѣдующее:

а) вѣлэсы овладѣваютъ только такимъ, который испугается покойника, какъ это не разъ слу-

laidzja ranka, ir t. t. b) Jau 3 metai, kaip Rōžė Glodiēnė, gyvenanti Plōkštšjuose, ējo ant šmenu, Majauskienės ir zengdamā per slenksti, staigā numynė i duobelė, po išimtai plytai, atgal atvirto ir nusigando: jāi pasirōdė, kād numirėlis tiesjok, eina ant jōs per duris. Jš tō baisjai isirgo, mėtosi taso ja i visās pusēs, šaukja, mykja išduodamā iš vidurju kažinkoki baīsa, bė žōdžju. Vazjōjo pās daktarus, bēt tie niēko nepagelbējo. Jšgirdus, kād vartas Golgaudiškju Rātšjuvaitis nuō priepuolō gydo, nuvažjavo šimet (1896 m.) pavasari, pās ji, tas gi apjūrjēs ja, rado 2 spenjukū pašonėje, ir pasākė: „nēr kā, gydytis ir pās daktarus važinėti, niēko iš to nebūs, delto kād išsigandai numirėljo ir vėlės tavė pagavo“. Kada parvažjavo namō, Endrienė (Jievā Sneiderienė) pātārė jāi, kād pabandytu zinoma, ir jōs išmeginta, buda, attsiljuosuoti nuō žūdantšju, ja, velju. Jāi liēpė šiteip padaryti: paimti 2 gijās vilnioniūs sjūlus) ir nunėsus jās ant kapinjū, viena ju, ilgā i savo stūomeni, patiēsti išilgai ant šviežjo kapo, kitā-gi patiēsti skėrsai ir atsiklaupus sukalbėti. 7) ištisus pōterius (Tėvė mūsū, Sveikā Marijā, Tikjū i Diėvā Tėvā, ir Garbė būk Diėvui Tėvui) ir atšikėlus eiti namō neatsizjurint ir sū niekū nėsnekant. Glodiēnė teip ir padārė, bet niēko negėlbejo: vėlės, kurjōs turė pasilikti ant kapiniū, neliko tenais ir toliaus vārgina nabage.

чается. при одѣвании или обмы-
вании покойника, когда онъ дрог-
нетъ, опустить руку и т. п.

б) Три года тому назадъ Рожė Глодѣнė, проживающая въ д. Бла-
гославенствѣ, шла на похороны
Маяускѣни и, ступая черезъ по-
рогъ, внезапно опустила ногу въ
углубленіе послѣ вынутаго кир-
пича, повалилась назадъ и испу-
галась: ей показалось, что покой-
никъ черезъ двери, прямо идетъ
на нее. Отъ этого она очень раз-
болѣлась, судорожно мечется во
всѣ стороны, кричитъ мычить,
издавая Богъ вѣсть какой голосъ
безъ словъ изнутри. Возили
ее къ докторамъ, но тѣ ничего
не помогли. Узнавъ, что лѣсов-
щикъ им. Гелгудышки Рачувай-
тисъ лѣчитъ отъ ирѣполаса (т. е.
болѣзни происшедшей отъ испу-
га) поѣхала весною сего года
(1896) къ нему, который, осмот-
рѣвъ ее, нашель въ боку 2 гриди
и сказалъ: „не стоитъ лѣчиться
и къ докторамъ ѣздить, ничего
изъ этого не выйдетъ, потому
что ты испугалась покойника и
тобою овладѣли вѣлэсы“. Когда
она приѣхала домой, Эндрѣнė
(Ева Шнейдѣрѣнė) посовѣтовала
ей, чтобы она испробовала из-
вѣстное и ею испытанное сред-
ство освободиться отъ удручаю-
щихъ ее вѣлэсовъ, именно велѣ-
ла ей поступить слѣдующимъ об-
разомъ: взять 2 гия (т. е. шер-
стяныя нити), занести ихъ на
кладбище и тамъ одну изъ нихъ,
длинною въ свой ростъ, протянуть
въ длину на свѣжей могилѣ, дру-
гую же протянуть поперекъ ея и
произнести 7 разъ полную мо-
литву (Отче Нашъ, Радуйся бла-
годатная Маріа, Вѣрую въ Бога
Отца и Слава тебѣ Воже) и, за-
тѣмъ, вставъ идти домой неогля-
дываясь и ни съ кѣмъ не разго-
варивая. Глодѣнė поступила со-
гласно съ вышеприведеннымъ
указаніемъ, но это ничего не по-
могло: вѣлэсы, которые должны
были остаться на могилѣ, не оста-
лись тамъ и продолжаютъ му-
чить несчастную.

C. Nòrint nuò velju, atsiljuosuòti reikja tuojaus, kaip tik nusigąsti numirėljo, nukirpti jò plauku, pa- imti skaràs, kurjomis mazgòjo ir šluostė numirėli, užkurinti já s ir parukinti savė.

3. Nuò priepuolo yrà veležolės, juodšaknės ir budujonai.

a) Reikja ja, s idėti i, šalta, vā- deni, gerai suvirinti ir paskui ata- ušinus duoti gėrti (Juozienė iš Plokštėsju.).

b. Reikja jomis gerai pasismil- kinti (pasirukinti) ir išgysì (Magdė Rimkūnienė iš Plókštėsju, ir Dėmi- kienė iš k. Kaimeljo).

с) Желая отъ вэлэсовъ освобо- диться, нужно сейчасъ, какъ только испугаешься покойника, срѣзать часть его волосъ, взять куски полотна, коими омывали и отирали покойника, зажечь ихъ и окурить себя.

3. Отъ прѣпуола (болѣзни про- исшедшей отъ испуга) лѣчатъ вэлэ-зѣліями, а также зѣліями: юодшакнės и будрунай.

a) Нужно ихъ вложить въ хо- лодную воду, хорошенько сва- рить и затѣмъ, простудивъ, дать пить. (Юозѣнэ изъ Благославлен- ства).

b) Нужно ими хорошенько оку- рить себя, и выздоровѣешь. (Маг- дэ Римкунѣнэ изъ села Блогосла- венство и Демикѣнэ изъ дер. Кай- мелисъ).

Нѣсколько примѣчаній къ вышеприведеннымъ отрывкамъ:

I. Призываемая въ вышеозначенной молитвѣ вмѣстѣ съ Gabija, Magietà ú Visija также šventa Agotà ничто другое, какъ мученица 3-го столѣтія св. Агафія, по лат. *Agatha*, сжаренная сицилійскими язычни- ками на огнѣ; къ ней и обращаются христіане, какъ защитницѣ отъ огня. Желая себя обезпечить отъ такой страшной стихіи, какъ огонь, нѣкоторые литвинки недовольствуются молитвой, обращенной къ одной св. Агафіи, а присовокупляютъ къ ней, на всякій случай, и другихъ покровительницъ домашнего очага: Габію, Магѣту и Висію, которыя, по всей вѣроятности, составляютъ остатокъ языческаго міра.

II. Magietà и Visija и Viėšbonas въ первый разъ упоминаются въ приведенныхъ мною отрывкахъ и увеличиваютъ и безъ того многочи- сленный литовскій Олимпъ. а) Visija, какъ по значенію, корню, такъ, отчасти, и суффиксу, очень близко напоминаетъ греческую 'Εστ-τ-ία, іон. ἑστία, арк. Εστ-τ-ία, лат. *Ves-ta*, богиню-защитницу домашнего очага (т. е. свѣтящаго горящаго очага), къ корню коего vas лингвисты Vaniček и др. относятъ слова лит. *vās-aga*, лѣто, т. е. жаркая часть года, санскр. *vas-anta* весна, славянск. вес-на. Есть литовское слово: *vis-ti, veis-tis* плодиться, размножаться, къ корню коего прибавивъ суф. *ija*, получимъ: *visija*, плододательница, плодомножительница. б) Viėšbonas состоитъ изъ 2 словъ: 1 *viėšas* общій, общественный, всеобщій и 2) *bonas*, которое, если непередѣлено изъ лит. слова *ponas*, древ. пер. *pāna* господинъ, (см. *Iusti Iranisches Namenbuch*), чтò трудно допустить, — то оно или заим- ствовано въ раннія времена отъ кого-нибудь изъ южныхъ словянъ: хорватовъ, сербовъ или болгаръ, у коихъ находится соотвѣтственное слово *ban* (см. *Mikl. Vergl. Wört.*) или перешло прямо отъ Краинцевъ, гдѣ встрѣчается *bān* въ значеніи владѣлецъ, господинъ (см. *Iusti Ira- nisches Namenbuch*. 1895). Согласно вышеизложенному Viėšbonas зна- чить Вседержецъ и т. под. б) Слово Magietà напоминаетъ литов. имя *Magrieta* = лат. *Margaritha*, но такъ какъ святаго того имени малоиз- вѣстны въ Литвѣ и не имѣютъ никакого отношенія къ огню, то это

предположеніе становится маловѣроятнымъ. Въ литовскомъ языкѣ есть слово: *magóti* способствовать, содѣйствовать, споспѣшествовать, пособлять, *magau-ti* сильно желать, *pa-māginti*, разъохотить къ корню коего прибавивъ суфиксъ *eta*, (ср. *elgetà meletà, vargetà*) получили бы слово *magetà* обозначающее пособница, благожелательница по формѣ очень близко подходящая къ слову *Magieta*. Индо-европейскій корень слова *mag-óti* есть *magh. trs. begaben, fördern, wozu helfen, intr. begabt. gefördert, fähig sein, mögen* (Fick. Vergl. Wörter).

III. *Gabija* сдѣлалась раньше извѣстна мѣологамъ. Первые о ней свѣдѣнія сообщилъ Ласицкій, писатель 16 столѣтія, въ своемъ сочиненіи: *De diis Samogitarum*, гдѣ онъ пишетъ: *Cum autem nimia aestatis brevis fruges demessas siccari non sinat, fit hoc sub tectis ad ignem. Tum vero precandum est hisce verbis Gabie deus: Gabie devaite pokielki garu, nuleiski kirbixtu: Flammam eleva, at ne demittas scintillas.* Исправленный Акелевичемъ литовскій текстъ имѣетъ слѣдующій видъ: *Gabija dievaite pakelk garą, neleisk kibirkštų*, т. е. Богиня *Gabija*, усиль жаръ, не пускай искръ. Доцентъ Варшавскаго университета Микуцкій (нѣсколько лѣтъ тому назадъ умершій) сообщилъ профессору мѣологу Мѣржинскому по данному предмету слѣдующее: Вечеромъ, когда хозяйка собираетъ на очагъ огонь въ кучку для сохраненія его до слѣдующаго дня, произносятъ молитву: *šventa Gabienta gyvenk su mumis linksmai*, т. е. святая Габѣнта весело проживай съ нами; кромѣ того имѣется замѣчаніе Акелевича (литовца собирателя народныхъ преданій) у историка Лелевеля (т. V, стр. 462 примѣч. 30), что *Gabija* или *šventa Gabija* есть торжественное названіе огня. Затѣмъ Акелевичъ въ своемъ сочиненіи: *Gramatyka języka litewskiego* пишетъ, что въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ литвы и по настоящее время, отправляясь спать, надъ собраннымъ въ кучу огнемъ произносятъ молитву: *šventà gabentà gyvėnk linksmai su mumis*, т. е. святая Габента пребывай весело съ нами.

Наконецъ Вольтеръ въ изданномъ имъ сборникѣ—*Матеріалы для этнографіи латышскаго племени Витебской губ.*—между прочимъ, говоритъ, что въ Шавельскомъ, и Россіенскомъ уѣздахъ огонь называется *šventa ugnis*, другое же прозвище *šventa gabija, šventa gabėta* или *gabėt*; тамъ же находимъ; что въ Ворнянахъ Тельшевскаго уѣзда *Gabėta* покровительница огня, защищаетъ вмѣстѣ со св. Агатою отъ пожара, причемъ существуетъ прибаутка: *švinta Agota su švinta Gabėta kera-vokit muni nu ugnies* т. е. св. Агата вмѣстѣ со св. Габіею, спасайте меня отъ огня.

О происхожденіи слова *Gabija* существуетъ нѣсколько мнѣній: 1) Мѣологъ Мѣржинскій производитъ его отъ слова *gabėnti* переведеннаго имъ: приносить, сносить, сносить въ кучу (собст. значить забирать, хватать, отправлять, таскать), такъ что *Gabija* значило-бы огонь снесенный въ кучку. Съ этимъ мнѣніемъ трудно согласиться, такъ какъ слово *gabėnti* (или лучше еще первоначальное *gōb-ti* хапать, хватать, брать, отъ коего происходитъ *hōb-šas* хапунъ, жадный, *gab-anà* охабка, *gab-lus*, придирищикъ, *gabljoti* цѣплять, задираетъ, польск. *ga-baś, gab-gas* злой духъ, разгуливающий съ мятелью, вовсе не обозначаетъ огня, жара и т. п. чтобы отъ него можно было-бы производить *gabija*, какъ напр. *vinkšnija* вязникъ отъ *vinkšna* вязъ, или *lap-ija* листья отъ *lāpas* листь.

2) Гринбергеръ въ своемъ сочиненіи: *Die Baltica des Libellus Lasicki. Untersuchungen zur litauischen Mythologie*, принимая *Gabie dievaite* Ласицкаго за звательный пад. существительнаго мужескаго рода *gabjas* и производя его отъ корня кел.-герм.-балт. *ghabh*, давать

брать (гот. *giban*, *gaf*; келт. *gabō* даю, лит. *gabėnti* убирать, отправлять) переводить его *Geber*, *Beförderer der Einbringung der Ernte*. Это объяснение мнѣ кажется невѣрнымъ уже потому, что слово *Gabjas*, если его считать литовскимъ, можно произвести только отъ лит. *gab-ti*, *gōbti* (см. выше), послѣднее же не имѣетъ значенія ни „geben“, ни „befördern“.

3) I. Бендеръ, какъ видно изъ приведеннаго сочиненія Гринбергера, подъ словомъ *Gabija* понимаетъ прямо: огонь, *focus lucens*, Акелевичъ, какъ мы видѣли выше, тоже заявляетъ, что *Gabija* или *šventa Gabija* это торжественное названіе огня. Къ ихъ мнѣнію и я присоединяюсь, добавляя этимологическое объясненіе, коего у нихъ нѣтъ. Есть въ литовскомъ языкѣ слова: *žib-in* затѣжигать, жечь, *žib-snėle* малое пламя, *žib-snėnti* пламенѣть, *žib-tereti* блеснуть, сверкнуть, *žib-urgys* свѣтило, свѣтильникъ, огонь, *žibas* и уменьшительное слово *žib-ūtis* (собственные имена); послѣднее также значитъ блеска латышск. *zibens* молнія (лит. *žai-bas zeba* человекъ свѣтящій глазами т. е. имѣющій устремленные на кого либо глаза съ цѣлью полученія чего либо; *žab-alas* близорукий т. е. слабо воспринимающій свѣтотыя впечатленія. Корни приведенныхъ словъ будутъ *žib*, *zeb*, *žab*, кои возведенные къ древнѣйшей формѣ, будутъ имѣть видъ: *gib*, *geb* и наконецъ *gab* (ср. лит. *gor-ūoti* и *žor-ūoti* пылать) къ корню *gab* присоединивъ суффиксъ *ija*, получимъ слово *gabija*, которое можетъ означать или 1) пламя, огонь образованное на подобіе *žar-ija* раскаленный уголь, жаръ, или 2) массу огня какъ *reg-kūpija* множество сверкающихъ молній, какъ *vūgija* собраніе мужчинъ, какъ *larija* листвіе или 3) мѣсто, гдѣ хранится огонь, очагъ, *focus lucens*, польск. *ognisko*, образованное на подобіе *vilkijs* мѣстопребываніе волковъ.

IV. *Zvaginis* происходитъ отъ прилаг. *žvagus resonans*, *sonorus* и обозначаетъ что-нибудь (вещь или лицо) звучащее, трескучее, откуда происходитъ также названіе растенія *žvaginis* (*Rhinanthus*, *crista galli*) колокольчики. *Ruginis* значитъ и ржаной и имѣющій отношеніе ко ржи напр. *ruginė boba* обитающая во ржи баба, которою пугаютъ дѣтей. Это прилагательное употребляется также, какъ и предъидущее, въ значеніи существительнаго.

V. Собранные мною матеріалъ о *velės*-ахъ пополняетъ свѣдѣнія находящіеся въ литовскомъ катехизисѣ Вольтера и въ вышеупомянутомъ сочиненіи Гринбергера.

Петръ Краучунасъ.

ОТДѢЛЪ Ш.

Критика и библіографія.

Narodopisný Sborník českoslovanský. Svazek první. Vydává narodopisná Společnost českoslovanská a národopisné Museum českoslovanské. Redaktor prof. Fr. Pasternek. V. Praze 1897.

Чешское возрожденіе первой половины нашего вѣка тѣсно связано по своему происхожденію и развитію съ пристальными и любовными изученіями чехо-мораво-словацкой народности въ этнографическомъ отношеніи. Этнографическіе труды Ганки, Челяковского, Камарита, Коллара, Шафарика и Палацкаго нашли свое продолженіе и развитіе въ многочисленныхъ сборникахъ и монографіяхъ послѣдующихъ десятилѣтій, обзорѣніе которыхъ даютъ статьи польской „Wisla“ (II ч., 1888 г.) и русской „Живой старины“ (II ч., 1892 г.), принадлежащія перу др. Поливки. Съ 1891 года чешскія этнографическія изученія нашли себѣ объединяющій органъ въ основанномъ Зибртомъ и Нидерле журналѣ „český Lid“, который съ 1895 г. посвященъ фольклору въ тѣсномъ смыслѣ этого слова. Въ 1895 г. въ Прагѣ была устроена и „Чешско-славянская этнографическая выставка“, оставившая послѣ себя богатое наслѣдство въ видѣ собраннаго матеріала—съ одной стороны, и многихъ теоретическихъ трудовъ, общенародной любви и интереса къ этнографическимъ изученіямъ—съ другой. Это наслѣдство приняло на себя „Чешско-славянское Этнографическое Общество“; съ нѣкоторыми пунктами его устава мы познакоимъ и русскаго читателя. Общество имѣетъ свое мѣстопробываніе въ Прагѣ, однако, имѣетъ право устраивать отдѣленія и внѣ Праги—въ Чехіи, Моравіи, Силезіи, равно и въ остальныхъ королевствахъ и земляхъ, представленныхъ на имперскомъ сеймѣ. Цѣль общества—производить, поддерживать и организовывать изученіе чешско-славянской народности. Средства для достиженія этихъ цѣлей: 1) организація дѣятельности по собиранію матеріала, 2) заботы о сохраненіи и упорядоченіи его, 3) устройство чтеній и специальныхъ изданій, 4) устройство этнографическихъ выставокъ и участіе въ чужихъ подобныхъ выставкахъ, 5) поддержка изысканій, 6) изданіе сочиненій и журналовъ по чешско-славянской этнографіи и 7) управленіе уже устроеннымъ этнографическимъ музеемъ. Всѣ дѣла общества ведутся на чешскомъ языкѣ. Члены общества—1) основатели, 2) соревнователи, 3) дѣйствительные, 4) почетные, 5) корреспонденты; первые платятъ 200 флор. единовременно или въ теченіе 5 лѣтъ, вторые—ежегодно 20 фл., третьи—ежегодно назначаемый взносъ (на 1897-й—2 флор.). За эти взносы члены общества имѣютъ свободный входъ въ Музей и получаютъ даромъ изданія „Общества“ и „Музея“. До сихъ поръ вышли: „Zpráva o N. Museu Česk.“ Нидерле, „Příspěvky k dějinám česk. národopisu“ Шуберта, № 1-й. Даромъ можно получать также „Vestník“ (6 разъ въ годъ, подъ редакціей Нидерле), содержащій свѣдѣнія о дѣятельности Общества. Приплачивая 1 флор.

въ годъ, члены могутъ получать еще „Národopisný sborník československý“, выходящій 2 раза въ годъ. Съ первую вышедшею книгою этого сборника мы и желаемъ познакомить русскихъ этнографовъ.

Разнообразная и интересная по содержанію книга открывается теоретической статьей „Этнографія и задачи Чешско-славянскаго Этнографическаго Общества“ (стр. 1—13), принадлежащей перу Em. Kovár'a. Коваржъ видитъ главную задачу Общества въ изданіи этнографической энциклопедіи чешской народности; при этомъ онъ развиваетъ подробный проспектъ такой энциклопедіи, отмѣчая степень доселѣшней разработки отдѣловъ ея. Схема энциклопедіи такова. 1) Введеніе. а) Землеустройство, б) исторія (археологія, вѣстная исторія, культурная и социальная исторія), в) племена (введеніе: народъ и нація). 2) Антропология: а) физическая, б) психическая. 3) Демографія (статистика). 4) Фольклоръ: Введеніе—источники народнаго образованія (народное воспитаніе, чтеніе и пр.). А. Народное знаніе: а) взгляды народа на природу, исторію, географію и пр. б) народная медицина, в) правовыя отношенія, г) религія и суевѣріе, В) Народное искусство: а) Народная поэзія, музыка и танцы, б) рисованіе и живопись, г) вышивки, д) керамика, е) народные постройки. Прибавленіе: самоучки. С) народная эстетика и народные одежды, D) Народный языкъ. 5) Жилище. 6) Нравы. (Семейная жизнь, питаніе, праздники, нравы и обычаи, игры, общественная жизнь). 7) Занятія народа (земледѣліе, скотоводство, охота, рыболовство. Домашнее производство; промыслы, торговля, отхожее производство). 8) Этнографическая литература и значеніе народа въ творческомъ искусствѣ; 9) Производство и торговля всей націи; 10) Городская жизнь; 11) Культурное и социальное состояніе всей націи.—Такой проспектъ будущей энциклопедіи вызываетъ, м. б., возраженія съ точки зрѣнія малой органической связи ея составныхъ частей. Широко-задуманный планъ даетъ автору возможность установить фактъ незначительной разработки чешскаго этнографическаго матеріала по большинству изъ намѣченныхъ имъ рубрикъ.

Въ слѣдующей статьѣ Тилле „Чешскія сказки“ (стр. 14—48) дана попытка хотя отчасти разобратся въ чешскомъ сказочномъ матеріалѣ. Авторъ имѣетъ въ виду лишь сказки о богатырѣ. Онъ раздѣляетъ ихъ на два отдѣла: 1) сказки, гдѣ богатырь совершаетъ сверхъестественныя дѣла не только съ помощью врожденныхъ сверхъестественныхъ свойствъ, но и съ помощью встрѣчающихся ему сверхъестественныхъ существъ и вещей; 2) сказки, гдѣ богатырь производитъ свои подвиги съ помощью врожденныхъ (иногда сверхъестественныхъ) физическихъ и психическихъ свойствъ. Въ настоящемъ выпускѣ Тилле разсматриваетъ первый отдѣлъ. Этотъ отдѣлъ распадается на восемь группъ. Первая группа—измѣненія богатыря: онъ различнымъ образомъ приобретаетъ способность обращаться въ звѣрей и предметы (4 темы). Вторую группу составляютъ сказки, гдѣ богатырь добываетъ чудодѣйственные предметы; рассказъ о нихъ составляетъ центръ тяжести сказки. Группа распадается на двѣ подгруппы: 1) богатырь добываетъ нѣсколько (обычно 3) чудодѣйственныхъ предметовъ (въ темѣ съ нѣсколькими вариантами); 2) богатырь добываетъ одну главную чудодѣйственную вещь; въ первой части сказокъ получаетъ, благодаря ей, богатство и принцессу, во второй—теряетъ вещь и принцессу, ищетъ ихъ и находитъ (3 темы—съ вариантами). Третья группа обнимаетъ сказки, въ которыхъ богатырь освобождаетъ принцессу (1) отъ чудовищъ (4—съ вариантами). Четвертая группа—сказки, гдѣ богатырь старается получить руку принцессы; здѣсь еще устанавливаются двѣ подгруппы: 1) богатырь исполняетъ порученія, даваемые претендентамъ принцес-

сою или ея отцомъ, и (иногда) помогаетъ королю въ сраженіи; 2) богатырь, желая достать принцессу въ жены, насильно и хитростью похищаетъ ее (2). Въ сказкахъ первой подгруппы богатырь или а) открыто выступаетъ претендентомъ (3 и варианты), или б) подъ чужимъ видомъ, тайно (2 и варианты). Въ сказкахъ пятой группы богатырь предпринимаетъ путешествіе (съ опредѣленной цѣлю) и приобретаетъ принцессу въ жены (6 и варианты). Въ сказкахъ шестой группы богатырь отправляется въ путь, чтобы найти свою пропавшую жену (2—съ вариантами). Седьмая группа—нѣсколько богатырей, одновременныхъ претендентовъ, домогаются дѣвушки (2). Въ сказкахъ восьмой группы богатырь предпринимаетъ путешествіе и борется съ разными чудовищами (2).

Статья Поливки: „Рыбакъ и золотая рыбка“ (стр.—49—63) представляетъ изъ себя сравнительный очеркъ различныхъ вариантовъ известной сказки и классификаціи ихъ по содержанию и географическому распространению. Общая мысль всѣхъ версій таковой: ненасытное честолюбіе достойно наказанія. Распадаются онѣ на нѣсколько группъ: 1) версії русская, шведская, жмудская, нѣмецкая, хорватская: желанія ненасытной рыбки исполняетъ чудесная рыбка; 2) версії русскія и алтайская, гдѣ вмѣсто рыбки выступаетъ котъ или лиса; 3) версії русская и моравская—вмѣсто рыбки является птичка, при чемъ въ латышской и эльзасской птичка сама общается и даетъ блага; 4) 3 русскія и 2 латышскія версії, гдѣ чудодѣйственнымъ существомъ выступаетъ лѣсной духъ, обратившійся въ польской—въ св. Михаила; въ малороссійской благодѣтелемъ бѣдняка оказывается старецъ (Богъ); 5) версії романскія, отступающія отъ предыдущихъ: бѣднякъ достаетъ отъ св. Петра, съ неба, чудодѣйственныя вещи и посылается на небо честолюбивою женою. Авторъ отказывается опредѣленно указать мѣсто рожденія сказки и ея распространеніе; онъ замѣчаетъ только, что не языкъ опредѣляетъ распространенность мотивовъ и сюжетовъ, а напротивъ послѣднія зависятъ отъ отношеній культурныхъ и географическихъ.

Влука далъ замѣтку о двухъ статуэткахъ домашнихъ боговъ (*Dadci čili hospodárci*) изъ Силезіи—съ рисунками (стр. 63—65), а Нидерле—описание (съ рисунками) алтарнаго платка и двухъ блюдъ словацкой работы XVIII в. изъ собраній „Этнографическаго Музея“ (стр. 66—68).

Гостинскій въ статьѣ „О просодіи и рифмѣ чешскихъ народныхъ пѣсень“ (стр. 68—71) доказываетъ, что въ нихъ господствуетъ не количество, а удареніе.

Остальныя двѣ трети книги посвящены библіографіи по этнографіи.

Коварэнъ даетъ очеркъ исторіи фольклористики у Славянъ: у Русскихъ (стр. 73—87), Юго-славянъ (87—94), Лужицкихъ Сербовъ (95—6), Поляковъ (96—102), у Чеховъ (102—9). Далѣ помѣщены рецензіи книгъ: „Dialektologie Moravská“ Бартоша (Пастрнекъ), „Ходячія и мѣткія слова“ Михельсона (Кадлецъ), „Märchen aus Mallorca“ эрцгерц. Лудвига Сальватора (Поливка); критическая библіографія трудовъ по скандинавскому фольклору (Thyregod, пер. Крауса), румынскому и албанскому (Ярникъ)—за 1895—6 года. Стр. 145—160 посвящены обзорѣнню этнографическихъ журналовъ—славянскихъ и неславянскихъ, а 160—197—библіографіи за 1895-й годъ, гдѣ дано обзорѣніе и фольклора азіатскаго, африканскаго и американскаго.

Въ концѣ книги посвящено по нѣсколько строкъ умершимъ писателямъ, работы которыхъ касались этнографіи; наиболѣе вниманіи отведено Матову и Вальявцу.

Н. Ястрембовъ.

ОТДѢЛЪ IV.

С М Ъ С Ъ.

Этнографическія изысканія Восточно-Сибирскаго Отдѣла Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

Недавно вышла въ Иркутскѣ небольшая брошюра подѣ заглавіемъ „Программа изданія трудовъ Якутской экспедиціи“. Программа эта составлена, по порученію Отдѣла, В. А. Обручевымъ „на основаніи свѣдѣній, доставленныхъ участниками экспедиціи, ихъ отчетовъ, писемъ и программъ“.

Въ небольшомъ предисловіи къ этой программѣ разсказана исторія возникновенія якутской экспедиціи на средства, пожертвованныя И. М. Сибириковымъ, ея организація и способъ распредѣленія работъ между участниками ея. Изслѣдованіе началось въ 94 году и продолжалось съ особой интенсивностью въ этомъ и слѣд. году, пока не истощились и безъ того скудныя средства экскурсантовъ; нѣкоторые же изъ нихъ, какъ сказано въ предисловіи, „настолько заинтересовались своею задачей и ея возможно обстоятельнымъ разрѣшеніемъ, что намѣрены продолжать и безъ пособія отъ отдѣла собираніе матеріаловъ; пока не представляется возможность ихъ обработки и изданія“. Способы собиранія матеріаловъ были различны, въ зависимости отъ задачъ изслѣдованія и программъ: одни изъ изслѣдователей были постоянно въ разѣздахъ отъ одного раздѣленнаго пункта до другого; другіе двигались неравномѣрно, кочуя вмѣстѣ съ бродячими инородцами, третьи посѣщали центры инородческой жизни, какъ-то наслежныя и улусныя управы, ярмарки, миссіонерскіе станы и т. п., и, наконецъ, четвертые не отлучались никуда изъ своихъ мѣстъ совсѣмъ, черпая свой матеріалъ изъ давно знакомыхъ имъ окружающихъ условій и дополняя его опросами сосѣдей или небольшими экскурсіями въ предѣлахъ своего же улуса или наслега.

Постоянное общеніе между изслѣдователями, обмѣнъ мыслей и впечатлѣній, взаимная помощь сообщеніемъ различныхъ полезныхъ свѣдѣній и указаній значительно содѣйствовали успѣху дѣла и экономіи въ трудѣ и во времени. Однимъ изъ такихъ проявленій взаимопомощи былъ сѣздъ изслѣдователей въ Якутскѣ въ концѣ 94-го и началѣ 95-го года, на которомъ представлены были первые отчеты экскурсантовъ, читались рефераты, обсуждались теоретическіе и практическіе вопросы изслѣдованія.

Въ конечномъ результатѣ изысканій по Якутской области получился огромный матеріалъ, отчасти уже поступившій въ распоряженіе Восточно-Сибирскаго отдѣла, отчасти представленный въ видѣ подробныхъ отчетовъ и докладовъ. Для удобствъ оперированія надъ этимъ разнообразнымъ матеріаломъ и облегченія самаго изданія, составлена

приблизительна схема его въ печати. Все изданіе распадается на 3 отдѣла изъ 13 томовъ, — въ большинствѣ случаевъ, по нѣскольکو частей и выпусковъ въ каждомъ, — представляющихъ отдѣльныя монографіи и цѣльныя работы.

Отдѣлъ I. Общія изслѣдованія. Томъ I. Демографія. И. И. Майновъ. Томъ II. Антропология. Часть I. Якуты (Якут. и Колым. округовъ). Н. Л. Геккеръ. II. Тунгусы (Якут. и Олекмин. окр.). И. И. Майновъ. III. Русскіе якутяне (Якут. и Олек. окр.). И. И. Майновъ и IV. Физиологич. данныя объ якутахъ и русскихъ якутянахъ. Ф. Конъ.

Отдѣлъ II. Якуты. Томъ III. Языкъ якутовъ и ихъ народное творчество. Часть I. Якутско-русскій словарь. Э. К. Пекарскій. II. Грамматика якут. яз. С. В. Ястремскій. III и IV. Образцы народной словесности. В. Ионовъ. Э. Пекарскій, С. Ястремскій и др. Томъ IV. Вѣрованія якутовъ. В. М. Ионовъ. Томъ V. Матеріальная культура, домашній и семейный бытъ. Состоитъ изъ 8-ми частей: работъ В. Е. Гориновича (жилище, одежда и пища; 3 части), В. В. Никифоровъ (семейный бытъ). В. В. Ливадина (занятія и ремесла, Г. Ф. Осмоловскаго и А. И. Некрасова (звѣроловство и рыболовство, игры и развлеченія; 2 части), А. И. Поповъ (нравы и національный характеръ). Томъ VI. Экономическій строй якутовъ. Л. Г. Левенталь. Томъ VII. Юридическій бытъ якутовъ, Н. А. Виташевскій. Томъ VIII. Экономическое положеніе якутовъ Олекминскаго и Киренскаго округовъ и вліяніе на нихъ золото-промышленности, С. В. Коваликъ.

Отдѣлъ III. Народности Колымскаго округа. Томъ IX. Юкагиры. В. И. Юхельсонъ (5 частей: словарь, грамматика, образцы народной словесности, письмена на берестѣ антрополог. и этнограф. данныя). Томъ X. Якуты Колымскаго улуса и округа и Жиганскаго улуса Верхоянскаго окр. В. И. Юхельсонъ. Томъ XI. Чукчи. В. Богоразъ (6 частей: словарь, грамматика, образцы словесности, антроп. данныя и проч.). Томъ XII. Русское населеніе по р. Колымѣ В. Богоразъ (6 частей: словарь ниже-колым. рус. нарѣчія и проч.). Томъ XIII. Каменные ламуты и чуванцы В. Богоразъ (6 частей: словарь ламут. языка, опытъ грамматики, образцы словесности, антропологич. и этнографическія данныя, экономич. положеніе, замѣтки о чуванскомъ языкѣ).

По предварительному разсчету составителя смѣты, все изданіе должно представлять отъ 486 до 528 печатныхъ листовъ, не считая картъ, таблицъ, диаграмъ и фототипій, и стоитъ 27,950 рублей, изъ которыхъ 11,600 руб. предполагается израсходовать на обработку матеріаловъ и 16,350 руб. на печатаніе трудовъ. (Вост. Обзор.).

23

Цѣна 1 р. 50 к.